

JOYEUSES PÂQUES!



Le REFLET est honoré par
le Centre de bénévolat
de la Rive-Sud

Les bureaux
du Reflet
seront fermés
lundi

Encarts cette semaine:

Distribution complète: Pharmacie Uniprix • Ste-Marie Auto ----- Distribution partielle: Buffet 3L
• Créations Ross Design • Horti-Club • Nature-Plus • Re/Max Brossard Eva Koranyi

Les Petits Prix

VOIR
DÉTAILS
PAGES
CENTRALES

4,9% +

GRATUIT
Garantie prolongée

CANDIAC TOYOTA

185 Boul de l'Industrie Candiac 659-6511 875-4425 MTL

REF0065GF

DIANORGUES

LE REFLET ET LE MAGASIN LE PLUS
COMPLÉT SUR LA RIVE-SUD

2 ÉTAGES À
VOTRE PORTÉE

REMO

Fender Marshall
Roland KORG
KAWAI YAMAHA

ÉMS Centre
St-André 638-1003

VITRERIE LEMIEUX
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

RÉPARATION: CHÂSSIS, MOUSTIQUAIRES,
VERRE DÉCORATIF, THERMOS, PLEXIGLASS,
DESSUS DE TABLE, MIROIR SUR MESURE

HORAIRE D'ÉTÉ
Lundi au vendredi 9h à 18h
SAMEDI 9h à 15h

3869 ROUTE 132 (service à domicile)
STE-CATHERINE 638-2265

Les Entreprises F.S.T. INC.
Paysagiste

Murs — Ciment — Sable — Pierre — Patio
Asphalte — Pavé uni

Entretien de jardinage — Estimation gratuite

659-2147 - 282-1894

AMÉNAGEMENT PAYSAGER L.G.

PAVÉ-UNI - CIMENT
BORDURES - PATIOS - MURS
TERRASSEMENT - ENTRETIEN DE JARDINAGE
TRAVAUX DE CIMENT ET PIERRE

ASPHALTE
- Pavéuse électronique - Excavation

ESTIMATION GRATUITE - TRAVAUX GARANTIS
659-4177 - 676-3911

ENTREPRISE P.M.P. INC.

- Murs, ciment, pierres
- Pavé-uni, asphalte
- Patio, rocaille
- Entretien de jardinage, etc...

ESTIMATION GRATUITE
659-9030 - 3405
1826

PAYSAGISTES NOUVEAU JARDIN INC.

Spécialités: murs de pierres, ciment,
cascade, pavé uni, asphalte,
bordures, rocaille, terrassement général,
entretien de jardin, etc

ESTIMATION GRATUITE - OUVRAGE GARANTI

EMANUEL (514) 414-2013 - VICTOR 659-1053
ALTINO 414-3519
Paget: 988-6628

Portes & Fenêtres Services Plus inc.

*Ce que nous vendons
c'est du service...*

(514) 635-4993
108 BEAUVAIS, DELSON

P.P. PAYSAGISTE

TERRASSEMENT - BETON - BORDURE
PAVÉ-UNI - TROTTOIR - MURET -
MINI EXCAVATION

POUR INFORMATION OU
ESTIMATION GRATUITE

CONSULTER NOS GENS COMPÉTENTS ET EXPÉRIMENTÉS AUX
635-5195 635-8311
ANDRÉ PEARSON RICHARD PELLETIER
CELL.: 943-0909

Arrêtez de penser!
ENTRETIEN SALABERRY ENR.
s'occupe de l'entretien extérieur
de votre terrain et maison.

gazon, gouttière, arbuste,
joint d'étanchéité, lavage de vitre,
service de moustiquaire.

INFORMATION & ESTIMÉE
659-3755
Léandre

Faits DIVERS

Marie-Claude Ducharme de Sainte-Catherine portée disparue

La jeune Marie-Claude Ducharme de Sainte-Catherine, âgée de 16 ans, a été aperçue pour la dernière fois, le 1er avril, à la Place Bonaventure à Montréal.



Marie-Claude Ducharme
Ses parents qui sont sans nouvelles d'elle depuis, sont extrêmement inquiets et lancent un appel à toute la population afin de la

retrouver.
Selon toute vraisemblance, il s'agirait d'une fugue planifiée avec l'un de ses copains, Jason Pilon, également résidant de Sainte-Catherine.
Marie-Claude mesure 1m 70, pèse 54,4 kilos, a les cheveux châtons tirant sur le roux et les yeux bleus. Au moment de se disparition, elle portait un jean noir, une chemise noire et un manteau noir.
Ceux et celles qui possèdent toute information susceptible de faire progresser les recherches, sont priés de communiquer avec l'enquêteur Bastien du service de police de Sainte-Catherine au 632-1144.

31 pompiers pour venir à bout d'un feu à Candiac

31 pompiers de Candiac, La Prairie, Delson et Sainte-Catherine ont été nécessaires pour venir à bout d'un feu qui a pris naissance vers 22 h 15, samedi dernier, dans une maison de ville de la rue Poitier à Candiac.

Il aura fallu pas moins de quatre heures pour réussir à éteindre l'incendie qui a sérieusement endommagé l'édifice, obligeant la relocalisation de deux familles.

Il semblerait que ce soit une cigarette mal éteinte qui serait à l'origine du sinistre. (ÉC)



Un feu sur la rue Poitier à Candiac a obligé la relocalisation de deux familles.

RIDOFLEX

STORES VERTICAUX HORIZONTAUX

ATTENDEZ SUR PLACE ET REPARTEZ AVEC VOS STORES VERTICAUX CHEZ-NOUS C'EST POSSIBLE

SERVICE À DOMICILE

LES PLUS BAS PRIX DU MARCHÉ ET LA MEILLEURE GARANTIE QUALITÉ-PRIX

PVC PORTE PATIO 75LX84H **39.99\$**

STORES VERTICAUX
AUSSI:
HORIZONTAUX
PLISSÉS, TOILES

AUSSI:
COUVRE-LITS
DOUILLETES
COUETTES EN STOCK
PAPIER PEINT

VOUS POUVEZ ACHETER
DES LATTES SEULEMENT

SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE NOUS PAYONS LA T.P.S. ET LA T.V.Q. (sauf sur spécial porte patio 39,99)

OUVERT LE DIMANCHE DE 10H A 17H

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI, MARDI, MERCREDI
9H30 À 18H00
JEUDI, VENDREDI
9H30 À 21H00
SAMEDI
9H30 À 17H00
DIMANCHE
10H À 17H

ST-CONSTANT
RTE 132
CENTRALE
STE-CATHERINE
RIDOFLEX
145 AVENUE

Venez personnaliser vos stores pour peu chez
ENTREPOT RIDOFLEX
6262, RTE 132, VILLE STE-CATHERINE
638-2196

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL

OUVERT AU PUBLIC

DIANE LAUNIER, CONFÉRENCIÈRE-INVITÉE DE LA CCRS

La Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS) et l'Association des gens d'affaires (AGA) de La Prairie recevront la présidente du Centre sportif La Citière Diane Launier lors d'un petit déjeuner qui se déroulera le jeudi 20 avril prochain, à 7h30, au Complexe Saint-Laurent de La Prairie.

Les succès du Centre sportif sont tout à l'honneur de sa propriétaire Diane Launier. Celle-ci rachetait cette entreprise de La Prairie en 1991, après avoir été employée durant dix ans. Celle qui a ainsi gravi tous les échelons, de réceptionniste à grand patron, a su durant les trois dernières années faire grimper le nombre des abonnés de 1 200 à 4 000.

Le coût du billet est de 13\$ pour les membres de la CCRS et l'AGA et de 15\$ pour les non-membres. Vous pouvez confirmer votre présence en communiquant avec Chantal Provost au 463-2121. (NL)

AVIS AUX CITOYENS DE SAINT-CONSTANT

Pour la fête de Pâques, les citoyens de Saint-Constant sont priés de noter que tous les édifices municipaux seront fermés le lundi 17 avril. L'horaire régulier reprendra le mardi 18 avril dès 9h. Par ailleurs, la bibliothèque ouvrira ses portes le samedi 15 avril, de 11h30 à 15h30. (NL)

FORUM HAUTE TECHNOLOGIE A LONGUEUIL

Le comité haute technologie de la Chambre de commerce de la Rive-Sud convie les gens d'affaires à un forum haute technologie le 12 avril prochain. Cette demi-journée se déroulera, de 7h30 à midi, à la Place Desaulniers située au 1023 boulevard Tashereau à LONGUEUIL.

Des conférenciers seront disponibles pour répondre à vos questions. Il s'agit de Nafez Melhen, de l'Institut des matériaux industriels CNRC; Yves Langhame, chef de service pour la Direction planification et valorisation de la technologie IREQ; Amir Saloma, coordonnateur chez IBM Canada à Bromont; Sylvain Desjardins, du bureau de liaison entreprises à l'Université de Sherbrooke; et Pierre Lavigne, directeur scientifique à l'Institut national d'optique.

Le coût du billet est de 50\$. Un léger goûter sera servi. Pour réserver votre billet ou pour obtenir de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer Chantal Provost au 463-2121. (NL)

PROCHAIN DEJEUNER-CAUSERIE DE L'AGA DE SAINT-CONSTANT

Le prochain déjeuner-causerie de l'Association des gens d'affaires de Saint-Constant aura lieu le 18 avril prochain, à 7h30, au restaurant Le Château grec.

Le conférencier-invité sera alors Richard Dorval. Ce dernier vous fournira un aperçu de la retraite et de bien vivre après la retraite.

De plus, l'association profitera de l'occasion pour procéder au lancement officiel de la carte municipale qui a été réalisé en collaboration avec la municipalité. Pour se procurer des billets, au coût de 8\$, vous pouvez communiquer avec Roger Lavoie au 635-3784. (NL)

Un restaurant sur le site de l'ancien concessionnaire Thibert automobile à Saint-Constant ?

Le terrain et les locaux de l'ancien concessionnaire automobile Thibert à Saint-Constant demeurent toujours vacants et font beaucoup spéculer. La dernière proposition sérieuse est celle d'y construire un restaurant.

Éric Cardinal

C'est un résident de la rue Boulé à Saint-Constant, Angelo Malagardi, qui a acquis l'emplacement le 1er avril dernier de la Mutuelle des fonctionnaires du Québec et qui souhaiterait le transformer en un restaurant avec salles de réceptions.

Le problème du nouveau propriétaire, c'est que la réglementation municipale ne peut pas permettre ce type d'établissement si l'espace réservé pour le stationnement n'est pas suffisant pour accueillir les futurs clients.

M. Malagardi, conscient du problème, a demandé au conseil municipal d'étudier certaines solutions qui permettraient d'agrandir le stationnement. Entre autres, Le Reflet a appris qu'une des hypothèses étudiées est celle de fermer la rue Laurier, qui fait dos à la propriété et de le transformer en stationnement. Cette solution n'est toutefois pas du tout appréciée par les deux propriétaires de terrains en bordure de cette rue.

Parmi les autres solutions possibles, il y a bien sûr la possibilité d'acheter des terrains avoisinants pour les transformer en espace de stationnement, un projet qui peut s'avérer très coûteux. Compte tenu de l'investissement majeur qui a déjà été fait par M. Malagardi, il semble que ce dernier soit très peu enclin à investir davantage.

Rejoint au téléphone, ce dernier a admis qu'il trouvait le temps long et qu'il souhaitait pouvoir, le plus tôt possible, développer un projet qui soit réalisable... et surtout profitable. À ce titre, il s'est dit très intéressé à s'associer à un autre partenaire financier.

De plus, Angelo Malagardi est prêt à écouter et étudier toute offre sérieuse. Il serait même disposé à vendre la propriété. À quel prix? Impossible de savoir le montant qui pourrait être demandé, mais selon certaines informations, ce serait un peu moins d'un demi-million de dollars.

À la municipalité, il semble que la consigne est d'être le moins loquace possible. Il a néanmoins été confirmé que le Conseil étudiait présentement le dossier et qu'aucune décision concernant la rue Laurier ne serait prise sans consulter les deux propriétaires concernés.

Du côté du comité de revitalisation de la rue Saint-Pierre, Huguette Archambault a confirmé que le problème du stationnement est un obstacle majeur à l'établissement d'un restaurant au 171, rue Saint-Pierre. L'idée est cependant étudiée de très près et retient l'intérêt de plusieurs intervenants.

«Il s'agit évidemment d'un site idéal pour un restaurant», a confié Mme Archambault qui n'a toutefois pas voulu s'aventurer davantage sur le sujet. Une chose demeure certaine, c'est qu'elle sera totalement disponible pour offrir assistance au propriétaire.

Dans l'attente d'une décision de la part du conseil municipal, Angelo Malagardi continue d'afficher l'enseigne «À louer» et attend les appels sérieux. «Je suis prêt à louer la totalité ou une partie», a-t-il précisé.

D'ici là, il est toujours permis de spéculer. Le site, à la fourche des rues Saint-Pierre et Lasalle, constitue un endroit stratégique pour un commerce et fait partie des paysages de marque de la municipalité. Pourquoi donc ne pas donner la chance à un projet qui revitaliserait (pour utiliser un terme à la mode) l'image de Saint-Constant ?



Quatre chevreaux!

Un événement très rare s'est produit à Saint-Constant la semaine dernière lorsqu'une chèvre a donné naissance à quatre chevreaux. L'accouchement s'est effectué sans aucun problème et tous les petits, de même que la mère se portent très bien. Les propriétaires ont toutefois été très surpris de constater la venue au monde de quatre chevreaux, alors qu'une chèvre donne habituellement naissance à un ou deux petits à la fois. Félicitations à la maman et au papa !

(ÉC)

SPECIAL VITRES TEINTÉES
à partir de **175⁰⁰\$** installé
AUTOS & CAMIONS
Garantie tant que le client demeure propriétaire du véhicule.

Moins cher que ça boss, ça coûterait gratis

VOTRE PARE-BRISE SEMBLE MAL EN POINT?
Faites-le réparer **GRATUITEMENT** si vous êtes assuré



Lebeau
VITRES D'AUTOS

3940, Route 132, Ste-Catherine 632-1132

SERVICE
COMPLET DE
RÉCLAMATION
D'ASSURANCE



Ton auto est aux risques

VOUS PENSEZ
VOYAGES?
UNIGLOBE

MINI PIÈCES R. PROVOST
PIÈCES ET ACCESSOIRES D'AUTOS
59 boul. Georges-Gagné, Delson
632-8500
NOUVEAU
DISTRIBUTEUR
• DANS LA RÉGION •
Batteries à l'huile "THERMO"
• Automobile, Camions, Marine
Équipements Lourds • etc. etc.
Émissions filtrées à 98%

Flabilité • Puissance
Sécuritaire
90% moins d'entretien
Garantie 72 mois sur automobiles



AYEZ VOTRE PROPRE CÂBLE
OFFRE SPÉCIALE
6917\$ approx. par mois*
Nous avons toutes les grandeurs d'antennes
18 po. à 10 pi
Système complet, taxes et installation incluses
* Sur approbation de crédit, dépôt de 399\$. Prix de vente 2599\$ + taxes.
160 CANAUX MINIMUM
Super écran - R.D.S. - R.D.I. - Canal Famille - La France - MusiquePlus - Nasa - Films pour adultes - Sports - Films - Musique - Sciences - Playboy - Arabe Italien Portugais - espagnol - etc.
DANIEL FORAND SATELLITE
1205, ch St-Jean, La Prairie J5R 2L6
Tél.: (514) 944-4113 / 444-8622
277-4428



CLINIQUE DENTAIRE
PROMENADE ST-CONSTANT
Le Dr Nathalie Bélanger, assistée de son personnel, sera heureuse de vous accueillir dans l'atmosphère détendue de sa nouvelle clinique.
Cette clinique dentaire est dotée d'un système de stérilisation et d'équipements ultra-modernes permettant d'offrir une gamme de soins dentaires variés pour tous les âges:

- TRAITEMENT DE CANAL
- CHIRURGIE
- PONT ET COURONNE
- PROTHÈSES
- PRÉVENTIONS + HYGIÈNE
- OBTURATIONS
- ORTHODONTIE
- ETC...

Dr Nathalie Bélanger
LES URGENCES SONT ACCEPTÉES SUR APPEL

L'HORAIRE D'OUVERTURE EST:
Lundi - Mardi - Mercredi 12h à 21h
Jeudi 10h à 18h - Vendredi 8h à 16h - Samedi 9h à 14h
(1 samedi sur 2)

400 ROUTE 132, SUITE 145, ST-CONSTANT 635-5151

LAROCHE & LEBLANC

PAS DE SURPRISES
Qualité Service, Inclus

Site de choix dans le boisé, et longeant la rivière

Vous pensez RENOVER ou AGRANDIR
Confiez vos projets à des personnes qualifiées et responsables

Ville Ste-Catherine
1200 Titanic (Le Boisé) 635-9415 1205 des Écluses
5105 Place Félix-Leclerc
(Domaine de la Petite Rivière)
635-2002

Page 4 - Samedi le 15 avril 1995 - REFLET

MISES EN CHANTIER PRÉLIMINAIRES
RIVE-SUD ET AGGLOMÉRATIONS URBAINES DE LA MONTÉRÉGIE
PREMIER TRIMESTRE

SECTEUR	MAISON UNIFAMILIALE										
	DÉTACHÉE		JUMELÉE ET EN RANGÉE		LOCATIF		COPROPRITÉ		TOTAL		
	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995	%
Rive-Sud **	216	159	115	74	35	36	186	106	552	375	-32
St-Hyacinthe	8	6	6	15	0	0	0	12	14	33	+
St-Jean	27	13	18	4	14	2	0	0	59	19	-68
Sorel-Tracy	0	1	0	5	0	6	0	27	0	39	+
Valleyfield	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0
MONTÉRÉGIE	252	180	139	98	49	44	186	145	626	467	-25

Source: SCHL

La construction résidentielle de la Rive-Sud s'affaisse

Au cours du premier trimestre de 1995, la construction résidentielle de la Rive-Sud et de la région de Saint-Jean-sur-Richelieu a connu un recul important. En fait, même au pire des récessions de 1981 et de 1991, il y avait eu plus de mises en chantier de maisons.

Selon les dernières données publiées par la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL), 375 mises en chantier étaient enregistrées sur la Rive-Sud au cours des trois premiers mois de 1995, soit un recul de 32 % par rapport au premier trimestre de 1994. Ce résultat est inférieur aux niveaux de construction des débuts d'années 1981 et 1991 alors que 517 et 588 nouvelles maisons s'élevaient durant ces deux récessions.

Dans la région de Saint-Jean, le recul de 68 % bloquait le nombre de mises en chantier à 19 unités depuis le début de l'année 1995. En comparaison, une moyenne de 200 unités de logement s'ajoute à chaque début d'année depuis dix ans dans cette région.

« Le phénomène est à la fois démographique et économique. La formation de jeunes ménages décroît depuis le début des années 90 et le taux d'intérêt continue à faire des siennes », a lancé Sylvain Dufresne, analyste de marché à la succursale de la SCHL à Longueuil.

Malgré les taux d'intérêt élevés au début des années 80, la formation de jeunes ménages chez la génération issue de l'explosion démographique pouvait à elle seule relancer le secteur de la construction domiciliaire. Par les temps actuels, toute variation dans les conditions économiques fait varier fortement la demande de logements.

Selon M. Dufresne, les variations des taux d'intérêt touchent l'accession à la propriété de deux façons : « D'une part, un certain nombre d'acheteurs potentiels se sont vu disqualifiés par la hausse des mensualités hypothécaires et d'autre part, une autre catégorie d'acheteurs attendent une détente des taux d'intérêt pour revenir sur le marché. Il faudra

patienter jusqu'à la mi-année avant que les taux d'intérêt rediminuent et que les acheteurs reviennent ».

Sur la Rive-Sud, le fort ralentissement de la construction résidentielle du début d'année a touché particulièrement les types de construction destinés aux premiers acheteurs. Comparativement au début de 1994, les mises en chantier de maisons jumelées et en rangée déclinaient de 36 % alors que la construction de logements en copropriété (condos) reculait de 43 %.

La consolation vient des régions de Saint-Hyacinthe et de Sorel. Saint-Hyacinthe connaît relativement un bon début d'année avec la construction de 33 unités, comparativement à quatorze nouvelles habitations enregistrées au premier trimestre de 1994. La construction d'habitations destinées aux premiers acheteurs était en progression.

Dans la région de Sorel, les fondations de six nouvelles maisons et de six logements locatifs ont pris forme et ce, en plus d'un immeuble de 27 unités de condos. À la même époque l'an passé, aucune nouvelle construction n'avait encore été débutée.

Dans la région de Salaberry-de-Valleyfield, peu d'activité dans le coulage de fondation a été remarqué au cours des mois d'hiver. Une seule maison a été mise en chantier au premier trimestre de 1995 dans cette région. Cependant, il s'agit d'une situation normale pour cette période de l'année, puisqu'il en était de même en 1994.

Dans l'ensemble de la Montérégie, le premier trimestre de 1995 s'est donc soldé par un recul de 25 % du nombre de mises en chantier dans le secteur de l'habitation. Cette tendance risque de se maintenir pour les prochains mois sans une détente importante des taux d'intérêt. Ce n'est qu'à partir de la mi-année que la construction résidentielle commencera à enregistrer des résultats positifs.

LA CHIROPRATIQUE ET LES MAUX DE TÊTE ...suite
Lorsque le chiropraticien examine un patient qui souffre de maux de tête, il localise les tensions musculaires et autres problèmes connexes qui peuvent l'affliger. On est souvent porté à associer les céphalées au stress. Or, ce n'est pas le stress lui-même qui entraîne la douleur, mais plutôt la réaction de l'organisme au stress, réaction qui se traduit par des tensions musculaires et des douleurs. Des muscles tendus au niveau des épaules et du cou peuvent déranger la dynamique de la colonne cervicale et entraîner par la suite l'irritation des racines nerveuses de la région cervicale.
LA SOLUTION: ÉLIMINER LA CAUSE
Le chiropraticien est habilité à déterminer si les maux de tête dont souffre un patient sont causés par un problème d'irritation nerveuse. Si tel est le cas, il s'appliquera à en éliminer la cause par des traitements manipulateurs des vertèbres cervicales plutôt que se borner à conseiller l'usage d'analgésique à son patient. Il est important de noter que si les analgésiques soulagent les symptômes de céphalées, ils n'en corrigent pas les causes qui risquent de s'aggraver à la longue si elles ne sont pas traitées.

Soulagement rapide pour des douleurs aiguës
RÉJEAN CHATELOIS DC
CLINIQUE CHIROPRATIQUE
STE-CATHERINE
1110 UNION, STE-CATHERINE

LUNDI-MERC.-JEUDI 13h À 20h
MARDI-VENDREDI 10h À 14h

638-1244

À l'audience publique pour l'agrandissement du dépôt de matériaux secs JM Langlois, la Commission rend public des documents gardés secrets par le ministère

Jean-Maurice Mondoux, qui préside la Commission du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), a décidé de faire outre les directives du ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) et de rendre public deux documents, jusque-là considérés confidentiels.

Eric Cardinal

C'est à l'ouverture de la troisième séance de l'audience publique que le président de la Commission a exigé du ministère, le dépôt de deux rapports d'inspection réalisés par les enquêteurs du MEF les 17 janvier et 22 février 1995. Ils constataient l'émanation de bio-gaz du site d'enfouissement Langlois, qui contrevient de ce fait à l'article 20 de la loi de la qualité de l'environnement.

Ces rapports ayant menés à des procédures légales toujours en cours, le MEF considérait qu'il était préférable de maintenir lesdits documents confidentiels. Telle n'a pas été la décision de la Commission qui détient des pouvoirs quasi judiciaires lui permettant d'exiger l'accès de tout document au public.

Précisons que le BAPE est un organisme distinct du ministère de l'Environnement et de la Faune et dépend uniquement du ministre Jacques Brassard. Il met sur pied des Commissions d'enquêtes qui permettent l'étude publique de divers projets reliés à la Loi de la qualité de l'environnement.

D'entrée de jeu, lundi soir dernier, le président de la compagnie Enfouissement JM Langlois inc., Alnoor Manji a expliqué son projet qui vise essentiellement à étendre le dépôt de matériaux secs à l'ensemble du site, situé à La Prairie, sur une partie qu'il exploite présentement en carrière.

Par la suite, et ce pendant trois soirées consécutives, des citoyens sont venus poser des questions au promoteur et aux personnes-ressources présentes. Les questions portaient majoritairement sur les dangers potentiels dû à l'exploitation d'un dépôt de matériaux secs sur la santé environnementale du quartier qu'ils habitent.

Ces trois jours constituent la première partie de l'audience qui vise à informer le public sur le projet. La deuxième partie qui



L'audience publique sur le projet d'agrandissement du dépôt de matériaux secs JM Langlois a attiré près de 40 personnes à chacune des trois soirées de séances. Les citoyens sont maintenant invités à rédiger un mémoire pour la 2e partie de l'audience qui devait avoir lieu dans environ un mois.



La carrière JM Langlois qui fait l'objet d'une demande de certificat d'exploitation pour un dépôt de matériaux secs.

devrait avoir lieu dans un mois, sera le moment de recueillir les opinions du public.

Bien que M. Manji tente de se montrer le plus coopératif possible, la bonne entente avec les citoyens semble toujours très difficile. À la lumière des questions adressées à la Commission par les citoyens, tout porte à croire qu'ils ne cherchent rien de moins que l'arrêt complet des opérations du dépôt de matériaux secs. Si leur démarche porte fruit, la Commission n'aura pas d'autre choix que de conseiller au ministre de ne pas permettre l'agrandissement du site d'enfouissement.

Alnoor Manji aimerait pourtant bien s'entendre avec ses voisins. Le seul critère qu'il conditionne à cette entente, est un effort du côté des résidants pour s'ouvrir davantage à la discussion et la compréhension. «Je suis prêt à faire un kilomètre, si de l'autre côté on accepte de faire un mètre», a confié M. Manji lors d'une rencontre avec les journalistes de la région.

Voilà qui est facilement dit, mais la situation est présentement loin d'être évidente. «Je ne m'attends pas à ce que ce soit facile», a admis Alnoor Manji qui entend toutefois ne pas lésiner sur les moyens pour gagner la confiance de ses voisins.

À ce titre, il a récemment embauché une conseillère en communication de Longueuil afin de le préparer à la tenue de l'audience publique. Plus qu'une simple opération charme, il s'agit définitivement de modifier les approches dans le but très évident d'établir de bonnes communications avec les médias, les résidants et les élus municipaux.

Il s'agit surtout, selon lui, de convaincre tous les intervenants de sa bonne foi. Et pour s'assurer des meilleures chances de réussite, il s'est entouré d'une impressionnante équipe de conseillers, avocats, ingénieurs, consultants, chimistes, et autres.

Du côté des citoyens, le processus, bien que lourd en procédures, semble répondre aux attentes. La Commission reçoit toutes les questions et exige les réponses de la part du promoteur et du ministère, une procédure qui satisfait les citoyens. Ils attendent évidemment avec impatience la deuxième partie au cours de laquelle ils pourront s'exprimer davantage en fonction de leurs opinions. Il sera à ce moment possible de constater si le promoteur aura réussi à atténuer les craintes des citoyens.

Richard Séguin, opticien

RS

Déjà
11 ans

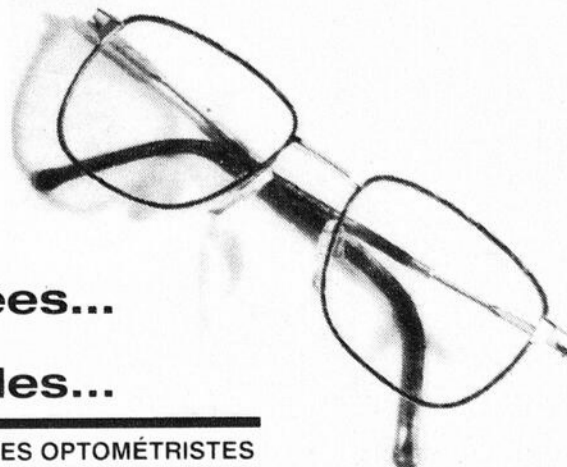
7400, Taschereau
Place Portobello
Brossard
671-5433

Gomplice de vos regards

Amusantes...
Décontractées...
Attrayantes...
Originales...

AVRIL 1995...
Venez essayer les montures
exclusives de la collection

Silhouette
LUNETTES HAUTE COUTURE



LUNETTES • RÉPARATION • VERRS DE CONTACT • SUR RENDEZ-VOUS SERVICE D'EXAMEN DE LA VUE PAR DES OPTOMÉTRISTES

VOYAGES LAPRAIRIE

OTTAWA "FESTIVAL DES TULIPES"
20 - 21 MAI 95

QUÉBEC
Les médiévales de Québec
2 et 3 jours
du 9 au 13 août 1995
Prix imbattables sur nos circuits
Pour information
communiquiez avec Michèle
252, BOUL. TASCHEREAU, LOCAL 100
LA PRAIRIE, 444-3100



Michèle Lavoie, prop.
Fax: 444-9933

*Du matériel
d'artiste!
Bientôt dans
la région
A SUIVRE ?*



4316RE-E

Clinique Chiropratique Dargis


**Recherchons une personne pour travailler au sein
de notre clinique en expansion à St-Constant.**

Cette personne est débordante de santé, dynamique, joyeuse, pleine d'énergie et d'initiative. Elle connaît tout ce qui touche la réception et l'administration, préférablement, elle parle aussi l'anglais et possède des notions en informatique.

Présentez-vous avec votre curriculum vitae à la
Clinique chiropratique Dargis
255E, Ste-Catherine, St-Constant
avant le 26 avril.
(Lundi au vendredi, entre 13 h et 21 h)
Tél.: 635-1125

REF0095 GV

CENTRE VISION PLAZA DELSON



"SPÉCIAL" SUR VERRE DE CONTACT

Avec garantie d'ajustement et 1 an d'assurance comprise

Port quotidien	79.00\$
Port permanent et lentille de contact teintée pour les yeux foncés	99.00\$
	189.00\$

valide jusqu'au 29 avril 1995

B. PARKER ... SERVICE D'URGENCE
OPTICIEN D'ORDONNANCE DISPENSING OPTICIAN

LABORATOIRE SUR PLACE

1000 GEORGES GAGNÉ, DELSON 638-5212

Surplus de 1 198 327\$ à Candiac

Au terme de sa première année financière complétée depuis son élection en novembre 1993, le nouveau conseil municipal de Candiac termine avec un surplus de 1 198 327\$.

Normand Labeige

Lundi dernier, lors de l'assemblée régulière du conseil, le rapport du vérificateur pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 1994 a été déposé et rendu public par le maire de Candiac André J. Côté.

Or, à la lecture du rapport financier, on constate que ce surplus de 1 198 327\$ s'explique par l'augmentation de certains revenus, notamment au chapitre des compensations tenant lieu de taxes en provenance du gouvernement du Québec, des droits sur les mutations immobilières et de revenus d'intérêts, le tout pour un total de 675 000\$.

Aussi, on constate qu'une réduction des dépenses est venu contribuer à ce surplus. Qu'on pense à la diminution de la consommation d'eau potable par rapport à l'ensemble des municipalités desservies ou au montant payé au conseil intermunicipal de transport en commun.

«L'analyse de la catégorie dépenses nous permet de constater une diminution de l'ordre de 100 000\$ comparativement à l'année

1993, d'expliquer M. Côté. Aussi, on se rappellera que nous avons pris l'engagement de geler les revenus des taxes foncières. Or, l'analyse des recettes à l'annexe A du rapport des vérificateurs nous démontre qu'en 1994 le conseil a été chercher 300 000\$ de moins qu'en 1993 dans les poches des contribuables».

Ceci dit, M. Côté s'est dit satisfait dans l'ensemble des résultats en précisant toutefois qu'il ne fallait pas se réjouir outre mesure. «La prudence est de mise» d'ajouter le maire de Candiac. Devant l'absence de confirmations de la part des paliers de gouvernements supérieurs quant au projet Canada-Québec sur les infrastructures, il a été convenu de retarder certains projets considérés pourtant prioritaires. Ces projets totalisent près de 600 000\$, c'est-à-dire 50% du surplus et concerne notamment les travaux de rénovations de la piscine Handel, les travaux d'aménagement du parc La Promenade ainsi que les travaux d'aménagement extérieur de l'hôtel de ville».

«Cette première année financière nous a permis de mettre en place les éléments de base d'une nouvelle approche de gestion. Il reste maintenant à l'actualiser. Je suis convaincu qu'il y a encore de la place dans le domaine municipal pour améliorer les performances et agir de façon efficace et efficiente» de conclure le maire de Candiac.

Une entreprise de Delson voit le jour grâce au Fonds d'aide à l'entreprise de la Montérégie

Une entreprise de Delson, Alimentation Akita Food inc, pourra voir le jour grâce à la corporation du Fonds d'Aide à l'Entreprise de la Montérégie (FAE) qui a lui a accordé une garantie de prêt de 75 000\$.

Normand Labeige

Cette garantie de prêt, accordée dans le cadre du Fonds d'aide à l'entreprise, permettra la réalisation d'un projet d'investissement évalué à 746 000\$ et permettra la création de dix emplois permanents.

L'entreprise spécialisée dans la production d'aliments de type asiatique envisage d'offrir une trentaine de produits tels sauce soya, huile d'arachide, sauce pour rouleaux de printemps, pâte de soya, graines de tournesol et courgettes marinées en sauce.

Essentiellement, les sommes d'argent investies permettront l'achat d'équipements de production et des besoins de fonds de roulement pour le démarrage de l'entreprise.

Rappelons que le Fonds d'aide aux entreprises, dont la gestion est entièrement décen-

tralisée, est appuyé financièrement par le Secrétariat au développement des régions sous la responsabilité du ministre d'État au développement des régions Guy Chevrette. En regard de ce programme, des budgets régionalisés sont consacrés, sous forme de garanties de prêt, au démarrage ou à l'expansion d'entreprises de moins de trois ans. Cette formule unique de régionalisation de budgets gouvernementaux favorise le développement des entreprises dans chacune des régions du Québec.

Vos efforts méritent d'être reconnus!

**Inscrivez-vous dès maintenant !
635-9135**



DENIS POTVIN AUTOMOBILES ENR.



MÉCANIQUE GÉNÉRALE
SUR VOITURES AMÉRICAINES ET JAPONAISES
SPÉCIALITÉ MAZDA
SERVICE PERSONNALISÉ 30\$ HRES

SPÉCIAL 29,95\$ /4 PNEUS POSÉS BALANÇES (REG.)
17 RTE 132, DELSON
(À CÔTÉ DU SUPER GAZ)
635-3282 CELL: 942-8414

CLINIQUE DE VARICES ET D'OBESITÉ



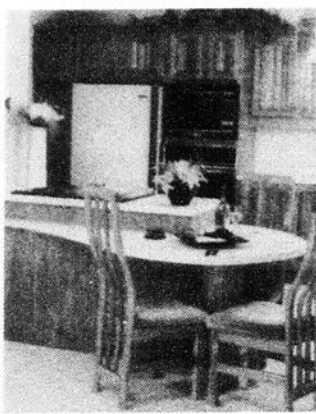
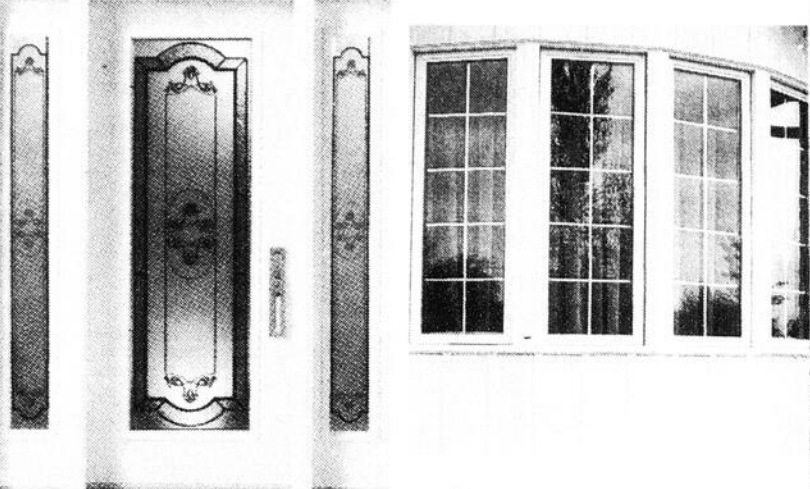
Dr Jacques Brunelle
md omnipraticien

- ◆ 21 ans d'expérience en traitement de varices
- ◆ Échographie des veines au DOPPLER
- ◆ Membre du conseil exécutif et responsable de l'éducation à la Société canadienne de Phlébologie de 1983 à 1987

Nouvellement déménagé

Clinique médicale Place Beaumont
1200, boul. de Rome, suite M, Brossard
671-6170

RÉNOVEZ, ÇA VAUT LE COUP!
SPÉCIALITÉ: FENÊTRES EN BAIE,
FENÊTRES EN BOW, PORTES ET
FENÊTRES - PORTES DE GARAGE



***NOUVEAU POUR 95**
ARMOIRE DE CUISINE ET
MEUBLE SUR MESURE

- ENTREPRENEUR LICENCIÉ
- PORTES ET FENÊTRES
- TOUS LES PRODUITS SONT GARANTIS
- INSTALLATION GARANTIE 5 ANS
- ESTIMATION GRATUITE
- FINANCEMENT DISPONIBLE

638-0680

RÉNOVATION ROGER LEGAULT, JR INC.
330, ST-FRANÇOIS-XAVIER DELSON



La GRC de Delson a reçu ses nouveaux véhicules. D'ici quelques jours, il ne sera plus possible d'apercevoir les voitures de couleurs bleu (au centre). Elles seront toutes repeintes en blanc.

À la suite du déménagement de la SQ à Candiac, la GRC de Delson occupera-t-elle les mêmes locaux ?

Lorsque les effectifs de la SQ emménageront dans leurs nouveaux locaux de Candiac, la GRC (qui cohabite actuellement avec la SQ dans le parc industriel de Delson), devra peut-être aussi déménager.

Eric Cardinal

Pour l'instant, il est impossible de savoir quelle décision sera adoptée. Bien qu'aucune hypothèse n'ait été rejetée, il apparaît évident que le poste actuel est trop grand pour un effectif de 62 personnes. Il ne serait donc pas surprenant d'apprendre que la GRC déménage.

Une chose semble toutefois certaine, c'est que les voitures de la GRC continueront de circuler sur les routes de la région pendant encore un bon bout de temps. Par contre, il ne sera plus possible d'apercevoir les voitures bleues, car elles ont été repeintes avec de nouvelles couleurs.

Selon Jacques Morin de la Gendarmerie royale du Canada, le détachement de Delson est non seulement utile, mais il représente un service nécessaire pour les résidents de la région.

Après cinq années de présence dans la région, il semblait important de préciser le rôle des gendarmes de la GRC qui patrouillent les routes de la région. «Des gendarmes qui sont au service de la population», a déclaré en entrevue M. Morin.

Rappelons que c'est à la suite de la crise amérienne en 1990 que le solliciteur général a donné le mandat à la police fédérale de venir porter assistance aux agents de la Sûreté du Québec.

La contrebande de cigarettes et de boissons a, bien sûr, été au cœur des préoccupations de la GRC, mais elle ne représente qu'une partie secondaire du travail des gendarmes du poste de Delson. En effet, le principal mandat qui leur a été attribué est de renforcer les codes provinciaux au niveau du maintien de la paix et du contrôle de la sécurité routière.

Ce n'est qu'au mois d'avril 1992 que ce que la GRC appelle le poste de Kahnawake, à Delson, est devenu un poste officiel. À ce moment, 52 gendarmes québécois qui travaillaient jusque-là dans les provinces de l'ouest ou de l'est ont accepté de revenir dans la Belle province. Pour combien de temps encore, le poste de la GRC sera-t-il en opération? La réponse dépend de la volonté

des élus des gouvernements provincial et fédéral.

Aujourd'hui, ce sont 46 «polices montées» qui patrouillent la route 132, 138, 207 et l'autoroute 30 pour renforcer le code de la sécurité routière. Cinq d'entre eux sont temporairement absents pour un séjour à Haïti où ils viennent en aide aux forces de l'ordre du pays en voie de démocratisation. En plus de ces patrouilleurs, il y a quatre responsables d'équipe, un enquêteur, une personne chargée des opérations, un officier responsable, un secrétaire, un gendarme qui s'occupe de l'administration et cinq personnes attirées au service de télécommunication.

Au cours de la dernière année, celle qui s'étend du 1er avril au 31 mars, la GRC de Delson a distribué 1 236 contraventions et a arrêté 50 personnes pour conduite avec facultés affaiblies. Le chiffre qui retient toutefois davantage l'attention de Jacques Morin, est celui de 245 assistances à la population régionale et aux corps policiers environnants.

Des caméras vous ont à l'oeil !

Non, ce n'est pas les insolences d'une caméra, mais un outil de travail indispensable pour les patrouilleurs. Les voitures de la GRC de Delson sont d'ailleurs parmi les seuls de la région à être munis d'un dispositif de caméra, communément appelé le SEVI.

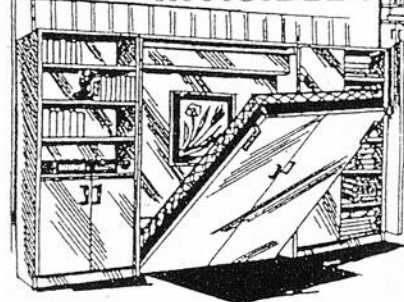
Ce système hautement sophistiqué permet, à l'aide d'un écran installé à l'intérieur du véhicule, de rapprocher toute image captée par la caméra. Cela permet, entre autres, d'identifier le numéro de plaque d'immatriculation d'une voiture qui se trouve à une grande distance du patrouilleur. Grâce à la caméra, «plusieurs poursuites en Cour ont pu être réglées par un plaidoyer de culpabilité», a déclaré Jacques Morin, qui n'a pas omis de mentionner que, du même coup, l'investissement permettait aux contribuables de sauver de l'argent.

Parlant d'argent, il est bon de préciser que le poste de la GRC de Delson contribue grandement à l'économie régionale. Tous les gendarmes demeurent dans la région et tous les achats et réparations sont effectués, lorsque possible, dans les commerces locaux. C'est donc dire que les 6 millions de dollars dépensés par le gouvernement fédéral pour le maintien du poste de Delson, reviennent en totalité aux citoyens de la région.

LIT MURAL

OO Absolument génial! Tel que vu sur les photos ci-contre. Personne ne peut savoir qu'il s'agit d'un lit quand il est fermé. Absolument invisible! Vous transformerez votre bureau ou votre salle de jeu en une immense chambre à coucher la nuit. Choix de couleurs et de grandeurs, plusieurs modèles, sur mesures si désiré.

ABSOLUMENT INVISIBLE!



SUPER SPÉCIAL

SPÉCIAL DU MANUFACTURIER

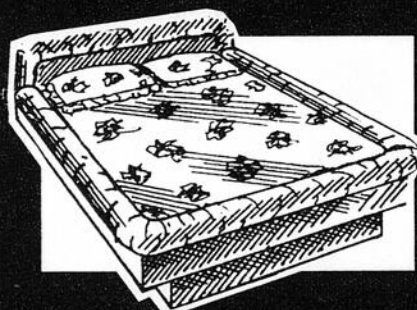
1095\$

Lit normal avec accessoires comprenant 1 armoire dépense avec tablettes intérieures ajustables, portes anti-poussières, ainsi qu'une étagère 2 portes avec tablettes ajustable.

NE PAYEZ RIEN AVANT 6 MOIS*

• AUCUN PAIEMENT • AUCUN INTÉRÊT

(si crédit accepté)



SUPER LIT D'EAU

Prix du fabricant, caisson rembourré, matelas chauffe-eau, il ne vous manque que l'eau.

399\$

LES PROS DU MATELAS

1950, ONTARIO EST
 (Montréal, près de Lorimier)

522-3948

Ouvert
 lundi de
 Pâques

3635, boul. Taschereau
 (En face de Bernard Trottier Sport)

ST-HUBERT • 443-4045



Le Reflet et Giorgio honorés par le Centre de bénévolat de la Rive-Sud

Le Centre de bénévolat de la Rive-Sud a tenu à souligner la contribution très appréciée du journal Le Reflet et du restaurant Giorgio, à l'occasion du dernier souper des bénévoles, organisé conjointement par le CBRS, Giorgio et Le Reflet. Sur la photo du haut, on aperçoit Bernard Charron, président du CBRS, remettant une plaque commémorative au rédacteur en chef Normand Laberge (à gauche) et à Robert Nault (à droite). Sur la photo du bas, Bernard Charron fait de même avec les propriétaires du restaurant Giorgio, Hubert Saumure et Jennifer Saumure. (ÉC)



VITRO PLUS



REMODELAGE
DE SIÈGES
AUTOS - CAMIONS -
MACHINERIE
COUTURIER SUR
PLACE

Spécial
Vitres
teintées

Traitons
avec vos
assureurs

Offre exceptionnelle

50\$ (avec ce coupon) 50\$



OBTENEZ 50\$

pour votre vieux pare-brise
lors de son remplacement*

1 coupon par client valide jusqu'au 15 mai 95
*Règlements de cette promo en magasin

92 St-Pierre, St-Constant, 638-0184

TERRAIN DE PRATIQUE

LEGOLFEUR

LA PRAIRIE

9 TROUS DE GOLF NORMAL 3

NOUVEAU
CARTE DE MEMBRE

À
450\$

le plus gros panier

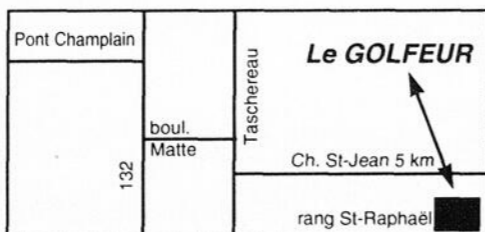
et à

375\$

la partie de golf

R.F. SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
SPÉCIAL
2 GROS PANIERS DE BALLE POUR 9⁹⁹\$
OU
2 ENTRÉES SUR LE PAR 3 POUR 13⁹⁹\$

INFORMATIONS
659-0283



ÉCOLE DE GOLF

BENOIT MORIN

COURS EXTÉRIEURS

NOUVEAU
VENTE DE
BÂTONS SUR
MESURE
...
CAMP
JUNIOR

SPÉCIAL
session
gratuite à la
personne qui
forme un
groupe de 8
personnes



- Leçons de groupe (maximum 8 par groupe - 1h/semaine)
- Leçons privées et semi-privées
- Cours pour débutants, intermédiaires et avancés
- Équipement fourni sur demande
- Jours, soirs et fin de semaine

BENOIT MORIN

PROFESSIONNEL
ENSEIGNANT DE L'ANNÉE AU QUÉBEC 1991 ET 1993
CHAMPION DES GOLFEURS PROFESSIONNELS DU
CLUB DU CANADA 1989
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

444-2789

COUPON RABAIS

25\$ pour cours de
jours, de groupe
de 9h à 16h
non jumelable

COUPON RABAIS

10\$ pour
clinique de
golf
non jumelable

PAR LE CHEMIN ST-JEAN, RANG ST-RAPHAËL, LA PRAIRIE

911

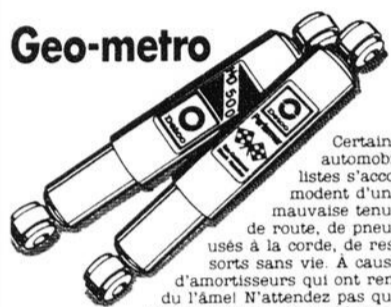
**POUR CLIENTS VOITURES
1984-85-86-87 et plus**



**Goodwrench
Service Plus**

SPECIAL AMORTISSEURS

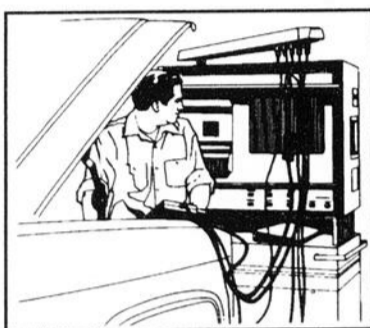
Geo-metro



Certains automobilistes s'accrochent d'une mauvaise tenue de route, de pneus usés à la corde, de ressorts sans vie. À cause d'amortisseurs qui ont rendu l'âme! N'attendez pas que les chocs de la route réduisent votre voiture en pièces. Faites poser au plus tôt de nouveaux amortisseurs d'origine GM.

129⁹⁵\$
chacun
Pour la pose de 4 amortisseurs

MISE AU POINT



- Vérification par ordinateur.
- Remplacement des bougies, des filtres à air et à essence.
- Vérification complète du système d'allumage, du circuit de charge, du calage et du ralenti. Inspection des raccords de la batterie, de la tringlerie du volet d'admission, du système d'injection du carburant et de l'ajustement des courroies.
- Inspection visuelle des valves R.G.E. et R.G.C.
- Nettoyage du volet d'admission.
- Essai routier.

3 et 4 cyl. 139⁹⁵\$

SYSTEME D'ECHAPPEMENT



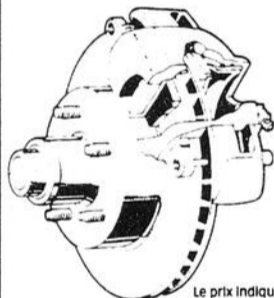
OBJECTIF SILENCE

- Le prix indiqué ci-haut comprend:
- Silencieux garanti à vie.
 - Pièces et main-d'œuvre garanties 1 an.
 - Remplacement des tuyaux arrière et intermédiaire, du silencieux et des attaches.
 - Pièces conçues spécialement pour les véhicules GM.
 - Service disponible pour toutes marques de véhicules.

à partir
103⁹⁵\$

Prix basé sur les Cavalier et Sunbird 2.0 L 4 cylindres des années 1987 à 1989. Voyez votre concessionnaire Goodwrench participant pour tous les détails.

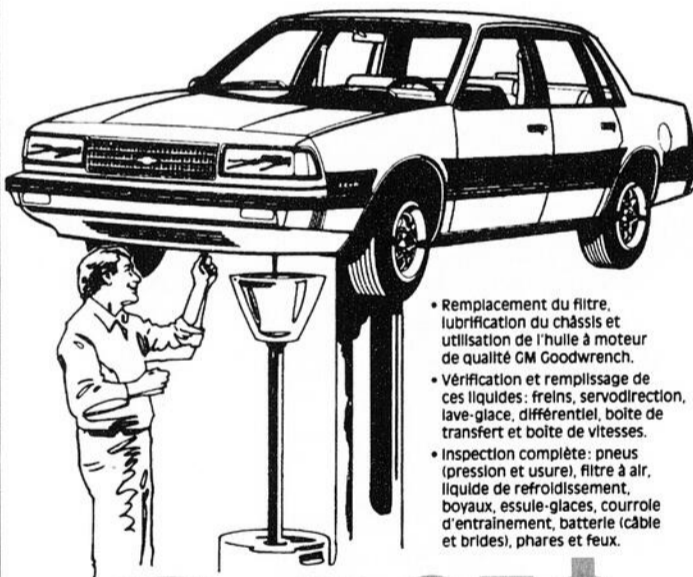
FREINS



- Le prix indiqué ci-haut comprend:
- Plaquettes et segments garantis à vie.
 - Pièces et main-d'œuvre garanties 1 an.
 - Techniciens GM certifiés.
 - Remplacement des plaquettes avant par des garnitures AC Delco.
 - Vérification élaborée des étriers, du maître cylindre et des freins arrière.
 - Ajustement du niveau d'huile.

123⁹⁵\$

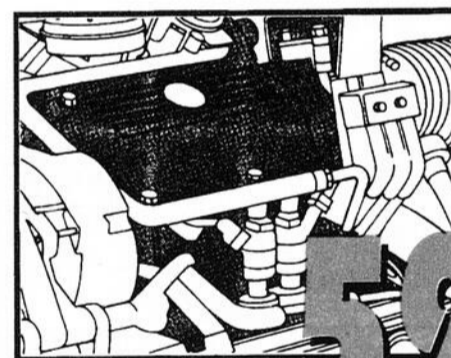
VIDANGE D'HUILE



- Remplacement du filtre, lubrification du châssis et utilisation de l'huile à moteur de qualité GM Goodwrench.
- Vérification et remplissage de ces liquides: freins, servodirection, lave-glace, différentiel, boîte de transfert et boîte de vitesses.
- Inspection complète: pneus (pression et usure), filtre à air, liquide de refroidissement, boyaux, essuie-glaces, courroie d'entraînement, batterie (câble et brides), phares et feux.

26⁹⁵\$
En moins de
29 minutes
ou la prochaine
est gratuite

NETTOYAGE SYSTEME D'INJECTION



59⁹⁵\$

GIBEAULT

Ch. St-Jean		
Golf	Boul. Matte	132
	Boul. Taschereau	Pont Champlain

GIBEAULT

CHEVROLET **Geo** Oldsmobile



**150 boul. Taschereau
(coin chemin St-Jean) LA PRAIRIE**

**Goodwrench
Service Plus**

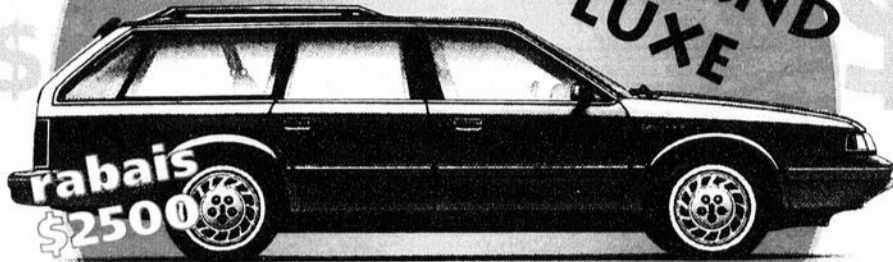
659-5471

PERSONNE BAT NOS PRIX!

DU JAMAIS

*Flambant
neuf!*

**95
OLDSMOBILE
CIERA** ÉQUIPÉ
DE A-Z **GRAND
LUXE**



*rabais
\$2500*

#5044
RÉG.
25,845\$

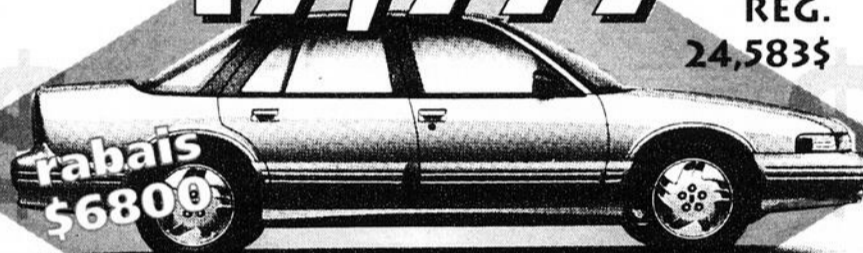
\$23,333*

*À voir
absolument!*



VAN STARCRAFT

\$17,777*



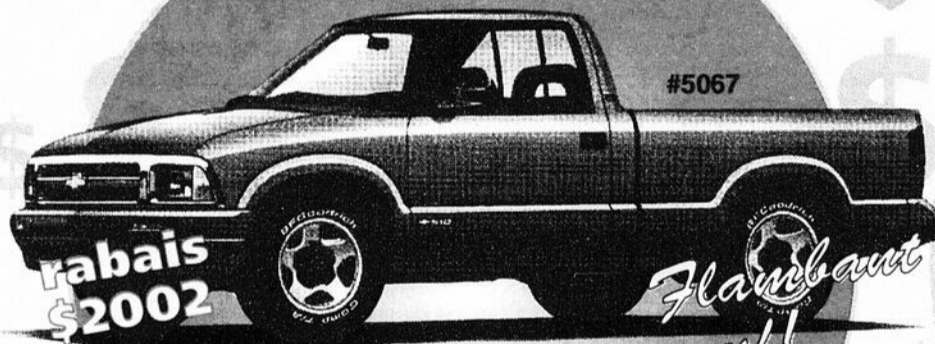
*rabais
\$6800*

#4353

RÉG.
24,583\$

SUPREME
ÉQUIPÉ DE A-Z

**95
PICK-UP S-10**



*rabais
\$2002*

#5067

*Flambant
neuf!*

\$11,888*

RÉG. 13,890\$

*T.T.P. en sus

**DIESEL
PICK-UP CHEVROLET**

RÉG.
25,168\$

*rabais
\$5169*



*Flambant
neuf!*

#4332

\$19,999*

AIR CLIM., AUTOM.

GIBEAULT

Ch. St-Jean		132
Golf	Boul. Matte	
	Boul. Taschereau	Pont Champlain

**95
CAVALIER**
AUTOMATIQUE
4 PORTES



\$13,444*

GIBEAULT
CHEVROLET **Geo** Oldsmobile



150 boul. Taschereau
(coin chemin St-Jean) **LA PRAIRIE**

**Goodwrench
Service Plus**

659-5471

REFLET - Samedi le 15 avril 1995 - Page 11

15

15

15

FRUITS ET LÉGUMES

TASCHEREAU



LÉGUMES

Spécial du lundi 17 avril au jeudi 20 avril 95,
4 jours seulement.

LAITUE POMME

Gr: 30 PR: CALIFORNIE

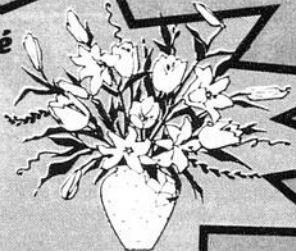
99¢ ch.

BROCOLI

Gr: 18 Pr: Californie

99¢ ch.

Grande variété
de fleurs
de Pâques
en magasin
à prix
compétitifs!



COMPAREZ NOS PRIX
POUR QUALITÉ ÉGALE
OU FRAICHEUR ÉGALE
ATTENTION AUX
SUPER SPÉCIAUX DE
QUALITÉ INFÉRIEURE!

CHARCUTERIE & FROMAGE

Semaine PRODAL

JAMBON PAYSAN

Régulier ou poivre

14⁹⁹\$
kg **680\$** lb

RÔTI DE PORC

À L'AIL

17⁵⁹\$
kg **798\$** lb

PÂTÉ DE FOIE FINESSE

60% moins de gras

7¹⁹\$
kg **326\$** lb

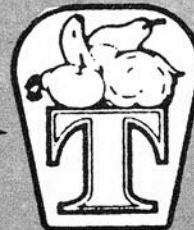
OKA "AGROPUR"

816\$ 17⁹⁹\$
kg lb

SPÉCIAUX du lundi 17 avril au
dimanche 23 avril 1995
à 17 heures.



Dégustation de nombreux
produits en magasin



FRUITS

PAPAYA

GR: 10 PR: BRÉZIL

99¢ ch.

BANANES

"GROS FRUIT" PR: COSTA RICA

78¢
kg **33¢** lb

BOUCHERIE

(disponible à La Prairie seulement)

BOEUF HACHÉ

Mi-maigre (frais)

3⁹⁵\$
kg **179\$** lb

CÔTELETTES DE

PORC MIXTES

4³⁹\$
kg **199\$** lb

CUISSES DE POULET

avec des fraîches

1⁷⁴\$
kg **79¢** lb

BROCHETTE DE BOEUF NATURE ou MARINÉE (190 gr)

195\$ ch.

**559, Chemin St-Jean
La Prairie 659-6449**

3805 Boul. Taschereau, St-Hubert 676-1981

NOUS DÉFIONS TOUTE COMPÉTITION DE MÊME QUALITÉ



Le centre pour toxicomanes et alcooliques Les Retrouvailles a besoin de l'appui de la population. Plusieurs activités seront organisées afin d'amasser les fonds nécessaires à la réalisation du projet.

Un centre pour toxicomanes dans la région

Un projet pilote devrait permettre bientôt l'ouverture d'un centre pour toxicomanes dans la région.

Eric Cardinal

C'est Yvon Pépin qui, constatant l'absence d'organismes venant en aide aux toxicomanes dans la région, a décidé de mettre sur pied un centre qui accueillerait les personnes vivant un problème d'alcoolisme ou de toxicomanie.

Bien que le projet semble répondre à un besoin évident, ce n'est pas avant 1996 que le centre verra officiellement le jour. Cela est dû au manque de fonds.

Les responsables qui sont, Yvon Pépin et Yvon Boulerice espèrent pouvoir aller chercher 50 000 dollars avant décembre 1995. Pour ce faire, ils comptent organiser plusieurs activités

de levée de fonds, dont un lave-o-thon qui aura lieu les 21 et 22 avril sur le terrain de Mazda auto. À la fin avril, il organiseront également une vente de garage sur le terrain même de M. Pépin, soit au 3805, route 132, en face de la rotisserie L'Excellence.

L'emplacement du centre n'a donc pas encore été choisi. La municipalité de Saint-Rémi semble retenir davantage l'intérêt des principaux concernés.

Le nom du centre est toutefois connu. Il se nommera Les Retrouvailles, pour souligner le retour à la vie «normale» de ceux qui ont un problème et qui veulent s'en sortir. Plus précisément, M. Pépin aimerait agir au niveau du milieu carcéral et offrir des services de thérapie aux prisonniers.

Précisons que les centres de toxicomanie les plus près sont situés à Saint-Philippe et Longueuil.

Clinique CHIROPATRIQUE SPÉCIFIQUE de St-Constant



DR STÉPHANE PELLETIER
CHIROPATICIEN

635-0221

Voyez comment la chiropratique spécifique peut aider vos problèmes en assistant à une soirée d'information sans frais.

Confirmer votre présence.

- ÉTOURDISSEMENTS
- MAL DE TÊTE, MIGRAINE
- ALLERGIE
- OTTITES
- SINUSITE
- SCIATIQUE
- FATIGUE
- ASTHME
- CONSTIPATION
- TROUBLES MENSTRUELS
- ENGOURDISSEMENT DES BRAS
- JAMBES ET MAINS
- MAUX DE COU, DOS
- SİLLEMENTS D'OREILLES
- TROUBLES DE DIGESTION

CLINIQUE CHIROPATRIQUE
de ST-CONSTANT
35, St-Pierre, Local 202

ESTIMATION
GRATUITE
Joe Tallarité



Le Pavage
Tallarita
Asphalté inc.

723-4947

- RÉSIDENTIEL
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL

OUVRAGE
GARANTI



PUBLI-REPORTAGE

Fourniture de bureau Lallier; toujours et beaucoup plus qu'une papeterie!

Dans le domaine de la fourniture de bureau depuis plus de dix-huit ans, Pierre Lallier, copropriétaire et marchand actionnaire sous la bannière **Bureaulab**, ne cesse d'innover pour être toujours à l'avant-garde de la nouvelle technologie, et ainsi être en mesure de mieux répondre aux besoins grandissants de la clientèle.

Établi depuis 1984, dans les locaux que nous lui connaissons, sis au 71, boul. Georges Gagné à Delson, **Fourniture de bureau Lallier** est fier de nous présenter l'ouverture de sa nouvelle salle de montre, située au 2e étage, où vous trouverez en démonstration plusieurs mobiliers de bureau aussi variés les uns des autres, ainsi que tout l'équipement de bureau complémentaire, sans oublier tous les modèles de télécopieurs et photocopieurs.

Mais technologie oblige! Pierre Lallier est donc associé

maintenant au nouveau réseau "Micro Info", ce qui lui permet d'offrir à une clientèle, même des plus averties, un vaste choix dans le domaine de l'informatique, soit pour les ordinateurs, logiciels, équipements spécialisés, ameublement et offre de plus la possibilité de suivre des cours.

Tant pour le secteur commercial que pour le scolaire, pour le bureau à la maison, que pour le grand public en général, **Fourniture de bureau Lallier**, avec son personnel des plus qualifiés qui compte plus de sept employés, tient à vous en donner toujours plus; qualité, service et prix compétitifs. Voyant aussi à vous offrir un service de planification pour votre entreprise, **Fourniture de bureau Lallier**, voit à vous satisfaire avec un service de livraison et d'installation rapide ainsi qu'avec son service de réparation hors pair.

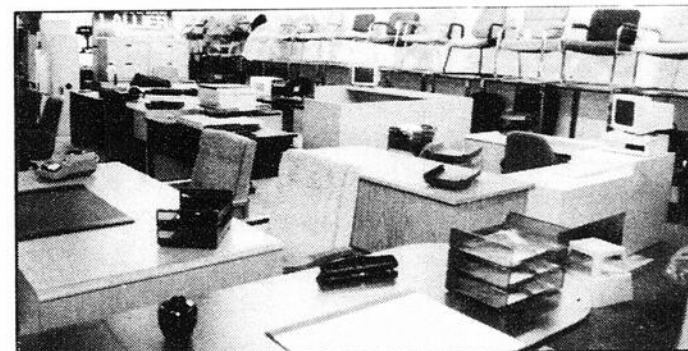
Entre autres le magasin Lallier continue d'accommoder sa clientèle avec son service de télécopieur et de photocopieur sur

place.

Détenant le titre d'agent Cantel agréé, on vous offre le service sur la route de Cantel, en plus d'être membre du réseau NPC pour le système de pagette.

Avec plus de mille clients inscrits dans le secteur commercial, **Fourniture de bureau Lallier**, fait parvenir sur une base régulière sa circulaire mensuelle à tous ses clients et peut aussi vous conseiller pour vos achats par catalogue.

Toujours et beaucoup plus qu'une papeterie, **Fourniture de bureau Lallier** se veut le spécialiste dans la région, qui saura répondre à tous vos besoins et à satisfaire à vos demandes dans mille et un domaines!

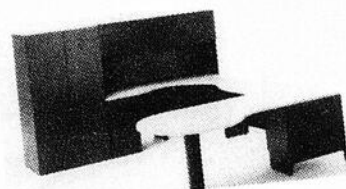


La salle de montre avec plus de 3500 pi. carrés à visiter!

Ouvert les lundis, mardis, mercredis de 9 h 00 à 18 h 00, les jeudis et vendredis de 9 h 00 à 21 h 00 et le samedi de 9 h 00 à 17 h 00; n'hésitez pas à consulter l'équipe de professionnels de chez Lallier, et profitez de l'occasion pour visiter la nouvelle salle de montre!



Le plancher principal avec une surface de 3500 pi. carrés d'articles au détail.



Des mobiliers de bureau des plus modernes!



Un service de livraison garanti dans les 24 heures!

FOURNITURE DE BUREAU
LALLIER INC.

BUREAULAB

71, boul. Georges-Gagné
Delson

Téléphone: 638-2610

Télécopieur: 638-1456

**MICRO
INFO**

CANTEL



Leçon!

La récession fait mal à beaucoup de gens. On a beau dire que la reprise est en cours. Le fait demeure que la récession économique affecte encore bon nombre de consommateurs et de commerçants. Nos gouvernements, de leur côté, tant fédéral, provincial que municipal, tentent désespérément d'alléger le fardeau fiscal en tentant de ne pas augmenter les dépenses sans pour autant réduire les services.

Mais on connaît l'histoire, année après année, on ne cesse de nous parler de déficit. Bien qu'on y déploie les efforts nécessaires pour le réduire, on a toujours l'impression que la commande est énorme, qu'elle est lourde à supporter.

Ceci dit, en cette Semaine Sainte, nos gouvernements auraient peut-être intérêt à tirer une leçon de nos paroisses qui année par année, malgré la récession, continue toujours d'offrir les mêmes services, sans hausse d'impôts et surtout, sans déficit.

Pourtant, la commande est aussi difficile, sinon plus. D'abord, contrairement aux trois paliers de gouvernement, nos paroisses n'ont pas d'impôts ou de taxes obligatoires pour boucler leur budget d'opération. Mais je vous entends me dire, il y a les quêtes qui rapportent beaucoup. D'accord. Mais à part les quêtes, que reste-t-il comme sources de revenus? La dîme! Si vous saviez! D'une paroisse à l'autre, il y a à peine trois personnes sur dix qui participent chaque année, sur une base volontaire, au financement de leur paroisse par le biais de la dîme. Vous admettez donc avec moi que c'est très peu pour permettre aux paroisses de fonctionner.

Mais alors que font-ils pour survivre? Eh bien c'est là le mérite des paroisses. Depuis quelques années, faute de pouvoir compter sur la dîme pour maintenir leurs services, les paroisses ont décidé de trouver de nouvelles solutions pour combler leur manque à gagner.

Parmi celles-ci figure la location de salles communautaires. Bien qu'il en existe plusieurs dans la région, le fait demeure qu'il y a aussi beaucoup d'organismes. Or, sans parler de pénurie de salles communautaires, il y a toujours une association qui a besoin «d'espace» pour tenir ses activités. Les paroisses sont donc là pour répondre à ce besoin de plus grandissant.

Remarquez bien, les paroisses n'ont rien inventé et, encore moins, n'ont rien révolutionné. Ce qu'il faut retenir de tout cela, ce sont les efforts qu'ils déploient pour venir à bout de leur peine. Les paroisses joignent ainsi l'utile à l'agréable en offrant leurs locaux tout en renflouant leurs coffres en vue de maintenir les services offerts à la communauté.

Or, en ces temps difficiles, et en cette Semaine Sainte, le moment est donc approprié de leur lever notre chapeau et souhaiter que nos gouvernements en fasse autant dans leur lutte pour réduire le déficit.

Normand Laberge

Pâques !

Au message pastoral à l'occasion de Pâques, nous, les marguilliers, ajoutons le nôtre.

Appartenir à une famille, à une association, à une Église, offre beaucoup d'avantages et comporte certaines responsabilités.

Nos paroisses catholiques se financent par les offrandes aux messes du dimanche et par le dîme annuelle. Certaines paroisses regroupent ces deux sources et ne font qu'un appel qu'elles appellent « cotisation annuelle ».

La présence aux messes n'étant plus aussi régulière, il devient normal que les paroissiens en acquittant leurs dîmes rajustent leur montant en tenant compte des dimanches où ils ne sont pas là : on suggère un ou deux dollars par dimanche.

Du même coup, nous invitons nos gens à ajouter un petit quelque chose comme participation au niveau diocésain pour éviter une campagne à part.

Sans « assommer » personne, c'est ainsi que nous arriverons à entretenir nos églises et avec un minimum de personnel, à vous donner un bon service.

Merci au nom des marguilliers des paroisses éclairées par le Reflet.

**Lisette Bellefleur,
secrétaire des marguilliers
de Saint-Constant**

VOICI NOTRE CONTRIBUTION À LA PAROISSE POUR 1995

Quêtes, 1\$ ou 2 \$ par semaine (sauf si vous le donnez directement) _____ \$

Dîmes 1995 (montant suggéré 55 \$) _____ \$

Participation au diocèse (montant suggéré 10 \$ ou 15 \$) _____ \$

Nom : _____ Tél. _____ TOTAL _____ \$

Adresse : _____ Code postal _____

Faire le chèque payable à la Fabrique de Saint-Constant. Merci !

On peut payer comptant, par chèque, carte de crédit (Visa), en un ou plusieurs versements. Désirez-vous un reçu d'impôt ? OUI _____ NON _____

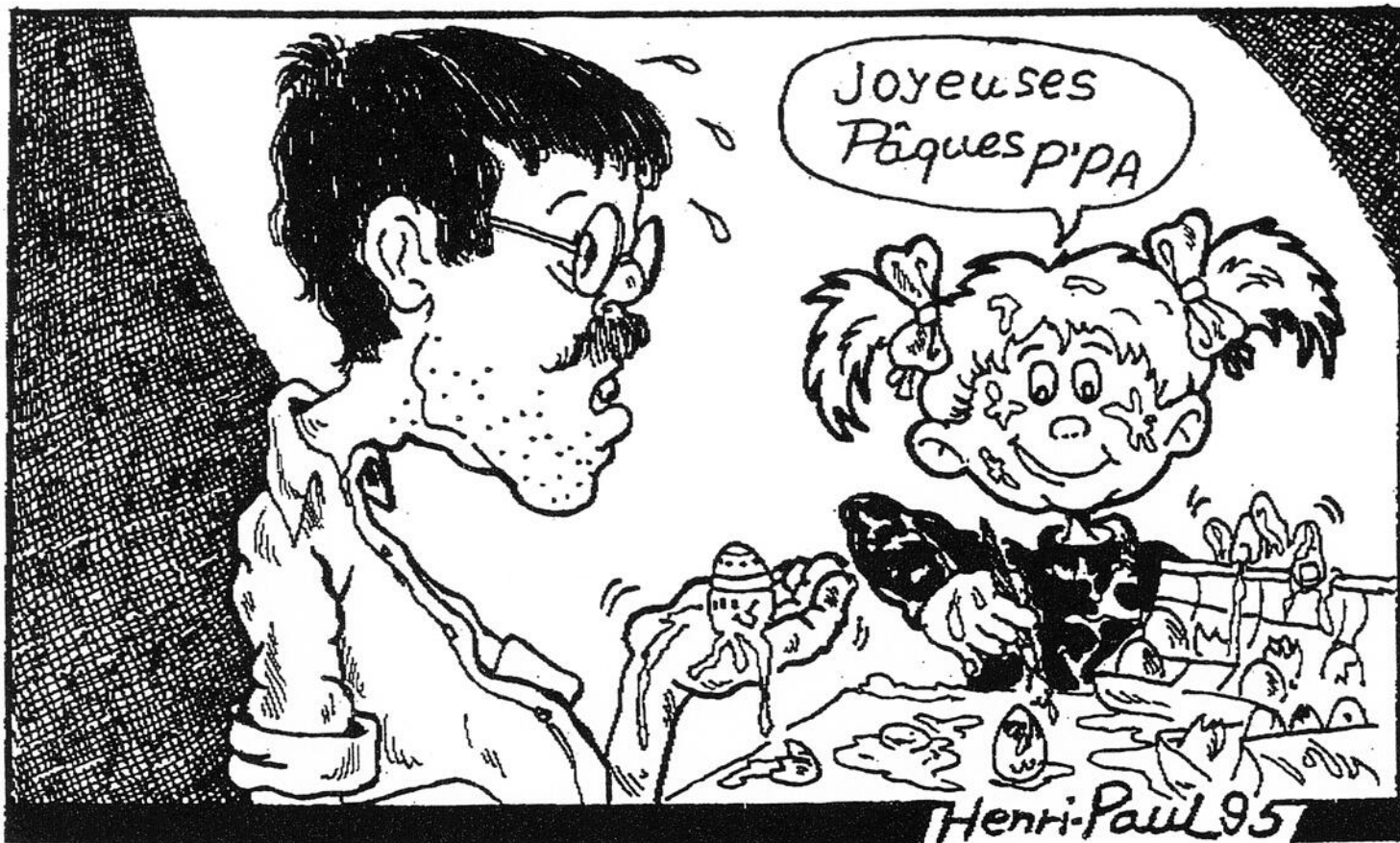
Le Club optimiste de Candiac fête ses 30 ans

Une soirée-bénéfice aura lieu le 29 avril, à 18h, au centre communautaire de Candiac afin de souligner le 30e anniversaire du Club optimiste de Candiac.

Cette soirée, au coût de 25\$, comprend le cocktail et le souper. Sans oublier qu'un excellent discjockey vous fera danser jus-

qu'aux petites heures du matin.

Cette soirée est donc l'occasion de rendre hommage aux nombreux bénévoles qui depuis 30 ans se dévouent pour une juste cause: la jeunesse. Pour réservations, vous pouvez communiquer avec Pierre Chamoux au 638-1691. (NL)



Avant de nous écrire

Le *Journal Le Reflet* publiera avec plaisir, et gratuitement, toute nouvelle d'intérêt public ou tout commentaire de ses lecteurs pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués doivent être parvenus au journal au plus tard le mardi à 17 heures. Ils doivent être dactylographiés et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Le *Journal Le Reflet* ne peut s'engager à publier tous les communiqués qui lui parviennent ni à renvoyer les textes ou les photos. Un même communiqué ne sera pas répété.

Pour des cas particuliers, n'hésitez pas à nous appeler au 635-9146.

Journal régional

LE REFLET

54 boul. Marie-Victorin, Delson, Qc J0L 1G0 Tél.: 635-9146 Fax: 635-4619

Directeur général: Robert Fichaud
Rédacteur en chef: Normand Laberge

Journalistes

Éric Cardinal
Chantal Brossard

Caricaturiste / graphiste:

Henri-Paul Rousseau

Photos:

Anne Bourbeau
Paul Chartrand

Publicité:

France Martin (directrice)
Hélène Duquette-Rondeau
Armand Desrosiers
Pierre Audet

Secrétariat:

Françoise Duquette
Marie-Claude Simard
Francine Tanguay

Projets spéciaux:
Graphiste conseil:

Robert Nault
Pierre Fichaud

Montage:

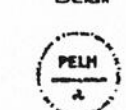
Lithographie du
Vieux La Prairie

Imprimerie:

Imprimerie Transmag

Distribution:

Messageries Sol-Val

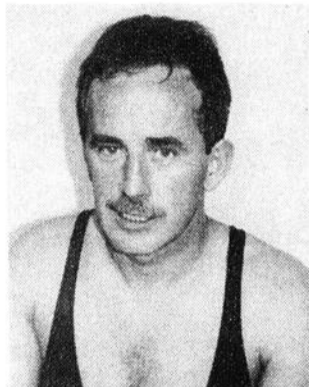


C'est vous QUI LE DITES!

Le Canadien participera-t-il aux séries éliminatoires?

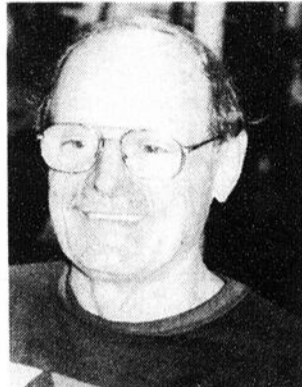
À la suite de la dernière transaction qui a amené Pierre Turgeon à Montréal, le club de hockey du Canadien semble avoir trouvé un regain d'énergie. Illusion? Difficile à dire, mais les récents succès de l'équipe permettent d'espérer. Il n'y a cependant rien d'assuré, loin de là. Le tricolore devra jouer chaque match comme s'il s'agissait du dernier. Et, qui sait, peut-être aurons-nous la chance d'assister à une série Canadien-Nordique ?!

Réalisé, texte et photos, par **Éric Cardinal**



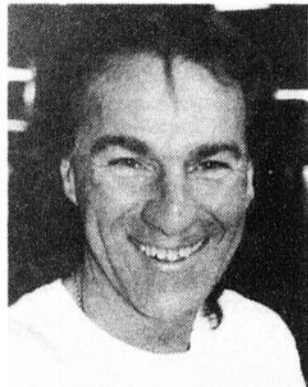
«Ça me surprendrais bien gros que le Canadien réussisse à faire les séries. Même avec l'échange, ce ne sera pas suffisant.»

Roland Chaput
La Prairie



«Oui, ils devraient faire les séries grâce à l'échange. Avec Roy en pleine forme et Turgeon, maintenant, c'est presque sûr.»

Fernand Ritchie
Candiac



«Avec Turgeon, c'est pas mal sûr, mais chose certaine, ils vont se faire battre en première série par les Nordiques.»

Yvon Richard
Saint-Philippe



«Moi, je ne suis pas certain. Roy doit jouer comme il le faut, sinon je ne crois pas qu'ils feront les séries.»

Marcel Vachon
Delson



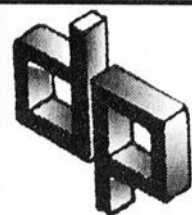
«Oui, c'est sûr et certain. Même sans l'échange, ils auraient pu faire les séries. Maintenant, c'est certain et ils vont aller loin aussi.»

Dominic Savard
La Prairie



«Moi je pense qu'ils ne réussiront pas à faire les séries à cause de l'ambiance qui règne dans l'équipe. Ce n'est pas une question de talent, mais d'atmosphère.»

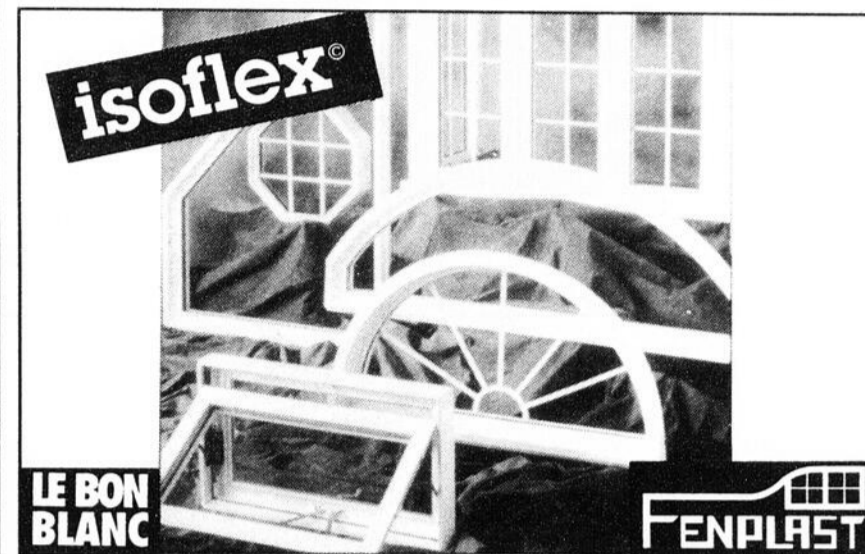
Caroline Beaudin
La Prairie



PORTES ET FENÊTRES
d & p marchand inc.

UN SEUL MAGASIN AU
6270, Rte 132, Sainte-Catherine

Venez voir nos produits dans la salle
de montre la plus complète de la région



ESTIMATION GRATUITE
pour en savoir davantage
638-2026



POURQUOI ACHETER CHEZ **D & P MARCHAND inc.**

- Une compagnie RESPONSABLE à votre service depuis 20 ANS
- Vaste salle de montre des plus COMPLETES de la région
- La QUALITÉ et L'ESTHÉTIQUE du produit
- Plusieurs représentants D'EXPÉRIENCE à votre service
- Excellent rapport QUALITÉ/PRIX
- Installation faite par notre propre équipe PROFESSIONNELLE (aucun sous-traitant)
- Un département de SERVICE est à votre disposition
- Nos installations sont appuyées par une GARANTIE de 5 ans

6270 route 132, Sainte-Catherine

NOUVELLES HEURES POUR MIEUX SERVIR NOTRE CLIENTÈLE

Joyeuses Pâques à tous nos clients

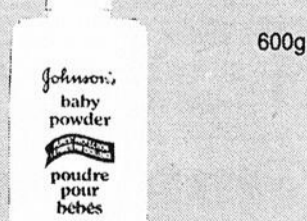
PROMOTION JOHNSON & JOHNSON

COMPRESSES
D'ALLAITEMENT



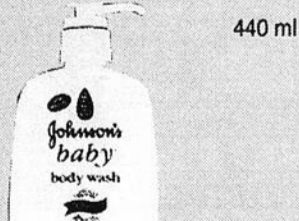
3⁹⁹

POUDRE POUR
BÉBÉS



3⁹⁹

GEL NETTOYANT
POUR BÉBÉS



3⁹⁹



PAMPERS



FORMAT
JUMBO

15⁴⁹\$

en vigueur du samedi 15 avril
au 14 mai 1995 au Pharmaprix
St-Constant

À COMPTER
DU 18 AVRIL

Lundi au vendredi
8h à 22h
Samedi - Dimanche
9h à 22h

NOUVEAUTÉ

Changez vos couleurs
avec les saisons
Consultation maquillage -
Maquillage 10\$

sur rendez-vous
638-4317

PHARMAPRIX

Le vrai sens des valeurs

400, route 132, Promenades

St-Constant - 638-4317

SERVICES ADMINISTRATIFS SPECIALISES INC.
est toujours à votre disposition pour compléter vos

Attention 1994

DÉCLARATIONS IMPÔT

- CRISTALLISATION DES GAINS EN CAPITAL
(Retirez le maximum de votre exonération de 100 000\$ sur les gains en capital)
- IMMEUBLES LOCATIFS (Importants changements sur les dépenses d'entretien)

HEURES D'OUVERTURE

Lundi - mardi - mercredi
8h30 à 21h00

Jeudi - vendredi
8h30 à 17h00

53 GEORGES-GAGNÉ 638-6938
DELSON, JOL 1G0 MTL: 366-3542

GAGNEZ LA MAISON SANTÉ

DERNIÈRES SEMAINES



Près de
180 000 \$
en prix

Au profit de la fondation Anna-Laberge
En collaboration avec le magazine Plans design.

- 1^{er} PRIX: La Maison Santé d'une valeur de 140 000\$ ou 100 000\$ comptant
- 2^e PRIX: Une automobile Accent L 1995, en collaboration avec les partenaires Hyundai du grand Montréal d'une valeur de 11 500\$
- 3^e et 4^e PRIX: Ameublement - gracieuseté d'Ameublement Poissant, d'une valeur de 5 000\$ chacun
- 5^e PRIX: Ensemble d'électroménagers - gracieuseté de Décormag / Kitchen-aid d'une valeur de 5 000\$
- 6^e PRIX: Une thermopompe - gracieuseté de N&R sol inc. d'une valeur de 5 000\$
- 7^e PRIX: Une entrée de pavé uni - gracieuseté du Groupe Tremca d'une valeur de 5 000\$

Liste des points de vente

ACHETEZ VOS BILLETS DANS VOTRE LOCALITÉ

- | | | | |
|--|--|---|---|
| Châteauguay
ABC Financier
Allure Plus
Assurances Robert
Beauchamp
Automobile Hyundai
Banque Canadienne
Impériale de Commerce
Banque Nationale
Banque Royale du Canada
Banque Toronto Dominion
Brasserie Lafontaine
Brasserie Lance et Compte
Caisse populaire Charles Lemoine
Caisse populaire Châteauguay
Caisse populaire Christ-Roi
Châteauguay Machine
Parts | Clinique médicale Jardins
Clinique médicale Châteauguay
Clinique externe du CHAL
Centre dentaire Laplante, Leduc
Dr Roger Gendron, dentiste
Fourrures Reid & Bourcier
Gilles Casse-croûte
Hubert Sauvé Draperies
Immeubles Châteauguay
Immeubles du Comté
Photo Jacques Turcot
Louis-Robert Coiffure
Marie-Denise Design
Monsieur Muffler
Photocopies Châteauguay
Place Tevere
Restaurant Rendez-vous
Restaurant Chez Rollande | Restaurant Harvey's
Restaurant L'Express
Restaurant La Porte du Village
Restaurant Les Duchesses
Restaurant Maple
Restaurant Mikes
Restaurant Villa
Restaurant le Rustik
Rôtisserie St-Hubert
Journal Le Soleil | Caisse populaire Mercier
Lingerie Sans-Dessus-Dessous
Municipalité de Mercier
Restaurant Le Relais |
| | | Léry
Dépanneur Léry
Restaurant Léry Enr. | Sainte-Martine
Banque Nationale
Caisse populaire Sainte-Martine
Pharmacie Essaim
Restaurant La Roukyne |
| | | Mercier
Banque Nationale | Saint-Urbain
Caisse populaire Saint-Urbain
Pièces d'auto Magnette |

Plus que 4 semaines Tirage le 17 mai 1995.

Billet 5\$
Livret de 12 billets 50\$

INFORMATION 699-2703

Deux jeunes entrepreneurs de Saint-Constant mettent sur le marché un produit révolutionnaire

Stéphane et Gaetan Béliveau sont deux jeunes entrepreneurs qui voient grand. En deux ans, ils ont créé une dizaine d'emplois, dirigé trois succursales et ont mis sur le marché un nouveau produit révolutionnaire.

Éric Cardinal

Protech, c'est le nom du produit, consiste en une dalle de patio recouvert d'une couche d'époxy, un produit qui lui donne une extraordinaire protection.

Bien que sa conception soit toute récente, (ce produit unique, ne se retrouve pas encore sur les tablettes des grands magasins), ses créateurs possèdent plus de dix ans d'expérience dans le domaine de la protection de béton.

Au cours de ces années, ils ont investis leur savoir dans la compagnie Epoxy Protechnique, une entreprise familiale fondée en 1989 dans le sous-sol de Gaetan. Depuis, les épouses des deux frères, Josée Barquin et Linda Derome, se sont jointes, ainsi que le père, le beau-frère et des amis d'enfance.

Le succès de leur entreprise s'est rapidement fait sentir et les frères Béliveau ont dû ouvrir depuis deux ans, un local à Saint-Constant et deux succursales à Valleyfield et à Repentigny, leur permettant d'accroître leur chiffre d'affaires, qui a doublé au cours des trois dernières années.

Ce succès, ils l'attribuent essentiellement à leur attitude. «Nous sommes toujours ponctuels et contamment de bonne humeur», a confié Gaetan. Leur approche personnalisée leur a d'ailleurs valu plusieurs lettres de remerciements et de recommandations.

Pourtant, le travail des frères Béliveau n'est pas des plus agréables pour le client. Souvent, les réparations de fissures dans les fondations vont nécessiter l'excavation, une opération qui entraîne d'inévitables désagréments. Mais, ils ont pris l'habitude de consacrer beaucoup d'attention à la propreté. C'est aussi une de leur marque de commerce, étant la seule compagnie du genre à utiliser des feuilles de contre-plaqué pour recevoir la terre excavée. «Après le travail, on n'a qu'à soulever la feuille de contre-plaqué et remblayer le trou. Il ne reste donc plus aucune trace et tout est propre», a précisé Stéphane.

Outre la conception d'un nouveau produit qui devrait les faire connaître davantage, ils ont décidé récemment d'ouvrir une succursale à Québec. Une décision qui a été prise lors du dernier Salon international de l'habitation.

Ils ont, en effet, réalisé qu'il existait un important potentiel dans le domaine de la



Gaetan Béliveau, surpris en plein travail, alors qu'il répare une fosse à purin. Comme quoi Epoxy va partout où il y a du béton fissuré.

réparation à l'Époxy à Québec, autant qu'à Montréal. Ce qui leur fournit un certain avantage, c'est le besoin croissant de solidifier les structures de béton et de colmater les fondations fissurées.

L'époxy, un mélange liquide qui se solidifie en 20 minutes, permet de remplir toute cavité et d'empêcher l'infiltration d'eau. Le climat québécois étant ce qu'il est, il ne fait donc aucun doute que cette pratique prenne de l'ampleur.

«S'investir pour le client», telle est la devise d'Époxy Protechnique qui devrait être en nomination au Gala des gens d'affaires de la SODER. La participation à ce concours pourra, bien sûr, aider au marketing de l'entreprise, mais là n'est pas le principal objectif. «Ce qu'on veut faire, c'est montrer qu'il existe de jeunes entrepreneurs qui se démenent sans compter pour réussir en affaires», a, pour l'essentiel, affirmé Gaetan Béliveau.

L'avenir s'annonce d'ailleurs très prometteur pour cette compagnie de Saint-Constant. Elle se donne deux ans pour évaluer le marché dans la région de Québec, pour ensuite poursuivre l'expansion de la compagnie.

ENTRÉE GRATUITE

EN SPECTACLE



NICOLE TREMBLAY
VEND. - SAM. - SOIR

REF0102GF

BAR LE CAPITAINE



Tentez votre chance

Maintenant
3 Vidéo Poker
(loto Québec)

et gagnez **GROS**

OUVERTURE
DU
LUNDI
AU VENDREDI
à
partir
de
7h00 a.m.

Déjeuner
pour gens
d'affaires
dîner
table d'hôte

6280, St-Laurent, Ste-Catherine, 635-0660 (voisin du Salon de quilles Le Riverain)

Tel-jeunes: une oreille pour les jeunes en détresse

Peines d'amour, manque cruel d'amis, problèmes avec les parents, victimes d'agression, pensées suicidaires. Au cours de la dernière année, près de 200 000 jeunes Québécois en détresse ont composé le numéro de téléphone de Tel-jeunes, en quête de soutien et de réconfort. Malheureusement, la moitié d'entre eux n'ont pu obtenir l'aide souhaitée. Soit parce que la ligne était très occupée ou que l'appel était logé en dehors des heures d'ouverture du service. Pour que Tel-jeunes puisse être à l'écoute des jeunes 24 heures par jour, toute l'année durant, la Banque Nationale du Canada a lancé récemment une collecte de fonds au profit de cet organisme.

Michel Thibault
Les Hebdos Montréalais

Jusqu'au 28 avril, des réflecteurs seront offerts au coût de 5\$ dans toutes les succursales de la Banque Nationale. Tous les fruits de la vente de ces articles seront versés à Tel-jeunes. A travers ses 485 établissements, la Banque Nationale espère ainsi recueillir 200 000\$.

Les réflecteurs, un système d'éclairage à piles, conviendront parfaitement à la pratique

du vélo, lors d'une promenade en forêt, en camping ou en patins à roues alignées.

«En plus d'appuyer une bonne cause, les donateurs bénéficieront d'un prix très compétitif puisque la valeur au détail de ce produit est de 10\$», note le président et chef des opérations de la BN, Léon Courville, dans un communiqué émis cette semaine.

Tel-jeunes est un service offert par Générations, une association de groupes d'entraide dédiés à la prévention de la violence familiale qui emploie 30 personnes et compte 700 bénévoles sur le territoire du Québec.

Selon la directrice du Centre téléphonique, Célyne Muloin, ce sont surtout les jeunes adolescentes qui expriment leur désespoir aux bénévoles de Tel-jeunes. «Dans 80 p. cent des cas, ce sont des filles qui appellent. Leur âge moyen est de 14 ans», dit-elle. «Les cinq problèmes les plus souvent vécus par les jeunes concernent les relations amoureuses, l'absence d'amis et l'isolement, la sexualité, les relations difficiles avec les parents et les agressions physiques, psychologiques et sexuelles», précise Mme Muloin.

Actuellement, le centre est ouvert tous les jours, de midi à minuit. Les jeunes de la région peuvent contacter Tel-jeunes au 1-800-263-2266.



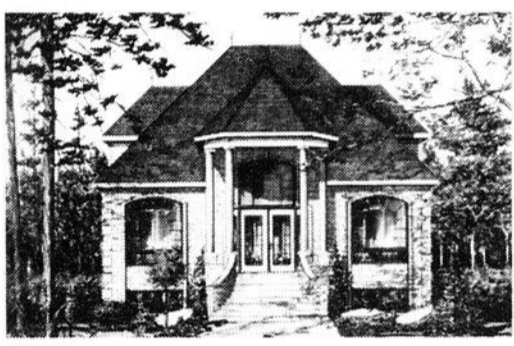
à Saint-Constant

Bâtir sa vie

à Saint-Constant

C'est le choix de ses
22 000 citoyens...

La Ville de Saint-Constant présente un choix impressionnant de projets domiciliaires et constitue un havre de tranquillité dans un cadre champêtre. Elle possède tous les atouts permettant aux jeunes familles de prendre racine à Saint-Constant.



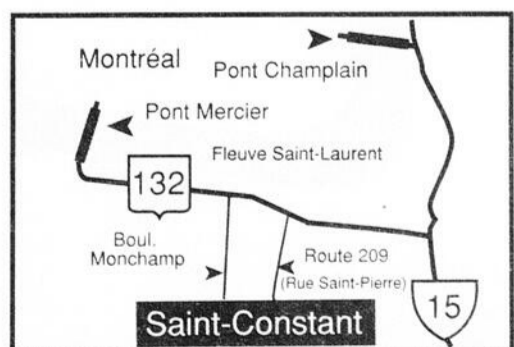
Achetez une maison neuve, c'est vous offrir une foule d'avantages :

- **De la Ville:** un arbre et un taux de taxation le plus bas.
- **Du CIT:** une carte familiale d'autobus mensuelle pendant un an.
- **Des Constructeurs participants:** une gamme diversifiée de maisons modèles.
- **Des Institutions Financières participantes:** des avantages privilégiés.
- **Des Notaires:** une heure de consultation sur tout autre sujet.

Pour connaître tous les avantages de cette promotion et la liste des constructeurs, communiquez avec la Ville, module des Communications:

638-2010 poste 313

La Ville vous acheminera GRATUITEMENT une pochette d'informations.



À mi-chemin entre le Pont Mercier et le Pont Champlain.

Sophie Traversy remporte le deuxième prix du concours jeunes journalistes du Devoir

Sophie Traversy, étudiante de cinquième secondaire à la polyvalente La Magdeleine, a remporté le deuxième prix du concours Jeunes Journalistes du quotidien Le Devoir.

Éric Cardinal

«Chaque vingt-quatre juin, le même scénario se répète: des milliers de jeunes se rassemblent dans les parcs municipaux, arborant des drapeaux fleurdelisés, fredonnant des chansons de Beau Dommage, clamant leur désir de voir un Québec libre. Ils viennent fêter leur histoire d'amour, une idylle qui se conjugue sur l'air de Gens du Pays, une aventure entre le français et la jeunesse d'aujourd'hui.»

C'est ainsi que débute le texte de la journaliste en herbe, intitulé Pour l'amour d'une langue et qui fait l'éloge de la langue

française et de la culture québécoise.

En terminant deuxième, Sylvie a également mérité une bourse de 300\$ et un dictionnaire Robert. De plus, son texte a été publié dans Le Devoir du 9 mars dernier.

«Les adolescents sont des machines à rêves», écrit-elle. Et sont rêve à elle, c'est de devenir, un jour, une véritable journaliste. À la lecture du texte qui lui a valu la deuxième place de la catégorie Secondaire, il ne fait aucun doute qu'elle réalisera son rêve.

«Le soir avant de m'endormir, je pense à tous ceux qui luttent pour la même cause que moi, à tous ceux qui ont des fleurs de lys dans les yeux. Je m'évade dans les livres et flotte au fil des phrases. La magie des mots me transporte, le français et tellement beau. Il chante, il écrit, il parle... Il sait rendre tout l'amour qu'on lui donne. Il ne suffit que de l'apprivoiser», conclut-elle.

PAYABLE DANS 6 MOIS SANS INTÉRÊT
INSTALLÉ AVANT LE 29 AVRIL 1995

Réglez vos problèmes de:

- Buée
- Sous-sol humide
- Odeur
- Moisissure
- Allergie et poussière
- Air vicié

ÉCHANGEUR D'AIR RECOVERATEUR
4 - SAISONS

SALLE DE MONTRE
Lun. au merc.: 9h à 18h
Jeudi: 9h à 21h
Vendredi: 9h à 17h
Samedi: FERME
ESTIMATION GRATUITE

399\$ + taxes
TURBINE

632-2879 - 252-1507 - MTL
246 A ST-RÉGIS ST-CONSTANT

LE NO.1 EN VENTILATION DEPUIS 1978

Saint-Constant

BANQUE LAURENTIENNE **BANQUE NATIONALE** **CAISSE POPULAIRE ROUSSILLON** **BANQUE DE MONTRÉAL**

P. ROY RADIATEURS INC.

RADIATEUR: NETTOYÉ, RÉPARÉ, REMIS À NEUF
 RADIATEUR COMPLET • PANNE À L'HUILE
 NETTOYAGE DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT
 AU COMPLET ET RECYCLAGE DE L'ANTIGEL
 RÉSERVOIR À ESSENCE NEUF ET RÉUSINÉ • ANTIROUILLE

INDUSTRIEL • COMMERCIAL
BUR.: 632-0580
 1, St-Pierre • St-Constant, P.Q. J5A 2E1



PAVAGE

ESTIMATION GRATUITE

Entrepôt à Ste-Catherine




A INC AUGELLCO
LES PAVAGES AUGELLCO INC.
 385-3358

APPELEZ TONY (propriétaire)
 RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

BON DÉBARRAS!

Vous... rénovez, construisez, démolissez, embellissez, agrandissez, nettoyez, réparez...

Et bientôt vous ne saurez plus quoi faire de vos déchets!
 Avez-vous pensé louer un conteneur?
C'est beaucoup moins cher que vous ne le pensez.

Communiquez avec nous aujourd'hui même.



Le pont Mercier prend un bon bain

Comme le grand chef gaulois Abraracourcix, le pont Mercier prend un bon bain une fois par année. L'opération grand nettoyage a débuté en début de semaine.

Michel Thibault
 Les Hebdos Montréalais

Les travaux, annoncent Transports Québec, s'effectueront en sens opposé du flot de circulation pour épargner des bouchons monstres aux automobilistes. Ainsi, en matinée, entre 9 heures et midi, les ouvriers frotteront et astiqueront le pont en direction sud et après le lunch, entre 13 heures et 15 heures, ils besogneront en direction nord.

Si le temps le permet, le récurage sera terminé le 21 avril. «Cette date est approximative car une mauvaise température pourrait retarder quelque peu les opérations», indique Serge P. Forest, de Transports Québec, dans un communiqué émis le 7 avril.

C'est pas un peu long, deux semaines

pour savonner un pont?

«On nettoie la chaussée, les rampes et les trottoirs en profondeur. Aussi, on en profite pour effectuer quelques réparations mineures. Ça prend du temps», expose M. Forest, précisant que s'il fait beau, le chantier pourrait se terminer avant le 21 avril.

Celui-ci note que le pont Mercier est l'une des structures qui se salit le plus durant l'hiver. «On ne sait pas pourquoi mais c'est le pont le plus sale au printemps», dit-il.

Par ailleurs, vraisemblablement qu'au mois d'août, les automobiles qui circulent sur le pont Mercier n'auront plus l'air d'une colonie de petits crapauds à cause de la prééminence des joints de dilatation qui les font sauter allègrement. Cet été, Québec investira 200 000\$ pour aplanir le problème. «En juillet, nous allons réparer trois joints de dilatation en direction nord. Nous allons également repaver 200 mètres en direction sud. Ça devrait adoucir le roulement sur le pont», soumet M. Forest.

Le service des loisirs de Saint-Constant est l'affaire de trois régisseurs

À Saint-Constant, il n'y a aucun directeur des loisirs, ce sont deux régisseuses et un régisseur qui se répartissent la tâche.

À la suite de la publication du texte «Saint-Constant mise sur la jeunesse... et gagne!», dans lequel Nadine Géroli le titre de directrice lui avait été attribué, la municipalité a voulu apporter quelques précisions.

Ainsi, depuis plusieurs années déjà, on retrouve Mme Géroli au poste de commande de la Bibliothèque municipale. Pour les secteurs communautaire (soutien aux organismes) et culturel, les citoyens peuvent compter sur Louise Guertin et du côté sportif

et plein air, les adeptes peuvent en tout temps communiquer avec Dominic Yelle.

La structure du Service de loisirs fait en sorte que chaque régisseur occupe le poste de superviseur pendant une période de quatre mois au cours de l'année. Notons que Nadine Géroli, s'occupe du Comité Action Jeunesse durant l'absence de Mme Guertin, qui devrait retourner au travail vers la fin du mois de mai.

Pour plus de précision, il suffit de communiquer avec les responsables au Service de loisirs, situé au 160, boulevard Monchamps, au 635-8414. Pour rejoindre la bibliothèque municipale, située au 80, rue Brodeur, le numéro à composer est le 632-8732. (ÉC)

LE PLUS IMPORTANT FABRICANT D'ENGRAIS AU QUÉBEC S'OCCUPERA DE VOTRE PROPRE PELOUSE. D'ACCORD?



L'engrais **NUTRITE** est utilisé sur 95% des terrains de golf du Québec. Impressionnant, n'est-ce pas? Imaginez maintenant qu'un expert **NUTRITE** s'occupe de votre propre pelouse avec les produits **NUTRITE**, la technique d'épandage **NUTRITE** et de toute l'expérience **NUTRITE** des pelouses d'ici. Pouvez-vous imaginer une pelouse plus verte et plus fournie?
 Et sans devoir vous en occuper.

SURFACE DE PELOUSE	COÛT PAR APPLICATION	COÛT DU TRAITEMENT DES PROS • TOTAL
2 000 pi ² (186 m ²)	30.00 \$	(x 4) 120.00 \$
3 000 pi ² (279 m ²)	32.50 \$	(x 4) 130.00 \$
4 000 pi ² (372 m ²)	35.00 \$	(x 4) 140.00 \$

Coût du traitement des arbres et arbustes sur estimation seulement.



NUTRITE
 LE TRAITEMENT DES PROS

TPS EN SUS
 ESTIMATION GRATUITE
PELOUSE PLUS
367-3750

JAJA**JAJA****15**

HEURES D'OUVERTURE
 Dim. au merc.: 5h am à 1h am
 Jeu., vend., sam.
OUVERT 24 HEURES
LIVRAISON GRATUITE
 Dim. au merc.: de 11am à 1am
 Jeu., vend., sam.,
 de 11am à 3h am

**CAFÉ-TERRASSE****JAJA**

NOUVEAU SUR LE MENU
CLUB JAJA
 "Style Tapisserie"
 Steak haché
 fromage
 au lieu du
 poulet

**FÊTE SON OUVERTURE OFFICIELLE
 DE SA TERRASSE
 LUNDI LE 17 AVRIL**

ANIMATEUR
STÉPHAN ROY
 LUNDI LE 17 AVRIL DE 17 H À 18 H

COURS D'ANIMATION RADIO

Sessions d'info
 et auditions "GRATUITES"

Mardi 18 avril '95
 places limitées

635-8721
 947-8475

Dans une véritable
 station de
 radio Z-104

PRIX DE PRÉSENCE

**POUR CETTE
 OCCASION
 COUREZ LA
 CHANCE DE
 GAGNER
 L'UN DE
 CES PRIX
 EN**

PARTICIPANT

MUSIQUE**DIANORGUES**

L'ÉCOLE ET LE MAGASIN DE MUSIQUE
 LE PLUS COMPLET DE LA RIVE-SUD



Diane Bibaud,
 présidente

La Rock
STOPE
 VENTE - ÉCHANGE - SERVICE

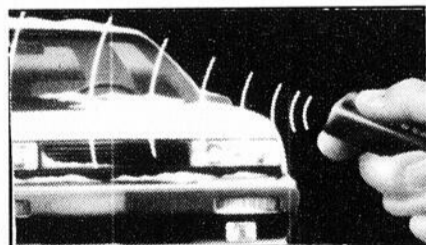
1105, Centrale, Ville Ste-Catherine
 Tél. : (514) 638-4003

Merci à Dianorgues pour son
 équipement sonore.
 Diane Bibaud des Canadiens sera sur
 place avec son orgue.

JEANNE BRIAULT
DÉCOR ET CONFECTION
 638-1118

**Concours
 pour
 adultes**

**DÉMARREUR À DISTANCE
 MANUEL
 OU AUTOMATIQUE**



Gracieuseté de

Lebeau
VITRES D'AUTOS
 DIVISION DE AUTOSTOCK INC.

3940, route 132,
 Ville Ste-Catherine 632-1132 voir détails p.42

**Concours
 de dessin
 pour
 enfants**

**UNE BICYCLETTE
 DE MONTAGNE**



Gracieuseté de

excellence

ROUSSILLON SPORTS INC.

77 St-Pierre, St-Constant

638-5927

voir détails p.29

PRIX DE PRÉSENCE POUR CETTE JOURNÉE 300\$ EN PRIX

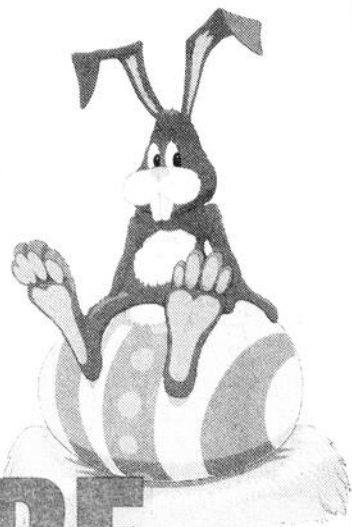
87 ST-PIERRE, ST-CONSTANT - 635-5555

CAFÉ-TERRASSE JAJA

CAFÉ-TERRASSE JAJA

JAJA**JAJA****15****15**

PÂQUES À LA PÉPINIÈRE BROSSARD!



Crotons

Pot de 10"

~~14,98\$~~

9,98\$

Dieffenbichia

Pot de 10"

~~13,98\$~~

9,98\$

Superbes palmiers

À partir de

9,98\$



Brossard inc.

Département de fleuristerie complet!



**Mon choix...
pour le choix**



8280 boul. Taschereau, Brossard, Québec J4X 1C2 Tél: (514) 466-2997



La Prairie rend hommage à ses bénévoles

C'est le samedi 25 mars dernier que le conseil municipal de La Prairie conviait plus de 500 bénévoles au Complexe Saint-Laurent afin de les remercier pour leur précieuse contribution à l'essor de la vie communautaire.

Comme le veut la tradition, quatre bénévoles de l'année ont été honorés. Les personnes méritantes sont, dans la catégorie loisir culturel, Patricia McGee Fontaine, dans la catégorie loisir communautaire, Roland Savard, dans la catégorie Loisir sport plein air, Suzanne Bélanger et dans la catégorie bénévole par excellence de tous les temps,

c'est Claire Morrency Quesnel qui a été honorée.

Souignons que les lauréats, en plus de recevoir le trophée souvenir, ont mérité un chèque de 100 \$ offert par le conseil municipal.

Mentionnons également que les bénévoles suivants ont été mis en nomination. Il s'agit de Réjean Lefrançois, Jacques Dupuis, Francine Thibodeau-Geoffrion, Robert Poirier, Bernard Bonnetterre et André Tourigny.

Au dire du maire Guy Dupré, c'est la dépense la plus facile à adopter au Conseil que d'allouer des crédits pour remercier les bénévoles.

Le cégep André-Laurendeau : un choix judicieux !

Trois milliers d'élèves fréquentent actuellement le cégep André-Laurendeau. Cette année, au premier tour du SRAM, plus d'un millier de finissants et de finissantes du secondaire ont choisi de se joindre à eux. Pourquoi ?

· C'est un cégep facile d'accès, situé à quelques minutes du métro Angrignon.

· Il constitue un milieu de vie accueillant et chaleureux où les élèves sont au coeur de toutes les actions.

· Il offre un encadrement solide facilitant le passage du secondaire au cégep et favorisant la réussite scolaire.

· Les professeurs qui y enseignent sont jeunes, compétents, disponibles et à l'écoute de leurs élèves.

· La grande variété des activités socioculturelles et sportives permet de développer une vie collégiale des plus enrichissantes.

· Il dispense tous les programmes préuniversitaires, dont un programme novateur en Arts visuels et communications et deux programmes enrichis dans le cadre du Baccalauréat international, en Sciences pures et en Sciences de la santé.

· Il forme des techniciennes et des techniciens compétents et polyvalents, capables de s'adapter rapidement aux nouvelles technologies et ce, dans tous les programmes dispensés : architecture, bureautique, électrodynamique, finance, génie civil, gestion, informatique, instrumentation et automatisation, marketing, soins infirmiers, technologie physique et transport.

Autant de bonnes raisons de choisir le cégep André-Laurendeau ! Il reste des places disponibles dans tous les programmes, sauf en Soins infirmiers. Pour plus d'information, composer le 364-3320, poste 169.

RDM
**TOITURES
PROVINCIALES**

TRAVAIL GARANTI 10 ANS

GARANTIE RÉNOVATION A.P.C.H.Q. ESTIMATION GRATUITE

*Depuis 7 ans, une équipe fiable.
Toujours le même service et qualité*

635-0910

44, Ste-Marie, St-Constant
Cell.: 594-3606 Rés.: 635-4114

**PORTES OUVERTES
PRÉ-MATERNELLE
LES PETITS TOUCHE À TOUT**

**Samedi, le 22 avril 1995
de 10h00 à 14h00**

Venez visiter les locaux, nous rencontrer

- des renseignements vous seront fournis
- un vidéo des activités sera présenté
- inscription pour septembre '95 pour les 2 à 5 ans
- cours en français ou immersion anglaise
- transport disponible

LIEU: 34 Gironde, Candiac
(situé à côté de la Sûreté du Q.C. coin Handel)

TÉL.: 638-6945

COURS DE RÉANIMATION

L'Association des pompiers de Saint-Constant, la Fondation des maladies du cœur du Québec et la Société canadienne de la Croix rouge offrent un cours de réanimation cardio-respiratoire, au coût de 50 \$ par personne. Un cours de premiers soins « Secourisme général » sera également offert. Une trousse de premiers soins gratuite sera offerte pour chacun des candidats inscrits. Pour inscription : Service des loisirs au 635-8414.

CONFÉRENCE À COM'FEMME

Des places sont disponibles pour la conférence « Inter-mouve et Tai-chi » du 12 avril, à 19 h 30, « Les testaments » du 26 avril, à 19 h 30, ainsi que pour le Séminaire de fin de semaine basé sur la relaxation dynamique, la visualisation créatrice et le pouvoir du sub-conscient du 28, 29 et 30 avril. Information au 676-7719.

GRUPE D'ENTRAIDE AU CENTRE DE FEMMES L'ÉCLAIRCIE

Un groupe d'entraide, c'est l'occasion d'échanger et de partager son vécu, ses peines, ses angoisses ou simplement le quotidien. Avec l'aide d'une animatrice, les femmes pourront cheminer au cours des cinq semaines du mois de mai et ainsi, au fil des semaines, se familiariser avec les personnes qui suivent le cours. Les rencontres sont gratuites et auront lieu les mardis soir, à 19 h 30, du 2 au 30 mai inclusivement. Pour réservation ou information, téléphoner au 444-3131 ou se rendre au 597, chemin de Saint-Jean à La Prairie.

ANNIVERSAIRES DE MARIAGE À SAINTE-CATHERINE

À Sainte-Catherine il y a de l'amour dans l'air... Oui, très bientôt aura lieu la grande fête annuelle des anniversaires de mariage. Les gens intéressés sont invités à venir y assister et à y accompagner parents et amis. Le tout débutera par une messe célébrée à 19 h, à l'auditorium, puis la Ville offrira le vin d'honneur, pour finalement se terminer par la soirée entre amis, où il y aura surprises et émotions. Un bon buffet sera servi. C'est le 6 mai que tout cela se passe, à la polyvalente La Magdeleine de La Prairie, située au 1100, boulevard Taschereau. Le prix des billets est de 15 \$ chacun. Pour information : Huguette au 638-0420.

FACE AU BOULEVARD DU SÉMINAIRE NORD

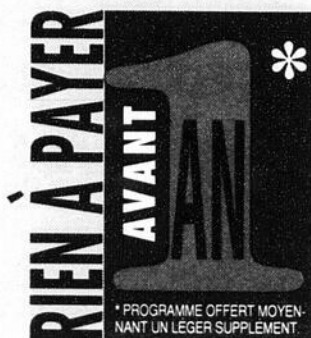
PAS DE

Joyeuses Pâques

SUPER VENTE

sur les meubles

TPS



En plus, nous vous offrons la possibilité de **GAGNER** une magnifique chaise inclinable «BERKLINE» d'une valeur de **699\$**

Bonne chance à tous!

COUPON DE PARTICIPATION

Nom: _____
 Adresse: _____
 Code postal: _____
 Téléphone: _____



Cher(e) client(e),
 La direction et le personnel des Ameublements Ethier & Frères inc. sont heureux de vous inviter à leur SUPER VENTE PAS DE TPS sur les meubles.

Venez profiter de l'occasion pour venir voir nos nombreux SPÉCIAUX en magasin, du 10 au 30 avril 1995.

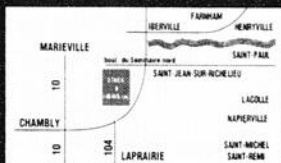
Voici quelques exemples des SUPER SPÉCIAUX dont vous pourrez profiter:

- CAUSEUSE (quantité limitée) à partir de **199\$**
- LAVE-VAISSELLE à partir de **299\$**
- TÉLÉCOULEUR 25 po, contrôle à distance (quantité limitée) à partir de **399\$**
- CUISINIÈRE **399\$**
- RÉFRIGÉRATEUR **549\$**
- MATELAS à partir de **79\$**
- MOBILIER DE CHAMBRE (6 morceaux) (quantité limitée) à partir de **399\$**

ET PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

Au plaisir de vous recevoir et de vous servir!

SITUÉ FACE AU BOULEVARD DU SÉMINAIRE NORD À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU



Surveillez les superbes aubaines de notre circulaire

MEUBLES

Ethier & Frères

à un demi-kilomètre de l'hôpital

370, RUE LABERGE, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

348-0006

NOUVEAU PROJET À ST-CONSTANT ET STE-CATHERINE

Bungalow - Semi-détaché - Cottage

PROMOTION AVRIL

laveuse sècheuse Gratuites avec coupon

Taux PRIVILÉGIÉS

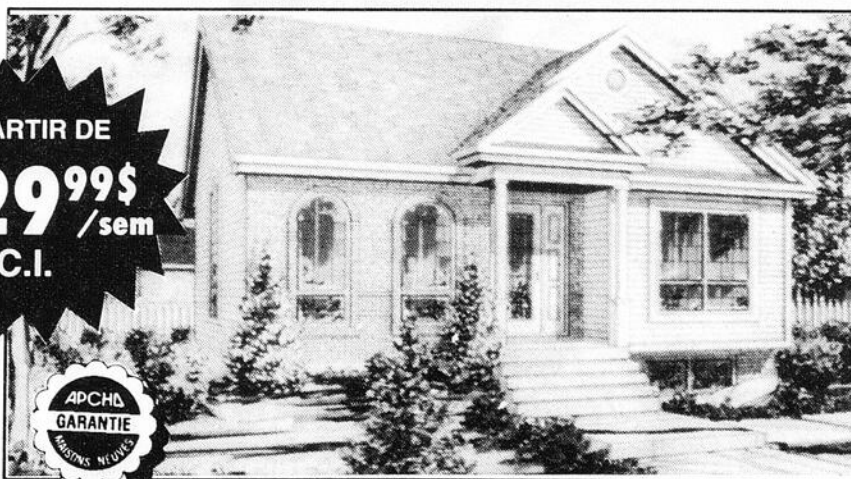
6 1/4% 1 an

0% comptant

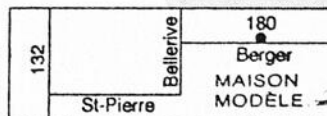
À PARTIR DE 129⁹⁹\$ /sem C.I.

Premier toit Qualité supérieure à prix défiant toute compétition

FINANCEMENT GRATUIT SUBVENTIONS



180, BERGER, ST-CONSTANT - 635-8080



MAZDA

**OUVERT
LUNDI DE
PÂQUES**

**GRANDE VENTE
LUNDI SEULEMENT**

AU PRIX DU GROSSISTE - PRIX PRÉNÉGOCIÉ

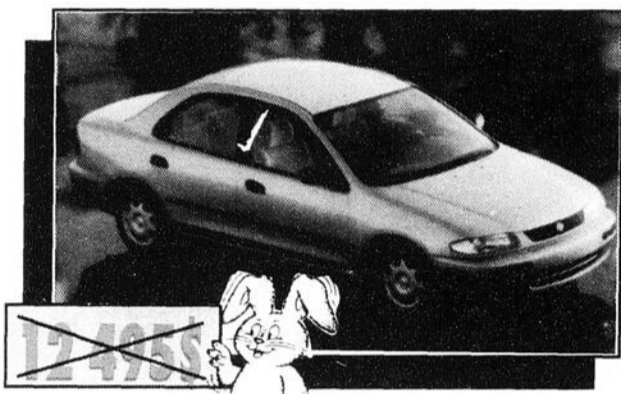


DES SPÉCIAUX SUR
TOUS LES MODÈLES
par exemple

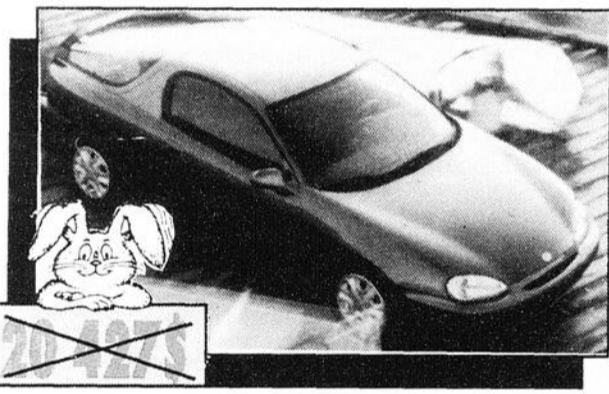
La prestigieuse
**626
Cronos**

~~16 995\$~~

La spacieuse
Protégé
1995

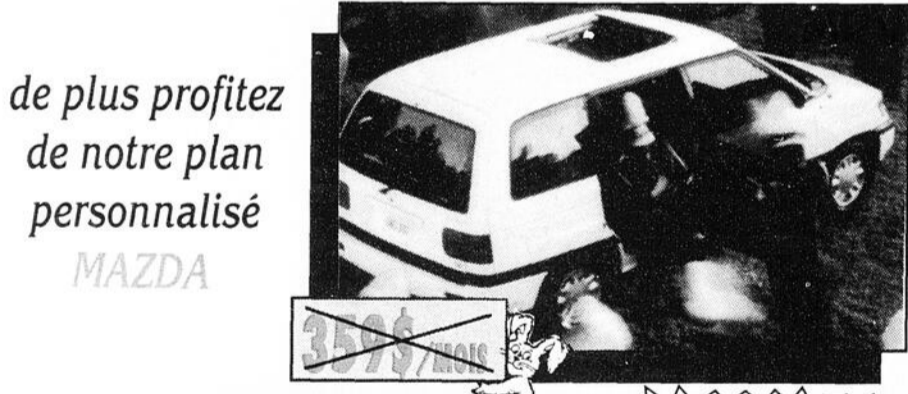


~~12 495\$~~



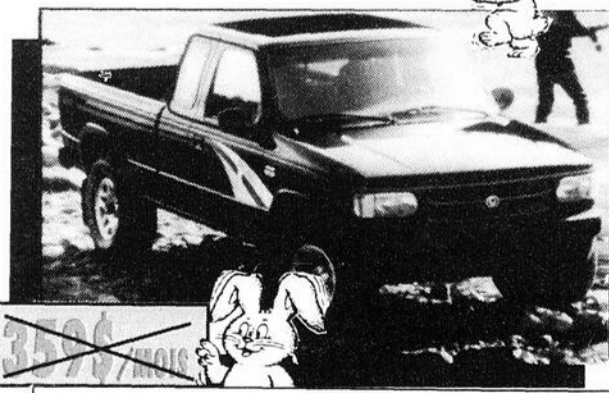
La vigoureuse
Précidia
et
Encore...

~~20 495\$~~



*de plus profitez
de notre plan
personnalisé*
MAZDA

~~3599\$ / mois~~



~~3599\$ / mois~~

* Adhésion à la
C.A.A. GRATUITE

Remise de
plante
naturelle
pour toute
évaluation
de voiture

SERVICE
APRÈS-VENTE
LUNDI AU JEUDI
8h à 20h
VENDREDI
8h à 12h

mazda Je me sens bien

St-Constant Auto

• Vente • location • service • pièces • carrosserie
48 ST-PIERRE ST-CONSTANT
632-0700 MTL: 856-7777

LOCATION
Provençal
MAZDA
Neuves & usagées

mazda
Crédit Mazda Canada Inc.



Un don de 500\$ à l'escadron 783 Richelieu de Candiac

Pour avoir participé au ravitaillement du matériel de la Corne d'abondance de Candiac, l'Escadron 783 Richelieu a reçu un don de 500\$. Depuis quelques années, les cadets apportent, à toutes les semaines, des vêtements usagés à l'Escadron qui les revend. Jusqu'à maintenant, des centaines de livres de vêtements ont été récoltés. Sur la photo, M. G. Longpré a fait la présentation du don au Sergent Farrah Dell'oste, instigatrice du projet. (ÉC)

**G. LÉCUYER
TRANSPORT inc.**

et

RÉNOVA BÉTON

POUR VOS RÉNOVATIONS

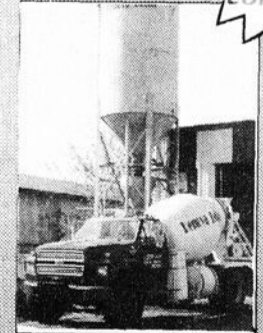
**RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
PETITE - MOYENNE OU GRANDE QUANTITÉ**

TOP SOIL
TERRE NOIRE
TERRE À JARDIN
BÉTON
SABLE
PIERRE
GRAVIER



5 ANS
DÉJÀ
Merci de
votre
confiance

**TRÈS BONNE QUALITÉ
DE TERRE POUR VOTRE
NOUVELLE PELOUSE**



**EXCAVATION D'ENTRÉE
PRIVÉE ET COMMERCIALE**



DU LUNDI AU SAMEDI INCL.
DE 7h00 À 19h00
59 RTE 132 DELSON
638-1797

QUILLE-O-THON AU PROFIT DES DIABÉTIQUES RIVE-SUD

Un quille-o-thon, au profit des Diabétiques Rive-Sud, se déroulera le samedi 22 avril au salon de quilles Rive-Sud situé au 3366, chemin Chambly à Longueuil. Ce quille-o-thon permettra à l'Association des diabétiques Rive-Sud d'amasser des fonds pour la recherche, l'achat d'équipements pour le traitement des diabétiques ainsi que la continuité de ses services d'information, d'éducation et de soutien. Le coût est de 10 \$ par personne pour trois parties (durée maximum de 2 h 30) et ceci inclut de nombreux prix de présence. Pour information et achat de billets, contacter le 928-3422.

BINGO SCOUT-GUIDE DU VENDREDI SOIR

Le bingo scout-guide fera relâche le Vendredi saint 14 avril, mais sera de retour le 21 avril. Tous sont invités à venir s'amuser en famille et tenter de remporter divers lots qui totalisent 3500 \$ en bourse totale, incluant le gros lot de 1000 \$. Le bingo se tient au Centre communautaire Saint-Marc de Candiac, au 59, chemin Handel, et débute à 19 h 10 avec un bonanza. Les profits vont à la formation et la progression des jeunes scouts-guides. Pour plus d'information : Raymond St-Laurent au 638-5171.

COMMENT MAÎTRISER SON ARTHRITE ?

La Société d'arthrite offre la possibilité de participer au Programme d'initiative personnelle de l'arthritique (PIPA). Ce programme consiste en une série de six rencontres, à raison de 2 h 30 par semaine. Durant ces séances, les thèmes abordés sont : les médicaments, l'exercice, la relaxation, etc. Des frais de 30 \$ sont demandés pour couvrir les coûts de matériel. Les prochaines sessions auront lieu du 18 mai au 22 juin, le jeudi, de 18 h 30 à 20 h 30, au CLSC Kateri, 90, boulevard Marie-Victorin à Candiac. Pour information ou pour s'inscrire, communiquer avec Anne-Marie Labonté au 846-8840.

ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

OUVERT AU PUBLIC



LES
SAMÉDIS
SEULEMENT

À PARTIR DU
25 MARS
De 9h à 13h

COLLECTION
PRINTEMPS-
ÉTÉ 1995

4291RE/dlh

9575 ILLINOIS SUITE 612,
BROSSARD

444-5544

(à l'arrière du Paladium)

Primaire garçons 4e - 5e- 6e

Maximum 120 élèves
Pensionnaires seulement
• Cours régulier
• Transport jusqu'au Métro
Longueuil!

Pensionnat St-Jean-Baptiste

15, Route 133, C.P. 90, Philipsburg, Qc J0J 1N0

Informations:

(514) 248-7301

DEPUIS 1985

PRESTO

SERVICES D'ENTRETIENS INC.

221, St-François Xavier, Delson - (514) 638-5632

Les services PRESTO...

- Traitement de la pelouse: tonte, ramassage et taille de bordures
- Fertilisation et application d'herbicides et d'insecticides granulaires
- Nettoyage de terrain, ramassage de feuilles mortes, pose de clôtures à neiges..
- Taille de haies et des arbres
- Plantation de fleurs et d'arbres. Déchaumage

ESTIMATION
GRATUITE

PROGRAMME
EN 4 ÉTAPES

Les aménagements paysagers PRESTO...

- Pavé-uni, tourbe, épandage de terre noire...
- Jardins de roches, murs décoratifs, patio, deck en bois ou en ciment, etc..

Service de plans
d'aménagement C.A.O.

Une combinaison payante !



De belles économies
pour la maison et
une meilleure protection
pour l'auto.

ASSURANCE SYNCHRO

Demandez à votre courtier de combiner vos assurances auto et habitation au Groupe Commerce et bénéficiez d'avantages uniques. Vous réalisez de belles économies pour la maison, tout en obtenant une protection supérieure pour la voiture.

Consultez votre courtier d'assurances, il vous fera découvrir tous les avantages d'Assurance Synchro.



LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances

Une présence rassurante

FAVREAU ET GENDRON

COURTIERS D'ASSURANCE INC.

192, ST-PIERRE, ST-CONSTANT

TÉL.: 632-5512

Votre courtier d'assurances et le Groupe Commerce, une équipe rassurante !

Des milliers de livres pour tous les goûts. Enfin!
Très bientôt!

A SUIVRE ?

Garage Claude Coutu enr.

- REMORQUAGE
- SURVOLTAGE "BOOST"
- AIR CLIMATISÉ

- INJECTION ÉLECTRONIQUE
- MISE AU POINT
- MÉCANIQUE GÉNÉRALE

Honnête - Fiable - Responsable
90B, Saint-Pierre, Saint-Constant,
Tél.: 638-4001

LES TOITURES N. LEGAULT

N'attendez pas que votre toit coule. Confiez vos travaux aux spécialistes

TRAVAIL GARANTI 10 ANS

CHOIX DE: 15-20-30 ANS DE GARANTIE

ESTIMATION GRATUITE

Membre A.P.C.H.Q.
Assurance Responsabilité
Licence régie en bâtiment du Québec

DISTRIBUTEUR ESCARD (Esso)

SPÉCIALISTE TOÏTURE DE BARDEAUX

46 Ste-Marie, St-Constant
632-3495

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LA PRAIRIE

AVIS PUBLIC
CONGÉ PASCAL

FERMETURE DES ÉDIFICES MUNICIPAUX

Veillez noter que vendredi, le 14 avril 1995 et lundi, le 17 avril 1995, les édifices municipaux seront fermés.

Pour la bibliothèque municipale, l'horaire sera le suivant:

Vendredi, 14 avril 1995	Fermé
Samedi, 15 avril 1995	Ouvert de 10h00 à 16h00
Dimanche, 16 avril 1995	Fermé
Lundi, 17 avril 1995	Fermé

Le mardi, 18 avril 1995 l'horaire régulier de la bibliothèque reviendra en vigueur, soit ouverture à 13h30.

Donné à La Prairie, ce 11 avril 1995

Le greffier de la Ville,
BERNARD BLAIN, notaire
APG: 95-030

REF0011GF



Danièle Feredj présidente de la Fédération des centres d'action bénévole du Québec.

Présidente de la FCABQ
Danièle Feredj donne le coup d'envoi à la Semaine de l'Action bénévole dans la région

Comme il est coutume depuis trois mois, une vingtaine de bénévoles ont été honorés, mardi dernier, au restaurant Giorgio, dans le cadre de ce qu'il est convenu d'appeler les soirées-hommages-aux-bénévoles du journal Le Reflet, du restaurant Giorgio et du Centre de bénévolat de Candiac.

fois été sollicitée à titre de conférencière par des organisations telles le Regroupement des familles d'accueil des Laurentides et de Lanaudière, le Regroupement Loisir Québec, le comité du 50e anniversaire du droit de vote des femmes.

Directrice de la FCABQ depuis 1993, elle est également membre du conseil d'administration de l'Association des centres d'action bénévole du Canada.

Ceci dit, les bénévoles honorés ce mois-ci sont Claire Quesnel, de l'Association des diabétiques de la Rive-Sud Ouest; Réal Smith, du club de sac de sable de La Prairie; Louise Gagné, de la Ligue de balle-molle femmes de Sainte-Catherine; Cécile Frédet, du Centre de bénévolat de la Rive-Sud; Mario Forand, de l'Association de soccer de Delson; Céline Hamon, du Baseball mineur de Saint-Constant; Linda Bernachez, de la Chorale Chant-ouvert; Georgette Sageau, de l'Association du baseball de La Prairie; Céline Dumont, de l'Association de soccer de Saint-Constant; Gisèle Schinck, de l'Association des personnes handicapées de la Rive-Sud Ouest; Marcel Dumont, du Mouvement Cursillo de La Prairie; Chantal Boissinot, de la Ligue La lèche; Lise Nadon-Brunette, de l'Association des Lionnes de Candiac; André Tourigny, de l'Association de soccer de La Prairie; Jean-Claude Dupont, du Centre de bénévolat de la Rive-Sud; Michel Hébert, de l'Association de ringuette de Saint-Constant; Roger Rotonda, du Centre de bénévolat de la Rive-Sud; Louise Charest, de l'Association du baseball de Saint-Constant; et Roger Bélanger, du Centre de bénévolat de la Rive-Sud.

Normand Laberge

Encore une fois, mardi dernier, la joie se lisait sur les visages des bénévoles lorsqu'ils se présentaient pour venir chercher leur certificat au mérite.

A quelques jours de la Semaine de l'Action bénévole qui a lieu cette année du 23 au 29 avril prochain, le centre de bénévolat de Candiac, le journal Le Reflet et le restaurant Giorgio avaient cru bon d'inviter la présidente de la Fédération des centres d'action bénévole du Québec (FCABQ) Danièle Guigard Feredj.

Il faut dire que Mme Feredj connaît bien le réseau des centres d'actions bénévoles au Québec ainsi que le milieu communautaire. Après avoir obtenu un baccalauréat en sciences sociales à l'Université de Montréal, en 1984, Mme Feredj a occupé le poste de directrice générale du Centre d'action bénévole de la municipalité régionale de Comté des Pays d'en Haut. Elle a également été élue présidente de la FCABQ en 1987-1988.

En plus de son implication au sein de la FCABQ, Mme Feredj a contribué à la fondation du Regroupement des organismes communautaires des Laurentides. Fervente propagandiste du bénévolat, Mme Feredj a maintes

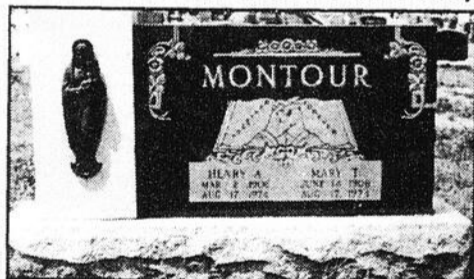


Comme il est coutume depuis trois mois, une vingtaine de bénévoles ont été honorés, mardi dernier, au restaurant Giorgio, dans le cadre de ce qu'il est convenu d'appeler les soirées-hommages-aux-bénévoles du journal Le Reflet, du restaurant Giorgio et du Centre de bénévolat de Candiac.

ON N'OUBLIE JAMAIS

Le Monument Funéraire

Graver un nom pour l'éternité, c'est souvent notre dernière façon d'exprimer tout l'amour et le respect que nous conservons des êtres disparus.



L'important c'est de savoir en parler.

En matière de pierre tombale, comme en tout autre chose, comme pré-arrangements, incinération, ou funérailles, Les Entreprises Funéraires Poissant & Fils assurent conseils et services à la population d'ici.

632-1515

LES ENTREPRISES FUNÉRAIRES

Poissant & fils Itée

St-Constant • Ste-Catherine • Delson • St-Philippe • St-Rémi

Mon pays, ce n'est pas mon pays, c'est le leur...

« Mon pays, ce n'est pas un pays, c'est l'hiver... » chante Gilles Vigneault. Mais dans le contexte politique d'aujourd'hui, on pourrait reformuler cette phrase pour « Mon pays, ce n'est pas mon pays, c'est le leur... ».

La grande journée référendaire arrive et les spéculations quant au résultat se font entendre. Les plus grands optimistes disent que le référendum passera de justesse et les plus grands pessimistes (parce qu'il y en a toujours) prétendent que le Non l'emportera haut et fort. Nous, les jeunes, sommes coincés entre notre père péquiste et notre mère fédéraliste. Notre père est péquiste pour une des quatre raisons suivantes : il a voté oui en 1980; c'est un grand disciple de René Lévesque; il pense à notre avenir (lui au moins); ou bien, dire non ce n'est pas dans ses principes. À l'opposé, il y a notre gentille mère, sortie tout droit de l'époque des Baby Boomers, du twist et de la Beatlemania, qui est fédéraliste pour une des deux raisons suivantes : elle n'aime pas Jacques Parizeau (hic) ou elle ne veut pas risquer sa petite sécurité personnelle par peur de perdre ses écus.

Il y a aussi le grand frère de 25-26 ans (l'âge moyen de ceux qui font partie du Groupe des cent, pour qui l'indépendance constitue une solution dépassée et illusoire à nos problèmes) (hic et double hic !) qui se demande bien pourquoi il cocherait la case oui au référendum. Le dos courbé, moi, indépendantiste jeune et fringant, prêt à tout pour défendre mon point de vue, à traverser mer et monde, à brandir mon drapeau québécois bien haut et à chanter « Agadou » bien fort (en attendant notre hymne national québécois), me retourne vers mes tantes. Juchées du haut de leur édifice à condos, le verre de champagne à la main, elles se de-

mandent bien pourquoi elles voteraient oui. « C'est pour mon avenir, que je leur réponds. Il est temps qu'on se prenne en main et qu'on gère nos impôts, nos taxes et notre pays. » « Oui, mais on va être dans le trou après, avec notre déficit et la part de celui du Canada », rajoutent-elles. « Oui, mais c'est le prix à payer, c'est sûr. Les divorces, ça coûte toujours cher, mais ça fait tellement de bien. Et tant qu'à être dans le trou, aussi bien l'être chez nous », répliquai-je.

Mais qui sont-ils pour juger de ce qui est bien et mal pour nous ? Ce n'est pas juste leur pays, c'est aussi le nôtre. Ce sont nous, les jeunes, qui auront à vivre les 70 prochaines années dans ce beau pays qu'est le Canada, si le référendum ne passe pas. Ce sont nous qui serons pris avec les problèmes constitutionnels et économiques. Est-ce trop vous demander, à vous adultes d'aujourd'hui, de cocher oui. Parce que si vous griffonnez un non, nous les jeunes, au prochain référendum, on la cochera la case du oui et en noir foncé avec un gros crayon feutre. Nous, on n'a pas peur de prendre nos responsabilités et notre avenir en main. Pensez à vos jeunes qui ont 16-17 ans, qui n'ont me pas le droit de vote et qui espèrent pouvoir vivre chez eux et élever leurs enfants dans leur pays. À leurs enfants, ils pourront dire : « C'est grâce à grand-maman et grand-papa qu'on a un pays, un vrai ». Nous, les « canayens français », on a toujours chialé fort mais on a jamais mordu. Au prochain référendum, se sera le temps de mordre, et de mordre fort ! C'est à vous de décider de notre avenir. Pensez-y !

Mon pays, ce n'est pas mon pays, c'est le leur...

Sébastien Héroux

Une jeune athlète qui pourrait aller loin...

Le sport a toujours été très populaire auprès des jeunes et des moins jeunes. Pour la plupart, pratiquer un sport est un simple divertissement. Mais quelques fois, ça devient plus sérieux...

C'est le cas de Virginie Robitaille, 13 ans, qui pratique la natation. C'est une jeune fille de La Prairie qui s'entraîne au club Samak de Brossard depuis huit ans. Pour elle, la natation c'est plus qu'un simple passe-temps, c'est une passion.

Elle a commencé très jeune à suivre des cours de natation avec la Croix-Rouge. Son professeur lui a dit qu'elle était assez forte pour essayer de faire de la compétition. Elle s'est donc jointe au club Samak. Virginie aimait mieux les sports individuels que les sports d'équipe, c'est pour cette raison qu'elle a choisi la natation lorsqu'elle était plus jeune.

Elle s'entraîne environ 17 heures par semaine. L'entraînement se passe presque entièrement en piscine, excepté une demi-heure par semaine qui est consacrée à de la

muscultation. Les journées où elle a de l'école elle nage de 5 h à 7 h. Quand il y a des vacances scolaires, ils font ce qu'ils appellent le « camp d'entraînement ». Ils nagent de 9 h à 11 h, ils font de la muscultation de 11 h 15 à 12 h 30 et ils retournent à la piscine de 16 h à 18 h.

Les nageurs du club sont âgés de 7 à 24 ans. La nage spécialisée de Virginie est le papillon et elle a participé à plusieurs compétitions, dont les plus importantes sont les compétitions AAA et les Jeux du Québec. L'ambiance d'une compétition importante est assez tendue, mais quand les compétitions ont moins d'envergure, l'atmosphère est assez détendue. Certains nageurs jouent même aux cartes.

Le nageur qu'elle admire le plus est Jean-Nicolas Poirier, un ancien nageur du club Samak. Elle espère réaliser son plus grand rêve : aller aux Jeux Olympiques.

Magali Robert

Les jeunes boudent la politique

« Oui pour la séparation du Québec ! » Cette réponse je l'ai entendue souvent. Presque tous les jeunes sont unanimes, ils veulent l'indépendance, mais le hic, c'est qu'ils ne savent pas vraiment pourquoi.

De plus, plusieurs élèves répondent que l'avenir du Québec les indiffère, puisqu'ils ne votent pas. C'est voir notre référendum sous un angle très négatif. S'ils ne commencent pas à s'informer maintenant, le feront-ils plus tard ? Sans compter ceux qui disent non juste pour imiter leurs parents.

Pourquoi notre génération hésite-t-elle à faire des vagues ? Pourquoi suit-elle les mêmes traces que les Baby Boomers ? C'est décevant de voir tant de jeunes dépolitisés. Ils ne se préoccupent guère de leur avenir; alors il faut s'attendre à ce que les politiciens et les

adultes d'aujourd'hui décident pour eux. La génération « X » écoute, observe, imite ses aînés et ne réagit pas.

En effet, elle regarde simplement le train passer. Elle émet souvent une opinion non fondée et risque ainsi de sombrer dans les pièges du gouvernement. Elle ne cherche pas à comprendre, ne fouille pas. Les quelques jeunes prêts à changer le monde veulent agir en dehors de la politique. Ils disent qu'il est impossible d'implanter des idées nouvelles à ces « vieux » malhonnêtes et conservateurs.

Il est temps de changer tout ça, de chambouler la politique actuelle. Affirmons-nous, pour avoir notre liberté et pour créer un pays à notre image.

Annie Rondeau



DU-RO

Vitres d'autos

AUCUNE FRANCHISE À PAYER

...Avec une réparation de pare-brise réclamée à l'assurance

ANTI-DÉMARREUR 129⁹⁵\$

installé



OUVERT LE SAMEDI
425, boul. Taschereau
La Prairie **444-9444**



Caisse populaire DESJARDINS DELSON

Siège social:
67, boul. Georges Gagné, Delson
(514) 632-0780
(514) 632-0463 - Télécopieur

AVIS DE CONVOCATION

AUX MEMBRES DE LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DELSON

Vous êtes convoqués à l'assemblée annuelle de votre Caisse populaire qui aura lieu le MARDI, 16 MAI 1995 à 19H30 au Centre sportif Delson, 100, avenue Delson à Delson, afin de prendre connaissance du rapport annuel approuvé par le Conseil d'administration contenant les états financiers, le rapport des activités de la Commission de crédit et du Conseil de surveillance et les autres renseignements requis par la loi.

En plus des autres questions pouvant être soumises lors de l'assemblée, les membres débattront le procès-verbal de la dernière assemblée annuelle et de la dernière assemblée extraordinaire, ainsi que la répartition des trop-perçus annuels incluant l'intérêt payable sur les parts permanentes et sur les parts sociales.

Également, les membres débattront de deux projets de modification du règlement de régie interne afin d'insérer à l'article 4.2 des dispositions relatives aux parts permanentes, soit:

- un règlement autorisant l'émission pour l'année 1996 de 8530 parts permanentes de 10 \$ chacune pour un montant de 85 300 \$;
- un règlement autorisant l'émission de 2000 parts permanentes de 10 \$ chacune pour un montant maximal de 20 000 \$ afin de permettre aux membres qui le désirent de participer au « Réinvestissement des intérêts en parts ».

Ces projets de règlements prévoient notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

Une copie de ces projets de règlement peut être consultée au siège social durant les heures d'ouverture.

Les membres procéderont aussi à l'élection des dirigeants et disposeront d'une période de temps réservée à des questions.

Tout membre éligible qui désire poser sa candidature à un poste électif doit obligatoirement remplir un bulletin de mise en candidature disponible à la Caisse populaire. Tout bulletin de mise en candidature doit être remis avant le 2 mai 1995 à 15 heures au siège social de la Caisse populaire.

Cet avis est donné par ordre du Conseil d'administration, à Delson, ce 21^{ème} jour de mars 1995.

Gaétan Péladeau,
Secrétaire

REF0020GF

Vos efforts méritent d'être reconnus!

Information: 635-9135

A.E.C. en BUREAUTIQUE ET COMPTABILITÉ

programme intensif gratuit et crédité stage en entreprise

Durée: 48 semaines, 25 heures par semaine

Les conditions: secondaire V prestataire de l'assurance-chômage maîtrise du français connaissance de base de l'anglais au moins un an d'expérience dans le travail de bureau

Information: 364-3320, poste 111 avant le 21 avril 1995

SERVICE DE LA FORMATION CONTINUE
1111, rue Lapierre
LaSalle (Québec)
H8N 2J4

Des jeux de passe-temps? Plus besoin d'aller bien loin!

TRÈS BIENTÔT à suivre

NOUVEAU NOUVEAU
Venez voir

SALON DE TONTE AMR

Toiletage fait par un personnel d'expérience & diplômé

SPÉCIAL D'OUVERTURE:
Recevez un cadeau avec un de nos services offerts.

Pourquoi salir votre salle de bain pour Pitou? Venez le laver chez-nous.

AMR

REF0071GF
66A, ST-PIERRE ST-CONSTANT
638-9698

☆ **CAMP DE JOUR** ☆
L'ÉTOILE FILANTE
enfants de 6 à 13 ans
DE 7h à 18h

ACTIVITÉS EXTÉRIEURES

- sorties de groupe
- inscription immédiate pour juillet et août

Cour aménagée de 25000 p2

751 chemin St-Jean, La Prairie
444-5499



Céline Dion accompagnée des proprios du restaurant Nickels de Châteauguay Messieurs Papapanu.

Généreuse Céline

La populaire chanteuse Céline Dion n'a pas été avare de son temps, samedi dernier, au restaurant Nickels de Châteauguay, une chaîne dont elle détient 20 p. cent des actions. Sa visite devait durer seulement une quinzaine de minutes, finalement la star a signé des autographes pendant plus d'une heure, au grand plaisir des centaines d'admirateurs venus l'accueillir.

Michel Thibault
Les Hebdos Montréalais

Une heure avant l'arrivée de la vedette, l'établissement était plein à craquer et des dizaines de personnes attendaient patiemment son arrivée, à l'extérieur. Le soleil jouait à cache-cache derrière les nuages, l'air était tiède et rempli de la musique de la station de radio communautaire CHAI-MF.

Dans la foule, beaucoup de parents avec de jeunes enfants, des grands-papas avec

mère-grand mais très peu d'adolescents. Ceux-ci admirent d'autres étoiles. Plus rock-and-roll et plus rebelles.

Installée à une banquette, dans un coin du restaurant, armée d'une plume noire et d'une pile de photographies, Céline a fait le bonheur des chasseurs d'autographes pendant un long moment. A tour de rôle, des enfants, des parents, des plus vieux ont défilé devant la vedette. On aurait dit une prêtresse servant la communion à ses fidèles...

Quand, à une table voisine, le monde a entonné «Bonne fête à toi» pour souligner l'anniversaire du petit dernier, Céline a versé une larme. Une goutte d'eau dans l'océan de tendresse qu'elle éprouvait pour sa jeune nièce, décédée récemment d'une terrible maladie.

Vers cinq heures samedi, Céline Dion a disparu derrière les vitres opaques d'une Mercedes noire. Elle emportait avec elle des dessins d'enfants avec «Je t'aime Céline» écrit dessus.

Chez M'Man
LICENCE COMPLÈTE

Spécial déjeuner 1.99\$

2 oeufs avec choix de viande, patates rôties, café

De 4h à la fermeture / 7 jours par semaine
Incluant soupe du jour ou soupe oignon gratinée, salade César ou salade du chef, dessert et café (2) pain à l'ail

1 Brochette de poulet	13,90\$	9 Assiette de gyros avec frites	12,90\$
2 Souvlaki (2 bâtonnets)	12,90\$	10 Sous-marin 7" tout garni	12,90\$
3 Veau Parmigiana avec spaghetti	12,90\$	11 Filet de poulet	14,90\$
4 Lasagne ou spaghetti au four	10,90\$	12 Assiette de crevettes Papillon	18,90\$
5 Hamburger steak	10,90\$	13 Filet de sole et crevettes	18,90\$
6 Fettucine Alfredo	12,90\$	14 Brochette de poulet et crevettes	18,90\$
7 Filet de sole	12,90\$	15 Filet de poulet et crevettes	18,90\$
8 Petite pizza toute garnie	12,90\$		

HEURES DE LIVRAISON
Samedi à jeudi: 11h à minuit
Vendredi: 11h à 2h

Tous les plats de viande servis avec riz, salade et patates

1000, RUE UNION STE-CATHERINE - 635-1818

REF0029GF

L'Association du diabète remercie la population et les bénévoles

L'Association du diabète du Québec, région Rive-Sud Ouest (qui comprend les municipalités de Candiac, Delson, La Prairie, Sainte-Catherine, Saint-Constant, Saint-Mathieu et Saint-Philippe) tient à informer la population que la campagne de levée de fond de l'orchidée qui a été tenue du 26 février au 16 mars 1995, a permis d'amasser une somme de 2 252\$.

Grâce à la participation de nombreux commerces, établissements ou associations et au dévouement de nombreux bénévoles, l'objectif a été atteint.

La générosité de la population permettra à l'Association du diabète de poursuivre son

oeuvre humanitaire auprès des personnes diabétiques qui représentent 5% de la population. Il est important de continuer à sensibiliser, informer et éduquer les personnes diabétiques sur tous les aspects du traitement de cette maladie afin de bien la contrôler et d'assurer une qualité de vie à ceux et celles qui en sont atteintes.

L'Association du diabète tient donc à remercier toutes les personnes qui participent à cette levée de fonds... «un support essentiel», de dire Lyette Lemieux, coordonnatrice pour la campagne de financement. (ÉC)

ACHETEZ DIRECTEMENT À LA MANUFACTURE

TOUT POUR VOTRE SALLE DE BAIN À RABAIS

ÉPARGNEZ DE 30% À 50% TOUS LES JOURS

ENSEMBLE DE GRAND LUXE

incluant

- Lavabo Hampton sur pied blanc
- Toilette Hampton isolée avec siège blanc
- Douche néo-angle, 38x38, fibre de verre / porte néo-angle Manhattan #37900-11-60

999\$

l'ensemble (robinets non-inclus)

LIVRAISON GRATUITE AVEC COMMANDE MINIMUM
Cette offre se termine le 30 avril 95

ACCEPTONS VISA - MASTERCARD

Plus de 150 ensembles disponibles sur place à rabais tous les jours

SALLES DE BAINS DIRECT

231 De Lotbinière, Vaudreuil, Dorion
Tél.: 445-6183 Interurbain 1-800 561-6967 Fax: 455-9004

Récital d'Orgue

Sophie-Véronique Choquet
Organiste

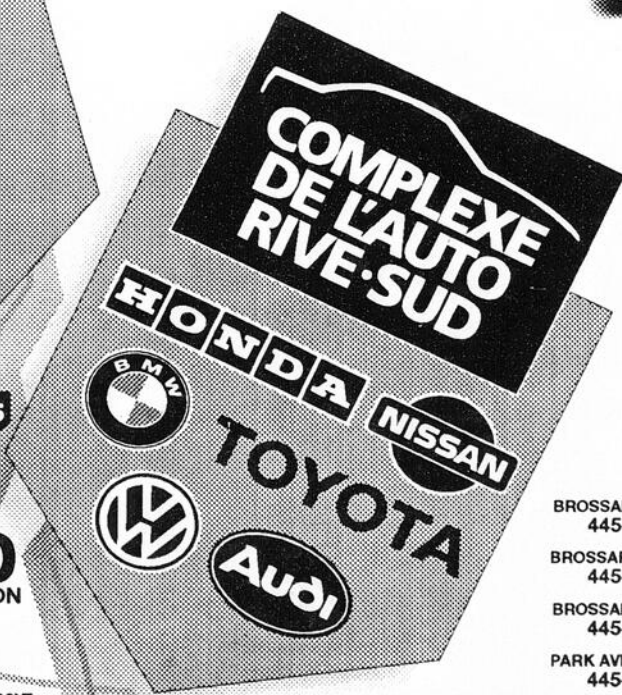
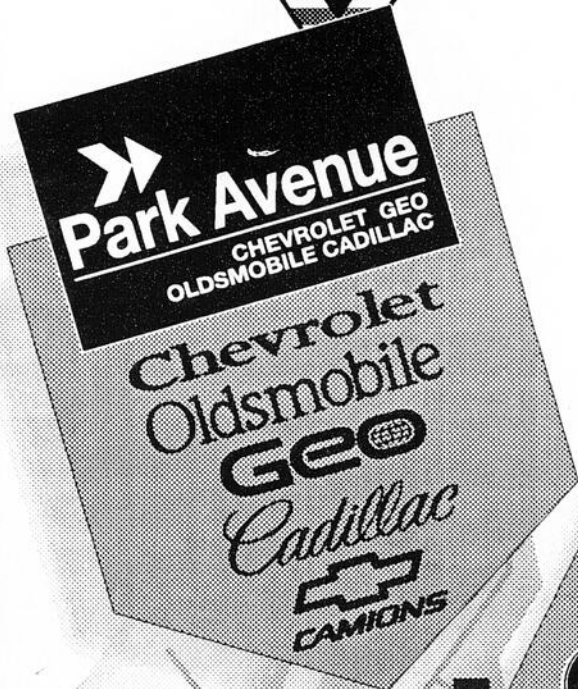
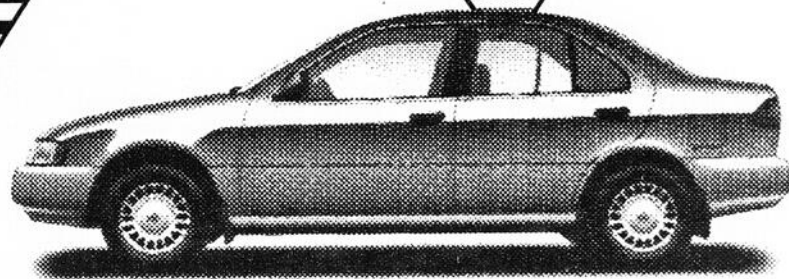
Chapelle des F.F. Maristes,
14, Bord-de-l'Eau, Iberville

Dimanche, 23 avril à 20h

Entrée libre

4309RE/dh

OUVERT LUNDI DE PÂQUES



ST-LÉONARD
ANGLE VIAU & JEAN-TALON
725-9811

BROSSARD HONDA
445-7161

BROSSARD TOYOTA
445-0577

BROSSARD NISSAN
445-9811

PARK AVENUE BMW
445-4555

PARK AVENUE
VOLKSWAGEN & AUDI
656-4811

BROSSARD
BOUL. TASCHEREAU À
L'OUEST DU PONT CHAMPLAIN

- TOUS LES PRIX DES VÉHICULES SONT RÉDUITS POUR L'OCCASION.
- 800 VÉHICULES PRÊTS À LIVRER.
- DES ÉCONOMIES ALLANT JUSQU'À 7 500 \$ OU UN TAUX D'INTÉRÊT AVANTAGEUX.
- GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 72 HEURES SUR TOUTES NOS VOITURES D'OCCASION.
- CETTE PROMOTION S'APPLIQUE SUR CERTAINES VOITURES D'OCCASION. INFORMEZ-VOUS AUPRES DE VOTRE CONCESSIONNAIRE.
- 500 \$ DE PLUS POUR VOTRE ÉCHANGE QUE LA COMPÉTITION ET NOUS ACCEPTONS TOUTES LES MARQUES.
- PLAN ACHAT/RACHAT DE LA BANQUE ROYALE.



École de danse Louise Brabant

Présente
"Show Mode 1995"

Vendredi, le 28 avril 1995 à 20 heures
À la salle Les Écluses
4615, Marie-Victorin, Ste-Catherine
Au coût de 15,00 \$ par personne
655-5575

Plus de 25 MANNEQUINS VOUS PRÉSENTERONT LES VÊTEMENTS BOUTIQUES:

LE GRENIER
COLLECTION RICK
HOE MADE IN QUEBEC
LA COMPLICE
JEANS EXPRESSION
CALEÇONS VOS GOÛTS

EXCELLENCE
EXCEPTION
INTUITION
BIKINI VILLAGE
CÉLÉBRATION
LA BELLE ÉPOQUE
LA SENZA

Kid GÉNÉRATION
ALPAGA
JACOB
JACOB JR.
AU COTON
MÉDIÉVALE

COMMANDITAIRES:

BOUTIQUE LA COMPLICE
630, RUE NOIRE-DAME
ST-RÉMI
454-5514
CHANTALE

MARCHÉ MÉTRO
- ST-CONSTANT
115, RUE ST-PIERRE
638-1594
JEAN-PIERRE MARCHAND

CASSE-CROÛTE MARILYNE
221, ST-PIERRE
ST-CONSTANT
632-5010
RAYMONDE THIBAUT

Flash COMMERCE



L'école de danse Louise Brabant remporte les honneurs !

Le groupe « Alterne-Danse » de l'école de danse Louise Brabant a remporté la finale au concours « Les talents du Québec ». Cette compétition de danse qui a pour but de faire connaître les talents du Québec a décerné la première place à ce groupe dont les danseuses sont âgées de 12 ans. Bien fière de ces beaux moments, Louise Brabant tient à féliciter toutes les concurrentes qui ont démontré leur immense talent. Elle tient à remercier également l'équipe de « Danielle Dorice » pour son bon travail, et plus particulièrement Danielle pour son inlassable patience et la courtoisie qu'elle a démontrées pendant toutes ces semaines. Encourageant toutes celles qui ont participé à ce concours à persévérer pour être encore à la hauteur la fois suivante, Louise Brabant vous dit : « Merci et Bravo ! ». Située à Ville Sainte-Catherine, vous rejoindrez l'école de danse Louise Brabant au 635-3575.



AMR, un nouveau salon de toilettage pour animaux

Établi depuis peu à Saint-Constant, AMR, le salon de toilettage pour animaux, est en soi bien particulier. Et oui, il vous est maintenant possible de donner vous-même le bain à votre animal préféré, dans un aménagement conçu à cet effet. Comme en témoigne la photo, Serge, du Comptoir du meuble, est bien heureux de pouvoir laver son chien chez AMR. Profitant de l'occasion pour remercier le pro-maire et le conseiller de Saint-Constant ainsi que le Dr Charles Marsan, vétérinaire, il ne faudrait pas oublier la présence de Louise Laparé, comédienne, et de la mairesse de Saint-Philippe, Mme Martin, qui étaient présents lors de l'ouverture de AMR. Situé au 66-A, rue Saint-Pierre, composez le 638-9698 pour le toilettage de votre « toutou ». Mme Thérèse Brochu, propriétaire, se fera un plaisir de vous conseiller.



Cinq ans déjà pour Accessoires d'autos Thibert !

Accessoires d'autos Thibert, ou mieux connu sous la bannière « Le docteur du pare-brise », célèbre son cinquième anniversaire d'opérations. Sous la gouverne des deux frères Alain et Denis Thibert, cette jeune entreprise a su bien réussir dans le domaine des accessoires d'auto. Spécialiste du pare-brise, soit pour la vente ou la réparation, c'est avec un personnel des plus qualifiés que l'on vous conseillera judicieusement. Outre les pare-brise, c'est tout un choix impressionnant d'accessoires d'auto pour toutes les marques de voitures que vous retrouverez chez Accessoires d'autos Thibert. Situé au 4400, route 132 à Ville Sainte-Catherine, Denis et Alain vous y attendent, et n'oubliez pas qu'ils effectuent l'installation sur place. Vous les rejoindrez au 635-3494.

« Pour mes études, je ne prends pas de risques. »



L'UQAM À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Admission : Session automne 1995
Date limite : 1^{er} mai 1995

L'UQAM dans la région de la Montérégie vous offre :

- Un accueil personnalisé
- Un encadrement soutenu
- Un fonctionnement administratif souple
- Une équipe de personnes-ressources efficaces
- Des horaires adaptés au marché du travail
- Des services appropriés à vos besoins

CERTIFICATS D'ÉTUDES DE PREMIER CYCLE

- Administration
- Administration de services (option banque et option coopérative)
- Arts plastiques
- Comptabilité générale
- Français écrit
- Gestion des ressources humaines I
- Intervention psychosociale
- Littérature de jeunesse

Programmes à venir (si la demande le justifie) :

- Éducation morale
- Éducation personnalisée pour les aînés-es
- Gestion informatisée
- Marketing
- Sciences comptables
- Psychosociologie de la communication (baccalauréat)

RENSEIGNEMENTS :

Centre d'études universitaires UQAM-Montérégie
320, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 5K9
(514) 349-6755 ou 1 800 363-9290 (sans frais)

L'UQAM
une force
novatrice

Université
du Québec
à Montréal

Petits SECRETS



Hélène Rondeau



France Martin

A noter que les oeuvres de l'aquarelliste Gisèle Lavallée seront exposées jusqu'au 30 avril prochain, au Complexe Saint-Laurent à La Prairie.

Chez Campeau machine à coudre, le service offert est sans pareil. Après y avoir laissé en réparation une machine à coudre inutilisée depuis une dizaine d'années, et bien, c'est une machine en parfait état qui m'est revenue et qui fonctionne comme une neuve. Merci pour le bon travail à Campeau machine à coudre.

Le restaurant Les Chantignoles de la rue Saint-Pierre à Saint-Constant vous rappelle que l'auteur-compositeur Jean Albert, agrémente l'atmosphère les vendredi et samedi soirs, en vous fredonnant ses chansons lors de votre repas. Pour réservation : 638-1140.

N'oubliez pas que le restaurant Le Rustik de Châteauguay offre le brunch le dimanche à compter de 11 h, et le buffet à compter de 16 h.

Voici les anniversaires pour le mois d'avril, et nous vous souhaitons à tous un Joyeux anniversaire !

2 avril : Robert Potvin.

3 avril : Alexandre Ruest (5 ans), fils de Steve Ruest et de Lise Rioux, secrétaire-comptable aux Habitations P. Rioux de Candiac.

4 avril : Margot Dessureault, 77 ans, entourée de ses enfants, petits et arrière-petits enfants.

5 avril : André Jalbert.

8 avril : Rémi Fichaud (13 ans) fils de Robert et Lyne et frère de Stéphanie.

8 avril : Denise Lupien, épouse de Maurice Lupien du Centre du pneu Saint-Constant, grand-mère de Simon et Jean-Philippe.

11 avril : Robert Jodoin, de Jodoin Fourrures à La Prairie.

12 avril : Jean-Pierre Yelle.

13 avril : Antoine Ahmarani, Club de golf de La Prairie.

13 avril : René Hébert de la rue Barcelone à Candiac.

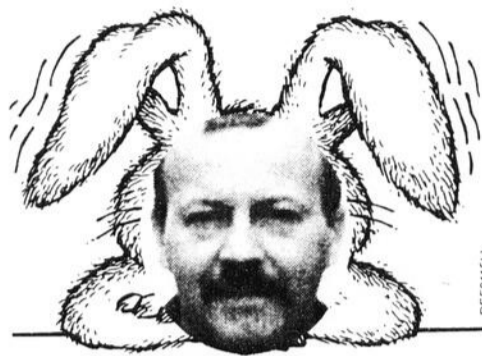
15 avril : Louise Leclaire, journaliste aux magazines 7 jours et Dernière heure.

15 avril : Carmen, propriétaire du salon de coiffure Complicité pour elle et lui (anciennement Alfany) de Delson.

16 et 18 avril : Lyne et Lyse au service des industries fils métalliques Major de Candiac.

19 avril : Rolande Fournier de la Banque Royale de Candiac.

22 avril : André Hébert, rue Marie-Victorin



"Tel est pris qui croyait prendre"

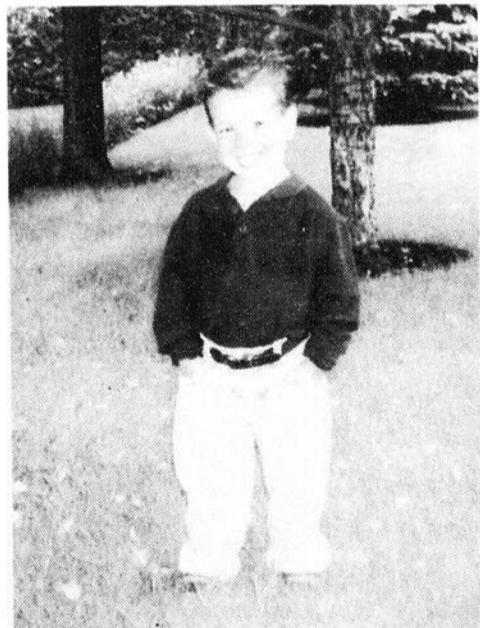
BONNE FÊTE MICHEL

à Candiac.

22 avril : Jacqueline Langelier qui travaille chez LVL, atelier de montage du journal.

23 avril : N'oublions pas notre très chère Hélène Duquette Rondeau, conseillère en publicité au journal et grande responsable de nos très précieux « Petits secrets ». Bonne Fête Hélène, nous t'aimons beaucoup !

Un souhait d'anniversaire tout particulier à Louise Laliberté, propriétaire de la Boutique aux Deux Soeurs, située à Ville Sainte-Catherine. Louise célébrera son anniversaire le 21 avril. Bonne Fête Louise, on pense à toi !



Voici Olivier Bonvouloir, petit-fils du Dr Maurice et Hélène Bonvouloir et fils d'Anick. Olivier a eu 4 ans le 14 avril dernier. Ses grands-parents sont très fiers de lui et avec raison, d'ailleurs ! Bonne Fête Olivier !

Vendredi dernier, le 7 avril, la Boutique Super Sport de St-Rémi a participé à un défilé de mode à la salle communautaire de St-Rémi, organisé par le Club Optimiste de St-Rémi. Ce qui fut tout un succès pour la Boutique Super Sport, car les gens y ont redécouvert la beauté, le look du vêtement sport dans les nouvelles collections estivales. Certains de ces vêtements ont même paru lors de la soirée "La Griffe d'Or". Super Sport ce n'est pas uniquement de l'équipement, mais bien de la mode! Deux boutiques pour mieux vous servir, à St-Rémi et à St-Constant.

JAJA

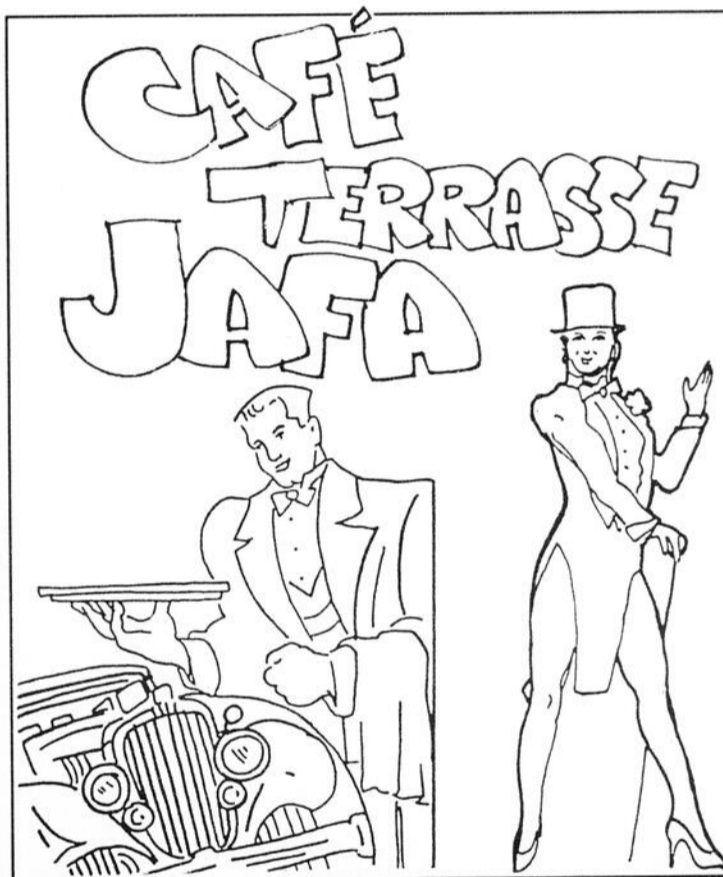
CAFE-TERRASSE

JAJA

JAJA

AVIS
À
TOUS LES ENFANTS

concours de
coloriage



. Vous n'avez qu'à colorier ce dessin et venir le déposer chez nous.

NOM:

ADRESSE:

. Être âgé de 2 à 13 ans.

VILLE:

. Tirage au sort le 14 mai 1995.

TÉL:

LE GAGNANT SE MÉRITERA UNE BICYCLETTE DE MONTAGNE 24"

GRACIEUSEMENT DE



Tél.: (514) 638-5927

excellence

ROUSSILLON SPORTS INC.

77, St-Pierre St-Constant



AUTRES CONCOURS VOIR P. 42

JAJA

87, ST-PIERRE, ST-CONSTANT

635-5555

JAJA

15

15

15

**C'EST
MAINTENANT
QUE ÇA
SE PASSE.**

Jeep en solde!

**ET ÇA
POURRAIT NE
PLUS JAMAIS
SE REPRODUIRE.**



**LE CONCESSIONNAIRE JEEP ET EAGLE DE VOTRE RÉGION.
QUELQU'UN DE FIABLE.**

*Remise du fabricant incluse. Transport (YJ «S»: 600 \$, Cherokee Sport et Grand Cherokee Laredo: 670 \$), immatriculation, taxes et assurances en sus.
**Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois, avec versement initial ou échange équivalent. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 62 500 km, au taux de 6 ¢ le km.
Offres d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

Jeep YJ «S» 1995

- Ensemble 23P**
- ◆ Moteur 4 cylindres de 2,5 litres
 - ◆ Boîte manuelle à 5 rapports
 - ◆ Direction assistée

- ◆ Pneus Rangler P215 75R15
- ◆ Roues stylisées
- ◆ Radio-cassette AM/FM stéréo
- ◆ Banquette arrière
- ◆ Tapis complet
- ◆ Et plus encore!



15 730\$*
ou **290\$****
par mois
(transport inclus)
Terme de 30 mois. Versement initial de 2 000 \$.

Jeep Cherokee Sport 1995

- Ensemble 26E**
- ◆ Moteur 6 cylindres de 4 litres
 - ◆ Boîte automatique à 4 rapports

- ◆ Volant inclinable gainé de cuir
- ◆ Climatiseur
- ◆ Console au plancher
- ◆ Radio-cassette AM/FM stéréo
- ◆ Et plus encore!

Prix de détail suggéré

26 625\$

Rabais au consommateur

-1 860\$

Offre spéciale

24 765\$*

(d'une durée limitée)



ou 399\$**
par mois
(transport inclus)
Terme de 30 mois. Versement initial de 3 741 \$.

Jeep Grand Cherokee Laredo 1995

- Ensemble 26K**
- ◆ **Coussin de sécurité côté conducteur**
 - ◆ 4 roues motrices Selec-Trac ou Quadra-Trac au choix
 - ◆ Pneus P225 75R15 tout terrain

- ◆ Freins à disque ABS aux 4 roues
- ◆ Lève-glaces et verrouillage électriques avec télécommande
- ◆ Climatiseur et glaces teintées foncées
- ◆ Volant inclinable et régulateur de vitesse
- ◆ Et plus encore!

Prix de détail suggéré

32 995\$

Rabais au consommateur

-2 000\$

Offre spéciale

30 995\$*

(d'une durée limitée)



ou 497\$**
par mois
(transport inclus)
Terme de 30 mois. Versement initial de 5 000 \$.





15

On vous offre nos Eagle à des prix exceptionnels.

VISION ESI 1995

- ◆ Ensemble 22C
- ◆ Deux coussins de sécurité, de série
- ◆ Boîte automatique
- ◆ Moteur V6 de 3,3 litres
- ◆ Suspension de type tourisme aux quatre roues
- ◆ Freins à disque aux quatre roues
- ◆ Climatiseur avec réglage automatique de la température
- ◆ Régulateur de vitesse
- ◆ Volant inclinable
- ◆ Glaces teintées
- ◆ Lève-glace et verrouillage électriques
- ◆ Et plus encore!



Prix de détail suggéré

23 010\$

Rabais au consommateur

-2 015\$

Offre spéciale

20 995\$

(d'une durée limitée)

TALON ESI 1995

- ◆ Ensemble 21A
- ◆ Deux coussins de sécurité, de série
- ◆ Moteur de 2 litres, 16 soupapes, à double arbre à cames en tête
- ◆ 140 ch @ 6 000 tr/min, 130 lb-pi de couple @ 4 800 tr/min
- ◆ Boîte manuelle à 5 rapports, surmultipliée
- ◆ Suspension indépendante à bras tirés aux quatre roues
- ◆ Freins à disque aux quatre roues
- ◆ Et plus encore!



Seulement

19 860\$

SUMMIT 1995

- ◆ Ensemble 21A
- ◆ Deux coussins de sécurité, de série
- ◆ Moteur 4 cylindres de 1,5 litres à 12 soupapes
- ◆ Boîte manuelle à 5 rapports
- ◆ Suspension indépendante aux quatre roues
- ◆ Et plus encore!



Prix de détail suggéré

12 350\$

Rabais au consommateur

-1 655\$

Offre spéciale

10 695\$

(d'une durée limitée)

15

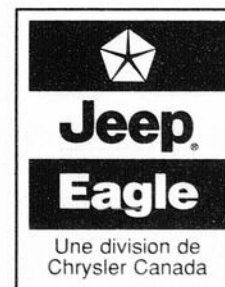
Saisissez l'occasion avant qu'elle ne s'envole!

Association publicitaire des concessionnaires Jeep et Eagle Inc.

LE CONCESSIONNAIRE JEEP ET EAGLE DE VOTRE RÉGION.

QUELQU'UN DE FIABLE.

*Remise du fabricant incluse. Transport (Vision: 760\$, Talon: 695\$, Summit: 495\$), immatriculation, taxes et assurances en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

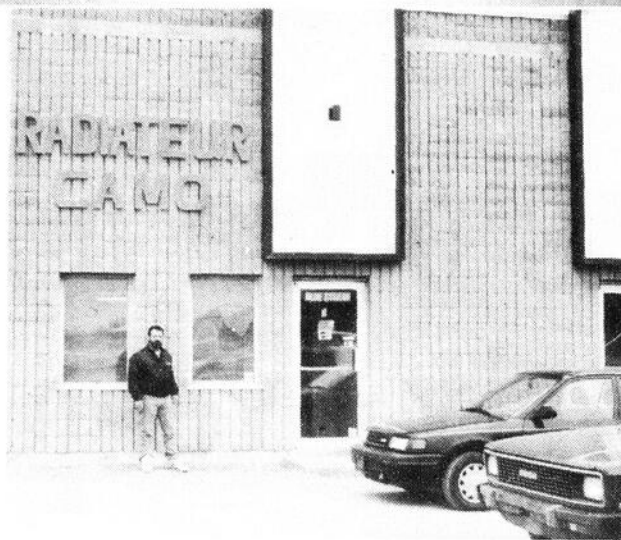


REFLET - Samedi le 15 avril 1995 - Page 31

15

ENTREPRISE DE CHEZ-NOUS

RADIATEUR CA-MO Performance inc.



NOUVEAU

CENTRE D'ESTHÉTIQUE
L'Essentielle
Soins esthétiques complets du corps
et du visage dans un décor de
détente

2 esthéticiennes de 14 ans
d'expérience

SYLVIE ET JOHANNE

(anciennement de la Boutique d'esthétique
Belle de Lachine)

spécial
nous payons la
TPS et TVQ
jusqu'au 15 mai

Certificats-cadeaux disponibles
(soins du visage - massage suédois -
1/2 journée Beauté ou journée
Beauté, etc...)

POSE D'ONGLES: 40\$ - TRAITEMENTS CELLULITE

HEURES D'OUVERTURE
Mardi au vendredi 10h à 20h
Samedi: 9h à 15h

235B, Ch. Ste-Catherine, St-Constant - 635-2565

ENTREPRENEUR DE LA RÉGION

Les Radiateurs CA-MO Performance Inc., entreprise établie à Delson depuis 1994, se spécialise dans la vente et la réparation de radiateurs.

Dirigée par Laurent Moquin, cette jeune entreprise a bien pris sa place au sein de notre région. Homme d'expérience, M. Moquin est actif dans le domaine de l'automobile depuis dix-sept ans. Après avoir travaillé pendant sept ans pour "Du Roy" pièces d'autos, et par la suite comme représentant manufacturier dans les équipements de garage, M. Moquin a acquis un solide bagage de connaissances dans le monde de l'automobile. Son entreprise bâtit sa réputation sur un service personnalisé et sur la qualité totale de ses travaux de réparation.

Les Radiateurs CA-MO Performance Inc. compte aussi sur les compétences de Khalid Benali, employé spécialisé dans le montage et le soudage de radiateurs depuis plus de huit ans. Cette entreprise est donc en mesure de répondre à tous les besoins en radiateurs et en chaufferettes et ce, pour toutes les marques de voitures et de camions. Selon le cas, on vous offre aussi la possibilité de voir à la réparation de l'air climatisé.

Lorsque vous passerez chez Les Radiateurs CA-MO, on se fera un plaisir de vous fournir une estimation gratuite, sur le type de problème de votre radiateur et de plus on effectuera les réparations rapidement à des prix défiant toute compétition. Sur rendez-vous ou tout simplement en passant, les Radiateurs CA-MO vous assureront d'un travail bien fait et vous garantiront tous les radiateurs pendant un an, selon les normes des fournisseurs. Cette garantie s'applique aussi bien sur les pièces que sur le travail.

De plus, Laurent Moquin, vous fait une offre difficile à battre durant tout le mois de mai: tous les radiateurs installés pendant cette période seront garantis à vie, tant et aussi longtemps que vous demeurerez propriétaire du véhicule. M. Moquin homme connu et établi dans la région depuis plus de trente-huit ans, ayant été déjà impliqué comme directeur des instructeurs pour le Hockey mineur de St-Constant, vous invite à venir le rencontrer chez **Les Radiateurs CA-MO Performances Inc.**, situé au 91, boul. Industriel à Delson, pour informations ou rendez-vous, composez le 635-2521.

Satisfaction garantie et service de qualité vous seront assurés chez Les Radiateurs CA-MO Performance Inc.

635-2521

91, Industrielle, Delson Qc J0L 1G0



Centre
d'esthétique

MONASTEPH

444-8621

Spécialiste en électrolyse

- Électro coagulation
- Maquilleuse profes.
- Épilation à la cire
- soins esthétiques

**FACIAL
SPÉCIAL
25\$**
Rég.: 40\$
Avril

725, ch. St-Jean, La Prairie

**MERCURY
HORS-BORD**

Les Services Marins Gilles Tougas inc.

3, boul. Edouard V11
St-Philippe, Quebec
J0L 2K0

(514) 659-3093

Fax: (514) 659-7505



AVANT

Les Services Marins

Gilles Tougas Inc.



APRES

NOUS RÉPARONS TOUTES MARQUES D'HÉLICES
WE REBUILD ALL TYPES OF PROPELLERS
VENTE D'HÉLICES NEUVES
NEW PROPELLERS

3, Edouard VII, St-Philippe
Quebec J0L 2K0

659-3093
FAX: 659-7505

MÊME
PROPRIÉTAIRE
QUE

L.L.L.

Buffet 3L

RÔTISSERIE
La poule-Ghetti

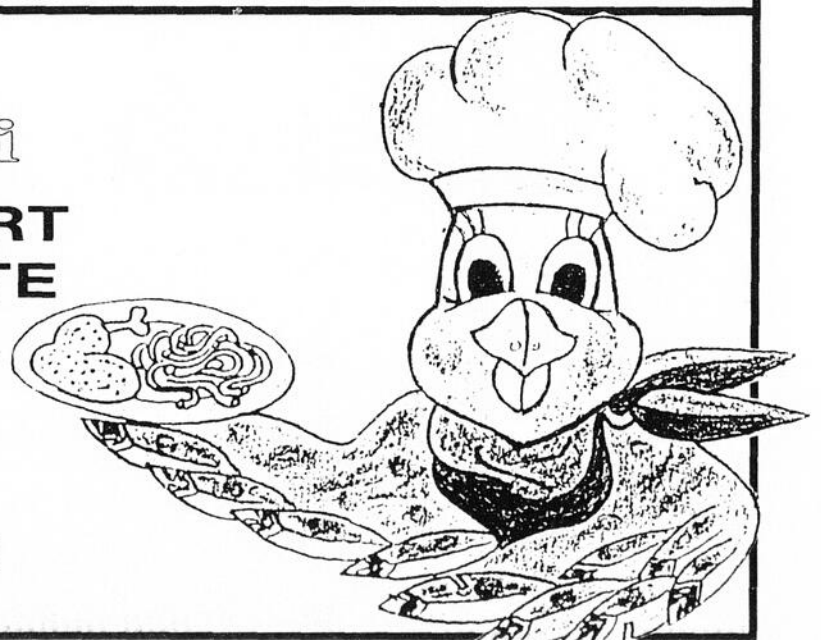
**MAINTENANT OUVERT
LIVRAISON GRATUITE**

*Joyeuses Pâques
à tous nos clients*

444-0900

ST-GEORGES, LA PRAIRIE

spécial
notre choix du
chef
4.75\$



GRUPE D'ENTRAIDE GESD CANDIAC

Le groupe d'entraide GESD Candiack peut aider les hommes et les femmes ayant vécu en couple et qui vivent présentement une rupture ou un deuil, à se sentir revalorisés et aimés. Les personnes intéressées sont invitées à se joindre au groupe chaque vendredi, à 20 h, au CLSC Kateri de Candiack, 90, boul. Marie-Victorin. Pour information: Johanne 635-1843 ou Simonne 635-2925.

RAPPEL DES COURS/ ATELIERS À L'ÉCLAIRCIE

Les inscriptions se poursuivent au centre de femmes l'Éclaircie. Il reste encore quelques places pour les cours débutant fin avril et début mai. Celles qui ont le goût de quelque chose de plus léger pour le printemps sont invitées à passer au centre pour en savoir davantage sur la programmation. Voici un court aperçu des cours : Le tarot : miroir de soi; Nutrition et respiration; Augmenter mon énergie et Fem-do-chi. Le coût des cours est de 25 \$ pour les membres et de 30 \$ pour les non-membres. Les femmes résidant à La Prairie, Saint-Constant, Delson, Candiack, Saint-Philippe, Saint-Mathieu et Sainte-Catherine sont les bienvenues. Le centre de femmes l'Éclaircie est situé au 597, chemin Saint-Jean à La Prairie, au 444-3131.

PROCHAIN CAFÉ-RENCONTRE DE L'ÉCLAIRCIE

Le prochain café-rencontre de l'Éclaircie aura lieu le 19 avril, à 19 h 30, sous le thème : Le manque d'estime de soi. « Le manque d'estime de soi est un thème que j'aborde encore avec une certaine vulnérabilité car il y a en moi des "zones fragiles" où je touche au manque d'estime de moi. En sachant que certains événements ou certaines gens déclenchent mon manque d'estime de moi par une écoute et un regard posé sur moi-même maintenant, j'ai les moyens pour retrouver mon estime de moi et ma propre reconnaissance. J'ai hâte de partager ce moment avec vous toutes », déclare l'animatrice, Louise Caron. L'invitation s'adresse à toutes les femmes du bassin de La Prairie. Le centre est situé au 597, chemin Saint-Jean à La Prairie. Pour de plus amples renseignements, téléphoner au 444-3131.

WHIST MILITAIRE AU PROFIT DES MALADIES DU COEUR

Un whist militaire au profit de la Fondation des maladies du coeur aura lieu le 28 avril, à

19 h 30, au local des Chevaliers de Colomb, au 444, rue Saint-Charles à La Prairie. L'admission est de 6 \$ et il y aura des prix de présence. Les personnes intéressées sont invitées à former des tables et à venir s'amuser en bonne compagnie. Pour information : 659-1124.

AVEZ-VOUS BESOIN DE MEUBLES ?

Le Comptoir du meuble familial de Delson a reçu une grosse quantité d'ensembles de salon en très bonne condition et de modèle récent et vu le manque d'espace, il se doit de liquider pour faire de la place à du nouveau. Le Comptoir du meuble a aussi beaucoup de bureaux et un gros surplus de sécheuses déjà vérifiées et en bonne condition à prix ridicule, ainsi que de tout pour la maison. Le Comptoir du meuble est situé au 206, rue Principale à Delson et est ouvert le mardi, de 10 h à 17 h; le mercredi, de 10 h à 16 h; les jeudi et vendredi, de 11 h à 21 h; et le samedi, de 10 h à 16 h. Un service très compétent de déménagement à prix très bas est également offert.

HALTE-GARDERIE AU CENTRE DE FEMMES L'ÉCLAIRCIE

La halte-garderie de l'Éclaircie est là pour les jeunes mamans avec de jeunes enfants qui désirent un moment d'arrêt dans la journée. En effet, les petits enfants de 0 à 5 ans seront gardés dans une atmosphère agréable, pour un maximum de quatre heures par jour et ce, à un prix modique. Il est préférable de réserver car les places sont limitées. Les heures d'ouverture sont les suivantes : lundi, de 13 h à 16 h 30; mardi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30; mercredi et jeudi, de 8 h 30 à 16 h 30; vendredi, de 8 h-30 à 12 h et de 13 h à 16 h. Ce service est offert aux femmes du bassin de La Prairie, membres ou non-membres du centre. Pour information, contacter le 444-3131. La halte-garderie est située au 597, chemin de Saint-Jean à La Prairie.

LE MYSTÉRIEUX PÉROU À LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE CANDIACK

Ce mystérieux Pérou, pilier du pouvoir inca, sera présenté par le biais d'un diaporama conférence à la bibliothèque de Candiack, le mercredi 19 avril, à 19 h 30. Le conférencier, Denis Leblanc, anthropologue spécialisé sur les anciennes civilisations d'Amérique latine, partagera sa perception d'un pays fabuleux qui garde encore bien vivante l'empreinte de ses ancêtres mythiques. Après un survol géographique, il entraînera l'assistance dans le passé péruvien, monde des Incas et de leurs prédécesseurs : mystérieux inconnus. L'entrée est gratuite, cependant, des laissez-passer sont nécessaires et disponibles à la bibliothèque, aux heures d'ouverture de celle-ci. Le nombre maximum de participants est fixé à 24.



CLUB TISSUS

Joyeuses Pâques

LE SEUL ENTREPÔT DE GROS OUVERT AU PUBLIC




**OUVERT
LE DIMANCHE
DE MIDI À 17h**

CHOIX maintenant 22 000 pieds carrés PRIX

Venez et comparez
Personnel qualifié
pour vous conseiller

Tout pour la confection de vêtements et la décoration intérieure

3600, 1^{RE} RUE SAINT-HUBERT

BROSSARD (RTE 10)
PARC INDUSTRIEL
GÉRALD-LECLERC
BOUL. ROSE
VINCENT
CLUB
TISSUS

BOUL. COUSINEAU
PROMENADE
ST-BRUNO
ROUTE 20

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI-MARDI-MERCREDI 9h30 à 17h30
JEUDI-VENDREDI 9h30 à 21h
SAMEDI 9h à 17h
DIMANCHE midi à 17h

676-5152

**GARDERIE
GRATUITE**

**ADHESION 20\$
ANNUUELLEMENT**
Taxes incluses



Fleuriste La Prairie enr.

445 rue Lovée, La Prairie



Reservez tôt

Joyeuses Pâques

Pierre-Luc, propriétaire

des paniers et des maisons
fleuries pour de Joyeuses Pâques

Livraison **659-2612**

MATÉRIAUX Re-SOURCE®

100% résine de synthèse



30 ANS
100% ENTRIÈREMENT
GARANTIE

AVEC CE PATIO
AUCUN ENTRETIEN À VIE

ni décapage, ni peinture, ni teinture
requis, aucun entretien et ce pour la vie
de votre patio

REF0041CL

Re-SOURCE 42A, St-Pierre, local 10
St-Constant St-Constant
638-0770

Soirée d'information sur les circuits Européens le 19 avril '95.
Participez à cette soirée et obtenez des réductions supplémentaires.
Réservation au 632-1444

Spéciaux circuits Européens

Circuits accompagnés en français — **RÉSERVEZ AVANT LE 30 AVRIL '95**

Vol - Autocar - Visites guidées - Plusieurs repas - Etc...

Grand Tour d'Europe 19 JOURS Départ le 2 sept '95 2 429\$	France Italie Suisse 16 JOURS Départ le 27 mai '95 2 499\$ 17 JOURS Départ le 24 juin et 15 sept '95 2 559\$	L'accent français 14 JOURS Départ le 16 juillet et 14 août '95 1 899\$
--	---	---

Prix avantage Royal incluant réduction si payé comptant au par chaque - CDN, par personne, occ. double

0 Vols Secs Paris 0

À partir de Départs en avril et mai '95

349\$	Avion - voiture 2 semaines 799\$	3 semaines 899\$
--------------	---	----------------------------

CDN, par pers. Départs entre le 22 avril et le 17 juin '95. Avec Renault Twingo.

o Puerto Plata o Vancouver o

Départs 28 et 29 avril '95

Villas Doradas Cat. supérieure 889\$	à partir de 369\$
Las Rocas Cat. modérée 689\$	
Playa Dorada Cat. supérieure 989\$	

Par pers. CDN occ. double CAD. PAR PERSONNE

Voyager sans surprise!
67H, GEORGES-GAGNÉ, DELSON 632-1444
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

SOURIEZ VOUS PARTEZ EN VACANCES!
Fermé lundi de Pâques



CLINIQUES DE VACCINATION DES NOURRISSONS DE LA PRAIRIE ET DE SAINTE-CATHERINE

À compter du 1er mai prochain, nos services de vaccination ne seront plus offerts aux centres communautaires de La Prairie et de Sainte-Catherine. Ces services vous seront alors dispensés au CLSC KATERI (90, boulevard Marie-Victorin à Candiac) selon l'horaire suivant:

NOUVEL HORAIRE DES CLINIQUES DE VACCINATION

Il est important d'apporter le carnet de santé de l'enfant et de toujours se présenter à la même clinique, de préférence celle de votre localité.

ENDROIT	ADRESSE	JOUR DU MOIS	HEURE
CLSC KATERI	90, Marie-Victorin	1er et 3e lundi 2e et 4e mardi Tous les mardis sur rendez-vous seulement.	13h30 à 15h30 18h00 à 20h00
SAINTE-CATHERINE	Centre municipal 160, boul. Monchamp	2e et 4e vendredi	13h30 à 15h30

N.B.: Il n'y a pas de clinique de vaccination lors des jours fériés.
Pour prendre rendez-vous, téléphoner au 444-6270.

Pour obtenir plus d'information, vous pouvez nous appeler au 659-7661.

La direction du CLSC Kateri



90, boul. Marie-Victorin
Candiac (Québec)
J5R 1C1

BINGO OPTIMISTE DE CANDIAC

Le Club Optimiste de Candiac annonce la tenue d'un bingo à tous les dimanches soir, de 19 h à 22 h, au Centre communautaire de Candiac situé au 59, chemin Handel. Des prix totalisant 3500 \$, dont un gros lot de 1000 \$ seront remis aux gagnants des différents tours de bingo. Pour plus d'information, contacter Pierre Demers au 632-5692. À noter que le permis de la Régie des alcools, des courses et des jeux est le no 26438.

GAMBLERS ANONYMES

Pour toutes les personnes qui sont aux prises avec le jeu et qui ne peuvent s'en sortir seules, il y a mouvement d'aide dans la région. En effet, il existe une branche du mouvement GA (Gamblers anonymes) située au CLSC Kateri, 90, boul. Marie-Victorin à Candiac. Les rencontres ont lieu tous les lundis soir, à 19 h 30. Ces réunions sont gratuites et les conjoints, parents et amis peuvent y assister. Pour renseignement, contacter Jean au 444-8016.

PROCHAINE ACTIVITÉ DES LIONNES DE CANDIAC

L'Association des Lionnes de Candiac remercie toutes les personnes qui ont contribué à leur campagne de financement en achetant des articles de Tupperware. La prochaine activité aura lieu le mercredi 19 avril, au Théâtre Saint-Denis, pour le spectacle de Patrick Huard. Le départ se fera en autobus, du Centre d'achats de Candiac, à 19 h. Cette soirée sera sans aucun doute très appréciée des membres participants.

RÉUNION MENSUELLE DES FERMIERES DE SAINT-MATHIEU

La réunion mensuelle du Cercle des fermières de Saint-Mathieu aura lieu le 19 avril, à 19 h 30, au centre communautaire de Saint-Mathieu.

LES MARDIS DE SAINT-ANTOINE À LA PRAIRIE

Ceux qui « cherchent » quelque chose... la paix, la santé, le travail, peu importe... sont invités à se joindre aux amis de Saint-Antoine-de-Padoue, tous les mardis, à 14 h, à l'église La Nativité de La Prairie jusqu'au 13 juin, fête de Saint-Antoine. C'est la septième année que les amis de Saint-Antoine se réunissent pour prier ce saint de tout le monde et ami des pauvres.

AUX RÉSIDENTS DU DOMAINE ROUSSILLON DE SAINT-CONSTANT

Le dimanche 23 avril, à 11 h, au Centre municipal, sur le boulevard Monchamp, une messe à caractère simple et amical sera célébrée. Les participants seront étonnés de voir cette petite communauté vivante et en développement. Le vicair, Richard Gauthier, sera présent pour l'occasion.

VOUS AVEZ BESOIN DE GARDIENS(NES) ?

Le service de gardiennes Aux petits soins inc. est une banque de gardiens(nes) à laquelle il est possible de se référer pour obtenir les services de gardiens(nes) régulièrement ou de façon occasionnelle seulement. Ceux qui ont besoin de gardiens(nes) pour le jour ou le soir, pour la semaine ou la fin de semaine, peuvent bénéficier du service en s'inscrivant comme membre. Le service de gardiennes Aux petits soins est un organisme à but non lucratif, reconnu par le gouvernement et qui dessert la municipalité de Saint-Constant et les environs. Ceux et celles qui veulent en savoir davantage peuvent communiquer avec Mona au 632-3754 ou Sylvie au 635-8713 pour le secteur de Sainte-Catherine, ou avec Martine au 632-5907 pour Saint-Constant.

WHIST MILITAIRE À SAINTE-CATHERINE

L'Âge d'or Kateri de Sainte-Catherine invite la population à son whist militaire, le 21 avril, à 19 h 30. L'entrée est de 6 \$. Il y aura des prix de présence, des prix en argent et un goûter sera servi en fin de soirée. L'assemblée générale, tel que demandé par les membres, aura lieu le 28 avril, à 19 h 30. Ces activités ont lieu au Centre communautaire, 5365, boulevard Saint-Laurent. Un voyage est organisé à l'Auberge Watel à Sainte-Agathe-des-Monts, du 20 au 24 août. Pour information, communiquer avec Cécile au 632-0543, Marcel au 632-8209 ou Jeanne au 638-3121.

VENTE DE BICYCLETTES À CANDIAC

Le Club Optimiste de Candiac tiendra sa vente annuelle de bicyclettes usagées le 23 avril, de 13 h à 16 h, à l'école Saint-Marc, au 30, chemin Handel. La réception et l'enregistrement des articles à vendre se feront le samedi 22 avril au même endroit, de 13 h à 17 h. Les tricycles, planches à roulettes, trottinettes et patins à roulettes sont également acceptés. Tous les articles non vendus ainsi que les montants des ventes doivent être réclamés au plus tard à 16 h, le dimanche 23 avril 1995.

GARDERIE LE SOLEIL EN SOI



VEZ VOIR

INSCRIPTION IMMÉDIATE POUR JANVIER OU SEPTEMBRE 1995

- Pour enfants de 2 à 6 ans
- Programme éducatif
- Parc Municipal attenant à la garderie
- Une expérience de vie enrichissante pour votre enfant
- Subvention accordée aux parents à faible revenu allant jusqu'à 16.83\$/jour au lieu de 14.25\$
- Ambiance familiale

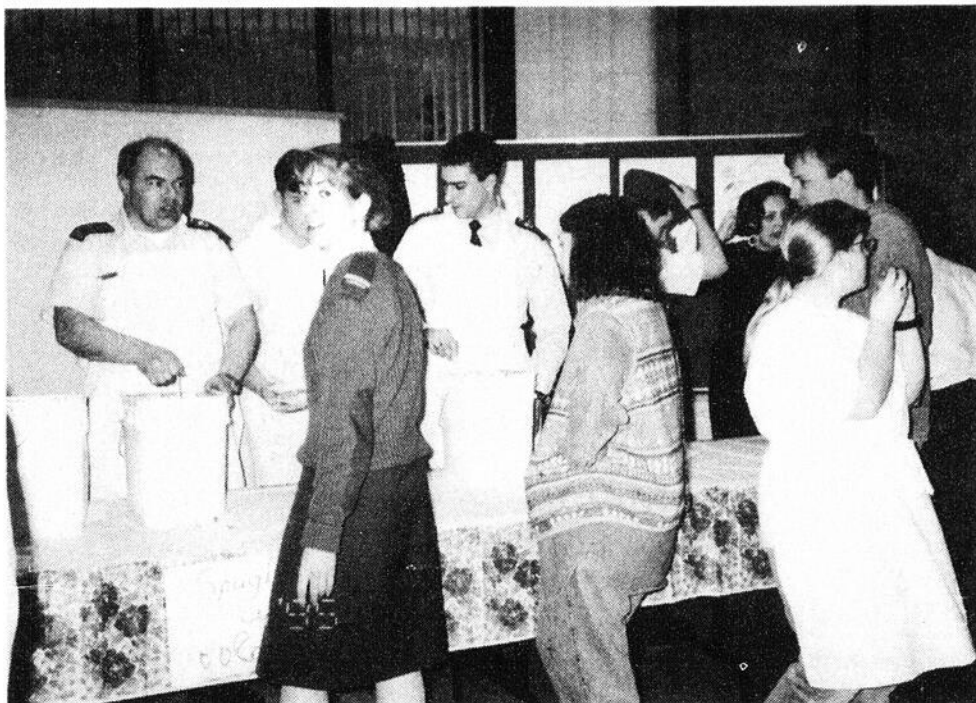
Un milieu où votre enfant trouvera amour, amitié et sécurité!

ÉTÉ 95

CAMPS DE JOUR ENFANTS DE 6 À 10 ANS

- Un camp de jour unique où les activités sportives s'entremêlent avec les activités culturelles et sociales
- Activités bicyclette & piscine
- Des éducateurs compétents et expérimentés, soucieux de l'éducation de votre enfant
- Des repas chauds et des collations de qualité
- Des sorties (12) que votre enfant n'oubliera pas de sitôt

186, St-Georges, La Prairie 659-3030



Journée spaghetti réussie pour la Fraternité des policiers de La Prairie

La Fraternité des policiers de La Prairie et l'Escadron 811 ont servi 575 repas lors de la journée spaghetti du 19 mars. Cette activité a permis d'amasser 1 825\$ qui seront versés à des organismes pour les jeunes. (ÉC)



L'Escadron 999 de Sainte-Catherine en survie

Les cadets et cadettes de l'Escadron 999 ont vécu une fin de semaine inoubliable du 31 mars au 2 avril, au site enchanteur de Santa-Fée dans la région de Pointe-aux-Chênes. Un week-end où les cadets et cadettes ont vécu toute une aventure avec plusieurs activités de survie, comme traverser un pont de corde et escalader des arbres d'une hauteur de 60 pieds. Il s'agit d'une activité qui n'aurait été possible sans la participation d'un comité civil qui s'est occupé de la nourriture et du transport. (ÉC)



Nous sommes déjà inscrits!
Viens nous rejoindre au
Cégep André-Laurendeau...

NOUVEAU : résidences sur campus!



CÉGEP ANDRÉ-LAURENDEAU
1111, rue Lapierre, LaSalle
(À deux pas du Parc Angrignon)

Pour brochures et visites guidées:
364-3320, poste 169



10%
sur
commande
de groupe
30\$ & plus

Super spécial (2 pizzas)

À la livraison, et au comptoir
Achetez la 2^{ème} pizza pour seulement
OUVERT 7 JRS SEMAINE 11 À 22 HRES

10"	12"	14"	16"
7,50\$	8,95\$	12,95\$	15,60\$
DEUXIÈME	DEUXIÈME	DEUXIÈME	DEUXIÈME
3,75\$	4,48\$	5,48\$	7,80\$

2 pour 1
AU COMPTOIR
SEULEMENT
Lundi/ Mardi/ Mercredi

Commandez une salade
césar et obtenez un
spaghetti GRATUIT
ou un spaghetti et
vous obtenez une salade
césar GRATUITE

pour
2 PIZZAS 10" 7,50\$
toutes garnies

Ces promotions ne peuvent être combinées à aucune autre. (Temps limité).

LIVRAISON GRATUITE / Commande minimum: 5.50\$

444-3333 / 444-3054 / 444-3803

1115, Chemin St-Jean, La Prairie Face au-Marché des Jardiniers



500 RIVIÈRE DES FÈVES SUD,
ST-URBAIN

BIENVENUE À TOUS!
INFORMATION:

427-3550

CABANE À SUCRE

SPÉCIAL SEMAINE: RÉDUCTION POUR 6 ADULTES

SERVI À VOLONTÉ • Programme éducatif avec moniteurs pour
groupes d'enfants du primaire • MUSIQUE DE DANSE SAMEDI

SOIR • PERMIS S.A.Q.

Promenades en traineau sur demande

Menu traditionnel des sucres

**Prix spéciaux pour groupes
et Age d'or**

Ouvert tous les jours

**Ouvert
dès le 27
février**



RÉSIDENCE BLEU et OR

pour aînés autonomes, convalescence, court séjour



Que vous optiez pour une chambre simple ou double avec services, vous bénéficierez de toute l'attention personnalisée qui caractérise notre maison.

RENDEZ-VOUS ET RENSEIGNEMENTS
Mme. HÉLÈNE GAGNON DIR. I.A.L.

447-2626

707, Martel
Richelieu

gestionnaire: Services Immobiliers TRUSTCAN Inc.

Siège social 739-2948

Née le 23 septembre 1918.
Mlle Marie-Anna Séguin
épouse en 1930 M. Lionel
Poulin, cultivateur.
Ils élèvent leurs trois
enfants sur une ferme à
Ste-Brigide.
M. et Mme Poulin
aménagèrent le 29 février 1988 à la
Résidence Bleu et Or.
Malgré le décès de son époux en 1989, Mme Poulin reste
entourée de ses enfants qui sont aux petits soins pour
elle.
Elle aime bien jouer aux cartes et adore aller passer
quelques jours chez ses enfants.
Mme Poulin fait maintenant partie de la famille depuis
bientôt sept ans.



REFLET - Samedi le 15 avril 1995 - Page 35

15

15

15

Bertrand

LEGARÉ

CANDIDAT EN ÉQUIPE AVEC LE QUARTIER #1

J'ai le goût de vous parler et de vous écouter

638-9993 Boîte vocale des citoyens



MAGIE des GLACES

NOUVEAU

Crème avec un
goût de fraîcheur

Terrasse intérieur



101, ST-PIERRE, ST-CONSTANT

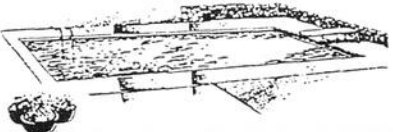
PISCINAIDE
LE MAÎTRE PISCINIER

OUVERTURE: creusée95\$
(de base) hors-terre75\$

spécial RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'OUVERTURE "PRÊTE À LA BAIGNADE"

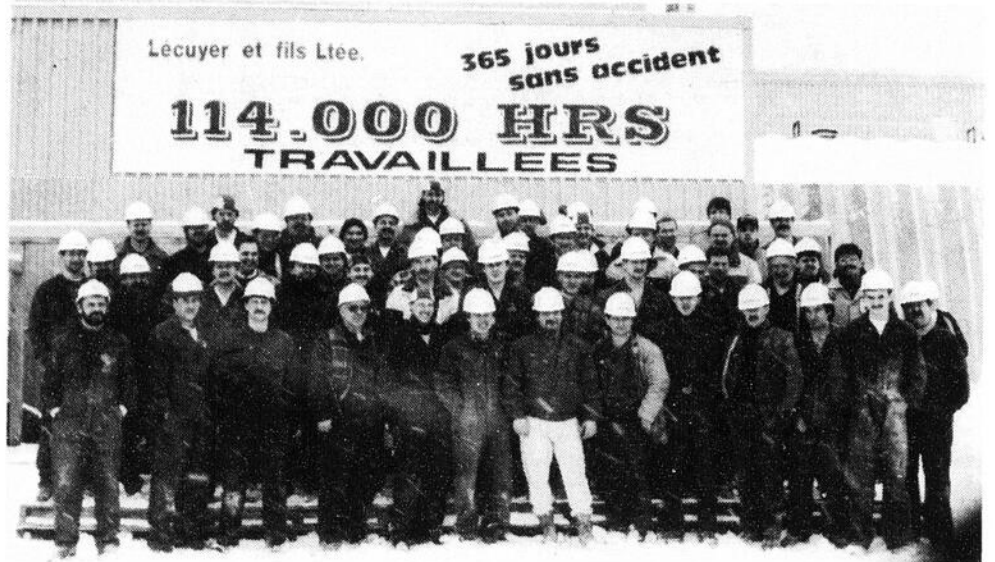
Réservez avant le 1er mai et
obtenez **10%** de rabais sur le prix de
base en mentionnant cette annonce

Notre équipe vous
garantie un service
impeccable depuis
5 ans déjà



AUTRES SERVICES
ouverture, fermeture, entre-
tien, réparation, installation,
fuites et encore plus

BUR.: 638-9740 - CEL.: 942-6278



Un an, sans accident !

Lécuyer et Fils Ltée, une entreprise de la région de Saint-Rémi spécialisée dans la fabrication de chambres d'accès préfabriquées en béton armé et qui embauche plus de 75 employés dont plusieurs de la région a souligné récemment ses 365 jours sans accident soit 114 000 heures ! Félicitations à toute l'équipe.



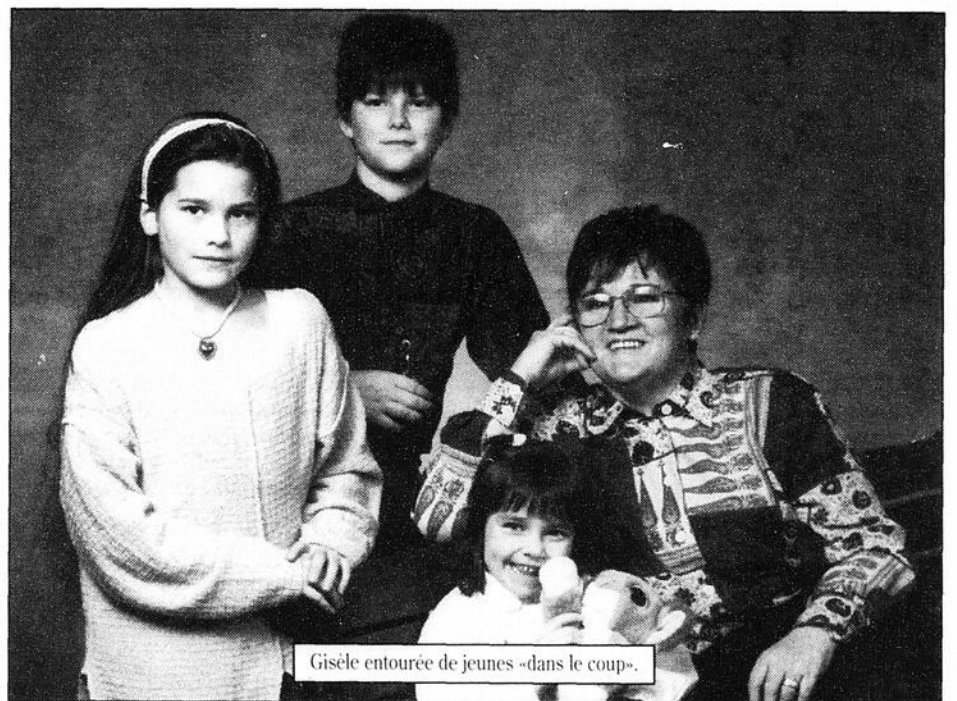
Roger Blaquière, conférencier-invité du club Richelieu La Prairie

C'est Roger Blaquière, directeur du service de police de La Prairie, qui agissait comme conférencier-invité du club Richelieu La Prairie la semaine dernière. Sur la photo, il pose en compagnie du Richelieu Rémi Deschambault et du président Richelieu Gérard Rousseau. (NL)

Gisèle De Civita, une touche-à-tout qui œuvre auprès des jeunes.

Il y a des coups de main qui font toute la différence. Et c'est exactement le cas de ce que fait Gisèle De Civita pour les jeunes de La Prairie. Engagée depuis 12 ans auprès des associations juvéniles de sa région, Gisèle apporte une aide toute attentionnée aux multiples regroupements qui bénéficient de sa disponibilité et de son enthousiasme.

En effet, on ne compte plus les activités sociales visant les enfants et les adolescents auxquelles elle participe bénévolement. Vente de jouets, vente de billets et engagements divers lors d'activités jeunesse telles que le concours «L'art de s'exprimer», le Festival de musique, le théâtre, le programme Disons «non» à la drogue. Tout ce qui touche le développement des jeunes l'attire.



Gisèle entourée de jeunes «dans le coup».

«Offrez-leur des activités intéressantes et un bon encadrement et vous les verrez s'épanouir», affirme Gisèle. «Chacun d'eux possède des talents qu'il peut exploiter à fond s'il est entouré des ressources nécessaires.»

Gisèle travaille à la Banque Royale à Candiac. Elle n'est qu'une des nombreux bénévoles qui, dans notre région et partout en province, font don de leur personne pour le mieux-être de notre collectivité. Nous tenions à leur dire merci.



BANQUE ROYALE

Avec vous.



Chantal Brossard

Le théâtre de Sophie Stanké débarque à Saint-Constant

Les Services de loisir des municipalités de Saint-Constant, Candiac et Sainte-Catherine invitent tous les jeunes de 2 ans et plus à venir assister au spectacle de Choupinette, interprétée par nul autre que Sophie Stanké. Cette activité aura lieu le dimanche 7 mai, à 11 h, au Centre municipal situé au 160, boulevard Monchamp à Saint-Constant. Les billets pour cette pièce sont disponibles aux secrétariats des trois services de loisir, au prix de 4 \$ par personne (enfant ou adulte); les places sont limitées. Les enfants âgés de 5 ans et moins doivent obligatoirement être accompagnés d'un adulte.

Choupinette : le voyage, c'est l'histoire de Choupinette qui part en voyage. Chaco, son grand ami, est venu lui dire au revoir mais, en voyant Choupinette faire sa valise, il a bien envie de partir lui aussi. Choupinette l'invite donc à partir avec elle. C'est alors que les choses se compliquent car Choupinette et Chaco aiment rire et ne peuvent s'empêcher de faire des bêtises...

Pour plus d'information sur cette activité, communiquer avec son Service de loisir : à Saint-Constant au 635-8414, à Candiac au 635-6020 et à Sainte-Catherine au 632-4003.

Défilé de mode du Collège LaSalle : décevant

Si vous avez manqué le défilé de mode du Collège LaSalle, dimanche soir dernier au Palais des congrès, ne vous en désoler point. Comme à chaque année, une centaine de finissants en Dessin de mode du collège LaSalle présentaient leur défilé de fin d'étude s, un défilé qui habituellement est grandiose, original et source de grands intérêts. Dimanche j'ai été très déçue. Comme la majorité, j'ai trouvé que le défilé présentait d'abord des vêtements soit trop ordinaires, soit trop exagérés. Le tableau des mannequins aux anneaux dans le nez on aurait pu s'en passer... affreux! D'autre part la trame sonore était presque endormante, aucune musique et aucun tableau d'ailleurs ont soulevé la foule. Je trouve dommage qu'une telle organisation ait présenté un tel spectacle. Parfois quand on veut trop en mettre, quand on veut trop impressionner, on manque le bateau. Somme toute, reste plus qu'à souhaiter que l'an prochain on puisse assister à un défilé digne de ceux des précédentes années.

Concert d'orgue et de trompette à La Prairie

Le dimanche 23 avril prochain à 19h30, l'église de la Nativité fera place à une jeune trompettiste de chez nous, Hélène Drapeau.

Accompagnée à l'orgue par Pierre Gadbois, titulaire des orgues à l'église St-Marc de Rosemont, Mme Drapeau nous révélera toutes les facettes de son instrument à travers un programme qui présentera des oeuvres de Purcell, Bach, Haendel et M.A. Charpentier. Pour sa part, l'organiste Pierre Gadbois interprétera en solo des pièces de Buxtehude, Bach et Gibout.

Diplômée de l'Université McGill en 1987, Hélène Drapeau a travaillé notamment avec "Les Violons du Roy" et l'Orchestre Symphonique de Québec. Pierre Gadbois est, tant qu'à lui, l'un des plus talentueux musiciens au Québec : ex-titulaire de l'orgue à l'église de la Nativité, il se produit régulièrement en concert tout en assumant son travail d'organiste sur le magnifique Casavant de l'église St-Marc de Rosemont.

À la demande de nombreux mélomanes, on pourra assister au concert à la tribune de l'orgue ou sur des fauteuils placés dans le chœur, permettant ainsi de ne rien manquer de la prestance de nos artistes.

Pour assister à ce concert, vous pouvez vous procurer des billets au coût de 7\$ pour la nef et le chœur ou de 10\$ pour la tribune de l'orgue, au presbytère ou à la porte de l'église, le soir du concert.



La trompettiste Hélène Drapeau et l'organiste Pierre Gadbois.



Les élèves du Collège Charles-Lemoyne, Pavillon l'Envol, ont présenté un défilé de mode original dimanche soir dernier.

Plein feux sur la mode au Collège Charles-Lemoyne

Dimanche soir dernier c'était autour des élèves du Pavillon l'Envol du Collège Charles-Lemoyne à présenter leur défilé de mode annuel. C'est à la discothèque Le Top de Longueuil devant une centaine de personnes que le spectacle s'est déroulé. À la fois original et avant-gardiste, le défilé, qui s'est avéré un grand succès, a permis à l'assistance d'apprécier les vêtements des boutiques West Coast (Mail Champlain) et Le Château (Place Longueuil). Par ailleurs, soulignons la présence de Mlle Montérégie 95, Joanne Lanteigne, et l'extraordinaire performance de main à main - gymnastique - de Myriam Gagnon et Annie Gaudreault. Enfin, on souhaite remercier Jean-François Tremblay de Disques Delson pour sa commandite de C.D. ainsi que Benoit et Yannick, respectivement des boutiques West Coast et Le Château.

L'ASSOCIATION DES POLICIERS DE LA PRAIRIE ET L'ESCADRON 811 - LA PRAIRIE REMERCIENT TOUS LES COMMANDITAIRES QUI ONT PARTICIPÉ À LA "JOURNÉE SPAGHETTI" DU 19 MARS DERNIER:

- AIS Technologies
- A. Bigonnesse Ltée
- Ameublement L A
- Animalerie Milou Miaou
- Antirouille La Prairie
- Aqua Neptune
- Auto Électricité Lane Inc.
- Auto électrique Ménard Inc.
- Auto La Prairie Inc.
- AUTO PLUS La Prairie
- Bell Québec
- Bernard Petit
- Bijouterie Guy Serres
- Black & Decker Canada Inc.
- Boulangerie Gadoua
- Brin d'usure
- Buffet 3L
- Caisse Populaire de La Prairie
- Caricaturiste Sylvain Bourdon
- Caroboum
- Carrosserie Laprairie Inc.
- Centre sportif La Citérie
- Centre de couture La Prairie Enr.
- Centre du pneu radial La Prairie Inc.
- Centre bancaire CIBC
- Christian Beausoleil, d.d.
- Cigarobec Ltée
- Clinique d'acupuncture
- Cloutier Assureur
- Coiffure 909 Enr.
- Como Pizzeria
- Construction Edward Grenier

- Cosmair Canada
- Denturologiste Paul Contant
- Dépanneur Angèle Despart
- Dépanneur Giroux
- Dépanneur Jacques & Josée Gagné
- DU-RO - Vitres d'autos
- ÉLECTRI-TOUT Valbrun Inc.
- Fers et Métaux recyclés Ltée
- Fleuriste La Prairie Enr.
- FLI Bouffe Express Inc.
- Fournures A. Jodoin
- Fruits et légumes Taschereau
- Garage Therrien Enr.
- Gibeault Auto (1983) Ltée
- H. Rouiller Inc.
- IGA Alimentation J.G.D. Inc.
- Imprimerie Moderne La Prairie
- Informer Inc.
- J.B. Auto Recyclage (1989) Enr.
- Jacques Cartier Pizza Inc.
- Jean et Georges Gibeault, d.d.
- L.P. Paquette, horloger
- L.V. Laprairie
- Lami-Tech
- Lavigne & Coderre
- Léon Fleuriste Enr.
- Les Produits de ventilation Lambro Inc.
- Les Ressorts La Prairie Inc.
- Les Entreprises C. Deslippe
- Location d'outils L.P.M. Inc.
- Lussier & Rodrigue, avocats
- Lussier Assurances Inc.

- Maison Sensass
- Marché Ste-Rose
- Marie-Pier Coiffure
- Les pièces anglaises Mario Boies Inc.
- Meubles Bambino
- Munger & Ass.
- Nostrano Inc.
- Papeterie Laprairie Inc.
- Patio La Prairie
- Pâtisserie LE MIDI
- Photo Roland Rouiller
- Pierre Péladeau, notaire
- Plomberie Michel Lahaie Inc.
- Produits Chimiques Handy Ltée
- R. Desautels Inc.
- Radio Shack
- Rebuts de verre A. Desrosiers
- Restaurant McDonald's
- Salon Elizabeth
- Santé naturelle Ltée
- Saturn Isuzu de Laprairie
- Savoie Électronique
- Service Ménard Todd Inc.
- Société des alcools du Québec
- Soudure L.P.B. Inc.
- Station de service D. Audet
- Ville de La Prairie
- Vincor Internationale Inc.
- Vitrierie Le Reflet
- Weyerhaeuser Canada Ltd.
- Yvan Carrier

RES0027GF

LES EXCAVATIONS MICHEL ENR.
sur terrassement

ESTIMATION GRATUITE

100\$ DE RABAIS

426 Route 219, Napierville, Qc J0J 1L0 - (514) 245-3114
Pourquoi payer plus, appelez-moi et économisez

TERRASSEMENT
TOP SOIL
TERRE NOIRE
TAMISÉE
TOURBE ET POSE
Valide jusqu'au 1er juin 95

les JOUR\$GIO

le deuxième plat à seulement 2\$



Les journées idéales pour partager votre plaisir!

Choisissez à prix régulier: un plat gratiné les lundis, une mini-pizza combo les mardis, un spaghetti sauce à la viande les mercredis, et Giorgio vous en offre un deuxième identique pour 2 \$ seulement!

Tous les lundis, mardis et mercredis, dès 16h00.

Offert en salle à manger seulement. Ne s'applique pas sur les plats du jour.



Giorgio Candiac
100 St-François Xavier
635-7717

Patrick Huard : un humoriste sympathique

Depuis un bon moment je souhaitais aller voir le spectacle de Patrick Huard, un humoriste qui n'a pas peur des mots et qui, depuis environ un an, connaît un véritable succès partout où il se produit. Samedi soir dernier, au Théâtre des Deux Rives de St-Jean-sur-Richelieu, il était là...et moi aussi.

J'ai finalement vu son spectacle et, comme tout le monde je crois, j'ai adoré. Acclamé par la critique, Huard, qui se défend très bien sur scène, a offert une performance exceptionnelle, impressionnante qui, du début à la fin, nous a fait découvrir par le biais de textes intelligents - parfois crus, mais personne ne s'en est plaint - la nature humaine sous toutes ses formes, des réalités mordantes, croustillantes et pleines de bon sens. Observateur Patrick Huard ?

Dans le cadre de "Star 9", émission de télévision principalement consacrée à la relève artistique, émission que je coanimerais avec Philippe Landry, j'ai eu le plaisir d'interviewer celui qui m'a permis pendant un peu plus de deux heures d'en rire un bon coup, un gars qui malgré sa popularité est demeuré très simple et sympathique, l'humoriste de l'heure, Patrick Huard. Je vous invite à écouter "Star 9" dès le 8 mai sur le réseau Vidéotron, Câble 9. Vous en apprendrez encore plus sur Patrick Huard et ses sources d'inspirations, d'observations...C'est un rendez-vous. (Juste une petite parenthèse pour remercier mes commanditaires Salon de coiffure Jean Lou de Brossard et les boutiques Terra Nostra du Mail Champlain et City de Montréal).



Samedi soir dernier, le sympathique humoriste Patrick Huard s'est prêté volontier à l'entrevue de Chantal Brossard, journaliste au Reflet et coanimatrice de l'émission Star 9.

CABANE À SUCRE "LA BRANCHE"

PROMENADE EN TRAINEAU AVEC CHEVAUX

UNE VRAIE CABANE FAMILIALE À ST-ISIDORE (SORTIE 86, AUTOROUTE 30) À 10 MINUTES DU PONT MERCIER

UN REPAS INOUBLIABLE

- Soupe aux pois
- jambon fumé à l'érable
- omelette soufflée au four
- oreilles de crisse
- pommes de terre rôties
- fèves au lard maison
- cretons maison
- tire sur la neige
- marinades + ketchup maison
- salade de choux
- grands-pères
- tarte au sirop d'érable
- crêpes soufflées
- sirop d'érable
- thé, café, lait

À VOLONTÉ

454-2045 R.E. 1\$ COUPON-RABAIS PAR PERSONNE SUR RÉSERVATION

454-4110

Date de fermeture le 23 avril après le dîner. Aucun souper ne sera servi

AIR CLIMATISÉ

TÉLÉVISEUR ÉCRAN GÉANT

APPAREILS LOTERIES VIDÉOS

O' SPOT 8 BILLARD

RABAIS DE 7\$

VOUS DONNANT DROIT À 1 HEURE DE JEU GRATUITE

O' SPOT 8 BILLARD

En vigueur jusqu'au 30 juin 95

9 tables de billard
BIENVENUE AUX DAMES!
Spéciaux de groupes
Bar, permis S.A.Q.
(18 ans et plus, carte d'identification nécessaire)

75, ST-FRANÇOIS XAVIER, CANDIAC - 638-5156

Un coin de paradis...

À PRIX ABORDABLE !

Découvrez un havre de paix
dans un secteur peu développé et facilement accessible.
Profitez d'une occasion d'investissement hors pair.

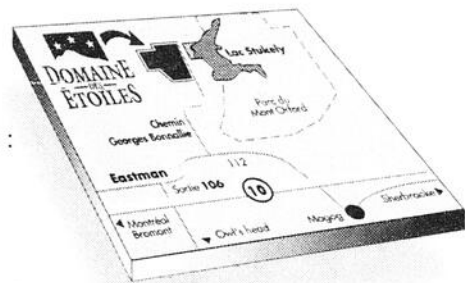
Le «**Domaine des Étoiles**» est un rêve accessible constellé de tranquillité.
Situé près du lac Stukely et faisant face au mont Orford,
le «**Domaine des Étoiles**» phase II couvre une superficie de plus de 630 acres.

Vous et vos proches pouvez acquérir un des 27 terrains encore disponibles
dans ce projet intégré. Variant de 25 à 50 acres, chacun de ces terrains bénéficie
d'un accès au lac Stukely. Régi par une charte protégeant l'environnement.

le «**Domaine des Étoiles**» vous assure une qualité de vie grâce
à des normes rigoureuses de construction et de respect de la nature.

CE SITE IDÉAL EST SITUÉ :

- près de la municipalité d'Eastman;
- à 15 minutes du lac Memphrémagog;
- à une heure de Montréal;
- à moins de 10 kilomètres de l'autoroute 10;
- près des plus beaux centres de ski de l'Estrie :
Bromont, Orford, Owl's Head, Sutton
et Jay Peak au Vermont;
- à proximité de nombreux terrains de golf
et centres d'activités de toutes sortes.



POUR S'Y RENDRE :


De l'autoroute 10, prenez la sortie 106 et
empruntez la direction Eastman. À l'intersection
principale d'Eastman, tournez à droite sur la
route 112. À moins d'un kilomètre, tout juste
après l'école de la municipalité, tournez à
gauche vers la rue Georges-Bonnalie. Vous êtes
maintenant à neuf kilomètres du «**Domaine des
Étoiles**».

Nous espérons vous rencontrer bientôt.

Pour plus de renseignements

**Tél.: 1-800-361-9555 du lun. au vend. de 9h00 à 17h00
ou 819-868-3030**

UNIQUE
TERRAINS DE
25 et 50
ACRES
EN ESTRIE


**DOMAINE
DES
ÉTOILES**
PHASE II
LAC STUKELY, QUÉBEC

Les
Petits



CANDIAC

185, Boul. de l'Industrie, Candia

Price

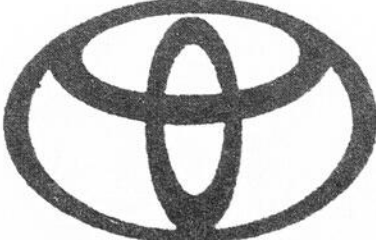
15

"GRATUIT"
LUNDI LE 17 AVRIL
SEULEMENT
GARANTIE PROLONGÉE

15

DE 6 ANS DU MANUFACTURIER PEA
À L'ACHAT D'UN VÉHICULE NEUF TOYOTA

Les Jours Étiquettes rouges,
c'est plein de gros bon sens!
Taux de financement de
4,9%* pour 24 mois, 7,6%*
pour 36 mois et 8,6%* pour
48 mois applicables à l'achat
d'un modèle 1995 Tercel,
Corolla, Camry, 4Runner,
T100 ou de la nouvelle
camionnette Tacoma.

TOYOTA 

iac 659-6511 MTL 875-4425

REFLET - Samedi le 15 avril 1995 - Page 41

15

JAJA CAFE-TERRASSE JAJA

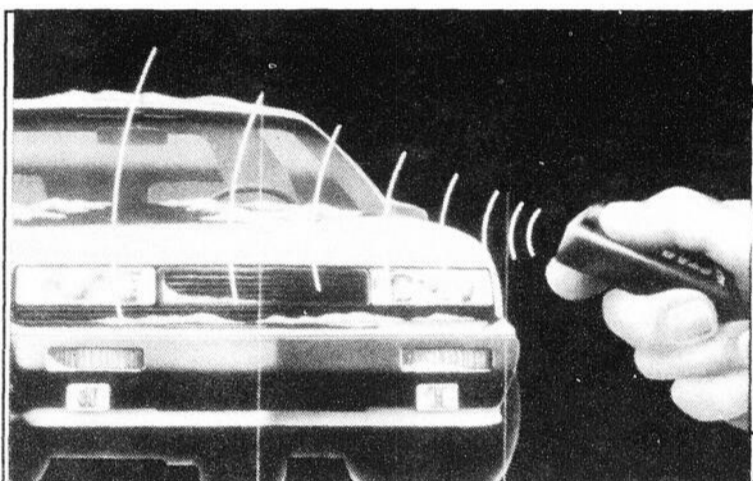
JAJA

CONCOURS POUR ADULTES



COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN **DÉMARREUR À DISTANCE**

AUTOMATIQUE OU MANUEL



Gracieuseté de

Lebeau
VITRES D'AUTOS
DIVISION DE AUTOSTOCK INC.
de Ville Ste-Catherine

- . Vous n'avez qu'à remplir le questionnaire et passer le déposer chez nous.
- . La personne doit posséder une voiture.
- . Tirage le 14 mai 1995.

Voici le questionnaire:

- Quelles sont les heures d'ouverture de Café Terrasse Jafa? et celles de la livraison?
- En quelle année a été fondé "Café Terrasse Jafa"?
- Quelle est la date d'ouverture de la terrasse?
- Qui sont les vedettes invitées?
- Quel est le prix du concours pour enfants?
- Quel est le prix du concours pour adultes?
- Quelle est la valeur des prix de présence pour cette journée?
- Quelle est la différence entre CLUB JAJA SPÉCIAL (Style tapisserie) et un CLUB ordinaire?

AUTRES CONCOURS VOIR P. 29

JAJA

87, ST-PIERRE, ST-CONSTANT

635-5555

JAJA



Concert annuel de la Chorale Chant O Vent

La Chorale Chant O Vent de Candiac, sous la direction de Marie-Thérèse Gervais et de Julie Lamontagne, pianistes présentera son concert annuel le samedi 29 avril prochain à 20 h à l'auditorium du Champlain Regional college situé au 900 Riverside Drive à Saint-Lambert.

La Chorale vous interprétera des pièces d'auteurs modernes classiques et traditionnels. Le coût des billets est de 10\$ pour les adultes et de 7\$ pour les 12 ans et moins. Pour information contactez Marthe au 659-9264 ou Lucien au 659-2372. Bon concert!

Des gens de la région à l'émission "Que le meilleur gagne"

Le concours "Que le meilleur gagne", organisé par les bibliothèques municipales de la région, permettra à plusieurs personnes de chez nous de participer à la vraie émission "Que le meilleur gagne", diffusée à l'antenne de Radio-Canada le 20 avril prochain. Les gagnants qui représenteront ainsi leur bibliothèque respective sont : Alain Maurais, Maurice Beaudin, Jeannine Bédard et Micheline Jobin (Candiac), Robert Mailhot,

Andrée B.Gauthier, Michel Leduc et Gilles Desmeules (La Prairie), Jean-Pierre Marchand, André Traversy, J.André Coutu et Denise Marcil (Saint-Constant), Robert Gaudet, Lise Gingras, Jean-Marc Bilodeau et Daniel Ducharme (Sainte-Catherine), et, André Vanier, Ghislain Vallerand, Céline Gravel et Denise Lacasse (Saint-Rémi). Bonne chance à tous et...que le meilleur gagne!

Bar 38

GRANDE OUVERTURE
NOS RÉNOVATIONS SONT MAINTENANT TERMINÉES DE A À Z

Une soirée de party **21 AVRIL**

EN SOIRÉE DE 20 H À 3 H

25 DANSEUSES SERONT DISPONIBLES POUR VOUS ACCUEILLIR

EN SPECTACLE DANSE ÉROTIQUE
"SHOW GIRL" AVEC SWEET CASSEY.
"FIATURE GIRL" AVEC STEVIE WHEELS

NOMBREUX PRIX SERONT TIRÉS DURANT LA SOIRÉE.
BOUTEILLES DE CHAMPAGNE ET BIEN D'AUTRES.

DANSE EN PRIVÉ
10\$

OUVERTURE
LUNDI AU VENDREDI
13 H À 3 H
SAMEDI
16 H À 3 H

659-3439

670, MONTÉE MONETTE, ST-MATHIEU

SORTIE 38



Marie-Lise Pilote

Nouveau spectacle de Marie-Lise Pilote à la Magdeleine

Marie-Lise Pilote ne craint pas le défi. Sa provocation, ses sarcasmes, ses mimiques savent susciter de nombreuses réactions. Chanter, danser, changer de costume, tout est d'ailleurs prétexte à être mis en scène et à mettre en valeur ses talents de comédienne, chanteuse, danseuse, bref...de performeuse! Le spectacle est un enchantement continu de personnages, de surprises, de musiques, de chorégraphies, de monologues et, surtout, il suscite autant le rire que la surprise. Son nouveau spectacle propose dix personnages colorés en plus de permettre à Marie-Lise de faire, pour la première fois, des numéros de "stand-up comic", à l'américaine. Elle sera en spectacle le dimanche 30 avril prochain à 20 h à l'auditorium de l'école secondaire La Magdeleine. Pour information ou réservation composez le 659-9621.

À propos du Festival de musique de La Prairie...

La semaine dernière je vous annonçais par l'entremise de ma chronique que le Festival de musique de La Prairie est à nouveau de retour cette année. Je devais vous parler plus amplement de ce Festival cette semaine mais étant donné que la réunion informative a été retardée de quelques jours, je me vois aujourd'hui obligé de vous faire patienter jusqu'à la semaine prochaine. En attendant, vous pouvez quand même téléphoner à Louise Tremblay au 444-3061 ou à Yvon Brière au 659-9513 pour en savoir plus sur cette troisième édition du Festival de musique de La Prairie.

Exposition des oeuvres de Gisèle Tremblay au Complexe Saint-Laurent de La Prairie

Gisèle Lavallée, peintre-aquarelliste, exposera jusqu'au 30 avril ses oeuvres les plus récentes, dans le hall d'entrée du Complexe Saint-Laurent. C'est un rendez-vous à ne pas manquer pour tous les amateurs d'aquarelle. Attirée depuis toujours par ce médium si fascinant qu'est l'aquarelle, elle se perfectionne auprès d'une élève de Jean-Paul Ladouceur, Véronique Bolduc, et de Normand Laurin, aquarelliste connu. Depuis 1985, elle continue en autodidacte l'expérimentation des multiples facettes de l'aquarelle et participe à plusieurs expositions « solo » et de groupe

pour devenir elle-même professeure en aquarelle en 1988.

Gisèle Lavallée se définit comme un peintre d'atmosphère qui essaie de créer, par la magie de la lumière, des effets de spontanéité et de fraîcheur qui transportent le public dans un monde de douceur. Ses thèmes favoris sont les sous-bois, les ruisseaux et les fleurs. Elle touche également à tous les sujets, recherchant ceux qui lui rappellent ses nombreux voyages dans toutes les régions du Québec et des provinces maritimes.

Le public est chaleureusement invité à venir voir cette exposition imprégnée de sensibilité. L'horaire d'ouverture du Complexe Saint-Laurent, pour la durée de l'exposition, est le suivant : lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 20 h 30; mercredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30; samedi, de 10 h à 16 h; dimanche, de 13 h 30 à 16 h 30.

Nicole Tremblay en spectacle au Bar le Capitaine



Nicole Tremblay

Tous les vendredis et samedis soirs à compter de 22 h, Nicole Tremblay de La Prairie fait chanter et danser les clients du Bar le Capitaine situé au 6280 Boul.St-Laurent à Sainte-Catherine. Talentueuse et très sympathique, Nicole interprète des chansons populaires ainsi que du social au grand plaisir de tous et ce, depuis déjà deux mois. Au Bar le Capitaine on retrouve non seulement une ambiance chaleureuse mais en plus on peut compter sur cet endroit pour passer d'excellentes soirées. Pour plus d'information concernant le spectacle de Nicole Tremblay, composez le 635-0660.

7 JOURS/SEMAINE

2 POUR 1 APPORTEZ VOTRE VIN

2 POUR 1
DE 11h à 17h
7 JOURS PAR SEMAINE
TOUT INCLUS:
SOUPE, CAFÉ, DESSERT
CHOIX DE SALADE
À PARTIR DE
9.90\$ pour 2
sauf les jours de fêtes

MIDI EXPRESS
de 11h à 17h
tout inclus
14 choix à **4,95\$**
et **5,95\$**

5.95\$
FILET DE POULET AVEC CREVETTES
FILET MIGNON AVEC CREVETTES

6 choix de salades
3.95\$ à 5.25\$
Mets Italiens

SUPER SPÉCIAL DU MOIS

\$14.95

CHOIX D'ENTRÉES
COEURS D'ARTICHAUTS MARINÉS
OU COEURS DE PALMIER MARINÉS

- 1- Assiette de langoustines
- 2- Surf & Turf
- 3- Filet de poulet et langoustines
- 4- Filet de sole et langoustines

Tous ces plats sont servis avec soupe, ou choix de salade César ou du chef, beurre à l'ail, pomme de terre et riz. Dessert.

RÉSERVATIONS
632-6320
COMMANDE POUR APPORTER

Joyeuse Pâques à tous

2 POUR 1
De 17h à la fermeture
7 JOURS PAR SEMAINE
Tout inclus:
soupe, café, dessert
choix de salade
à partir de
14.90\$ pour 2
sauf les jours de fêtes

MENU SPÉCIAL POUR ENFANTS
à partir **1.95\$**
COCKTAIL ENFANT GRATUIT

VASTE STATIONNEMENT
EN TOUT TEMPS
PLAZA DELSON
DELSO

Baileys Deli-Bar

Le premier authentique DELI de la Rive-Sud restaurant avec plusieurs niveaux et cabines privées, musique d'autrefois à aujourd'hui.

Imbattable
pour son atmosphère,
sa qualité des repas,
ses meilleurs prix
sur la Rive-Sud.

Joyeuses Pâques

9.95\$

POUR CETTE OCCASION NOUS OFFRONS UN MENU SPÉCIAL

REPAS COMPLET

7845, boul. Taschereau, Brossard - 445-6231

SPECTACLE

SYLVIE JASMIN

VEND. 21 AVRIL
SAM. 22 AVRIL
À MINUIT

N'OUBLIEZ PAS
JANO BERGERON
vend. & samedi 14 & 15 avril
à minuit

ENTRÉE GRATUITE

DANSE SPECTACLE

PIANO BAR ANIMATION

Tous les dimanches
à 21h00

ENTRÉE 2,00\$

PIANO BAR

MICHEL CHATILLON

VEND. ET SAM.
À PARTIR DE 21H

OUVERT DIMANCHE
à partir de 15h
ANIMATION
à partir de 20h

Riviera Le Club NOUVEAU

2 RUE PRINCIPALE DELSON, 632-1620

RESTAURANT **Le Vieux Canal**



MENU SPÉCIAL 2 POUR 1 30 CHOIX

A PARTIR DE 13.90\$ À 24.90\$ avec SOUPE, SALADE, CAFÉ, DESSERT
DIMANCHE 21 ET JEUDI 17H À LA FERMETURE

Pour bien vous servir

JOYEUSES PÂQUES

CHOIX D'ENTRÉES: Moules marinières ou escargots gratinés ou coquille St-Jacques

Assiette Vieux Canal:

Filet mignon, brochette de poulet, souvlaki et 3 crevettes

Surf et turf:

Filet mignon, 3 langoustines, 3 crevettes

Assiette du pêcheur:

Filet de sole 3 langoustines, 3 crevettes, 2 pétoncles et 2 cuisses de grenouilles

Toutes les assiettes sont servies avec soupe, choix de salade, café, dessert.

FESTIVAL DU MOIS 14.95\$!!

Servi avec soupe du jour, choix de salade, choix de dessert, café ou thé (Avec Fettucini: 1.95\$ extra)

SPÉCIAL DU MOIS 12.95\$!!

- 1) Langoustines et Steak Saumon
- 2) Langoustines et Filet de Sole
- 3) Langoustines et Pétoncles
- 4) Langoustines et Cuisses de Grenouilles
- 5) Langoustines et Filet Mignon
- 6) Langoustines, Filet de Poulet
- 7) Langoustines et Coquille St-Jacques
- 8) Langoustines et Côte D'Agneau
- 9) Langoustines et Steak Surlongue
- 10) Combiné, Langoust, Pétoncles et Cuisses de Grenouill

- 1) Crevettes papillon géantes
- 2) Filet de sole et crevettes
- 3) Pétoncles et crevettes
- 4) Cuisses de grenouilles et crevettes
- 5) Filet mignon et crevettes
- 6) Filet de poulet et crevettes
- 7) Coquille St-Jacques et crevettes
- 8) Crevettes et langoustines
- 9) Steak Surlongue et crevettes
- 10) Combiné cuisses de grenouilles, pétoncles et crevettes

Midi Express 5.95\$

taxes incluses, soupe, café et dessert inclus de 11h00am à 4h00pm 7 jours par sem. Sauf les jours de fêtes

4185 Marie-Victorin Ste-Catherine **635-2238** Apporter votre vin



Attachez vos ceintures !!!

Prêts pour le décollage?... Destination : l'inconnu...

Le 28 avril prochain dès 19h30 à l'auditorium du Collège Jean de la Menais, les élèves de l'option art dramatique du 5e secondaire vous convient à une soirée toute particulière. Le spectacle auquel vous pourrez assister est unique et très spécial. Je ne parle ni de chant, ni de danse, ni de théâtre... je parle à la fois

de tout cela!!! Plus d'une quarantaine de jeunes, en effet, se produiront sous vos yeux. Cette soirée est le fruit de plusieurs semaines de travail, l'aboutissement de certaines activités d'art dramatique, mais surtout, le résultat tangible des cours vécus dans le plaisir, le jeu et l'expression de soi. Alors si le goût de l'aventure vous surprend... surprenez-le et ne manquez surtout pas cette soirée. Le coût des billets est de 5\$. Pour information composez le 659-7657.



AU KINH DO

NOUVEAU, EXOTIQUE & ÉCONOMIQUE ADOPTEZ NOTRE CUISINE ALLÉGÉE

APPORTEZ VOTRE VIN



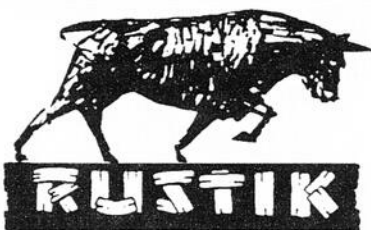
CUISINE VIETNAMIENNE

SPÉCIAL SOUPER DE 17H À 23H (Ne peut se jumeler à aucune autre promotion)

(C) BROCHETTE DE BOEUF / POULET	7,50\$
(K) FRUITS DE MER ET NOUILLES	8,50\$
(L) BOEUF AU GINGEMBRE	8,69\$
REPAS POUR ENFANTS (DOUZE ANS ET MOINS)	3,95\$

8050, BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD **672-0282**

Les spectacles du



CHATEAUGUAY 691-2444 • 1-514-990-5533



Patrick Norman
12 mai 19h

Menu: Escalope de veau Parmigiana 55\$ p.p.

Zui ne se rappelle pas des Platters?

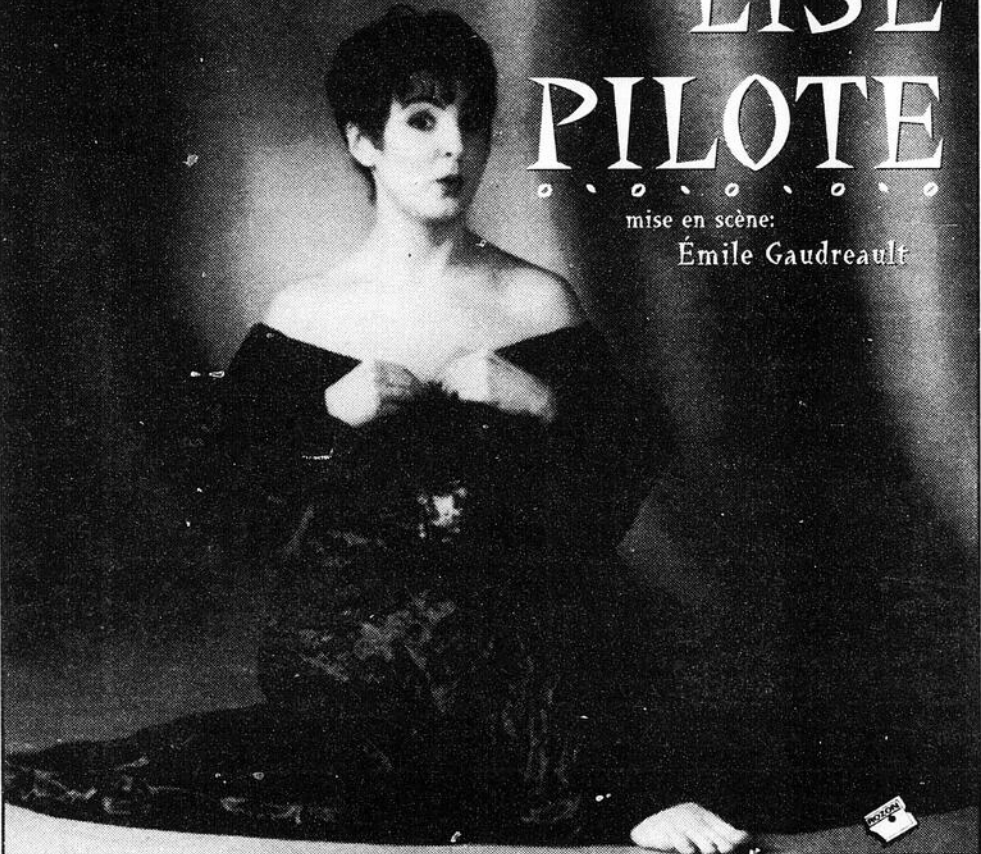
Herb Reed et son groupe
(of the original Platters)

25 et 26 mai 19h
Menu: Suprême de chapon 60\$ p.p.



MARIE LISE PILOTE

mise en scène: Émile Gaudreault



AUDITORIUM LA MAGDELEINE 1100 boul. Taschereau, La Prairie
Dimanche 30 avril, 20h00

Billets en vente maintenant aux endroits suivants: (24\$ et 22\$, taxes et frais inclus)
Provi-soir La Prairie • Provi soir Candiac
Pharmacie Jean-Coutu, Delson • Papeterie, St-Constant
Information (entre 8h00 et 16h30): 659-9621

ROZON

REF0088GF

18 ST-PIERRE, ST-CONSTANT

SOUS ÉVAL. FAUT VENDRE!


79 900 \$ NÉG., GARAGE


89 900 \$ NÉG., GARAGE


3 CAC À L'ÉTAGE


99 000 \$, BACHELOR!


GARAGE DOUBLE


PETIT BIJOU!

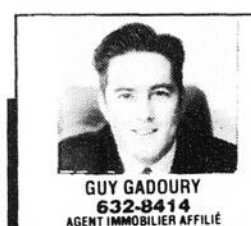

84 900 \$ NÉG., À VOIR!


88 900 \$ NÉG. TH-POMPE

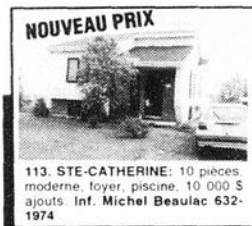

CAMPAGNE


NOUVEAU


NOUVEAU



GUY GADOURY
 632-8414
 AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

URGENT! TRANSFERT!


NOUVEAU PRIX


99 900 \$


FAITES UNE OFFRE!


350 \$ CI


104 900 \$



MARTINE BENOIT
 592-4679
 AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ


SUR COIN RUE!


3 CAC MÊME NIVEAU


**URGENT!
 BESOIN DE PROPRIETES
 À VENDRE!
 ÉVALUATION GRATUITE
 APPELZ UN DE NOS AGENTS!
 632-8414**

**111 500 \$ NÉG.,
 GARAGE! FOYER!**


79 000 \$ NÉG., UN BIJOU!



SERGE GADOURY
 632-8414
 AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ

PISC. CREUSÉE!


TRANSFERT! URGENT!


SEULEMENT 82 500 \$ NÉG.


**PAYÉ 83 000 \$,
 56 000 \$ NÉG.**



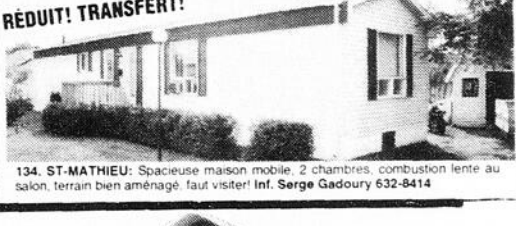
MICHEL BEULAC
 632-1974
 AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

PISC. CR.


CONDO LUXUEUX, VUE SUR MTL.


COMMERCIAL + RÉSIDENTIEL

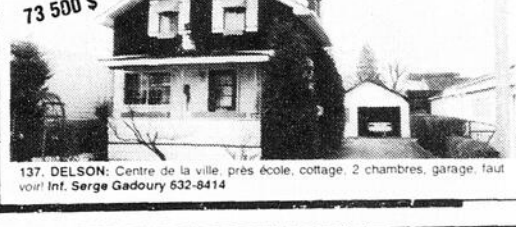

12 220 PC, 2 GARAGES


RÉDUIT! TRANSFERT!


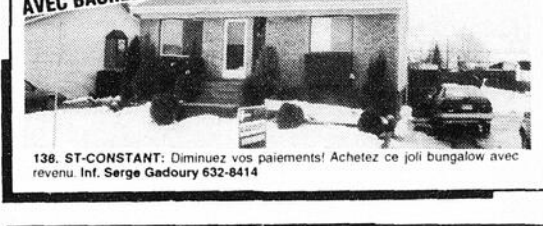
**BACHELOR, TAX. BAS.,
 FACILITÉS À PIED!**



RÉDUIT


PRIX RÉDUIT! FOYER!


73 500 \$



8471 PC, 32X38, BEAU SITE!

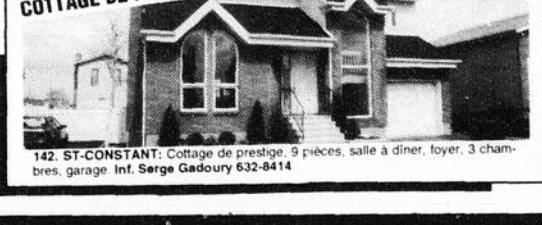

AVEC BACHELOR!


SUPERBE!


5 CHAMBRES


40X28, GARAGE 20X30


5 CHAMBRES, PRÈS ÉCOLES


COTTAGE DE PRESTIGE!


COMMERCIAL


AGENCE IMMOBILIÈRE
PRO/2000
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

678-2000
Courtier imm. agréé

Hélène Larouche
agent imm. agréé
659-5028

Daniel Paquette
agent imm. agréé
678-2000

STANLEY SAWKA
agent imm. agréé
678-2000

IMPECCABLE
LA PRAIRIE: Ce cottage vous offre le grand confort, foyer au salon, salle à manger, piscine creusée. Hélène N. Larouche

VOTRE CHANCE
Spécial pour jeune couple, moderne tout fini, très propre, prix très réduit Hélène N. Larouche

129 900 \$
CANDIAC: Super grand bungalow 46x27, abri d'auto, splendide terrain 10 400 pc. D. Paquette

105 000 \$
LA PRAIRIE: Cottage moderne le plus abordable de tout La Prairie, terrain privé, baie de cadre pierre hauteur, deck avec pergola, piscine. D. Paquette

116 000 \$
LA PRAIRIE: Secteur Christ-Roi, taxes basses, vraiment magnifique maison, très vaste 30x44, garage détaché. Faut visiter D. Paquette

MINI FERME
ST-PHILIPPE: Cottage rénové, CUI moderne 14x18, SAM, 4 CAC, 2 SDB, foyer SFM, terrain 2 78 ac. S. Sawka

99 500 \$
STE-CATHERINE: Bung 3+1 CAC, 2 SDB complète, SFM, plancher marq., piscine H.T., beaucoup d'extra S. Sawka

109 900 \$
ST-CONSTANT: Grand bung 3+1 CAC, SDB et SFM avec foyer, grand atelier, taxes mun + scol moins 1900 \$ S. Sawka

IMMOBILIERES
GADOURY INC.
LA BONNE PORTE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

MARTINE BENOIT
AGENT IMM. AFFILIÉ
Au plaisir de vous rencontrer
632-8414
592-4679
TRANSFERT

89 500 \$ NÉGO

ST-CONSTANT: Pas de voisin en face, 4 chambres, 30x32, sous-sol fini (80%), syst. al., tt clôture, paysager.

109-900 \$ À 99 500 \$ NÉGO

ST-CONSTANT: Absolument impeccable, secteur paisible, 4 chambres, S/S tout fini, pisc., clôture, paysager.

119 500 \$ NÉGO

ST-CONSTANT: Coût ds les 140 000 \$, ++++ extra, air, ouvertures, offre espace et confort, pisc., elle a tout.

RE/MAX
RE/MAX BROSSARD R.N.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Robert Noël
AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ
466-6000
246-2644
Pour un service professionnel
1850 Panama, suite 110
Brossard

1- SHERRINGTON: Propriété impeccable! Intérieur entièrement refait, terrain de 100x208, COUP DE FOUDE ASSURÉ! 72 500 \$ UNE VISITE???

2- ST-PAUL: 2 maisons POUR LE PRIX D'UNE? Incluant terrain de 100x150. Une pour vous, l'autre pour les parents? 79 900 \$ C'EST UNE AUBAINE!!

3- À DEUX pas des frontières, maison spacieuse, 4 chambres, terrain 50x100 clôture, TRES PRIVÉ, piscine hors-terre REALISEZ VOTRE RÊVE! 88 900 \$

4- ST-CONSTANT: Construction 89 IMPECCABLE! 3 chambres, terrain 50x100 clôture, TRES PRIVÉ, piscine hors-terre REALISEZ VOTRE RÊVE! 88 900 \$

5- NAPIERVILLE: Bâtisse commerciale de 30x60 Plancher béton, terrain de 15 000 pc. AU CENTRE DU VILLAGE. Prix très abordable! 89 000 \$ SEULEMENT!

6- NAPIERVILLE: Récent et confortable, avec garage, CONFORT FAMILIAL ASSURÉ. Prés des services. Pour 99 900 \$, c'est une BELLE OCCASION!

7- LONGUEUIL: TRIPLEX entièrement rénové, 1 x 6 1/2, 2 x 3 1/2 pièces. Prés de tous les services idéal pour propriétaire occupant MOTIVE! 140 000 \$

8- NOYAN: MARINA avec resto-bar, quai et mouillage, place pour 90 voiliers, terrain 105' sur l'eau x 503 UNIQUE! LAC CHAMPLAIN RÉDUIT À 165 000 \$

MMO
METROPOLE
AGENCE IMMOBILIERE

LISE HAMEL
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
RÉS.: 638-2217
CELL.: 891-7000

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ

STE CATHERINE

- Cottage 93
- 7 pièces
- 4 chambres à coucher
- Garage double
- Foyer double
- Piscine creusée
- Véranda
- Thermo-pompe
- Paysage professionnel

239,900\$

Une beauté à faire rêver

"Le Club"
Maître immobilier
Courtier immobilier agréé

129 900 \$

CANDIAC: 61 Georges. Grand cottage 12 pièces, 4 cac à l'étage, planchers de lattes partout, foyer, piscine H.T. creusée, thermopompe, garage. Son prix est vraiment bas.

STE-CATHERINE: Absolument parfaite, sous-sol fini avec comb. lente et mur de briques, aménagement paysager complet et de bon goût, patio 2 niveaux, pisc., pergola.

DECOR SOMPTUEUX

ST-CONSTANT: 37 Vallée. Sur coin de rue, immense bungalow neuf de 1700 pc, 3+1 cac, 2 sdb, céra. cui & sam, foyer, électroménager inclus, très moderne et plus!!

LA PRAIRIE: 174 Ste-Catherine. Devenez propriétaire d'un duplex avec bachelor pour seulement 202,21 \$ mensuellement. Piscine H.T. 24 pieds 1994.

Daniel Daigneault courtier immobilier agréé 594-9172

BERNARD POISSANT
638-3027
454-4390

Re/max Brossard
R.G. Inc.
Courtier Immobilier

FERMETTE

1- ST-PHILIPPE: Joli cottage, 3 CAC, terrain de 112000 pc, grange, remise, piscine 24' HT. A quelques pas de Candiac. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390

CANADIENNE

2- LAPRAIRIE: Const.'81, 2 CAC, terrain 12500 pc., armoires en chêne, foyer en pierre, bain tourbillon, garage avec entrée au sous-sol. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390

3- CANDIAC: Bungalow const. '71, terrain 5,690 pc, garage 12 X 23, armoires chêne, CUI plancher en marbre, près écoles. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390 **BEAU SECTEUR**

4- ST-REMI: Joli cottage, 4 CAC, const. '78, terrain de 12400 pc avec garage, grange avec décoration d'arbres matures. Ne cherchez plus, venez voir BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390 **FERMETTE**

5- ST-PHILIPPE: Canadienne 4 CAC, Garage double, près école primaire, foyer, thermo-pompe, chassis à manivelle. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390 **PRIX REDUIT**

6- ST-MATHIEU: Bungalow const. '94, 4 CAC, terrain de 8000 pc, plancher en latte, armoires mélamine. Poss. louer avec option d'achat. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390 **85,000 nego**

7- LAPRAIRIE: duplex loué juin '95, 5-1/2 apt loué à \$475/m, le 4-1/2 apt loué à \$440/m. Possibilité d'un foyer pour le futur prop. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390

8- ST-MATHIEU: Bungalow, const. en brique et pierre d'ardoise, 3 CAC, superbe terrain de 18,013 pc, très bien paysager. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390 **PRIX REDUIT**

9- ST-REMI: Bungalow 3 CAC, terrain de 6083 pc, abri d'auto, sous-sol est fini à 100%, tx basses, chassis à manivelle et coulisant. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390 **\$79,500**

10- ST-MATHIEU: Terrain prêt à construire avec financement si désiré. Vous avez le choix présentement, à ne pas manquer, grandeur désiré. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390 **SECTEUR EN DEVELOPEMENT**

11- STE-CATHERINE: Situé sur la 132, terrain commercial de 17576 pc., avec bungalow et garage. Endroit idéal pour vente d'auto ou autres. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390 **COMMERCIAL**

12- ST-MATHIEU: Bungalow, 3 CAC, terrain 18000 pc, bachelor au S/S, tx basses, rénové. Prix pour vendre. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390 **BACHELOR**

IMMO • CLUB
Courtier immobilier agréé
135 St-Pierre
St-Constant **635-3784**

Roussillon inc. **MLS**

ROGER LAVOIE agent imm. agréé
JEAN RIENDEAU agent imm. affilié
JEAN BOURDEAU agent imm. agréé
LISE DESSUREAULT agent imm. affilié

122 500 \$ TRANSFERT
1- ST-CONSTANT: Superbe split brig alum., garage, armoires en frêne massif, salle de bains moderne, planchers parquet, terrain paysager, clôture, taxes basses, secteur de choix. Jean Riendeau 635-6070/635-3784

87 900 \$
2- ST-CONSTANT: Joli bungalow 1994, 2 cac, armoires en mélamine blanche, salle de bains moderne, bungalow au prix d'un semi-détaché. Faut voir Jean Riendeau 635-6070/635-3784

3+1 CAC FOYER
3- DELSON: Très grand bungalow tout briques, terrain 7770 p.c., 3+1 cac, sdb moderne, sous-sol fini avec foyer, chambre froide, très équipé. Jean Riendeau 635-6070/635-3784

3 CAC THERMOPOMPE
4- ST-CONSTANT: Grand bungalow 3+1 cac, armoires en chêne, thermopompe, sous-sol fini avec qualité, propriété impeccable. Jean Riendeau 635-6070/635-3784

3 CHAMBRES
5- ST-CONSTANT: Cottage jumelé, 2 cac, armoires mélamine blanche, taxes basses. SITUÉ SUR COIN. Jean Bourdeau 635-3784

2 GARAGES
7- ST-CONSTANT: Const. 1989, s-sol fini, 3+2 cac, garage, armoires mélamine, fenêtres serre dans la cuisine, près des écoles, commerces, etc. Roger Lavoie 632-2009/635-3784

RENOVÉ 3 CAC
8- DELSON: Cottage entièrement rénové, 3 cac, armoires mélamine, 89 500 \$ nég. taxes basses. Jean Bourdeau 635-3784

9- ST-REMI: Canadienne, 2+2 cac, garage double, terrain 102 000 p.c., plancher bois franc, secteur rural, foyer, beaucoup d'inclus. Jean Bourdeau 635-3784

10 - Semi-détaché tout brique, 2+1 cac, armoires chêne, salle de bain avec bain tourbillon, foyer briques, remise, taxes mun. 1365 \$ Jean Bourdeau 635-3784

CONDO 79 900 \$
11- LA PRAIRIE: Condo 1988, 2 cac, armoires mélamine, garage, plancher parq., moins cher que l'évaluation. Jean Bourdeau 635-3784

82 500 \$ NÉG.
12- Construction 1994, armoires mélamine blanche, 2 cac, infras payées à 100%. Faites une offre. Jean Bourdeau 635-3784

ATTENTION
13- ST-REMI: Bungalow 3 chambres, rénové, fenêtres manivelle PVC, s-sol fini, paysager. Roger Lavoie 632-2009/635-3784

ENTREPOT
14- ST-REMI: Investissement et/ou votre résidence? 1-3 1/2, 1-4 1/2 et 1-6 1/2 pièces, plus 1 grand garage et... à un prix étonnant. Roger Lavoie 632-2009/635-3784

FERMETTE
15- CAMPAGNE: 40 arpents dont 20 avec chemin privé, bungalow avec garage + garage 3 portes, idéal motard, mécanicien, coupe de bois, 5 min. de la 20. Lise 632-9418, 79 000 \$

Terrain secteur rural 27424 pi²
Bourdeau Jean
635-3784

COMMERCIAL
17- ST-CONSTANT: Situé sur rue St-Pierre, 2 locaux rés. et 2 locaux comm. et sous-sol. Terrain de 14 020 p.c., revenus potentiels 31 000 \$/an. Idéal pour investisseurs. Jean Bourdeau 635-3784

COMMERCIAL
18- ST-CONSTANT: Bâtisse commerciale, 2 locaux, potentiel d'agrandissement, terrain 28 270 p.c., située rue St-Pierre. Jean Bourdeau 635-3784

GARAGE FOYER
19- ST-CONSTANT: Grand bungalow 3+1 chambres, grande salle familiale avec foyer, très grand garage et ce sur terrain de 9572 pc dans secteur recherché. R. Lavoie 632-2009/635-3784

4 CAC
20- ST-CONSTANT: 4 chambres au même niveau, garage double, salle familiale avec foyer, piscine creusée, etc. Faites vite. Roger Lavoie 632-2009/635-3784

Nouveau sur le marché

de l'immobilier

STE-CATHERINE: Bungalow, 84 500 \$. RE/MAX BROSSARD INC. RONALD MÉNARD 466-6000

LA PRAIRIE: Bungalow, 119 500 \$. RE/MAX BROSSARD INC. RENALD PARIS 638-2214

STE-CATHERINE: M. mobile, 9 500 \$. CAMILLE DUPUIS LA CAPITALE 676-7124

ST-CONSTANT: Brasserie 200 000 \$. RE/MAX ACCORD INC. JEAN LIVERNOIS 638-3027/635-9756

ST-CONSTANT: Bungalow 76 900 \$. DEAL. RE/MAX ACCORD INC. LISE CLOUTIER 638-3027/635-3491

ST-CONSTANT: Terrain 60x100, infrastructures payées 100%. RE/MAX ACCORD INC. CLAUDE GAUTHIER 638-3027/638-0140

CANDIAC: Bungalow. RE/MAX ACCORD INC. ANDRÉ GIGUÈRE 638-3027/638-9618

ST-RÉMI: Bungalow, 88 000 \$. RE/MAX ACCORD INC. ROGER LEITH 638-3027/638-5366

STE-CATHERINE: Bungalow, 2 revenus, 69 500 \$. RE/MAX ACCORD INC. LISE VILLEMURE 638-3027/691-1502

ST-EDOUARD: Fermette 59 500 \$. RICHARD GIROUX RE/MAX BROSSARD. R.C. INC.

STE-CATHERINE: Semi-détaché. ROGER PROVOST 466-6000 RE/MAX BROSSARD INC.

ST-CONSTANT: Bungalow avec foyer. LOUISE ROY MONGEAU 466-6000 RE/MAX BROSSARD INC.

CANDIAC: Cottage S+D. 99 000\$, HÉLÈNE NADEAU LAROUCHE PRO 2000 678-2000

LAPRAIRIE: Bungalow 119 000\$. DANIEL PAQUETTE, PRO 2000 678-2000

CANDIAC: Bungalow S+D 82 000\$. STANLEY SAWKA, PRO 2000 678-2000

LIQUIDATION

À 15 min. du centre-ville,

6 CONDOS

2 chambres à coucher
foyer, stationnement,
planchers de béton.



5% COMPTANT

à partir de
349\$
par mois
c.i.

AUCUNE
TPS & TVQ

46900\$ @ 53900\$

95, rue Beauséjour, Laprairie
Tél. : 444-2970 & 945-7088

Lun. au Jeu. : 16h à 20h
Sam. et Dim. : 12h à 17h

LIQUIDATION

La Capitale Exigez-la
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**POUR SA
COMPÉTENCE,
SA DISPONIBILITÉ
ET SA CONNAISSANCE
APPROFONDIE DU
MARCHÉ**

DANIELLE DROLET
676-7184

VOTRE 1er CHOIX

La Capitale

Jeannine & Daniel Pelletier
676-7184

ESPACE

STE-CATHERINE: Superbe cott. cuis. chêne blanchi, foyer au salon, entrée porte française, dos à la rivière.

RÉDUIT DE 15.000\$

Bung. 1991, foyer, piscine h/t, grand deck, paysage, près école et parc. Secteur "v" de St-Constant.

FAUT VOIR!

LA PRAIRIE: Condo, 2 cac, foyer, garage, intérieur, superbe décoration, toit cathédrale. Camille Dupuis La Capitale 676-7184

Un bureau à la maison,
enfin un fournisseur
à 2 pas!

Très bientôt!

À SUIVRE ?

LAPRAIRIE: 127,900\$ très luxueux. 2 salles de bains, foyer, spa, ++ extra, J. Tessier, votre partenaire d'ici Ctr. Imm agréé - 922-9213

TERRE À VENDRE

**TRÈS BELLE
TERRE MARAÎCHÈRE
DE 103.5 ARPENTS
DONT 90 CULTIVABLES
ET LE RESTE BOISÉ. À
5 MIN. DE LA ROUTE
30 AVEC
DROIT DE
CONSTRUCTION**

Fernand Gemme
952-6115
L'équipe immobilière s.e.n.c.
courtier immobilier agréé

À LOUER

ST-CONSTANT:
2-31/2 à louer meublé, 310\$, 360\$ par mois
21/2 à louer meublé, chauffé, éclairé, 380\$/mois

STE-CATHERINE:
41/2, garage, 425\$/mois

SERGE 632-8414

84 900\$

ST-CONSTANT: Superbe aubaine dans secteur tranquille, foyer, 2 cac et plus encore.
André Richard 635-3181

TRANS-ACTION IDÉAL
courtier imm. agréé
635-8888

104 900\$

AUBAINE

Superbe bungalow avec garage 2+1 cac près des écoles. À prix d'aubaines **André Richard 635-3181**

TRANS-ACTION IDÉAL
courtier imm. agréé
635-8888

La Capitale 676-7184

LISE DESGROSEILLIERS
676-7184

SUPERBE

CANDIAC: Vous rêvez d'une superbe cuisine, d'une salle de bain moderne. Visitez ce split-level raffiné!

MODERNE

NOUVEAU

ST-CONSTANT: Bungalow impeccable, 3 cac, garage, toit cathédrale, près écoles.

ST-CONSTANT: Bungalow moderne, salon en contre-bas, frais peint, près écoles.

La Capitale

89 900 \$

ST-MATHIEU: Bung. 87, aucun voisin à l'arrière, thp murale, sdI au rdc, taxes basses, terr. 7200 pc.

LA PRAIRIE: Cottage 89 de qualité supérieure, 40x42, thp, arm. stratifiées, foyer, 3+2 cac, 3 sdb... A voir

CAMILLE DUPUIS
Agent immobilier
676-7184

La Capitale

L'agent de votre secteur

676-7184
JOCELYNE LACHANCE
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉE

Sylvie Paquette
676-7184 - Rés.: 444-4617

PISCINE CREUSÉE
105-900-\$
99-900-\$
9? ??? \$

URGENT URGENT URGENT URGENT

88 900 \$

ST-CONSTANT: 2+2 chambres, salon en contre-bas, patio à palier en bois traité donnant sur la piscine hors terre. Tous les inclus. N.B. PRIX POUR VENTE RAPIDE. CE MODÈLE VAUT BEAUCOUP + CHER!!!

URGENT URGENT URGENT URGENT

209 900 \$ **189 500 \$**

CANDIAC: Charme et élégance, carré, 30x50, 10 132 p.c., 3+1 chambres, garage 11x20, accès par le sous-sol. Réchauffez-vous auprès du magnifique foyer de pierres dans la salle familiale donnant sur la piscine creusée. Venez la voir au 38 Barcelone, coin de Bohème.





Trans-Action 635-8888
Idéal
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉE



115 St-Pierre, St-Constant



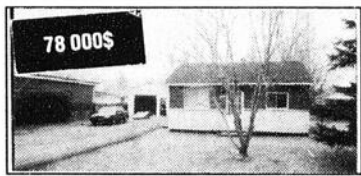
ANDRÉ RICHARD
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉE
 635-3181



FLORENCE LAVOIE
 AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
 635-4013



MICHEL MALO
 AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
 635-2530



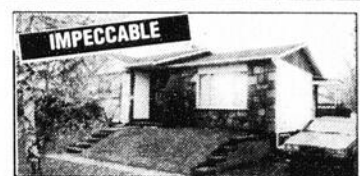
78 000\$
 ST-CONSTANT: Bungalow avec garage, 3 cac, terrain de 13 500 pc, taxes basses. Michel Malo 635-2530/635-8888



PRÈS DES SERVICES
 DELSON: Bungalow, 3 cac même niveau, s-sol fini, près des services. Michel Malo 635-2530



URGENT
 ST-CONSTANT: Bungalow 34x35, 3 cac même niveau, thermopompe, infras payées. Michel Malo 635-2530



IMPECCABLE
 ST-CONSTANT: Bungalow, 3 cac même niveau, très bien entretenu, faut voir! Michel Malo 635-2530



LA CAMPAGNE TOUT PRÈS
 ST-CONSTANT: Bungalow, très propre, s-sol fini, 2 bâtiments, grand terrain, la campagne tout près. Michel Malo 635-2530



NOUVEAU SUR LE MARCHÉ
 ST-CONSTANT: Bungalow 26x42, 2+2 grandes cac, s-sol fini, arm. cui chène pâle, immense w in dans ccp, pisc., patio bois traité 20x30 et +++ Impeccable, prix en bas de l'évaluation. Florence Lavoie 635-8888/635-4013



DE TOUTE BEAUTÉ
 ST-CONSTANT: Très beau modèle, bungalow 2+1 cac, garage, foyer, terrain 7579 pc, pavé, clôturé, paysager, plusieurs extra. Contactez Florence Lavoie 635-8888/635-4013



À LA CAMPAGNE
 ST-PHILIPPE: Superbe bung. 3+1 cac, 2 garages, verrière 10x12, sur terrain 20 000 pc, paysage de rêve et beaucoup plus. Idéal pour camionneur. Florence Lavoie 635-4013



RENTABLE BONS REVENUS
 5 logements tous loués, revenus 26 000 \$/an. Bonne condition, superbe logement pour prop occupant. Florence Lavoie 635-4013



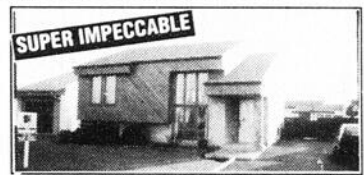
OCCASION RECHERCHÉE
 ST-CONSTANT: Cottage, 2 grandes cac, sam séparée, foyer, garage et plus. Florence Lavoie 635-4013



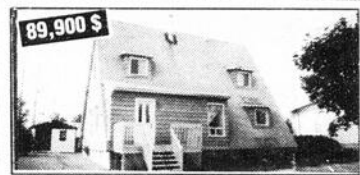
ST-CONSTANT: Bungalow situé dans secteur tranquille, 3 cac, prix en bas de l'évaluation. André Richard 635-3181



89,900 \$
 Ce prix d'aubaine, ce superbe bungalow avec foyer vous attend. André Richard 635-3181



SUPER IMPECCABLE
 ST-CONSTANT: Superbe bungalow, 3 cac, impeccable, faut voir absolument. André Richard 635-3181



89,900 \$
 DELSON: Cottage avec grand terrain, situé secteur paisible, 3 cac, plancher en lattes, elle vous attend. André Richard 635-3181



CANDIAC: Bungalow, 3 cac, situé secteur tranquille. André Richard 635-3181

à 15 minutes de Montréal!

Collectivité Delson

Dites BYE-BYE À VOTRE BAIL

à partir de 70 000 \$

Aucun comptant requis

Éligible à 2 programmes de subventions

600 \$/mois

PHASE I VENDUE À 90%

PHASE II MAINTENANT EN VENTE!

- Infrastructure à 100%
- Frais de notaire, (acte de vente)
- Gazonnement
- Pavage et clôture
- Tout inclus

Vous songez à devenir propriétaire?
 Pourquoi ne pas choisir, de vivre vous aussi à Collectivité Delson

Offrez-vous un projet d'habitations aux plans d'ensemble impressionnants avec des services de dépannage et des installations récréatives tels que: **garderie, dépanneur, vidéo, piscine intérieure, tennis et plus encore.**



Pour information: 877-5525 ou 635-2119
Bureau des ventes au 30 rue Thibert à Delson
 Heures d'ouverture: Lundi au mercredi de 9h à 21h - Jeudi et vendredi de 9h à 16h - Samedi et dimanche de 12h à 17h

PROPRIÉTÉ À VENDRE
 4060, RUE DES AMARRES, SAINTE-CATHERINE
 (ÉVALUATION MUNICIPALE: 84 100 \$)

La Caisse populaire Desjardins Saint-Josaphat procédera à la vente de cette propriété par voie de soumissions.

Les soumissions devront parvenir à la Caisse populaire Desjardins Saint-Josaphat, 1800 rue St-Pierre, LeMoine, au plus tard le 26 avril 1995, à 17h00. Les soumissionnaires seront avisés de la décision de la caisse le ou vers le 5 mai 1995.

La vente de la propriété sera faite sans garantie légale et l'acheteur s'engage à prendre la propriété dans son état actuel. L'offre d'achat sera conditionnelle à ce que la Caisse soit déclarée propriétaire par jugement.

La propriété pourra être visitée le jeudi, 20 avril 1995, entre 16h00 et 21h00.

La Caisse populaire Desjardins Saint-Josaphat ne s'engage pas à accepter la plus haute soumission ou toute autre soumission.

REF0063GF

RE/MAX LONGUEIL D.R. COURTIER IMMOBILIER AGRÉE

Denis Raymond
 635-0550
 18 ans d'expérience

REF0016GF

79,000\$
 STE-CATHERINE: Back split 3 grandes chambres, 2 salons, un foyer, 10,000\$ sous l'évaluation. Un deal

CANDIAC: Secteur "G" split level 1980, foyer, piscine creusée, arbres matures, vendeurs motivé 124,500\$

89,500\$
 ST-CONSTANT: Superbe bungalow 4 chambres, 2 salles de bain, dans un croissant avec grand terrain.

ST-CONSTANT: Split level, grande pièces, avec possibilités de bureau de professionnel ou de bachelier. Grand terrain au sud.

PAS DE TPS PAS DE TVA

LAPRAIRIE

- CONDO À PARTIR DE 75 000\$
- LUXUEUX 2 CAC, FOYER
- INSONORISÉ
- TERRASSE 12' x 10'

600, Notre-Dame #1
Laprairie
 444-5332

Le Notre-Dame

1679CSDK

ROYAL LEPAGE

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

14 ANS
D'EXPERIENCE
EN
IMMOBILIER

DOREEN KIRKWOOD

agent immobilier AFFILIÉE

Pour la vente ou l'achat d'une propriété, communiquer avec moi!



DOREEN KIRKWOOD
672-6450
659-3688

«Joyeuses Pâques à tous nos clients et amis»



97 ???\$
DELSON: Prix réduit, faut vendre avant 1er juin. Bung. impeccable 3+2 cac. 2 sdb, pisc., cr. fhp. Appelez-moi Doreen.



À MOINS DE 100 000\$
ST-CONSTANT: Bung. 2+2 cac, cui/mé-lamine, s-sol fini, 2 salles de bains, très grand terrain. Venez voir! Doreen.



TRANQUILITÉ ASSURÉE
CANDIAC: Situé dans un croissant ce cott. vous emballera avec sa superbe cui., son décor chaleureux et son terrain de rével! Doreen.



ORIGINALE
CANDIAC: Faut la visiter pour l'apprécier! Avec ses 10 pces, son intérieur ré-leté le luxe et le bon goût. 4 CAC. 2-1/2 sdb, superbe terrain. Doreen.



TRANSFERT URGENT!
CANDIAC: «C», très grande prop., 5 cac, toute renouée, fenêtres à manivelle, air climatisé. Faut vendre. Doreen.



MOINS DE 100 000\$
CANDIAC: Secteur «H», cott. 3+1 CAC, plancher lattes, foyer au salon, sam séparée, secteur recherché. À bon prix! Doreen.



DÉCOR MAG!
CANDIAC: Maison de ville, splendide s-sol fini, air climatisé, syst. d'alarme, terrain 6 049 p.c. Vendeur motivé. Doreen.



LE CHARME D'ANTAN
CANDIAC: Cott. vraiment coquet, superbes boiseries, plancher lattes, intérieur chaleureux et de bon goût. Faut la visiter pour l'apprécier! Doreen.



UNE CLASSIQUE
CANDIAC: Sédusant «tudor» avec mezzanine dotée d'un plafond cathédrale, belle cui. ouverte sur séjour. Pisc. cr. face au Sud. Doreen.



JEAN DESMEULES
632-6893

Qu'attendez-vous pour me confier la vôtre. Pour obtenir une opinion de sa valeur marchande. 632-6893.

Mes deux dernières ventes ont été à Ste-Catherine. 1345, Des Seules 4005 - 07, De Lavérendrye.

VOS SPÉCIALISTES DE NOTRE RÉGION 672-6450

- NORMAND THÉBERGE
- YVES TREMBLAY
- PAULINE TRAVERSY
- MARIE-PAULE BOUCHER
- CLAUDE FOISY
- JEAN DESMEULES

ROYAL LEPAGE

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



YVES TREMBLAY
635-4754



DUPLIX
LAPRAIRIE: Magnifique duplex de grand luxe. Très grandes pièces. Idéal pour propriétaire occupant.



URGENT
STE-CATHERINE: Tout équipé, th.pompe, syst. alar., four enc., plaque chauff. l.v., bain tourb. Faut vendre!



PAULINE TRAVERSY
632-4069



89 500\$
DELSON: Duplex 80 pieds façade. Bâtisse occupe 30 pieds, idéal pour celui qui désire du terrain.



NORMAND THÉBERGE
990-2640



REV. ANNUEL: 23 400\$
STE-CATH.: Triplex luxueux à proximité des services, ne le manquez pas!



«POURQUOI ATTENDRE»
DELSON: Cottage renoué, 90, 6 pces, terrain 6 000 p.c. Paiement: 502\$/mois (C.I.T.)



CLAUDE FOISY
444-2132



STE-CATH.: Bungalow 91, impeccable, clôture, prix: 97 500\$.



LAPRAIRIE:
Cottage 1985, garage, sous-sol fini, prix: 118 000\$.



MARIE-PAULE BOUCHER
466-2424



RÉDUIT
CANDIAC: Sous évaluation, 93 000\$, cottage, 3 cac, grandes pièces, s-sol fini, grand terrain. Vite! Vite!



NOUVEAU
LAPRAIRIE: (94), superbe, ultra moderne, de qualité, 3 cac, s-sol, s-fini, infra payées, transfert. 147 900\$.

RE/MAX

RE/MAX BROSSARD RR inc. courtier immobilier agréé
Raymonde Rajotte
agent immobilier agréé
Candiac 444-0666

RE/MAX BROSSARD inc. courtier immobilier agréé
Ian Rajotte
agent immobilier agréé
Brossard 466-6000

L'ÉQUIPE QUI METTRA VENDU SUR VOTRE PANCARTE

82.000\$
1- LA PRAIRIE: Garage. 3+1 chambres, fournaise neuve, maison en parfaite condition.

PAS CHER
2- STE-CATHERINE: Cuisine moderne, idéal pour première maison, 3 chambres, piscine.

NOUVEAU
3- STE-CATHERINE: Dans 80.000\$, foyer, 2 salles de bain, sous-sol fini avec 4e chambre

NOUVEAU
4- CANDIAC: Très grand terrain, 3 chambres, urgent! Faut vendre.

179.000\$
5- CANDIAC: Parc Laurier, thermopompe, super terrain, super maison. Faut vendre! Moins cher que l'évaluation.

TRÈS BEAU
6- CANDIAC: Parc Laurier, faut voir pour apprécier construction, charme, confort, extra

5 CHAMBRES
7- STE-CATHERINE: Aucun voisin arrière, tout y est, excellent prix.

PISCINE
8- CANDIAC: Vous et votre famille y serez très bien été comme hiver, près de tout, bas prix.

SPACIEUX
9- CANDIAC: Du constructeur, super beau, sous-sol fini, grande cuisine, grande salle de bain. REF0120F

RE/MAX 466-6000

EVA KORANYI
Agent immobilier affilié

7 JAFFA, Candiac
Avec la passion de vous satisfaire!

114 000\$
Prix réduit!

- Secteur recherché / boisé
- 4 grandes chambres à coucher
- Cuisine et salle de bain MODERNE
- Chambre avec bain thérapeutique "Walk-in" immense
- Planchers de parquetterie/crystal
- Chauffage / THERMOPOMPE

Superbe bungalow, TOUT renoué URGENT

Samedi et dimanche le 15 & 16 avril
VISITE LIBRE

RE/MAX RE/MAX BROSSARD INC. courtier immobilier agréé

3 AGENTS POUR LE PRIX DE 1

466-6000

ATTENTION acheteur
89 500 \$ nég.

1. CANDIAC: Unité de coin, grand terr., 3 cac, belle fenest., planchers de marquetene, urg. transfert.

JAQUELINE MCKENZIE 659-1356
STEVE MCKENZIE 659-6604
LUCIE LAMARCHE 659-6604

TRÈS CONNUS DANS L'IMMOBILIER, RE/MAX BROSSARD ET LES MCKENZIE

SPACIEUSE
2. CANDIAC: Très claire, face au parc, grand terr., taxes basses, très spacieuse. Vous l'apprécerez

PRESTIGE
3. CANDIAC: Unique, paysager, pisc. creusée, renouée, 5 chambres, 2 salles familiales, bureau. Prestigieuse.

BIJOU
4. LA PRAIRIE: Sect. golf, foyer, 3 chambres, paysagement par prof., s-sol fini, impeccable.

RÉNOVÉ 94 500 \$
5. LA PRAIRIE: Salle de bain renouée, cuisine rajouée, fenêtres neuves, lattes, adossé au parc, garage dét.

94 500 \$
6. STE-CATHERINE: Réduit 94 500 \$ pour vente rapide, beau terrain, près de Marie-Victorin. À voir merci.

144 500 \$
7. STE-CATHERINE: Grand cott., 3 cac, planchers de lattes, thermopompe, fen. PVC, pisc., taxes basses.

99 500 \$
8. ST-PHILIPPE: Terr. 15 183 pc, lattes, stratifié, 3 chambres, foyer, grand garage, fen. PVC. Superbe.

9. ST-CONSTANT: Modèle unique, 2 chamb. + 1 a s-sol, foyer central, tourb., sauna, bloc de verre, dot être vu.

20 000 PC
10- ST-CONSTANT: Bungalow de prestige, +- 20 000 pc terrain, foyer, tourbillon, solarium, possib. de 5 cac.

119 500 \$
11- CANDIAC: Secteur de choix, cott. 3 chambres, fenêtres en PVC, portes neuves. Urgent pour vente rapide

466-6000

MTL: 878-9072

RE/MAX

PREMIER DEVANT...

466-6000

MTL: 878-9072



LOUISE R. MONGEAU
635-0678

Re/max Brossard inc.
Courtier immobilier



NOUVEAU
1. ST-CONSTANT: Const 85, arm. mél. blanche, SFM munie d'un foyer moderne, SDB, paysager avec professionnalisme.



NOUVEAU
2. ST-CONSTANT: Rayon de soleil, ce bungalow d'une propreté rare offre 2+1 cc, 2 SDB, une belle SFM. Que demander de plus.



NOUVEAU
3. STE-CATHERINE: Ce semi-détaché donne une économie d'énergie sans sacrifier la beauté, planchers parq. À voir.



ROGER PROVOST
445-8879

Re/max Brossard inc.
Courtier immobilier



LUCIE BÉDARD
466-6000

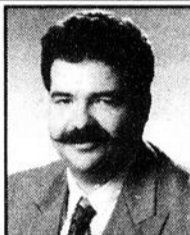
Re/max Brossard inc.
Courtier immobilier



AUBAINE!
1. LA PRAIRIE: Aires ouvertes, s-sol fini, Grand Boisé, foyer, 2 salles de bain, excellent achat.

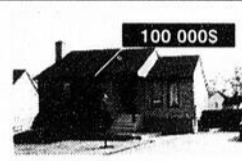


2. CANDIAC: 84 500\$ mini-taxe, 3 cac, s-sol fini, très beau terrain, marquetene et en plus impeccable.



CLAUDE LALUMIÈRE
632-8402
466-6000

Re/max Brossard inc.
Courtier immobilier



100 000\$
1. ST-CONSTANT: Situé dans le Domaine Roussillon, 3 CAC, fraîchement redécouvert, grand terrain, taxes basses. Une visite vous convaincra.



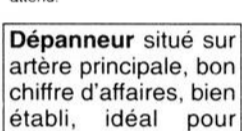
2. ST-CONSTANT: Très grand cottage avec garage, salle avec sauna et spa, situé dans secteur paisible. Elle vous attend.



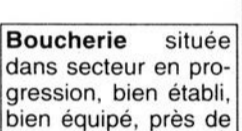
3. ST-CONSTANT: Superbe propriété située secteur des "V", garage, foyer, aires ouvertes, paysager, clôturé. À voir.



FAUT VENDRE
4. ST-CONSTANT: Bungalow avec garage, foyer, 4 cac, pas voisin arrière, plusieurs extra. Faut voir.



Dépanneur situé sur artère principale, bon chiffre d'affaires, bien établi, idéal pour vous partir en affaires.



Boucherie située dans secteur en progression, bien établi, bien équipé, près de centre d'achat. À voir.



RENALD PARIS
638-2214
466-6000

Re/max Brossard inc.
Courtier immobilier



SECT. TRANQUILLE
1. ST-CONSTANT: Cottage 82, 3 cac, arm. chêne, plancher parq, pergola, bala. centrale, beaucoup extra, secteur tranquille.



PRIX RÉDUIT
2. ST-CONSTANT: Bung 90, 3 cac, foyer au S/S, fenêtres PVC, arm. mélamine blanc, secteur récent, "TRANSFERT".



UNIQUE
3. STE-CATHERINE: Bung 92, arm. mélamine bleach, foyer, piscine, fenêtres PVC int. & ext., intérieur unique ds secteur. Faut voir!!!



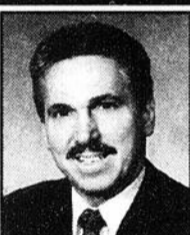
RENOVÉ
4. STE-CATHERINE: Bung 5 cac, renové, plancher parq., poêle comb. lente, piscine, près service, secteur tranq. Faut voir!!!



PRIX RÉDUIT
5. LA PRAIRIE: Bung 66, bach au S/S, 2 garages, thermopompe centrale, plan lattes, piscine, terrain 10 000 pc. À voir!!!



REPRISE FINANCE
6. LA PRAIRIE: Bung 92, 3 cac, foyer au S/S, thermopompe, 7700 pc, arm. mélamine, entrée pavé uni. Faites une offre "AUBAINE".



RONALD MÉNARD
635-0330
466-6000

Re/max Brossard inc.
Courtier immobilier



AUBAINE!
1. Seulement 84 900 \$ Ste-Catherine, Carré 28x40, fenêtres et portes changées. Toit refait. Autres rénovations.



URGENT!
2. Assumez l'hypothèque avec 7000 \$. St-Constant. 1990. Impeccable, occupation rapide si désirée.



ORIGINAL!
3. Deux bungalows jumelés sur terrain de 52 048 pieds carrés. St-Constant. Très, très privé. À voir!

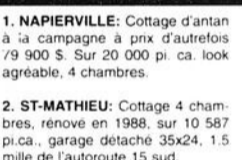


INTRIGANTE!
4. ST-CONSTANT: Garage pour 2 autos, 9 pièces, foyer, 2 salles de bain, 4 chambres à coucher. 117 900 \$.

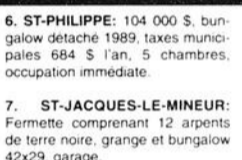


RICHARD GIROUX
14 ans de réussite et de succès
Nettement plus sympathique
632-2147
444-8330

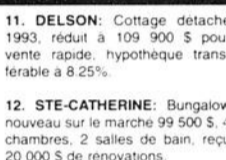
Re/max Brossard
R.G. Inc.
Courtier immobilier



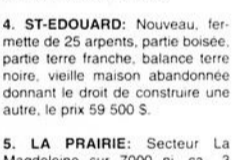
1. NAPIERVILLE: Cottage d'antan à la campagne à prix d'autrefois 79 900 \$. Sur 20 000 pi. ca. look agréable, 4 chambres.



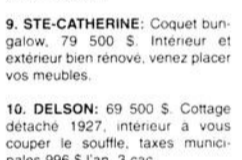
7. ST-JACQUES-LE-MINEUR: Fermette comprenant 12 arpents de terre noire, grange et bungalow 42x29, garage.



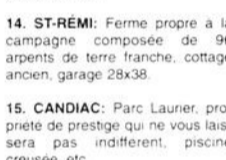
12. STE-CATHERINE: Bungalow nouveau sur le marché 99 500 \$, 4 chambres, 2 salles de bain, reçu 20 000 \$ de renovations.



4. ST-EDOUARD: Nouveau, fermette de 25 arpents, partie boisée, partie terre franche, balance terre noire, vieille maison abandonnée donnant le droit de construire une autre, le prix 59 500 \$.



9. STE-CATHERINE: Coquet bungalow, 79 500 \$. Intérieur et extérieur bien renové, venez placer vos meubles.



14. ST-RÉMI: Ferme propre à la campagne composée de 96 arpents de terre franche, cottage ancien, garage 28x38.



HÉLÈNE L'HÉROULT
466-6000

Re/max Brossard inc.
Courtier immobilier



99 900\$
1. CANDIAC: Bungalow avec sous-sol fini 1979, rue Mermoz, éval. municipal 96 400 \$, piscine, lattes de chêne, excellent achat. H. L'Héroult



95 000\$
2. CANDIAC: Cottage orné de magnifiques boiseries, exclusif, foyer, sous-sol aménagé, infra, bientôt payées, éval. municip. 91 600 \$, impeccable. H. L'Héroult



SUPERBE VUE
3. CANDIAC: Pas de voisin arrière, 4 immenses chambres à l'étage, vous serez séduit par les dimensions des pièces, et par son ensoleillement. 1995 Infra payées. H. L'Héroult



PISCINE CREUSÉE
4. LA PRAIRIE: Cottage de 4 chambres dont une pouvant servir de bureau, grand garage, foyer, modèle exclusif, 164 500 \$. H. L'Héroult



Mettez toutes les chances de votre côté avec un Agent de RE/MAX Brossard.

Bureau qui a réalisé le plus grand nombre de ventes à la Chambre Immobilière du Grand Montréal depuis le 1er janvier 1995.

Habitations J & G Desharnais Inc.
CONSTRUCTION GÉNÉRALE



Pour renseignements: appelez Rocky Duschesne
TÉL.: 635-2746 • 635-7734

PRIX à partir de
126,900\$ + tx
INFRA. À 100%

3 TERRAINS DISPONIBLES RUE MOZART CANDIAC
10 MODÈLES POUR 1995
Aussi disponibles 4 terrains sur le bord de la rivière à Candiac 55'x144' pour seulement 35 000\$

Pour auto-constructeur = 2 terrains dans le boisé de Ste-Catherine pour 31 000 \$



PROJET Daphnée



HEURES D'OUVERTURE OU SUR RENDEZ-VOUS
LUN. AU JEU. 13h à 17h / SOIR 19h à 21h / VEN.: SUR RENDEZ-VOUS
SAM. ET DIM. 13h à 17h

REF0056 GV

REFLET - Samedi le 15 avril 1995 - Page 51

15

15

15

GILLES GAUTHIER
Pour un service professionnel
Tél.: Bur.: 926-3333 Rés.: 445-3132

138 000\$



LAPRAIRIE: Bung. 4 ch., s-sol fini, planchers de parqueterie, garage, terrain 10 000 p.c. aménagement professionnellement, pavé-uni, piscine, près de tout.

TRANSACTION
courtier immobilier affilié

TERRAIN 11,310 P.C. 92,500\$ NEG.



ST-CONSTANT: Bungalow en briques, armoires stratifiées, grande salle à manger, 2 c.à.c., 2 s.d.b., sous-sol fini, poêle à combustion. 632-8077

OFFRES D'EMPLOI

TERRAIN 8943 P.C. 165,000\$ NÉGO



ST-CONSTANT: Split 1993, 9 pièces, 4 cac, 1 sdb + 2 salles d'eau, sous-sol fini au complet, terrain gazonné, bordures et trottoirs de ciment. Faut voir! - 58 Vézina - 635-8211

CANDIAC



Dans un quartier paisible, cottage ayant de grandes pièces ensoleillées, armoires stratifiées, système d'alarme, foyer, thermopompe, tarif D.T. piscine, infras payés. FAUT VOIR: 444-5346

Journaliste en quête d'emploi?

LE REFLET régional

LE JOURNAL LE REFLET

recherche des candidatures de personnes intéressées à faire carrière dans le journalisme.

Une parfaite maîtrise du français écrit et de l'expérience en journalisme écrit feront partie des atouts considérés en premier lieu

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae accompagné de copies de textes de leur cru, à

LE REFLET
54, Marie-Victorin, Delson
JOL 1G0

Seules les candidatures de celles et de ceux convoqués en entrevue recevront une réponse

MONT SUD

- Excavation
- Démolition
- Travaux de béton
- Travaux - Génie civil

Les Excavations Montsud Inc.

OFFRE D'EMPLOI

Contremaître en travaux d'excavation commercial et industriel

Exigences: 5 à 10 ans d'expérience dans le domaine

Faire parvenir votre C.V. à :

François Beaudry
11A Edouard VII
St-Philippe, Qc
JOL 2K0
Tél. 659-4676

Rénovation

Les Habitations A & R Brunet inc.

- Agrandissement
- Réparation
- Entretien
- Toitures, portes et fenêtres
- R.E.C.Q.

Estimation gratuite
659-4696

VILLE STE-CATHERINE



DIRECTEMENT DU CONTRACTEUR, cottage maison modèle, 3 cac, garage, gazon avant et arrière. Terrain 52x100

Spécial \$119,400

Taxes en sus, moins ristourne

678-5851

1385 BLVD DES ÉCLUSES

92,900\$



ST-CONSTANT: 47 Mongeau, superbe 2 c.à.c. moderne à aire ouverte, salle de bain spacieuse, secteur très tranquille. 638-5017.

AVIS À NOS ANNONCEURS*

Article 11 de la charte des droits et libertés de la personne déclare que:

"NUL NE PEUT DIFFUSER, PUBLIER OU EXPOSER EN PUBLIC UN AVIS, UN SYMBOLE OU UN SIGNE COMPORTANT DISCRIMINATION, NI DONNER UNE AUTORISATION À CET EFFET."

Nos annonceurs sont invités à publier leurs annonces.

"OFFRE D'EMPLOI" en conformité avec cette loi.

À LOUER

Ste-Catherine

Luxeux 4 1/2 insonorisé à partir de 395\$/mois aussi 2 1/2 et 3 1/2

*Rabais inclus

Choisissez le modèle adapté à vos besoins
1 MOIS GRATUIT ?????

Info: 635-8581 - 632-8439 Les Placements
5131 Place Leblanc #301 Ste-Catherine Selko Inc.

BESOIN URGENT MÉCANICIEN

avec expérience en automobile, camionnette et camions

BON SALAIRE

698-1573

VENDEUR(SE) DEMANDÉ(E)

avec expérience

SALAIRE DE BASE PLUS COMMISSION

BONNE ATMOSPHÈRE

444-8636

(après 13h00)

CANDIAC

TERRAINS

SITES EXCEPTIONNELS

- Terrains boisés avec service (RÉSIDENTIEL)
- Terrains pour 8 logements (CONDOS)
- Terrains pour 12 logements (CONDOS)
- Terrain commercial

PRÊTS À CONSTRUIRE
CONDITIONS SPÉCIALES ET PRIX À PARTIR DE 4,75\$ P.L.C.A.

444-2344

Municipalité Saint-Philippe

AVIS PUBLIC

Aux personnes et organismes intéressés par un projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 191, tel qu'amendé.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

- Lors d'une séance tenue le 10 avril 1994, le conseil a adopté le projet de règlement de modification numéro 240 et intitulé "RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 191 DE FAÇON À CRÉER UNE ZONE UA01-226"
- Une assemblée publique de consultation aura lieu lundi le 8 mai 1995 à 19h30 à la salle du conseil située au 141, route Edouard VII à Saint-Philippe. L'objet de l'assemblée est de présenter le projet d'une nouvelle zone A02-226 au règlement de zonage 191. Au cours de cette assemblée, le conseil expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- Le projet de règlement peut être consulté au bureau de la Municipalité de Saint-Philippe, 141, Route Edouard VII, Saint-Philippe du lundi au vendredi aux heures normales de bureau.

Donné à Saint-Philippe, ce 12ième jour d'avril 1995.

Alfred Trudeau
Sec.-trés.

Municipalité Saint-Philippe

AVIS PUBLIC

Aux personnes et organismes intéressés par un projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 191, tel qu'amendé.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

- Lors d'une séance tenue le 10 avril 1994, le conseil a adopté le projet de règlement de modification numéro 239 et intitulé "RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 191 DE MANIÈRE À Y INTRODUIRE UN NOUVEAU CHAPITRE COMPORTANT DES DISPOSITIONS RELATIVES À L'APPROBATION DE PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.A.) ET Y INTRODUIRE UNE NOUVELLE CLASSE D'USAGES AGRICOLE."
- Une assemblée publique de consultation aura lieu lundi le 8 mai 1995 à 19h30 à la salle du conseil située au 141, route Edouard VII à Saint-Philippe. L'objet de l'assemblée est de présenter le projet d'un nouveau chapitre au règlement de zonage 191 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale et une nouvelle classe d'usages agricole. Au cours de cette assemblée, le conseil expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- Le projet de règlement peut être consulté au bureau de la Municipalité de Saint-Philippe, 141, Route Edouard VII, Saint-Philippe du lundi au vendredi aux heures normales de bureau.

Donné à Saint-Philippe, ce 12ième jour d'avril 1995.

Alfred Trudeau
Sec.-trés.

SERVICES

PARQUET DESIGN D & D INC.

Pose, sablage, finition,
★ cristal inodore ★ teinture
★ planchers à motifs
635-3105

PEINTRE CUSSON & FILS INC.

Peinture
Joints de gyproc - Tapisserie
Réparation de tout genre, ouvrage garanti,
estimation gratuite.
638-5906

VITRERIE Descoteaux



Réparation de:
- VITRES
- MIROIRS
- MOUSTIQUAIRES
- VITRES THERMOS
Installation de: MIROIRS
MURAUX et VANITÉS.
632-9195, 632-0248,
Urgence: 632-8066

6340, ROUTE 132, VILLE STE-CATHERINE

FISSURE DE BETON A L'EPOXY

Monsieur FISSURE inc.

« LA SEULE SOLUTION »

- ✓ Drain français
- ✓ Effondrement de sol
- ✓ Imperméabilisation
- ✓ Crêpe de solage
- ✓ Plancher de béton
- ✓ Injection d'époxy & de polymère
- ✓ 35 ans d'expérience
- ✓ Financement disponible
- ✓ Ter au Québec
- ✓ Résidentiel, commercial, industriel

ESTIMATION RAPIDE
LA PRAIRIE
656-8356
1-800-656-8356

SUCC. À: MONTRÉAL, LAVAL, QUÉBEC, HULL, RIVE-SUD

LES TOITURES PIERROT

RÉNOVATION RÉPARATION
TRAVAIL PROPRE GARANTI
10 AN D'EXPÉRIENCE
ASSURANCE RESPONSABILITÉ
GARANTIE ÉCRITE

ESTIMATION GRATUITE
(514) 638-2622

Division Morin Heights EXPRESS CIE. LTÉE



LOCAL ET LONGUE
DISTANCE
MTI: 444-8300
Banlieue: 395-0548
Sans frais: 1-800-667-7398

« Votre Solution »
• À partir de 42^e l'heure
(sauf juin juillet)
• Assurances incluses

ESTIMATION
GRATUITE
RÉSIDENTIEL ET
COMMERCIAL

3905, Isabelle, Suite 103, Brossard Qué. J4Y 2R2



Construction Bourelle & Beauvais Inc.

RÉNOVATION
Résidentiel • Commercial
Agrandissement et rénovation de tous genres
- Portes & fenêtres J.B. Charron
- Toiture de bardeau d'asphalte
Estimation gratuite

Bureau: 632-1142
Pagette: 869-2543

APCHQ

Paysagiste

Jardin de l'Étoile ★

Spécialité: Mur en pierre, ciment
Pavé-uni - Asphalte et
installation de piscine
Pose de gazon
Entretien de
jardin général

ESTIMATION GRATUITE

659-8683 - 1241

444-2313 pagette: 859-5935

COUVREUR

RÉNOVATION Bo-FORT CONSTRUCTION

Meilleure Qualité!
Meilleur Prix!
C'est Garanti!
Produits approuvés seulement
Licencié par la Régie
du bâtiment

S. LEFEBVRE 444-1838

LES PAVAGES



Résidentiel et commercial - Excavation

632-6518 400 St-François Robert
358-5472 Xavier Sylvain
St-Constant

COURS d'ordinateur

Cours privé et personnalisé \$75 ch (6h)

- Niveau (débutant)
- Dos - Windows 3.1
- Word - Publisher
- Works - WordPerfect



Sylvie 635-8995
Info-Conseil R&S enr.

SABLAGE DE PLANCHERS

Special
DE RABAIS
50% du prix régulier
sur sablage et teinture
(500 p² minimum)

Pour un plus beau décor pensez Beaugard

BEAUGARD PLANCHER
926-2647

UTILISEZ
NOTRE RÉSEAU
D'ANNONCES
CLASSÉES
À TRAVERS
TOUT LE QUÉBEC
ET SES RÉGIONS

POUR INFORMATIONS:
(514) 651-2181

MAINTENANCE Martin Roy

Rénovation tout genre
15 ans d'expérience

Tel.: 677-7954
Paget: 599-8367

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL

LES PROS DES FISSURES DE BÉTON MULCO

- redressement et stabilisation de bâtiment sur pieux d'acier
- injection de coulis (epoxy-urethane-ciment)
- membranes d'imperméabilisation
- refecton de plancher de garage
- drain français

- ✓ RAPIDE ET EFFICACE
- ✓ TRAVAUX GARANTIS
- ✓ 30 ANS D'EXPERIENCE
- ✓ ESTIMATION GRATUITE

DISTRIBUTEUR DES PRODUITS EUCLID
465-1249
1-800-255-1249

PÉPINIÈRE STE-CATHERINE

- Entretien de pelouse
- Asphalte
- Terrassement
- Pavé-Uni
- Bordures en ciment
- coulé et pré-fabriqués
- Trottoirs en ciment
et pavé-uni
- Murs en blocs unitalus
et pin traité sous-pression
- Décoration d'arbustes et
plantation d'arbres

EXCAVATION R.D.

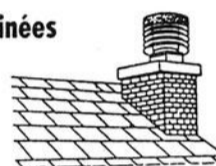
635-7794 366-0025

B M SERVICE ENRG.

INSTALLATIONS + RÉPARATIONS

- Foyers et cheminées préfabriqués
- Raccordement de poêles à bois
- Portes de foyer/ Contours décoratifs

Chapeaux de cheminées
anti-refoulement



CARACTÉRISTIQUES:

- Augmente et régularise le tirage
- Aucune pièce mobile à entretenir
- S'adapte à toutes les grandeurs de
cheminées préfabriquées ou
de maçonnerie
- Réduit la formation de créosote
- Élimine les retours d'air-froid ainsi
que les mauvaises odeurs
- Plus besoin de réchauffer la cheminée
avant de faire un feu
- Protège de la pluie

BENOIT MALOIN

RÉS.: 348-8717

PAGET: 330-2673

RÉNOVATION Construction C.F. Jacobs

Obtenez pour votre maison:

- confiance et respect
- ordre et quiétude
- excellence en design
- satisfaction et garantie

Contactez-nous au:

131 Monchamp
St-Constant
635-8465

PROBLÈMES DE FISSURES



EPOXY
PROTECHNIQUE
INC.

Fissure de béton
Revêtement de
plancher à l'époxy
Drain français

MEMBRE ST-CONSTANT
R.B.Q. 638-3966
APCHQ

Construction - Rénovation
Serboia
EXPERTISE EN SINISTRE
FEU - DÉGATS D'EAU
NÉGOCIATION AVEC VOS
ASSURANCES
PERSONNEL QUALIFIÉ
635-8171

ENCAN DE CHEVAUX

vendredi
le 28 avril
à 20h
prochains
encans
mai 12 et 26



Chevaux de
selle et
équipement
équestre
Consignment
Bienvenue

650, Chemin William, Hemmingford
(514) 247-2113

OFFRES D'EMPLOIS

INFOGRAPHISTE

Typographe pour mise
en page de publicité
(avec expérience sur
McIntosh) connaissant
les logiciels
QuarkXpress,
Photoshop, etc.
Heure variable

659-6514

Comptoir Moulé Tony & Fils

- VENTE, GROS ET DÉTAIL
- COUPE SUR MESURE
- COLLE BULLDOG GRIP, DISPONIBLE
- VENDONS, PORTES D'ARMOIRES DE CUISINE
- MÉLAMINE ET THERMO-PLASTIQUE (PRESTOLAM)
- QUINCAILLERIE

COMPTOIR FUTURISTE
FINI VELOURS
Plus bas prix sur la Rive-Sud
à la slab 8' - 10' - 12'

Lun., mar., merc.
10% de rabais
pour personne 3e âge.

Produits de marques:
Formica, Arborite, Wilsonart,
disponible 4" x8"

1220, Labadie Longueuil - Tél.: 646-1144

ACUPUNCTURE

Clinique d'Acupuncture de LaSalle

Johanne Vincent
acupuncteur reconnue par la
Corporation des médecins
35 St-Pierre #03
St-Constant

367-1848

AVOCATS

Me JACQUES DESSUREAULT

AVOCAT

9 Boul. Montcalm suite 420
Candiac
444-1844

Roussel & Lemay

AVOCATS
Me Lucie Roussel
Me Yvon Lemay

663 boul. Taschereau
bureau 3, La Prairie

659-7135



Incorporation, perception,
faillite, divorce, succession,
travail, protection du
consommateur etc.

JOANE POULIN L.L.B., B.COM.
AVOCATE

131, rue Saint-Pierre
St-Constant (Québec)
J5A 2G9

Tél.: (514) 632-4048
Fax: (514) 632-8776

COMPTABLES



Tél.: (514) 638-6938
(Mil.): (514) 366-3542
Fax: (514) 638-6939

Jean-Claude Michelin, C.G.A.
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

53 BOUL. GEORGES-GAGNÉ, DELSON
QUÉBEC J0L 1G0



Michel Leblanc, C.G.A.
comptable général licencié

États financiers
Tenue de livres
Impôts

Tél.: (514) 444-0904 - Fax (514) 444-0904

Services Comptables JG inc.

35, Saint-Pierre, Local 105, Saint-Constant (Qué) J5A 2E1

Joanne Gagnon & Ghislaine Lussier

- Tenue de livre informatisée •
- Salaires •
- Rapports gouvernementaux •
- Etc •

☎ 635-2756 Fax: 635-1076

NATHALIE CHARTRAND
COMPTABLE AGRÉÉE



SERVICES PROFESSIONNELS

- Vérification, tenue de livres et paies
- Rapports de T.P.S. et de T.V.Q.
- Fiscalité des compagnies et des particuliers
- Plan d'affaires, états financiers, budget de caisse...

51, rue Vézina St-Constant, Qc. J5A 1R2

Tél.: (514) 635-4120
Fax: (514) 635-4120

CHIROPATICIENS



Dr. Daniel Arsénault, B.Sc., D.C.
CHIROPATICIEN

101, AVENUE DELSON 7642, RUE CENTRALE
DELSON, QC J0L 1G0 LASALLE, QC H8P 1L3
(Face au Centre Sportif) (Entre 4e et 5e Avenue)

TÉL.: (514) 363-2223

CONSEILLÈRE EN BEAUTÉ



Représentation en beauté
Consultation privée
LUCIE GERVAIS

Conseillère en beauté
Présentation à domicile
(514) 638-0199

CAR VOTRE APPARENCE EST
VOTRE PORTE-PAROLE

DENTISTES

444-4333

Dr. Isabelle Girard, d.m.d.

DENTISTE

270 boulevard Taschereau
La Prairie

Dr Lucie Marchand
Dr Michèle Héту
Dr Stefanny Tran
Chirurgiens-dentistes

CLINIQUE MÉDICALE ST-CONSTANT
113, RUE ST-PIERRE, ST-CONSTANT

635-1631

CLINIQUE DENTAIRE

Ville Ste-Catherine

DR. PIERRE BRISSON

chirurgien-dentiste

Jour - Soir - Samedi
Urgence

1040, Union
Ste-Catherine, Qc 632-5402

ÉCONOMISTE

M.C. Lemieux, économiste

Démarrage d'entreprise
plan d'affaires et suivi

Tenue de livres, impôt
redressement
et restructuration

4725 Marie-Victorin, Ste-Catherine
638-6671

MASSOTHÉRAPIE



Lyne Meilleur

Massothérapeute
Membre de l'AMPQ
Massage de détente
Massage thérapeutique
Kinésiologie
Relation d'aide

Sur rendez-vous
659-4640
(Vieux La Prairie)

- Reçu pour assurance
- Certificats-cadeaux

OPTOMÉTRISTES

Dr JEAN I. COHEN o.d.
Dr FRANCINE BOURDEAU o.d.
OPTOMÉTRISTES

CENTRE DE LENTILLES CONTACT
PLAZA DELSON

1 000 GEORGES-GAGNÉ
DELSON

638-5213

EXAMEN DE LA VUE SUR RENDEZ-VOUS

8 SUCCURSALES

Maintenant prescription
disponible en 1 heure
pour la plupart des prescriptions

PHOTOGRAPHES

Studio
Anne Bourbeau
photographe - portraitiste
tél.: 635-4008
Au plaisir de vous servir



OPTOMÉTRISTES

Dr. Jean Bouchard, o.d.
Dr. Nicole Lapierre, o.d.
Dr. Josiane Hébert, o.d.

OPTOMÉTRISTES

- choix de MONTURES person-
nalisé sur vidéo
- verres fumés de tout genre
- verres de contact

LABORATOIRE
SUR PLACE



CENTRE PROFESSIONNEL

ROUSSILLON

35, rue St-Pierre, Bureau 02
St-Constant J5A 2E4

635-1635

PHYSIOTHÉRAPIE

Clinique de Physiothérapie
St-Constant

Lise Lanoue, Lorraine McCormack
Sylvie Lajoie
PHYSIOTHÉRAPEUTES

- Thérapie manuelle
- Ostéopathie
- Rééducation posturale globale

35, rue St-Pierre, Suite 03,
St-Constant (Qc) J5A 2E4

632-5132

PSYCHOLOGUE

Daniel Brière M.P.s.

Psychologue

- Conférencier
- Clinique adultes, enfants
- Expertise psychologique
- Hypnothérapie

227 Ch. Ste-Catherine

St-Constant

638-0825

RÉNOVATION

EXPERTISES EN SINISTRE
FEU - DÉGÂTS D'EAU
NÉGOCIATION AVEC VOS ASSURANCES

Construction

Serbois

PERSONNEL QUALIFIÉ

635-8171 - 635-8404

PAYSAGISTE

ANGELO & ROLANDO INC.

ENTRETIEN DE TOUT GENRE
ET RÉPARATION

SPÉCIAL DE LA SAISON
DÉCHAUMAGE ET AÉRATION

638-4123

ANNONCES CLASSÉES TARIFS

Annonce classée simple 15 mots ou moins: **8.20\$**
 Toutes taxes incluses
 Heures limites: dépositaire: mercredi jusqu'à la fermeture du dépositaire
 Bureau: Jeudi 12h00

Les cartes sont acceptées par téléphone Avant le jeudi midi
635-9146
 

TÉLÉCOPIEUR 635-4619

INDEX

- 10 — Maisons à vendre
- 20 — Maisons à louer
- 30 — Condominiums
- 40 — Propriétés à revenus à vendre
- 50 — Propriétés demandées
- 60 — Maisons mobiles
- 70 — Fermes, terres
- 80 — Chalets à louer ou à vendre
- 90 — Commerces
- 100 — Terrains à vendre
- 110 — Logements à louer
- 120 — Logements à partager
- 130 — Logements demandés
- 140 — Chambres à louer
- 150 — Foyers, maisons d'accueil
- 160 — Bureaux à louer
- 161 — Entrepôt / garage à louer
- 162 — Locaux commerciaux à louer
- 163 — Bâtisses comm. à vendre
- 170 — Animaux à vendre / à donner
- 180 — Bois de foyer
- 190 — Matériaux de construction
- 200 — Divers à vendre
- 201 — Divers à louer
- 210 — Autos à vendre
- 220 — Camions à vendre
- 221 — Motorisés
- 222 — Pièces autos / camions
- 223 — Véhicules récréatifs
- 230 — Motocyclettes
- 240 — Motoneiges
- 250 — Bateaux, chaloupes
- 260 — Roulottes
- 261 — Tentes-roulottes
- 270 — Machineries
- 280 — Ventes de garage
- 290 — Achèterais
- 300 — On demande
- 310 — Services offerts
- 320 — Déménagements
- 330 — Co-voiturage
- 340 — Voyages, vacances
- 350 — Gardiennes demandées
- 360 — Garderies
- 370 — Rapports d'impôts
- 380 — Cours
- 390 — Perdu, trouvé
- 400 — Astrologie, cartomancie
- 410 — Avis de dissolution
- 420 — Amitiés, rencontres
- 430 — Remerciements
- 431 — Prières

20 DÉPOSITAIRES

La cueillette des petites annonces se fait le jeudi à 9h00.

CANDIAC
 NETTOYEUR RYAN - 21 Montcalm 659-9762
 PROVI-SOIR - 172 Boul. De l'Industrie, Candiac 659-2537

LA PRAIRIE
 CIGAROBEC LTÉE - 50 boul. Taschereau 659-0800
 MONSIEUR RASOIR - 775 Taschereau, 659-2272
 BEAU-SOIR - 705 Chemin St-Jean 444-4825
 PHARMACIE JEAN COUTU - 50 boul. Taschereau
 DÉPANNEUR PROPRIO Jacques Gagnier, 784 Lamarre 659-6417

DELSON
 JOURNAL LE REFLET - 54 Marie-Victoria, Place Le Riverain 635-9146
 DÉPANNEUR DELSON - 63 boul. Georges-Gagné, 632-3360
 DÉPANNEUR DANY - 105 Principale, 638-1247
 PHARM-ESCOMPTE JEAN-COUTU - Plaza Delson, 638-1414

SAINT-CONSTANT
 L'INDISPENSABLE BEAU-SOIR - 210 Ste-Catherine 638-5875
 IMMEUBLES GADOURY - 18 rue St-Pierre, 632-8414
 DÉPANNEUR ST-CONSTANT - 99 Saint-Pierre, 632-4810

SAINTE-CATHERINE
 DÉPANNEUR ROLAND - 5132 St-Laurent, 632-0900
 PHARMACIE YVETTE CHARRON - 1050 Union, 632-8511

SAINT-RÉMI
 PHARMACIE NADEAU - 899 Notre-Dame, 454-3981

SAINT-PHILIPPE ET SAINT-MATHIEU
 DÉPANNEUR CLAUDINE - 7 St-Joseph S. St-Philippe, 659-2319
 PROPRIÉTAIRE ENR - 219 boul. Édouard VII, St-Philippe, 659-1098
 DÉPANNEUR RAYMOND ET CADRIN - 372 Principale, St-Mathieu, 632-1774

Maisons à vendre 10

A QUI LA CHANCE? Ste-Catherine, très joli bungalow construction 90, 3 c.a.c., planchers de lattes partout, s.d.b. avec bain romain & douche séparée, balayeuse centrale, foyer, paysagé, clôturé, piscine, asphalte, cabanon très design, patio de 18 x 22, entièrement redécoré en 1994, tout près des écoles. Une visite s'impose. 111.000\$. 638-4945.

A ST-PHILIPPE modèle unique 90, adjacent au parc, 8 pièces superbement éclairées, idéal pour commerce-maison. Taxes basses. 444-9935.

A STE-CATHERINE joli bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, foyer, piscine, garage. Bas prix, une visite vous convaincra. 484-7422.

A VENDRE cottage Victorien avec garage, salon et escalier bois franc, rampe coloniale. Avons aussi plusieurs modèles à construire. 635-6059.

AUBAINE! 69 900\$. Maison de ville, construction 91, moderne, plancher parqueté, 3 étages. Faut voir! 638-1638, 638-9583, jour: 449-1090.

AUBAINE! Candiac, Split Level, 3 c.a.c., salon, salle à dîner, garage, rénovation fournaise & toit neufs, air climatisé central. Jour: 284-5492, soir: 632-6639.

AUBAINE, Laissez au prix de l'hypothèque. St-Constant, maison neuve, unifamiliale, 3 c.c., foyer, grand terrain clôturé, tranquille et près d'une école. Après 18h00, 535-7993.

BUNGALOW const. 84 avec bachelors 3 1/2, fini meublé au sous-sol, piscine, renseignement 632-8174.

CANDIAC superbe semi-détaché, garage, sous-sol fini, alarme, paysagement, 3 c.a.c., 2 salles de bains, beaucoup d'extra. Comme neuf! Pas de T.P.S., pas d'agent. 89 000\$. Faut voir! 944-1306 ou 444-5547.

CANDIAC semi détaché 84, 2 c.a.c. + 1 s-sol ent. fini, 1 s.d.b. + 1 salle d'eau, stores + fixitures, lave-vaisselle, bal. centrale, garage, piscine ovale 13x24 t.b. paysager. Pas d'agent, prix 89.000\$. Demander Pierre 632-7863, 632-9269.

CANDIAC prix réduit, visite libre, 5 c.a.c., solarium, bureau, garage, rue boisée, impeccable. Financement 7 7/8% 659-9754.

CANDIAC SUPER DEAL!
 BUNGALOW
 4 CAC MÊME NIVEAU
 GARAGE
 THERMOPOMPE
 GRAND TERRAIN
 RÉNOVÉE
 MOINS DE 115 000\$
 S. VACHON
 466-6000

CANDIAC, cottage semi détaché, 3 c.a.c., salle d.b., salle d'eau et cuisine rénovées + portes & fenêtres neuves nov. 94, terrain clôturé, paysager. Rue très paisible. Pas d'agent. 85 000\$ A voir! 632-6202.

DELSON maison de ville, style victorienne 93, vue fleuve, foyer, 2 cac. Urgent pour 1er juillet, 95 000\$, meublée 99 500\$. 638-1961.

DELSON = à vendre, bungalow 4 c.a.c., four encastré, s.s. fini, foyer, grand terrain. Faut voir! 635-3464.

DOIT VENDRE RAPIDEMENT
 À Lacolle, construction 1988, maison 26x40 + garage, 6 pièces, 2 salles de bains, chauffage électrique, comb. lente, armoires en chêne. 72 500\$ ou première offre raisonnable. JOUR: 246-3924 SOIR: 246-2409

LA PRAIRIE construction 88 particulier, 38x40, maison à patiers, plafonds cathédrale, 3 cac + 1, 2 sdb, s.f., foyer, sous-sol fini, garage, bain tourbillon, plusieurs extra, 160 000\$. 444-3359.

LAPRAIRIE bungalow moderne, 3 cac, 2 sdb complètes, foyer, 99 900\$. 671-8410.

LAPRAIRIE 1988
 MAISON DE VILLE MODERNE
 FRAIS PEINT, GRANDES PIÈCES
 3 CAC, INCLUS LAVE-VAISSELLE
 + BALAYEUSE CENTRALE
 GRAND CABANON MÊME STYLE
 QUE LA MAISON, CLÔTURÉ ET
 PAYSAGER
 A VOIR À TOUT PRIX
 99 000\$
 LINE COUTURE
 659-5354

LAPRAIRIE, 1987, maison de ville, superbe intérieur, beau, grand, comme neuf, 2 à 3 chambres, bain romain, douche + extra, près bord de l'eau. Doit vendre! 659-5299, 735-5535 Mme Caron.

LES CONSTRUCTIONS MARCEL LACROIX LTÉE
 MAISON MODÈLE
 26 VIGNEAULT
 TERRAINS À VENDRE
 638-0447
 638-9904
 635-0746

MAISON MODÈLE À VENDRE
 AU PRIX COÛTANT
 638-6818

ST-CONSTANT aubaine, bungalow jumelé, 3 cac, 2 sdb, planchers chêne, plusieurs extra, 80 000\$. 632-3333.

ST-CONSTANT cottage 90, garage, foyer, 2 cac, salle à manger séparée, salle lavage, rez-de-chaussée, syst. alarme, fenêtre serre. Pour le prix de l'évaluation. 635-4013.

ST-CONSTANT bungalow 92, 3 c.a.c., 2 s.b., planchers chêne, balayeuse centrale, tourbillon, patio, super garage, faut voir! 632-3333.

ST-CONSTANT bung. avec magnifique terrain de 15 000 pi.ca., garage, sect. rés. et comm. Aussi terrain 8 000 pi.ca. prêt à construire. R. Beauchamp 429-3377, Trans-Action Jacques-Cartier courtier.

ST-CONSTANT cottage 94, 3 c.a.c., 3 s.d.b., plancher latte, foyer, tourbillon, s.s. fini, garage, cabanon, 130 000\$. 635-9416.

ST-CONSTANT BUNGALOW quartier tranquille, 2 c.a.c., planchers de chêne, grand patio, piscine, 79,500\$ ferme. 632-0041.

ST-CONSTANT, Domaine Roussillon, bungalow impeccable 38x35 irr., moderne, éclairé, Charlie Vaccaro 256-7335 imm. Soldem.

ST-CONSTANT, bungalow 89, aires ouvertes, puits de lumière, allée pavé uni, garage, 8 pièces très spacieuses, 2 s.d.b., patio, piscine, clôturé, aucun voisin à l'arrière, prix en bas de l'évaluation, 112.000\$ négociable. 632-8710.

STE-CATHERINE bungalow construction 94, 2 c.a.c. + 2 au sous-sol, bain podium douche séparée, salon au sous-sol, salle d'eau, cabane 12x12, plancher de lattes. Faut voir! 95.000\$. 638-3706 demandez Richard.

STE-CATHERINE 4965 des Ormes, 8 1/2 pièces, hypothèque 7 3/4% pour 3 ans, 94 000\$ négociable. 638-6802. Pas d'agent.

STE-CATHERINE BUNGALOW 1980 RÉNOVÉ
 3 cac, s-sol fini + s.d'eau foyer, balayeuse centrale, piscine creusée 16'x32', balcon 12'x12', bois traité cabanon 12'x12', pavé uni, antenne
 clôturé + toit + stationnement refaits
 6494 pi. carrés.
 BEAUCOUP D'EXTRA
 FAUT VOIR!
 PAS D'AGENT
 PRIX: 102.999\$ à discuter
 635-1584

STE-CATHERINE (1990)
 3 CAC + 2
 BAIN TOURBILLON
 PAVÉ UNI
 S/S FINI
 BEAUCOUP D'EXTRA
 PAS DE VOISIN ARRIÈRE
 3740 MONTCALM
 118 000\$
 635-8449

Maisons à louer 20
ATTENTION! à Laprairie, maison meublée à neuf & foyer superbe, 600\$/mois. Laisser message, merci. 444-7113. Faut voir!

LAPRAIRIE cottage, bien situé, possibilité d'un commerce, grand stationnement & garage double, 3 cac, très grand, situé près Boulevard Taschereau & St-Jean. Jour: 444-5211, soir: 659-2903.

LAPRAIRIE maison de ville secteur paisible Grand Boisé, foyer, lave-vaisselle, 3 cac, clôturé, 750\$/mois. 659-3499

MAISON À LOUER à St-Constant, 5 1/2 avec garage, 640\$/mois, 638-2676.

ST-CONSTANT maison neuve unifamiliale, 3 c.a.c., salle de jeux, foyer, grand terrain clôturé, tranquille et près d'une école. Après 18h00 635-7993.

ST-CONSTANT cherche un vendeur en immobilier pour habiter la maison modèl. 635-3447.

ST-CONSTANT 1989, grand bungalow moderne, 2 + 2 chambres, salle familiale, 2 s.d.b., pièce de rangement, garage, près des services. Références et preuve de solvabilité exigées, ou à vendre 109 900\$. 632-5347.

ST-MATHIEU maison de campagne à louer, 7 pièces, rénovée au complet, peinturée, entrée lav/séch., pas d'animaux. Références exigées. 632-3290.

Condominiums 30
 3 1/2 À LAPRAIRIE à louer système d'alarme, ascenseur sauna, tourbillon, piscine, 495\$/mois. 444-7499, 943-1765.
 A STE-CATHERINE condo à vendre pour investissement, avec bail, 43 500\$. 676-1678 soir.

A VENDRE Candiac, 3ème étage, 4 1/2, 2 stationnements 29 Picardie #6, près de la 132. 62 000\$ discutable. 464-8361.

A VENDRE Ste-Catherine superbe condo 93, demande 71 000\$ nego., situé 2ème niveau, foyer, bain romain, moderne. Guy Deschamps 952-7956 ou 692-1090 Re/Max Futur ctr.

AUBAINE LAPRAIRIE
 PAS DE TAXES
 NI FRAIS DE CONDO
 EN 1995!
 Vente luxueux 4 1/2
 foyer, près du golf,
 sous l'évaluation municipale
 72 500\$
 444-8609

BORD DE L'EAU (LAC MAGOG)
 CONDO 4 1/2
 PIED-À-TERRER
 POUR LE SKI
 RÉGION MAGNIFIQUE
 SUR LE BORD D'UN LAC
 À QUELQUES MINUTES
 DE ORFORD
 ET DE SHERBROOKE
 SUPER AUBAINE
FAUT VENDRE!
 RÉDUIT À 49 000\$
 LINE LAURIN
 (819)864-5000
 GROUPE IMMOBILIER JACINTHE DUBÉ

CANDIAC condo 4 1/2, avec foyer, 2è étage, grande chambre de bains, 2 stationnements, à vendre 66 000\$. 444-3398.

CANDIAC
 CONDO À LOUER
 5 PIÈCES
 MODERNE
 595\$/MOIS
 S. VACHON
 466-6000

CANDIAC LUXUEUX condo 4 1/2 const. 93, vue sur Montréal, bain podium, foyer, 2 balcons, aspirateur central etc., à vendre par le propriétaire, 71 900\$. Faites une offre! 659-6498.

CONDO ET LOFT de qualité supérieure, foyer, très grand, vue sur le fleuve, aubaine 59,900\$ & +. Visite libre samedi et dimanche p.m. 444-4911.

CONDO À VENDRE ou à louer avec option d'achat, 4 1/2, 1991, céramique, walk-in, 5 électros, air, cabanon, 2 stationnements. Catherine 635-9557.

STE-CATHERINE luxueux condo à vendre, 4 1/2, 2 portes-patio, 2 balcons, bain tourbillon, lave-vaisselle, air climatisé, place de stationnement, libre immédiatement. Sylvain Gervais agent immobilier affilié, 691-3673, 699-8502.

STE-CATHERINE apt. de condo de luxe, 4 1/2, niveau rez-de-chaussée, situé dans croissant, piste cyclable, décoration professionnelle, 69 500\$. Mireille Demeules Imm. Action Ltée, 926-3623 658-6636.

SUPER CONDOS DE LUXE NEUFS À VENDRE
 FOYER, DOUCHE EN COIN,
 2 C.A.C., 485\$/MOIS
 2 ANS
 632-8997

URGENT STE-CATHERINE
 CONDO 4 1/2
 À VENDRE
 ÉTAGE SUPÉRIEURE
 CABANON
 STATIONNEMENT
 68,000\$ négociable
 983-1342
 638-6422

Prop. à revenus à vendre 40
DUPLEX 84 000\$. Plusieurs rénovations, situé au 1660 D'Amour, Ste-Catherine. Pour visiter 638-2298.

A STE-CATHERINE 8x4 1/2, béton, revnus annuels de 42 000\$. Belle bâtisse, bons locaux. Prix intéressant! Robert Théoret, 364-3222. Re/Max Action (1992) inc. Courtier.

LAPRAIRIE DUPLEX avec bachelors 2 1/2, 5 1/2, 6 1/2 avec garage double, chauffage central, revenu 19,800\$. demande 169,000\$. 659-2077.

STE-CATHERINE magnifique triplex au 845 à 849 Des Écluses, rev. 22 800\$, hypothèque sécuritaire 160 000\$ 7 1/4% sept. 1999. Faites 400\$ par mois dans vos poches. Prix demandé: 189 000\$. Faites votre offre. M. Filion, imm. Satisfaction, 678-1000.

PARC RÉMILLARD 14x68, propre, 2 cabanons, terrain boisé, prix 45,000\$ ferme. 349-0125 après 17h00.

ST-PHILIPPE maison mobile 14x72, très propre, foyer, garage, terrain boisé privé 125x100. Faut voir! 659-1772.

ST-PHILIPPE maison mobile à louer, 4 1/2, 2 cac. Téléphoner après 18h00 au 444-7622.

TRÈS BELLE MAISON mobile 16x62, installée à Val Boisé terrain loué. 659-8971 de 14h00 à 17h00 du lundi au vendredi.

Chalets à louer/à vendre 80

BROMONT, CONDO grand 5 1/2, tout meublé, équipé, foyer, piscine ext., pentes de ski, golf, glissade d'eau. Location semaine, fins de semaines, mois, saison. Information: 632-7999.

LAURENTIDES SPLENDE chalet privé, bord de l'eau, tout équipé, chaloupe, pédalo, etc... Location semaine, week-end. Info 638-4868.

LOCATION de chalet pour la saison estivale au domaine Chéribourg. Golf, piscine, tennis. Un site de villégiature. Pour inf: le jour 466-3344, le soir: 672-9075.

ST-PHILIPPE chalet 8 places avec tout l'équipement, à très bon prix. M. Lebel 632-8412.

SUTTON chalet 2 unités, 6 1/2 & 5 1/2, meublés, foyers, piscine, revenu: 5 000\$. 85 000\$ négociable. 444-3588, 538-6422.

TERRAINS À VENDRE
 A VENDRE commerce d'eau à Laprairie. Pour informations, après 18h00, Thomas ou Johanne. 659-1835.

BOUCHERIE À VENDRE pour l'équipement. Cause maladie. Inf. Léo Samson, Re/Max Accord Inc. Crt 638-3027.

FOND DE COMMERCE EN RESTAURATION NEUF À VENDRE
 DANS ESPACE DE 2000 P.C.
 À LOUER.
 LIBRE IMMÉDIATEMENT.
 À QUI LA CHANCE?
 949-0947
 592-3026

SALON DE COIFFURE unisexe, bien situé, bonne clientèle, établi depuis 8 ans. 632-8277 ou 538-2669.

SALON DE COIFFURE bien établi. Cause de maladie. Lise C. Poupart, Re/Max Accord Crt. 638-3027.

Terrains à vendre 100

L TERRAINS
 DE 10.000 PI.CA.
ET PLUS
 Sur la rive du lac entre
 Bromont et Orford
 à 1 km de l'autoroute 10
 Financement sur place
 -36 mois sans intérêt-
 CHAMBOURG-SUR-LE-LAC
 1-800-sur-le-lac

LAPRAIRIE, secteur le Grand Boisé, prêt à construire, à partir de 4,60\$ le pi.ca., infra inclus. 464-2424.

MAGNIFIQUE TERRAIN 12,000 p.c., rue Villeneuve (secteur prestigieux) St-Constant, prêt à construire, services inclus, égout pluvial, 3.25\$ p.c. Communiquer 632-9633.

ST-CONSTANT rue Moquin, 5 817 p.c., arbres matures, infras payés, 24 500\$. 635-0352.

ST-CONSTANT 1 grand terrain de 10 900 pi.ca., prêt à construire, aucune taxe à payer, coupes d'eau sont faites, pour maison de 1100 pi.ca. de plancher. 635-0746 A 2.40\$/pi.ca.

ST-PHILIPPE secteur résidentiel, place Georges-Henri 7400 pi.ca. pour 14,500\$. 444-3944, 635-5157.

SUPER LIQUIDATION URGENT
 TERRAINS A:
 20,000\$
 Infra inclus 100%
 A DELSON
 632-1900

TERRAIN, St-Constant: superbe/unique/8,288p.c., très bien situé + dans un croissant, arbres matures, puits, infras 100%. 635-8465 - 635-2115.

TERRAINS RÉSIDENTIELS
 AVEC SERVICES
 À ST-ISIDORE
 SANS INTERMÉDIAIRE
 Bienvenue contracteurs.
 454-6711
 591-1004

TERRAINS À VENDRE
 STE-CATHERINE
 PRIX À DISCUTER
 632-9809

TERRAINS À VENDRE, 32 Beau-chêne et 141 2e Avenue, St-Constant. 659-1464.

Logements à louer 110
***LAPRAIRIE**
 HAUT DE DUPLEX
 5 1/2 CHAUFFE
 AVEC GARAGE
 SUR CONRAD PELLETIER
 659-4143

Logements à louer
110

- À LOUER -
Locataires/Propriétaires
SERVICE DE LOCATION
Très beau 4 1/2 et 5 1/2
Style condo, cuisine labora-
toire, secteur paisible
Très grand 5 1/2 style con-
do, grand balcon privé,
balayuse centrale, beaucoup
de rangement, s. de lavage,
ins. béton, près des écoles
et pistes cyclables.
635-8003
Gestion Immobilière DG

- À LOUER -
Grand 4 1/2 à aire ouverte
installation lave vaisselle
Beaucoup de rangement, très
propre, insonorisé béton.
Candiac, grand 4 1/2
plancher bois franc, chauffé,
grand balcon, remise ext.
Ste-Catherine, grand 4 1/2
renové, près bord de l'eau,
libre imm. ou juillet
1 mois gratuit
635-8003
GESTION IMMOBILIÈRE DG

AVIS AUX LOCATAIRES
1-2-3-4-5 1/2
duplex, triplex, condos &
maisons. Accès au plus vaste
réseau de logements de la
région. Service au
propriétaire & au locataire.
Résiliation de bail.
632-2424
638-0848

1 MOIS GRATUIT Ville Ste-
Catherine, 4 1/2 neuf, lave-
vaisselle inclus, tapis et
prélat récents, libre juillet,
415\$. Rue St-Laurent.
Après 18h00 639-1770.

100 DU BOULEVARD, Laprairie,
grand 4 1/2, entrée
lav./séch., chauffage électri-
que, 350\$/mois. 659-1464.

2 1/2 3 1/2
4 1/2 5 1/2
LA PRAIRIE
CANDIAC, DELSON
STE-CATHERINE
ST-CONSTANT
444-0871
Logis Or enr.
VOUS SERVIR
C'EST UN PLAISIR!

2 1/2 & 4 1/2
MODERNES
ESPACE DE RANGEMENT
TRÈS BIEN SITUÉ
LIBRE IMMÉDIATEMENT
RÉFÉRENCES EXIGÉES
635-9485
442-9520

3 1/2
4 1/2 - 5 1/2
À LOUER
LA PRAIRIE, DELSON,
CANDIAC, STE-CATHERINE,
ST-CONSTANT, ST-REMI
INFO-LOCATION
443-8002

4 1/2
A LOUER
VILLE
STE-CATHERINE
1 MOIS GRATUIT
370\$ & 395\$/MOIS
JOUR: 632-2041
SOIR: 632-8984

4 1/2 - 5 1/2 rue Union,
Ville Ste-Catherine, libres
1er juillet. 638-4692.
4 1/2 À LAPRAIRIE + 5 1/2
à St-Philippe, tous deux très
bien situés, coin tranquille.
444-3402.
A CANDIAC condo à louer
4 1/2. superbe avec foyer,
bain romain, libre 1er juil-
let. 632-2424. 638-0848.

A DELSON
LOGEZ-VOUS
DANS UN
COTTAGE NEUF
pour *\$600.
par mois
877-5525

A LA PRAIRIE
BACHELOR
2 1/2
MEUBLÉ
CHAUFFÉ
ÉCLAIRÉ
659-4143

A LAPRAIRIE rue St-Henri,
grand 4 1/2, 2 portes patio,
plancher béton, juillet,
475\$/mois. 367-3670.
A LAPRAIRIE 4 1/2 - 3 1/2
près de tous les services,
tranquille, secteur résiden-
tiel. Soir: 635-0328 ou
632-5131.

A LAPRAIRIE 263A St-Char-
les, 2 1/2, poêle & réfrigé-
rateur fournis, chauffé, é-
clairé, libre immédiatement,
340\$/mois. 632-2843, 444-
0873.
A LAPRAIRIE, 590 rue La-
voie, 5 1/2, 2 étages, non
chauffé, non éclairé, libre
1er juillet. 470\$/mois.
418-696-4994.

A LAPRAIRIE, grand 4 1/2 +
s.d.o., style condo, libre.
Promotion: 480\$. Jean-Claude
444-4911.
A LASALLE superbes grands
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés
+ eau chaude + taxes, frais
peint, bois franc. 435\$, 495\$,
362-8710.

A LOUER À LAPRAIRIE
4 1/2, entrée lav./séch.,
chauffage électrique, libre
1er juillet. 676-5620.
A LOUER
RUE STE-CATHERINE
ST-CONSTANT
3 1/2 Bâtisse de 2 ans
365\$/MOIS
Toutes taxes incluses
632-4913

A LOUER 3 1/2, libre à
320\$/mois, 648 ch. St-Jean
Laprairie, avec stationnement.
659-9346.
A ST-CONSTANT 3 1/2, re-
fait à neuf, très beau sec-
teur, 1er juillet. 632-2424.
638-0848.
A ST-CONSTANT 5 1/2
neuf, sur 2 étages. Libre
maintenant et pour juillet.
632-2424.

A ST-CONSTANT grand 4 1/2
toit cathédrale, dans triplex
moderne, sur croissant tran-
quille. Aussi 3 1/2 très
chaleureux. Idéal pour person-
ne seule ou couple. Faut voir!
Faites vite! Victor 635-0400.

A ST-CONSTANT 5 1/2
neuf, sur 2 étages. Libre
maintenant et pour juillet.
632-2424. 638-0848.
A ST-CONSTANT, rue Ler-
ger, grand 4 1/2, tapis mur
à mur, cuisine céramique,
balcon, porte patio, 3e éta-
ge, système d'alarme, aspi-
rateur central, ventilateur,
très clair, entrée asphaltée,
490\$. Libre immédiatement.
363-8833.
A ST-REMI 4 1/2, rue
Perras, rez-de-chaussée, entrée
laveuse sècheuse, petit garage.
454-4395.

A STE-CATHERINE très
grand 5 1/2, style condo,
luxueux, très bien situé,
A qui la chance? 635-1054,
ou 638-0904.
A STE-CATHERINE superbe
2 1/2 meublé. 635-4113.

AUBAINE!
ST-MICHEL
GRAND 4 1/2
AVEC DEMI SOUS-SOL
LIBRE IMMÉDIATEMENT
OU EN JUILLET.
450\$/MOIS
454-5531
454-6239

BACHELOR sous-sol, mai-
son privée, grand et propre,
secteur tranquille, à Ste-Ca-
therine, 365\$. 632-6359
après 18h00
BACHELOR 1 1/2 à Candiac
chauffé, éclairé, meublé.
295\$/mois. 635-0550.
BACHELOR 2 1/2 à LaPrairie
chauffé, éclairé, meublé,
toilette, douche, station-
nement, juillet, 290\$.
444-4911.
BACHELOR 2 1/2 personne
tranquille, cuisinière, frigi-
daire, set de cuisine. 151
Principale, Delson. 635-8356.

BAIL MAI OU AVANT
1 MOIS GRATUIT
LAPRAIRIE
GRANDS 4 1/2, 5 1/2
à partir de: 495\$, 545\$
CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ
EAU CHAUDE INCLUSE
grand terrain paysager
entrée lav./séch., locker,
surintendant.
444-2089
444-7683

BORD DU FLEUVE
Unique à Delson
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
chauffés + eau chaude,
piscine, quai pour bateaux,
conciergerie, stationnement.
635-2742

CANDIAC condo 5 1/2 avec
mezzanine, 2 stationnements.
444-7963.
CANDIAC 5 1/2, pas de
chien, secteur tranquille,
450\$ et 490\$, cour arrière,
cabanon. 926-3548.
CANDIAC 4 1/2 avec garage,
style condo, 3 portes patio,
avec grand balcon avant.
635-3447.
CANDIAC rez-de-chaussée
de duplex, grand 5 1/2 avec
sous-sol, fraîchement repeint,
plancher bois franc refait à
neuf, garage, libre 1er
juillet. 575\$/mois. 632-4305.

CANDIAC condo à louer,
4 1/2 très propre, avec bain
toubillon, 2 stationnements,
600\$/mois. 444-2868.
CANDIAC 3 1/2 sous-sol,
3 1/2 sur 2 étages, impeccable,
juillet ou avant. 443-4605.
CANDIAC 3 1/2, 4 1/2, moder-
nes et très éclairés. Près de
tous les services, secteur
tranquille. 659-9343.
CANDIAC 4 1/2 style condo,
insonorisé, plancher béton,
2 stationnements, avec foyer
et lave vaisselle. 659-4675.
676-7662.
CANDIAC 5 1/2, sur 2 étages,
2 salles de bains, 525\$/mois.
444-9989 Maryse.

CANDIAC GRAND 4 1/2
chauffé, eau chaude fournie,
libre immédiatement et 1er
juillet, grande cour, 1 mois
gratuit. 635-8314.
DELSON 35 Desrochers,
impeccable 4 1/2 demi sous-
sol 385\$, à l'étage 425\$,
construction récente, 2
stationnements, références.
493-1059.

CANDIAC
4 1/2 MODERNE
SECTEUR PAISIBLE
STATIONNEMENT PRIVÉ
1 MOIS GRATUIT
LIBRE JUILLET
SYSTÈME ALARME
INFO:
659-6810
LAISSER MESSAGE

CANDIAC grand 3 1/2 tran-
quille, très éclairé, libre
immédiatement ou 1er juillet.
632-0966, 659-0497.
CANDIAC sous-sol 4 1/2,
frais peint, stores inclus,
pour mai. Téléphoner après
16h00. 638-4352.
CANDIAC 4 1/2 récent
style condo, secteur résiden-
tiel donnant sur parc. "Pro-
motion spéciale". Concierge
sur place pour visite. 659-
9777.
CANDIAC superbe condo à
louer ou à vendre, avec
mezzanine, 650\$/mois.
Disponible immédiatement.
894-1201.

CANDIAC bachelor 1 1/2,
meublé, chauffé, éclairé, sta-
tionnement, libre 1er mai,
280\$/mois. 632-2470.

CANDIAC
3 1/2, 4-1/2, 5 1/2
35 et 45 ch. Handel
Près de la caisse populaire
A 2 minutes à pieds
du centre d'achats.
Occupation immédiate
POUR INFO.
BUREAU: LUNDI AU JEUDI
DE 9H00 À 16H30
638-1424
M. Arseneault: 632-6214

CANDIAC
80 PLACE MERCIER
3 1/2 & 4 1/2
Promotion 2 ans
Stores verticaux
923-1020
632-0506

CANDIAC
4 1/2 MODERNE
SECTEUR PAISIBLE
SALLE DE RANGEMENT
STATIONNEMENT PRIVÉ
"PROMOTION SPÉCIALE"
444-2984

CANDIAC
IL ME RESTE
DEUX 4 1/2
POUR JUILLET
ENDROIT RECHERCHÉ
MOIS GRATUIT
Stationnement, près autobus
et centres récréatifs.
635-5318
MME MARTIN

CANDIAC 3 1/2 sous-sol,
3 1/2 sur 2 étages, impeccable,
juillet ou avant. 443-4605.
CANDIAC 3 1/2, 4 1/2, moder-
nes et très éclairés. Près de
tous les services, secteur
tranquille. 659-9343.
CANDIAC 4 1/2 style condo,
insonorisé, plancher béton,
2 stationnements, avec foyer
et lave vaisselle. 659-4675.
676-7662.
CANDIAC 5 1/2, sur 2 étages,
2 salles de bains, 525\$/mois.
444-9989 Maryse.

CANDIAC GRAND 4 1/2
chauffé, eau chaude fournie,
libre immédiatement et 1er
juillet, grande cour, 1 mois
gratuit. 635-8314.
DELSON 35 Desrochers,
impeccable 4 1/2 demi sous-
sol 385\$, à l'étage 425\$,
construction récente, 2
stationnements, références.
493-1059.

DELSON
4 1/2
FRAIS PEINT
ENTRÉE LAV/SÉCH
LOCKER INTÉRIEUR
Stationnement avec prise ext.
LIBRE IMMÉDIATEMENT
367-0811
635-4560

DELSON 4 1/2, prix ré-
duit, libre immédiatement,
propre, frais peinturé, ta-
pis mur à mur, stationnement
privé. 365-6958. 635-4560.

DELSON
4 1/2
Chauffage électrique
Près de tous services
Stationnement extérieur
1 mois gratuit
425\$
Int. 632-0004
de 9h00 à 17h00

DELSON
4 1/2
INSONORISÉ
FRAIS PEINT
TRÈS PROPRE
STATIONNEMENT RÉSERVÉ
CABANON
Disponible pour juillet
699-8502
691-4898

DELSON beau grand 4 1/2
spacieux, moderne, frais
peint, aire ouverte, 2 stores
verticaux inclus, bien éclairé
stationnement avec prise,
locker individuel. 676-2819.
635-5053.
DELSON, 4 1/2 récent,
tapis, intercom, entrées
lav./séch. & lave-vaisselle,
rangement, stationnement
avec prise. 655-9277.

DELSON, 52 PRINCIPALE
4 1/2, construction 1986,
2 portes-patio, très grand
cuisine, armoires en chêne,
entrée lav./séch., cabanon
extérieur, prise pour auto,
dégagement et taxes fournis.
Service d'autobus. 455\$/mois.
Peinture fournie, pose de
prélat et tapis neufs, li-
bre en juillet ou immédiate-
ment. 635-7572.

DELSON, CANDIAC 3 1/2 -
4 1/2, bien situés, près éco-
les, stationnement, rangement,
dégagement. Libres en juillet.
Après 18h00. 635-5023.
GRAND 3 1/2, meublé,
à St-Rémi, près du village,
libre immédiatement. 454-4374.

LA PRAIRIE
4 1/2 - 5 1/2
FRAIS PEINT
Entrée laveuse-sècheuse
A partir de 395\$
Appelez immédiatement
444-1981

LA PRAIRIE
4 1/2
Très grands appartements
Insonorisés
Stationnement privé
Devant aréna, près école
Construction 1989
À PARTIR DE 495\$/MOIS
444-8443
466-8468

LAPRAIRIE grand 4 1/2
style condo, insonorisation
supérieure, plancher béton,
aspirateur central, entrée
lave-vaisselle, intercom,
face autobus St-Jean/Mont-
réal, 535\$/mois. Aussi 5 1/2
590\$/mois. 659-5939.

LAPRAIRIE
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
1 MOIS GRATUIT
LIBRE
IMPECCABLE
SPACIEUX
ENTRÉE LAV/SÉCH
VOISIN D'UN PARC
AUTOBUS AU COIN
659-2265
443-9561

LAPRAIRIE 3 1/2, près des
services, idéal pour personnes
âgées ou personne seule. Tél:
444-7728.
LAPRAIRIE 2 1/2, 3 1/2,
4 1/2, tapis, entrée lav./
séch., air, stationnement,
444-8410.
LAPRAIRIE près Taschereau,
5 1/2 renové, entrée lav./séch.,
stationnement. 656-2946 ou
444-1979.

LAPRAIRIE face à l'école
La Magdeleine, 5 1/2, eau
chaude fournie, 435\$/mois, li-
bre 1er juillet 95. 466-4143.
LAPRAIRIE boul. Salaberry,
grand 3 1/2, chauffé, l'eau
chaude fournie, parking priv-
é, très propre, super tran-
quille. Idéal pour quelqu'un
qui veut avoir la paix.
632-6041, 659-0157.

LAPRAIRIE 4 1/2, 2ième
étage, chauffage électrique,
planchers bois franc, 400\$/
mois, stationnement 1 auto,
libre 1er juillet. Appeler
Madame Lussier 659-4197.
LAPRAIRIE 3 1/2, studio
avec cuisinière, toilette
douche, porte patio, chauffé,
éclairé, stationnement, juil-
let, 360\$. 444-4911.

LAPRAIRIE 4 1/2, + salle
à diner, béton, très grand,
propre, style condo. 460\$
Jean-Claude 444-4911.
LAPRAIRIE style antique
construction 1990, juillet
600\$. Très beau condo de
1250 pi.ca. Jean-Claude
444-4911.

LAPRAIRIE 4 1/2, béton,
sécuritaire, niveau terrasse,
460\$. Beaucoup d'espace.
444-2127.
LAPRAIRIE secteur tran-
quille, grand 3 1/2, comme
neuf, eau chaude, câble-TV
inclus, libre immédiatement.
380\$/mois. 444-1318.

LAPRAIRIE
4 1/2 - 5 1/2
FRAIS PEINT
Entrée laveuse-sècheuse
A partir de 395\$
Appelez immédiatement
444-1981

LAPRAIRIE
4 1/2
Très grands appartements
Insonorisés
Stationnement privé
Devant aréna, près école
Construction 1989
À PARTIR DE 495\$/MOIS
444-8443
466-8468

LAPRAIRIE
Paroisse Christ-Roi
Grand 3 1/2 - 4 1/2 - 5
Bloc de 6 logis, entrée
individuelle extérieure,
entrée lav./séch.,
température contrôlée l'été
par thermopompe, parquetierie
tapis, stationnement.
Pour information ou visite:
Jour: 444-3686
Soir: 444-5602

LAPRAIRIE
(PLACE LA CITIÈRE)
4 1/2, JUILLET 95
PLANCHERS BÉTON,
FOYER, 2 BALCONS,
TAPIS, LAVE-VAISSELLE
SECURITAIRE
444-8725
444-0978

LAPRAIRIE
LUXUEUX 4 1/2
FOYER ET
LAVE-VAISSELLE
TAPIS
INSONORISÉ
540\$/MOIS
444-0277
670-5234 (soir)

LAPRAIRIE
3 1/2
RUE ST-CHARLES
SECTEUR TRANQUILLE
2ÈME, PRÈS DES SERVICES
LIBRE JUILLET
320\$/MOIS
À VOIR!
363-4463

LAPRAIRIE 1045 de la
Commune, magnifique 4 1/2,
5 1/2, insonorisé, bois
franc, épicerie à l'arrière,
ensoleillé, 1er juillet,
952-4937.
LAPRAIRIE 4 1/2 chauffage
électrique, entrée lav./séch.,
stationnement 1 auto, grande
cuisine. 463-0382.

LAPRAIRIE 4 1/2 & 5 1/2,
sur 2 étages, style condo,
toit cathédrale, 3 balcons,
près de toutes commodités.
444-9129, 444-3801.
LAPRAIRIE 4 1/2 à louer,
demi sous-sol, 2 portes-patio,
aire ouverte, très propre,
460\$. 659-6225.

LAPRAIRIE 4 1/2, tapis,
semi sous-sol + 2ème & 3ème
près services, concierge, 385\$
415\$. 444-2577
LAPRAIRIE 5 1/2, chauffage
électrique, entrée lav./séch.,
frais peinturé, planchers re-
faits. Libre immédiatement.
659-2770.

LAPRAIRIE CHRIST-ROI
grand 5 1/2 dans triplex
tranquille, entrée lave-
vaisselle, stores fournis,
près autobus 590\$/mois.
Aussi 4 1/2, 535\$/mois.
659-5939.
LAPRAIRIE RUE LONGTIN
2 1/2 meublé au complet, neuf:
poêle, réfrigérateur, set de
salon, set de cuisine, lit,
vaisselle, ustensiles, T.V.
avec câble, stationnement,
électricité, chauffage compris.
375\$/mois, libre 1er juillet,
références exigées. 659-9544.

LAPRAIRIE RUE LONGTIN,
4 1/2 meublé au complet, poêle,
réfrigérateur, set de salon,
set de cuisine, set de chambre,
câble pour T.V. inclus,
électricité et chauffage
compris, stationnement. Pas
d'enfant, références exigées,
libre 1er juillet. 490\$/mois.
659-9544.
LAPRAIRIE TRÈS GRAND 3 1/2
porte-patio, poêle, frigi-
daire, eau chaude fournie,
buanderie dans l'immeuble,
près de tous les services.
libre avril et juillet,
380\$/mois. 444-2301.
LAPRAIRIE, 1 mois gratuit,
4 1/2 & 5 1/2 libre immédia-
tement, entrée lav.-séch.,
autobus, entrée & stationne-
ment privés. 659-2265.

LAPRAIRIE, libre immédiate-
ment, 3 1/2, 410\$/mois, meu-
blé, chauffé, éclairé, 2 1/2
300\$/mois, meublé, chauffé,
éclairé. 444-9949
LAPRAIRIE, 4 1/2, imm. de 8
logis, près services, 2 bal-
cons, lave-vaisselle, libre
1er avril, 444-7823, 444-8389.

LAPRAIRIE, 200 place Mayer
4 1/2: 410\$, 5 1/2: 420\$.
Près transports, services,
parc pour enfants. 659-1568
ou 678-2767.
LAPRAIRIE, 380 Conrad
Pelletier, grand 4 1/2, bois
franc, demi sous-sol avec
porte-patio, cour clôturée
à l'arrière, tranquille, 1er
juillet, 952-4937.

LAPRAIRIE, rue Conrad
Pelletier, dans triplex,
5 1/2, 610\$/mois, chauffé,
libre 1er juin. 2 1/2, chauffé,
éclairé, meublé, 365\$/mois,
libre 1er mai. 444-3755,
659-2077.
LOGEMENT À LOUER 5 1/2
rue Union, Ville Ste-Catherine
Chauffé à l'électricité. Li-
bre 1er juillet 1995. Pour in-
formation: 632-7630.

PROMOTION SPÉCIALE:
3 MOIS GRATUITS. LaPrairie,
4 1/2, grand logement, tapis
mur-à-mur, entrée lav.-séch.,
balcon & porte-patio, sta-
tionnement privé, près
école et transport commu-
nautaire. 659-4237, 672-9090,
462-2052.
SPÉCIAL
PLACE LA CITIÈRE
À LOUER 4 1/2
2 C.A., FOYER
LAVE-VAISSELLE
protection vol & incendie
chauffage élec. locataire
disponible immédiatement
444-7121

ST-CONSTANT grand 5 1/2
planchers & murs béton, 2
ventilateurs, balayuse cen-
trale, salle de lavage. 638-
0848. 632-2424.
ST-CONSTANT beau grand
4 1/2 aires ouvertes, en-
droit tranquille, armoires
mélanges, grandes chambres.
638-0848. 632-2424, 638-
4636.

ST-CONSTANT grand 4 1/2
demi sous-sol, stores
verticaux et peinture fournis
au-dessous de personnes
âgées. 635-3639.
ST-CONSTANT 5 1/2 triplex
moderne, secteur tranquille.
658-6321, 951-2818.

ST-CONSTANT 4 1/2 et
3 1/2 à louer, libres 1er
juillet, 450\$ et 395\$, près
école primaire, secteur pai-
sible. 638-0907, 635-8973.
ST-CONSTANT 4-1/2 style
condo, semi sous-sol,
435\$/mois, 1er & haut, 470\$/
mois, libres 1er juillet,
entrées lav/séch/lave-vaisselle,
remises intérieure & exté-
rieure. 635-8232, 635-8003.

ST-CONSTANT L'Oséille,
grand 4 1/2, 2ième étage/six-
plex, balcon, intercom, en-
trée lav/séch/vaiss, remise,
tapis, stationnement. Juin.
761-6578.
ST-CONSTANT 165 St-
Alexandre, grand 4 1/2, libre
1er juillet, 632-6481 après
16h00.
ST-CONSTANT grand 4 1/2
aires ouvertes, insonorisé,
locker intérieur, libre mainte-
nant. 595-0728.

ST-CONSTANT
GRAND 6 1/2
ENTRÉE LAVEUSE/SÉCHEUSE
592-3026
949-0947
ST-CONSTANT grands 4 1/2
5 1/2, planchers bois, sor-
tie lav/séch, 400\$ - 475\$.
632-3333.
ST-CONSTANT 4 1/2 style
condo, entrée lav./séch.,
entrée lave-vaisselle,
locker, 2 portes-patio,
stationnement, tranquille,
juillet. Demandez Carole
635-1570, 635-8396.

Logements à louer
110

ST-CONSTANT triplex à louer, 5 1/2 sur deux niveaux, libre 1er mai. 635-0193 après 18 h 00.

ST-CONSTANT Dom. Roussillon 3 1/2 à louer et 1 bachelor 1 1/2 meublé, chauffé éclairé, libre 1er juillet. 632-9564.

ST-CONSTANT
2 MOIS GRATUITS OU
4 APPAREILS ÉLECTRIQUES
FOURNIS.
Bachelor 4 1/2, dans duplex,
très propre, stationnement,
475\$/mois chauffé.
Yves
635-1762

ST-CONSTANT 3 1/2 avec entrée privée, balcon dans la chambre, frais peint, très bien situé, 325\$/mois. Libre immédiatement ou juillet. Fernand 952-6115.

ST-CONSTANT 4 1/2, haut de duplex, accès à la cour, 435\$/mois. 635-0550.

ST-CONSTANT grand 4 1/2, insonorisé, luxueux, porte-patio & balcon avant & arrière, intercom, air climatisé, stationnement pour 2 autos, tranquille, libre juillet. 454-4170.

ST-CONSTANT
4 1/2 type condo
Logement très grand
Moderne, bien éclairé
Grand balcon
avec porte patio
Très grandes fenêtres
Luxueuse toilette
et cuisine en céramique
Entrée séparée
Stationnement extérieur
638-0848
624-0686
367-4775

ST-CONSTANT 122 Ste-Catherine, triplex, 4 1/2 au niveau demi sous-sol, très ensoleillé, moderne, entrée lav./séch., très propre, déneigement et taxe d'eau inclus, libre 1er juillet. Tranquillité assurée, pas d'animaux, références exigées. A qui la chance, une aubaine à 455\$/mois. Pour rendez-vous Nicole 632-8589, 638-3210.

ST-CONSTANT rue St-Pierre 4 1/2, haut de duplex, fraîchement rénové, entrée lav./séch., patio 13X14, 410\$/mois. Libre immédiatement. 638-2982.

ST-CONSTANT 5 1/2, à louer très propre, tapis et tuile neuf, frais peinturé, 2 stationnements, insonorisé, 535\$/mois. 635-2012.

ST-CONSTANT 2 1/2 = 275\$, 3 1/2 = 335\$, 4 1/2 = 425\$, 5 1/2 = 495\$. 1er plancher, bois franc et céramique, construction neuve, libre immédiatement, très beaux logements. 444-3120.

ST-CONSTANT
2 1/2 - 4 1/2
PRÈS ARÉNA, PARC
RUE LERIGER
MOIS OU ANNÉE
638-5835

ST-CONSTANT
HAUT DE DUPLEX
4 1/2 RUE LONGTIN
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
INSTALLATION LAV./SÉCH.
385\$/MOIS
365-7377

ST-CONSTANT
5 1/2
CROISSANT MONCHAMP
ADJACENT FÉLIX LECLERC
632-5895
444-3604

ST-CONSTANT
4 1/2 style condo
Planchers Varathan
Stationnement privé
Secteur tranquille
450\$ - 475\$/mois
Près école & Centre d'achats
443-8175
638-3973

ST-CONSTANT
4 1/2
Récent, insonorisé,
Entrée laveuse-sécheuse
Lave-vaisselle & câble
Intercom
2 places de stationnement
9 Cr. de l'Oasis
465\$
632-7312

ST-CONSTANT
3 C.A.C., 2 S.D. BAINS
SUR 2 ET 3 ÉTAGES
COTTAGE NEUF
MARQUETERIE
TRÈS BIEN SITUÉ
ASPHALTE, CABANON
ET ENCORE +
680\$/MOIS
635-5887
632-2424

ST-CONSTANT
GRAND 3 1/2
STATIONNEMENT 2 AUTOS
1ER JUILLET.
GRAND 5 1/2
STATIONNEMENT 2 AUTOS
COUR CLÔTURÉE
1ER JUILLET
638-5999

ST-CONSTANT 13 l'Oseille, grand 4 1/2, 2ème étage. Aussi 1 demi sous-sol, libre 1er juillet. 632-0743.

ST-CONSTANT 3 1/2 à louer construction 92, près des services, entrée lav./séch., libre juillet, 385\$/mois. 632-9699.

ST-CONSTANT 3 1/2, stationnement, entrée lav./séch., cuisine à pâtier, semi-meublé ou non, libre immédiatement, 250\$/mois. 632-9736.

ST-CONSTANT 3 1/2 chauffé, éclairé ou meublé, logement libre immédiatement. Tél.: 635-2528 après 17h00.

ST-CONSTANT 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, dans sous-sol, libre immédiatement, idéal pour personne seule. 638-4303.

ST-CONSTANT 4 1/2 entrée lav./séch., stationnement avec prise, libre en juillet. 659-4156.

ST-CONSTANT 4 1/2 libre en juillet. 635-1597.

ST-CONSTANT 4 1/2, 3 croissant de l'Oranger, insonorisé, stationnement avec prise. Entrée lav./séch., libre 1er juillet. 632-9976.

ST-CONSTANT 4 1/2, 370\$/mois, Ste-Catherine 2 1/2, 300\$/mois. 635-4965.

ST-CONSTANT 4 1/2, entrée lav./séch., 390\$/mois. 632-7159.

ST-CONSTANT, grand 5 1/2, très propre, premier plancher, près de l'église. 635-7743.

ST-MICHEL rue Dulude, 3 1/2 et 5 1/2, libres pour juillet. Information: 635-1289

ST-MICHEL (15 min. du pont Mercier) grand 4 1/2 moderne, entrée lav./séch., balcon, remise à jardin. 454-5200.

ST-REMI grand 4 1/2, secteur tranquille, chauffage électrique, balcon, stationnement 2 autos, 1er juillet, 454-2115.

ST-REMI 3 1/2 à louer, libre 1er juillet, 310\$/mois laveuse-sécheuse fournies. 454-3936.

ST-RÉMI
7 POTVIN-LAZURE
GRANDS
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
STATIONNEMENT
LAVEUSE-SÉCHEUSE
POÊLE & RÉFRIGÉRATEUR
454-3167
OU
363-4463

ST-RÉMI
2 YVAN-MÉNARD
3 1/2, 4 1/2
BAIL AU MOIS
OU A L'ANNEE
454-4300

ST-RÉMI
2 1/2, 250\$/mois
3 1/2, 275\$/mois
4 1/2
PRÈS DE TOUT
FRAIS PEINT
CONCIERGERIE
1 MOIS GRATUIT
454-2011
676-3830

ST-RÉMI, 3 1/2 - 4 1/2, concierge sur place, poste livrée à l'immeuble, entrée laveuse-sécheuse, 1 mois gratuit. 454-2509.

STE-CATHERINE 4 1/2 libre immédiatement et en juillet. 638-4595.

STE-CATHERINE grand 4 1/2 très propre, bien situé, plancher bois franc, avec locker. 444-2189. 444-2189.

STE-CATHERINE grand 4 1/2 salle de bains céramique, installation lav./séch., porte-patio, stationnement, bien localisé. 632-4108.

STE-CATHERINE 4 1/2 propre, tranquille, électrique, tapis, remise, stationnement, juillet, 353-0797.

STE-CATHERINE très grand 4 1/2, pour juillet 395\$/mois, rénové 92, avec patio privé, références exigées. 632-4464.

STE-CATHERINE rue Brébeuf, grand 5 1/2, bas duplex, rénové, ensoleillé, 1er juillet, 475\$/mois. 527-1185.

STE-CATHERINE 4 1/2 libre immédiatement, 2 1/2 semi meublé, pour juillet, près de toutes commodités et 132. 659-8641.

STE-CATHERINE 4 1/2, moderne, cabanon, accès piste cyclable, piscine, 475\$/mois non chauffé. 632-6893

STE-CATHERINE 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, stationnement privé, 270\$/mois. Jean 638-1482.

STE-CATHERINE 3 132 demi sous-sol, entrée lav/séch bien éclairé, frais peint, juillet, 355\$/mois. 632-5900.

STE-CATHERINE 3 1/2, condo foyer, entrée lav./séch., construction récente, semi sous-sol. 450\$/mois. 632-9398.

STE-CATHERINE
BORD DE L'EAU
5 1/2 - 420\$
LIBRE 1ER JUILLET
635-5338
ou
699-8136

STE-CATHERINE rue Brébeuf bachelor 3 1/2, sous-sol, libre 1er juillet, entrée lav./séch., 1 stationnement. 632-5276.

STE-CATHERINE 4 1/2 1 1/2 moderne, insonorisé, prix mini-m d'électricité. 632-6788.

STE-CATHERINE 805 rue Centrale, 4 1/2 à louer entrée lav/sécheuse, peinture fournie. 638-3273.

STE-CATHERINE 4 1/2, demi sous-sol, très éclairé, cour clôturée, libre immédiatement ou juillet, 380\$/mois. 595-4518.

STE-CATHERINE 4 1/2 à louer, entrée laveuse-sécheuse, planchers bois franc, près de l'école. 632-0229, 632-2377.

STE-CATHERINE 220 Brébeuf, frais peint, bachelor, 1 1/2 chambre, cuisine, salle de bains, électricité, chauffage inclus. Pour personne tranquille. 260\$/mois. 632-8979.

STE-CATHERINE rue des Cascades, très grand 5 1/2 avec garage, bain sur podium, douche séparée, très moderne, secteur tranquille, près des écoles. pour juillet. 632-2424 ou 638-0848. Faut voir!

STE-CATHERINE bachelor 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 300\$/mois. 638-0626.

STE-CATHERINE grand 5 1/2, haut de duplex, cour clôturée, pour juillet. 450\$/mois. 638-3426.

STE-CATHERINE
FACE AU FLEUVE
3605 Marie-Victorin app 100
Idéal pour personnes
retraitées ou
semi retraitées.
2 1/2-3 1/2-4 1/2
PROMOTION D'AVRIL
Restaurant ouvert 7 jours
Possibilité de 3 repas
Infirmière sur place 7 jours
Salon de coiffure
Caisse populaire, sécurité
24 heures,
BUREAU OUVERT 7 JOURS
635-8441

STE-CATHERINE
RUE ST-LAURENT
4 1/2
Frais peint
Entrée lav./séch.
Stationnement inclus
Libre immédiatement
454-4171
990-3099

STE-CATHERINE
LOGEMENTS A LOUER
3 1/2 - 4 1/2
1 MOIS GRATUIT
TRES PROPRE
TRANQUILLE
942-8456

STE-CATHERINE
GRAND 4 1/2
libre immédiatement ou
juillet 95
entrée lav./séch.,
avec balcon, stationnement,
cour clôturée,
APPELEZ VITE!
632-2424
638-0848

STE-CATHERINE 5 1/2, 1er étage, toute commodité, stationnement pour 2 voitures, propre, 595\$/mois. 635-4852.

STE-CATHERINE BOUL. St-Laurent, 4 1/2, entrée lav./séch., armoires chêne, porte-patio, remise, stationnement, très propre, libre 1er juillet, 454-4720, 467-1669.

STE-CATHERINE, 789 Des Ecluses, grand 5 1/2, 3 c.a.c. 2 balcons, 2 stationnements, planchers bois franc, 585\$/mois. 659-4280.

STE-CATHERINE, rue Union grands 4 1/2, 5 1/2. Pour immédiatement et 1er juillet. 410\$ et 490\$/mois. 635-1115, 466-9044.

VIEUX LAPRAIRIE très grand 3 1/2, foyer, repeint à neuf, cour intérieure privée discrète, entrée cochère fermée. 600\$/mois. 659-9376.

Chambres à louer
140
A LAPRAIRIE, chambre à louer meublée, poêle, frigidaire, douche privée, face à l'école la Magdeleine, 215\$/mois, 466-4143.

A ST-REMI chambre à louer dans une maison 55\$ par semaine chauffée, meublée, 454-4245 Patrice.

CANDIAC chambre à louer pour une personne seule. Pour information, après 18h00 638-5249.

HOMME DANS LA cinquantaine recherche une grande chambre à louer, chez gens d'environ du même âge. 632-8057.

ST-CONSTANT chambre meublée, près des commodités, accès aux appareils ménagers, câble fourni, secteur tranquille. Louise 635-1048.

Bureaux à louer
160
LAPRAIRIE local 30X45, rénové, chauffé éclairé, climatisé, avec espace de stationnement, libre, prix compétitif, 635-8126.

Entrepôt/Garage à louer
161
GARAGE 25X30 pour entreposé auto ou autre. 444-9307.
GARAGE RUE ST-PIERRE à St-Constant, pour entreposage, grandeur 14X24, sans électricité, 125\$/mois, libre 1er mai. 638-2982.

ST-CONSTANT rue St-Pierre, mini entrepôt, 100 p.c., 592-3026.

ST-CONSTANT rue St-Pierre, garage pour entreposage, grandeur 20X24, porte de 8 pieds, 190\$/mois. Après 17h00, 444-2826.

Locaux commerciaux à louer
162
AU 303 BOUL. TASCHEREAU espace 12X30, chauffé, éclairé, 638-5375.

ENTREPÔT
20X40
RUE ST-PIERRE
ST-CONSTANT
632-8860

LAPRAIRIE
Entrepôt, bureau, locaux
et mini entrepôt à louer
Résidentiel, industriel
et commercial
de 100 à 5 200 pi. ca.
22 pi. de hauteur
Quai de chargement
Porte de 14 pi. pour camion
444-1237

LOCAL
COMMERCIAL
À LOUER
428 RUE ST-PIERRE
ST-CONSTANT
680 p.c., 700\$/mois.
Occupation immédiate
ou à négocier.
635-3919
638-1266

LOCAL
COMMERCIAL
À LOUER
Très belle bâtisse
situé Mée des Bouleaux
St-Constant
900 p.c. (20'X 45')
avec air climatisé,
porte de garage arrière
(entrepôt)
stationnement, cour clôturée
& possibilité bureau avant.
Disponible immédiatement.
363-0635

LOCAL
COMMERCIAL
À LOUER
Très belle bâtisse
Situé Mée des Bouleaux
à St-Constant
1 120 p.c. (20'X 56')
air climatisé/chauffage
central, bureau meublé
ultra moderne, partie arrière
entrepôt avec porte de garage
électrique, cour clôturée,
stationnement, système
d'alarme,
FAUT VOIR!
Disponible en octobre
363-0635

LOCAL
COMMERCIAL
A LOUER
16 X 32
Situé au:
22 Mée Des Bouleaux
St-Constant
632-8930
632-3529

LOCAL COMMERCIAL
2000 P.C.
ESPACES À BUREAU
560 P.C. ET 640 P.C.
À LOUER
PRIX DE PROMOTION
RUE ST-PIERRE
ST-CONSTANT
592-3026

LOCAL COMMERCIAL 50'X80' parc industriel à Delson, Jour: 465-9678, Soir: 454-7174.

LOCAL COMMERCIAL à louer 25X27, 10 Mée Des Bouleaux, à St-Constant, en haut du salon de coiffure Lulu. A partir de juillet. 632-0540.

LOCAUX COMMERCIAUX à louer 650 p.c. à 2000 p.c. Laprairie boulevard Taschereau. Chauffé, éclairé, climatisé, grand stationnement. Idéal pour entreprise de services. Professionnels déjà sur place. Loyer raisonnable. 444-8420.

PARC
INDUSTRIEL
DE DELSON
LOCAUX A LOUER
A PARTIR 430\$
(Tout inclus)
638-1521
386-0615

PARC INDUSTRIEL
DE DELSON
LOCAUX A LOUER
À PARTIR DE
430\$ (tout inclus)
454-5544

Animaux à vendre/à donner
170

ÉCOLE D'EQUITATION
LA CHEVALERIE
COURS
D'EQUITATION WESTERN
POUR ENFANTS & ADULTES
Instructeur niveau 2 FEQ
VENTE DE CHEVAUX
INFORMATIONS:
CAROLE DELAND
444-8682

CHATON SIAMOIS (mâle) et domestiques, vaccinés, vermifugés. Chiots Beagle croisés, vaccinés, vermifugés. Prix spéciaux. 635-3577 ou 659-6382.

CHIEN COLLEY pure race, à donner, 6 mois, propre & affectueux, doux avec enfants. Perruche avec cage à donner. 632-7292.

CHIEN SHIH-TZU, brun, beige et noir, âgé de 5 mois, vacciné, demandons 125\$. Raison: allergies. 632-9251.

CHIOTS LABRADOR femelles noires, enregistrées, tatouées, vaccinées, vermifugées. 350\$. 454-7738.

DALMATIEN FEMELLE 4 mois et demi, vermifugée, vaccinée, 200\$. Après 15h30 635-3846 demandez Denis ou Jacqueline.

PETITS CHIENS mâle et femelle Shih-Tzu, prêts pour début mai. Prix demandé: 230\$ vacciné. 632-8230.

SCHNAUZER GÉANT 3 ans, propre, opéré. Shih-tzu adultes, mâle & femelle. 454-4850.

ÉCOLE D'EQUITATION
M.F.
Cours d'équitation Western pour tous.
Instructeurs F.E.Q.
Achat & vente de chevaux
Location de chevaux au mois et pension pour chevaux
Info: 447-3863
444-0893

Bois de foyer
180
BOIS DE CHAUFFAGE à vendre 90% érable montagne, 100% bois franc. Livraison immédiate 926-9514.

Matériaux de construction
190
LIQUIDATION DE matériaux. Aspenite 7/16: 9.49, 5/8: 12.49 plywood 3/8: 13.99, 5/8: 19.99, 2X4X8: 1.29, 2X6X8: 2.28, 12: 3.99, 2X8X12: 5.39, 2X10X12: 8.58, traité 1X6X6: 1.25, 2X4X8: 2.55, 2X6X8: 3.59, 4X4X8 5.95, bardeaux: 5.49, 25 ans Manoir: 6.49. Nous livrons S. Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.

ON VEND MOINS CHER que tous! Porte louan: 11.95, coloniale: 17.49, acier: 39.95, mélamine 4X8: 10.95, plancher bois franc: chêne, merisier, pré-sablé: 1.35, parqueterie chêne: 1.39, tuile céramique: 1.07, marbre: 1.45. Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.

REMISE A JARDIN
8X8 \$599 - 8X12 699\$
10X12 799\$ - 10X16 999\$
12X12 1049\$ - 12X14 1199\$
12X16 1249\$ 16X20 1999\$
Autres grandeurs disponibles
Choix de 20 couleurs toiture
Livraison & installation
gratuites
444-0757

Divers à vendre
200
A LESSIVEUSE Inglis, 1 an d'usure, 350\$. Tente-roulotte Lionel, 74, toile, pneus et boyau à propane neufs, 900\$. Pistolet Ramset, modèle D/60 valeur 500\$ pour 100\$. Chauffage à propane avec réservoir 100 lbs, 100\$. Cuisinière au propane, 75\$. 638-0313 paget: 338-7619.

BATONS DE GOLF pour homme gaucher: 8 fers Spalding Augusta, 3 bois (métal) Precision, avec sac Wilson Staff. Valeur 700\$ pour 275\$. 635-9726.

10 VITESSES, VALEUR 400\$ pour 200\$. Robe de mariée valeur 1 600\$ pour 495\$. Frigidaire 350\$. Sofa-lit valeur 1000\$ pour 300\$. Tapis en laine valeur 400\$ pour 150\$. 635-9062.

2 CAGES POUR CHIOTS marque Vari-Kennel, 1 mois d'usure seulement, payé 80\$ pour 40\$. 1 petite pour 20\$. 632-1082.

2 DEMI LIT thérapeutique de marque Craft Matic, valeur 5 500\$ laisserais pour 2 500\$. Peut vendre séparément. Jean 638-1482.

3 BASES DE LIT mélamine 45\$ ch. Lave-vaisselle 290\$. Cadre. Linge enfant 2 à 5 ans. Set de cuisine, mélamine gris: 250\$. 659-1251.

A VENDRE piscine Kayak, 2 filtres, bonne occasion, très bas prix à discuter. 659-0733.

A VENDRE appareil de musculation, 335\$. Air climatisé 12 000 BTU, 325\$. Tondeuse électrique, 225\$. Les 3 articles sont discutables. 638-3078.

A VENDRE set de salle à dîner, Grenier, en trêne, bleu acier, comme neuf, payé 1 400\$ demande 900\$. Lave-vaisselle encastré HotPoint, comme neuf, payé 395\$ demande 150\$. 635-1908.

A VENDRE
TOP SOIL
TERRE NOIRE
SPECIAL: PIERRE CONCASSEE (DRIVE-WAY)
REMPLISSAGE,
EXCAVATION DE TOUS GENRES
TOURBE
632-8174
Page: 338-0776

ABRI D'AUTO NEUF 1 place, 300\$. 638-1961.

ACHETONS
APPAREILS
MÉNAGERS USAGÉS,
tels que: réfrigérateur,
poêle, laveuse-sécheuse,
lave-vaisselle, etc...
qu'ils fonctionnent ou pas,
mais propres.
699-8724

AIR CLIMATISÉ Général Electric, 12 000 BTU, en bon état, prix à discuter. 638-4388.

AMEUBLEMENT à vendre, sofa et fauteuil velours rouge, bibliothèque 3 pièces, simili bois, vitrée, contour or, set de cuisine 4 chaises, gris moderne. Après 18h00 ou fins de semaine, Gaétan 638-5844.

Divers à vendre
200

ACHETONS

APPAREILS
MÉNAGERS USAGÉS,
tels que: réfrigérateur,
poêle, laveuse-sécheuse,
lave-vaisselle, etc...
qu'ils fonctionnent ou pas,
mais propres.
699-8724

AIR CLIMATISÉ Général Electric,
12 000 BTU, en bon état,
prix à discuter. 638-4388.

AMEUBLEMENT à vendre, so-
ria et fauteuil velours rouge,
bibliothèque 3 pièces, simili
bois, vitrée, contour or, set
de cuisine 4 chaises, gris
moderne. Après 18h00 ou fins
de semaine. Gaëtan 638-5844.

APPAREILS MÉNAGERS
reconditionnés à vendre,
poêle, frigidaire, laveuse-
sécheuse, lave-vaisselle,
micro-ondes. Très bons prix!
Nous effectuons aussi la
réparation à domicile sur
toutes marques d'appareils
électroménagers. Comptoir
de pièces. PARADIS DE
L'ELECTROMÉNAGER,
998 Union, Ste-Catherine
638-5892

ARC GAUCHER High Country
tout équipé 750\$. Poêle ivoire
Kenmore 150\$. 659-1446.

ARMOIRES DE CUISINE en
chêne, avec base et comptoir
659-5025.

AUBAINE! Tondeuses usagées
plusieurs marques. Réparation
fondeuse, scie mécanique.
Estimation sur demande.
632-5349 ou répondre.

BAIGNOIRE, VANITE avec
évier en marbre, robinetterie
incluse couleur ivoire, 2
pharmacies, bol de toilette,
2 portes accordéon, 250\$ le
tout, 2 fenêtres thermos
48x62, 100\$. 659-4487.

BANC DE SCIE électronique,
avec base, valeur de 1200\$
pour 500\$. Corroyeur 6 po.
avec base, 400\$. 632-1999.

BASSINETTE Morigeau,
bois couleur perle, avec
matelas, 1ère qualité, comme
neuf. 659-4467.

BICYCLETTE vélo de montagne
Raleigh Summit, 12 vitesses,
état neuf, équipements,
sacoche, miroir, ordinateur,
lumière, etc... 275\$.
659-8339

BICYCLETTE DE MONTAGNE de
Hille, 18", 16 vitesses
synchronisées, 1 an d'usage,
Patins à roues alignées
"Bauer" peinture 4, 635-8622.

BICYCLETTES 12", fillette
24". Auto Batman à batterie.
"Big Wheel", Tricycle, Carosse,
Bibliothèque blanche. Cuisine
McDonalds. Patins à roulettes
F.P. Auto téléguidée Play-
school 632-3836

BICYCLETTES: Atelier de
bicyclettes, vente, réparations,
neufs & usagés.
454-4935.

BUREAU D'ORDINATEUR avec
chaise secrétaire 75\$. Purifi-
cateur d'eau neuf N.S.A.
50\$. Purificateur d'air neuf
50\$. 638-9618.

CAMPEUR À VENDRE 1978,
pour pick-up 1/2 tonne, tout
équipé avec micro-ondes,
3 500\$ discutable. 632-5524.

CLAVIERS Yamaha, PSR/200
190\$, PSS/170 40\$. Scope
Super Intendo & Yoshi 40\$.
Micro-Onde .4 pc 40\$.
638-0092

CUISINIÈRE et réfrigérateur
presque neuf, demande 500\$
632-0931.

DOUCHE MOULÉE, évier &
comptoir, idéal pour chalet
ou rénovations. Bonne condi-
tion, couleur amande, 125\$.
638-4258.

ENCAN PUBLIC tous les
lundis & vendredis, 19h00.
Réception de marchandises
de 16h00 à 18h30. Salle des
Chevaliers de Colomb: 5860
Rout. St-Laurent, Ste-Cathe-
rine. Pour informations
contactez Michel 638-0340
ou Marcel 632-9070.

ENSEMBLE DE SALON Sklar
Pepler, style contemporain,
3 places, multicolore, fauteuil
vieux rose pivotant berçant,
comme neuf, carpeste verte
112x62, 500\$. 638-0928.

FERMETURE

MEUBLES NEUFS
& USAGÉS
A PRIX REDUIT
JUSQU'À ECOULEMENT
DES STOCKS
Poêle à partir de 150\$
467 St-Georges
LaPrairie
659-2292

FIXTURES HALOGÈNES,
idéales pour salle à manger,
2 éclipses en verre de 16" de
diamètre chacune, 1 rail blan-
che, possibilité jusqu'à 50"
de longueur. Valeur 550\$, de-
mande 300\$. 635-0219.

HAIES DE CEDRE différentes
hauteurs, livraison ou plan-
tation. Ouvrage garanti.
Pose de tourbe, émondage +
talles de bouleaux. Prix
concurrentiel. 246-4172.

HUMIDIFICATEUR Westinghouse
en bonne condition. 659-9330.

LAVE-VAISSELLE portatif
HotPoint 1992 utilisé 1 an
seulement, comme neuf, 375\$.
Lave-vaisselle encastré Hot
Point, très propre 125\$. Set
de cuisine en coin, parfaite
condition, 100\$. Plusieurs
autres choses à vendre. Cause
déménagement. Soir 444-9476.

LAVEUSE-SÉCHEUSE Inglis
poêle 24", table, chaise,
bureau, plusieurs tiroirs,
miroir, table chevet,
lampe. 18h00 638-5884.

LINGE D'ÉTÉ POUR garçon, 6
à 9 mois, linge de printemps
pour garçon, 12 à 18 mois,
comme neuf. 638-4567.

MANTEAU DE MOUTON de per-
se noir avec collet de vison,
gr 16-18, valeur 1200\$. Au-
daine! Prix à discuter. Bassi-
nette en bois naturel, très
propre, matelas presque neuf,
valeur 400\$. Aubaine!,
659-6216, après 18h00.

MATELAS. Matelas neuf,
aussi matelas avec légère
imperfection, moitié prix.
Plate-forme et lit mural,
6175 Boul. Taschereau,
Brossard (514) 926-1431.

MEUBLE VITRÉ NOIR pour ver-
rierie système de son - télévi-
sion - bar avec miroir + sys-
tème éclairage. Valeur 3000\$
pour 1500\$. Vaisselier italien
noir, 4 portes, haut vitré, va-
leur 3000\$ pour 1500\$. Set de
cuisine 8 chaises cuir noir
base en granite + dessus en vi-
tre, valeur 4000\$ pour 2000\$.
Cause divorce. Tél:(514) 692-
2294, paget 762-7757

MIXER AUDIO, 8 entrées, 2
tables tournantes de mixage,
discographie 400 disques
"Dance Music", amplificateur
150 watts/canal, 2 speakers
200 watts/canal. 635-1115.

MOBILIER DE SALON table
érable, lampes suspendues cé-
ramique, lampes coloniales
antiques, stores verticaux,
50x44, 85x70, 108x84, très
propres, prix à discuter.
659-2835

NOUVEAU

OH! CHOUX GRAS

Vente à l'année au sous-sol
de vêtements seconds
à 5\$ le sac de papier brun.
91-100 Montée des Bouleaux
à St-Constant
635-1560

ORDINATEUR 386DZ33, compa-
tible IBM, 80MGHD, 2 MGRAM
imprimante 24 pin Epson, souris,
ADLIB avec haut-parleur,
avec jeux et programmes. Par-
fait pour traitement de texte,
900\$ discutable. 444-3288.

ORDINATEUR Packard Bell
386 25KHZ Floppy 3 1/2, 5 1/4
carte VGA 1MB, moniteur in-
clus, logiciels inclus, 600\$.
444-3588

ORGUE KAWAI 2 claviers,
avec accords différents, 1 an
d'usage, demande 600\$ négocia-
ble. 635-2375.

PISCINE 24" à vendre,
moteur, accessoires & deck.
Après 14h00 635-1784.

POÈLE, réfrigérateur, laveuse,
sècheuse, frigidaire couleur
bleu blanc, usure 8 mois
prix à discuter. 632-6621.

POÈLE & RÉFRIGÉRATEUR jaunes,
300\$ & poêle vert, 50\$.
Téléphoner au 635-0716.

POÈLE & RÉFRIGÉRATEUR de
marque Frigidaire neufs, blancs
garantie 3 ans. 444-8621

POÈLE & RÉFRIGÉRATEUR, la-
veuse/sècheuse, 8 ans d'usu-
re. 635-2708.

POÈLE ET RÉFRIGÉRATEUR
Hotpoint, amande. Faut
voir. Unité murale noire mar-
brée, 3 sections, et tables
de salon. Prix à discuter.
659-4100.

REFRIGÉRATEUR 25\$, ensei-
gnement commerciale 300\$, set de
cuisine 100\$, lit 48" avec
matelas 125\$, juke box cas-
sette 4 & 8 tracs, radio AM/FM
et table tournante 75\$. Gros-
se cage perches et 2 per-
ches incluses 75\$. 632-7101.

REMORQUES DE construc-
tion robuste 4' X 6' 1/2,
4' X 8' Tandem 5' X 10',
6' X 12'. A bon prix. Poêles
combustion lente, cheminée
2 100 degrés, gaines d'acier,
poêles à granule, granule de
bois, etc... (514) 246-2851.

ROBE DE MARIÉE avec ac-
cessoires, valeur de 900\$
pour 400\$. Deshumidificateur,
75\$. Chauffe-étuve au kéro-
sène, 75\$. 5 lattes de miroir
pour décoration murale, 25\$.
Petit four de 45\$ pour 20\$.
Balayuse Hoover Elite 200,
50\$. Siège d'auto, 40\$. Cou-
vre-lit de bébé avec clown
mural assorti, couleur tur-
quoise et lilas, valeur de
300\$ pour 115\$. 638-0370.

ROBE POUR MÈRE de mariée
(petite) gr. 9 ans avec sacou-
che, gants, souliers (7),
bas, chapeau. Après 16h00
632-3005.

REFRIGÉRATEUR 17 p.c.u.,
amande, 2 ans. Lazy-boy beige,
berçante, pivotant, 2 ans.
Four micro-ondes, noir & blanc
Citizen, assiette tournante,
1 1/2 ans. Tables de salon
mélamine blanc, 2 ans. Etc...
Prix à discuter. 635-4879.

SET DE CHAMBRE matelas
Queen. Evier, robinet. Chaise
haute, bain de bébé. Prix à
discuter. 454-9234.

SET DE CUISINE 4 chaises
ainsi qu'un meuble audio-vidéo
pour télé 28", tous deux en
mélamine noire. Vendus séparé-
ment, 1 an d'usage. 444-7362.

SET DE CUISINE 6 chaises
et buffet. Four micro-ondes,
2 télévisions de 26" en cou-
leur, prix à discuter.
632-4502.

SET DE CUISINE en mélamine
blanche, 4 chaises, dossier
haut, en tissus de velours
gris & noir, moderne, état
neuf, 375\$ négociable.
454-6293.

STORES VERTICAUX de cou-
leur lilas, gr. 75x84. Après
18h00 au 444-4769.

TABLE DE cuisine ronde 35\$
meuble mélamine blanche, 8
pièdes, 50\$. 2 commodes
20\$ & 40\$. Chaises. Lampes.
Tables salon, 15\$ & 35\$. Di-
vers. Antiquités: salle à
dîner 1910, 1600\$. Commode
75\$. Chaises. Table de travail,
Col. 350 disques Classique
pour mélophone, 550\$. Rouet
125\$. Vieux livres. Lampe à
l'huile, divers... 676-3460.

TABLE DE CUISINE 36x84
ouverte, 100\$. 2 bicyclettes
de fille, 10 vitesses, 50\$
ch. 1 bicyclette d'exercice
électrique 225\$. 1 chauffe-
rette 4 800 watts pour garage,
55\$. 1 orgue Yamaha, 2 claviers
8 pédales, 550\$. 1 trotinette
40\$. 1 table de télévision
avec rangement pour disques
30\$. 632-2012.

TENTE-ROULOTTE Bonair
1000 (auvent), 6 places, peu
servi, 3000\$. Planché à voile
Le Board, 300\$. 632-2164.

TIMIDITÉ, INSOMNIE, angois-
ses, nervosité, stress, phobies
agoraphobie, dépression, deuil,
boulimie, tabac, toxicomanie,
psoriasis, enuresie, traité
par hypnose. Tél: (514) 982-
6123.

TONDEUSES À GAZON avec sac
arrière ainsi que pas de sac
et électriques, état neuf.
632-4456.

VELO DE MONTAGNE Leader,
fille, 12 vitesses, roues 24",
cadre 20". Trotinette, pa-
tins à roulettes noirs, gr. 5
Jouets Fisher Price, 0 à 2
ans. Mobie Gund. Anneau de
bain, bébé, 1 Snuggl. Clôture
de bébé, coffre de cèdre. Cui-
sinière, 4 pneus Goodyear, 4
saisons, Invicta GL, 205X
75/15, 20 000 km, 4 roues d'a-
cier Honda, 13 pouces.
444-0477

Autos à vendre

210

AAA ACHAT

TOUT VÉHICULE
TOUTE CONDITION
RÉPARONS
VENDONS PIÈCES
OFFRONS MEILLEUR PRIX
CHEZ VOUS
598-1699

ACHAT

AUTOS ET CAMIONS
USAGÉS
POUR PIÈCES
OU ROUTE
PAYONS COMPTANT
DE 25\$ À 5000\$
ALLONS CHERCHER
GRATUITEMENT
Faisons transfert d'auto
LANCÔT AUTOS EXPRESS INC.
638-4302

ACHAT

DE
VIEILLES VOITURES
Aussi autos
ou camions
accidentés.
Très bons prix
Installons moteur
N. LEGAULT AUTO INC.
632-2168

ACHAT

D'AUTOS
POUR FERRAILLE
ALLONS CHERCHER
JOURNÉE MÊME
DEMANDER CLAUDE
Bur: 659-2503
Cell: 946-9836

ACHATS RECHERCHONS
VÉHICULES DE 1987 À 1994
NOUS PAYONS LES
MEILLEURS PRIX. ACHAT
SUR PLACE. 891-2751,
699-4569.

AUTOS

POUR
FERRAILLE
632-1741
PNEUS
USAGÉS
PLUS JANTES
À PARTIR DE 4.99\$
F.C.P.
632-9100

BUICK CENTURY 85 tout
équipé, prix 1 950\$ discu-
table. Cavalier station wagon
87, automatique, 1 475\$.
Tempo 86, tout équipé,
diesel, 1 300\$. Tercel 85,
pour pièces ou route, prix
à discuter. Echange accepté.
638-3974.

BUICK SKYLARK, 84, auto-
matique, 2 portes, V6,
beaucoup de pièces neuves,
très propre, prix à discuter.
937-4851.

CAMPEUR de 8 pieds, équi-
pé, pour camion Mazda ou autre
3000\$. (514) 346-2622.

DODGE CARAVAN (grand) LE
89, V6, 7 passagers, gris
métallique 2 tons, très pro-
pre. 9400\$. 635-2474.

GEO METRO 94 couleur ver-
te, 3 portes, automatique,
21 000 km, 2 ans de garantie.
632-9097.. Marie-Claire.

HONDA ACCORD LX 86,
automatique, air, 4 portes
couleur gris, 170,000 km
très propre. 3300\$. 635-4569

HONDA ACCORD 89 blanche,
propre, air, cruise, 138 000
km, 7300\$. A voir! 635-1410.

HONDA CIVIC CX 92, bonne
condition, vitres teintées
noir, automatique, caps de
roues, 8000\$. 659-1492.

LUMINA Z34 1991 1/2,
automatique, tout équipée,
88 000 km, garantie prolongée,
12 750\$ négociable. 632-9475.

MARQUIS 85 4 portes, 6
cylindres, automatique, bon-
ne condition, 1400\$. Après
18h00 au 659-0855.

PONTIAC ACADIAN à vendre,
5 portes, 1984, bonne méca-
nique. 659-1656.

PONTIAC FIREBIRD 87, auto-
matique, vitres électriques,
114 000 km, bonne condition,
3750\$. Appeler Michel après
17h00. 638-6071.

PONTIAC GRAND AM 92 SE,
air climatisé, portes élec-
triques, cruise control,
45 000 km, 10 800\$. 632-0916.

PONTIAC PARIISIENNE Brougham
1986, gris 2 tons, original,
non rouillé, tout équipé,
103 600 km, 5 litres, A1,
mise au point, échappement,
alternateur, démarreur,
suspension, freins, pneus
neufs. (2 000\$ factures 93-94)
Très propre, 2 600\$. 659-0113.

RAMASSONS

ET
ACHETONS AUTOS
POUR SCRAP
MEME JOURNÉE
ainsi que fer, tôle, aluminium
cuivre, batterie, etc...
659-4963
ou
CELL: 984-4696

RAMASSONS

AUTOS
& FERRAILLES
PAYONS DE 10\$ À 500\$.
DISPONIBLE 7 JOURS
638-3102

RELIANT LE 1989 blanc,
2.2 litres, 4 portes, 89 533
km. Condition A1, peinture
originale, toit ouvrant, nich
trailer, pneus excellents,
3900\$. 659-5330.

SUNBIRD GT TURBO, 86,
2 portes, automatique, coupé
Sport, toit ouvrant, mags,
cassette Très propre.
632-5105

TOYOTA CELICA GTS 86,
180 000 km, 5 vitesses, tout
équipé sauf air conditionné,
demande 2 800\$. 659-6277.

TRANS-AM 6.6 79 rouge int &
ext, peinture, pneus, freins
neufs, mags, mécanique A1,
alarme etc... Possibilité
échange contre moto 1000 cc
et plus. Prix à discuter. Marc
638-0803.

TRANS-AM GTA 1989 noire,
intérieur noir, 5 vitesses,
tout équipé, 21 000 km, comme
neuve, jamais sortie l'hiver,
15 000\$. Cause divorce. Tél:
(514)692-2294, paget: 762-7757

Camions à vendre

220

1986, GM Vandura 30
6.2 diesel, 188,000 km,
automatique, aubaine 3195\$
marchand, 1290 Taschereau
LaPrairie, 892-0258.

CHEVROLET 79, van, 305
HP, aut., bonne condition,
fait voir! 1 200\$. 659-1566.

MAZDA B2000, 1986, King
Cab, 5 vit., bas millage,
excitativement propre, superbe
mécanique, 2 700\$. 659-5340.

Motocyclettes

230

2 MOTOCROSS Cam-Am 125,
1 en bon état, l'autre pour
pièces, 375\$. Suzuki PE 250
pour pièces, 150\$ négociable.
638-6805.

ACHAT MOTO 4 ROUES de
toutes marques et années.
Achat sur place. Robert
891-2751, 699-4569.

INTRUDER SUZUKI 800 cc,
1993, 4000 km, parfaite condi-
tion, 6000\$ ferme. 635-0311.

KAWA 82, 750 cc, 2 cylin-
dres, peut vendre pour pièces.
365-4170 André.

ZUMA 2 90, noir et jaune,
6860 km, bonne condition,
750\$ négociable. 632-3246.

Motoneiges

240

MOTONEIGE Artic Cat
1995, modèle Puma 2-UP
340, jamais utilisée, ga-
gnée dans un concours, va-
leur de plus de 6000\$
pour 4200\$. Garantie complè-
te. 444-7582.

bateaux, moteurs

250

MOTEUR JOHNSON 4.5, 1985,
Deluxe, 1 seul propriétaire,
625 et aussi 9.5 Johnson,
1970, en bon état, vend pour
les pièces, 175\$. 444-1729.

SPRINBOK ALUM. 16". Evin-
rude 35 HP, électrique avec
volant, sonor, toit, remorque
Espadon basculante, 6 200\$.
632-4439.

Roulettes

260

ROULOTTE 27", AVEC Florida
Room, 10' X22", meublée,
pouvant loger 8 personnes,
le tout en excellente condi-
tion, situé sur camping près
du lac St-François, avec
marina & plage. Paget:
741-6434.

ROULOTTE 30", 1989, chambre
fermée, impeccable, AUBAINE.
À vous pour aussi peu de
12 000\$. 635-8465 - 635-2115.

ROULOTTE BELLEVUE 1973,
17 1/2 pieds, 4 roues,
2 300\$. 364-6639.

Tentes-roulottes

261

6 PLACES, RÉFRIGÉRATEUR poêle,
tôle et auvent 3 ans d'
usage, 2500\$. 632-0057.

TENTE ROULOTTE Sunkamper
1976, couche 6 personnes,
excellente condition, 1 800\$.
638-2676

Machineries

270

SEMOIR À GRAINS M.F. no 33,
15 roulettes combinées avec
boîte à mil. 1 Grubber
Koniskilde 17 pieds. 1 Emoteur
11 pieds. Fauchuse
New Holland. En parfaite
condition. 632-2310,
632-8405.

Ventes de garage

280

22-23 AVRIL (pièce 29-30
avril) 55 Halifax, Candiac,
Vêtements h/f enfants/bébé,
meubles, sofas, pupitres,
articles/cuisine, T.V., etc...
"Déménagement prochain"

ARTICLE DIVERS de collec-
tion, ex: Tintin statuettes,
armée plaques, etc... meubles
et articles antiques, vête-
ments d'enfants. 29-30 avril
ou 6-7 mai en cas de pluie.
18 St-Jacques, face école Pi-
ché-Dufrost.

SUPER VENTE DE GARAGE au
61 Larivière à St-Constant,
le 22 avril 95, en cas de
pluie remis au 23. Comprenant
bibliothèque et étagère.

VENTE DE GARAGE de vête-
ments de fillette de 6 mois
à 5 ans. Poêle à bois etc...
638-4321.

VENTE DE GARAGE les 22 et
23 avril, au 1385 rue Chéri-
à St-Catherine. Articles
divers, pupitre en frêne
neuf pour enfant, etc...

On demande

291

"ENTRAIDE"

A BESOIN DE

Services offerts

300

DISCO MOBILE
AVEC
GINETTE ROY DANSE ENR.
POUR
PETITE
OU
GRANDE
OCCASION
635-2784
GINETTE

DÉCAPAGE, RÉPARATION & finition de meubles de toutes sortes. Appelez Robert au 632-2583.

ÉLEVEMENT des souches et des racines sans endommager vos espaces verts. Estimation gratuite et possible par téléphone approximatif. Bonne expérience, bon prix. Demandez Daniel (514) 263-7682.

ENTRETIEN

A R P ENR.
PELOUSE DÉCHAUMÉE
COUPE D'ARBUSTES
TERRAIN VACANT
TERRASSEMENT
POSE TOURBE
ETC...
632-2950

ENTRETIEN & RÉPARATION
Rénovation résidentiel, finition sous-sol, aménagement cuisine et salle de bains, gypro, joints, peinture, portes et fenêtres, calefrage tout genre, Prix compétitif, assurances ESTIMATION GRATUITE
DEMANDEZ RENE
659-0040

ENTRETIEN PAYSAGER Pour un terrain impeccable, faites confiance à Paysage de Marc. 659-1736.

ENTRETIEN, tonte de gazon et déchaumage, au contrat ou sur appel, bon service et meilleur prix disponible, estimation gratuite. Richard 632-2309.

ENTRETIEN, rénovation, menuiserie générale, portes, fenêtres, calefrage, patio, escalier. 444-9407.

FEMME FAIT entretien ménager dans maisons privées ou bureaux. Appeler après 18h00, 659-0005.

FAIT ENTRETIEN ménage dans maison privée, expérience & références. Informations 638-0586.

HOMME(S)

A TOUT FAIRE
Travaux de tous genres GROS & PETITS
A l'intérieur & à l'extérieur de votre résidence.
Expérience dans tous les domaines nécessaires.
Le travail est effectué selon vos exigences et à votre entière satisfaction.
ESTIMATION GRATUITE
STEVE, 632-4271

LES BEAUX

PLANCHERS
R & M ENR.
Posage, sablage, teinture et réparations de plancher
Finition cristall
A PRIX TRÈS ABORDABLE.
20 ANS D'EXPÉRIENCE
632-5420

LES TOITURES

RÉSIDENTIEL
MICHEL MARTIN ENR.
RÉNOVATION & RÉPARATION
20 ans d'expérience.
Garantie 10 ans sur ouvrage.
Assurances responsabilité.
Bardoux & Gravier.
Résidentiel
ESTIMATION GRATUITE
926-3508

LUC BILODEAU Entrepreneur peintre, peinture, joint, papier peint, 15 ans d'expérience. 659-2143.

MACONNERIE BIBEAU 15 ans d'expérience. Réparation de joints de brique et pose, estimation gratuite. Tél.: 659-6716.

MARCEL BLANCHARD

Sablage de planchers

Floor sanding

and finishing

367-0900

MENUISIER

30 ans d'expérience
Dans la rénovation tel que patio, sous-sol, salle de bain, pose de céramique, armoires de cuisine, peinture, joints de gyproc, Service de décoratrice intérieur
Ouvrage garanti
Demandez Jean-Claude
444-4245

NETTOYAGE

TAPIS - DIVAN
A LA VAPEUR
NETTOYAGE MURS,
PLAFONDS, FENÊTRES,
STORES, ETC.
TRAVAIL GARANTI.
TRES BON PRIX.
ESTIMATION GRATUITE.
INFORMATION: J.P. PITRE
454-9131

OUVRAGE GÉNÉRAL
peinture extérieure/intérieure, joints, gyproc, lavage murs, menuiserie, entretien général, blocs appartements ou espace commerciaux. 698-2108.

PATIO CABANONS de toutes sortes. Travail de qualité. Estimation gratuite. 635-8871.

PEINTRE 10 ans d'expérience ouvrage propre. Daniel Brazeau. 632-5088.

PEINTRE AVEC CARTES 20 ans d'expérience. Tapisserie, plâtre. Estimation gratuite, assurances complètes. Jean Vilair 635-8512 ou répondeur.

PELOUSE NORCAJO Tonte de pelouse, ménage printanier de pelouse, rocailles, etc... Estimation gratuite. 635-4560.

PLANCHER

DUBÉ INC.
POSE, SABLAGE, FINITION
RÉPARATION
TEINTURE
PLANCHERS À MOTIFS
635-2472

PLATRIER, TIREUR de joints Enr., petits ou gros travaux, résidentiel ou commercial ainsi que tous genres de réparations et peinture. 15 d'expérience. Réjean 444-1422.

POSE D'ONGLES à domicile, bons prix. Info: Hélène au 638-5651 laissez message.

POUR VOS travaux de plomberie, menuiserie, peinture et céramique, appelez Alain 638-1363.

RENOVATION

GENERALE
MENUISERIE PEINTURE
PLATRE, CERAMIQUE
FINITION DE
SALLE DE BAINS
SOUS-SOL
PORTES & FENÊTRES
RICHARD CHAMPAGNE
454-6941 ST-REMI
942-2941

RÉPARATION

A domicile sur
appareils électroménagers
Laveuse, sècheuse
cuisinière
lave-vaisselle
réfrigérateur
micro-onde
15 ans d'expérience!
Très bon prix
Laurent
638-2024

RÉNOVATION A-Z enr.
6 ans déjà à votre service.
Portes & fenêtres, travaux intérieur & extérieur, patio, joints, peinture, salle de bains complète et fonctionnelle selon vos goûts.
Travail garanti. 638-4808
Guy Rouillier

RÉNOVATION

BMA ENR.
travaux de tous genres:
Couverture, sous-sol,
cuisine, salle de bains,
portes & fenêtres
etc...
TRAVAIL PROPRE &
GARANTI
Assurances responsabilité
Estimation gratuite
Benoit 635-0874

RÉNOVATION

MIGALEX
RÉNOVATION, CONSTRUCTION
RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL
ENFIN DU NOUVEAU!
Jean-René Toupin
638-1965
page: 638-1965
859-5774

RÉNOVATIONS générales. Les Constructions Manie-Tout Inc. Experts après sinistres, feu, inondation. Service d'estimation. Travail garanti. Tél./Fax: (514) 447-4108.

RÉPARATION d'aspirateur de toutes marques, prix imbattable! Ou si vous ne voulez pas le faire réparer, je vous l'achète. Estimation gratuite à domicile. Victor 635-0400.

TIREUR DE JOINTS de gyproc, ouvrage garanti. François Gauthier 638-0023.

TRAITEMENT DE TEXTE bilingue. WordPerfect, imprimante laser, dictaphone, P.M.E., juridique, CV, étudiant, tél.: 444-3952, fax: 444-7418, BUREAUTEXTE M.B.

TRAITEMENT DE TEXTE, infographie, bases de données et plus (tous genres). Pour informations, Caroline 444-4318.

Déménagements

310

DEMÉNAGEMENT et entreposage, local et longue distance. Camion fermé, équipement professionnel et assurances. Robert 445-8868.

DÉMÉNAGEMENT

OU
TRANSPORT GÉNÉRAL
ASSURANCES INCLUSES
PRIX COMPÉTITIFS
Jean-Guy Desrosiers
635-2622

YOGI TRANSPORT déménageur d'expérience à des prix compétitifs et transport en tout genre. 638-6907.

Co-voiturage

320

CHERCHE co-voiturage de St-Constant (rue Matte) au centre-ville. Départ 6h00 AM 635-0753.

Offres d'emplois

340

\$\$\$ ATTENTION Chocolat\$\$\$
L'été s'en vient. 15 vélos de montagne à faire tirer. Vends produits de chocolat à 2\$ ou 3\$ avec coupon rabais. Rien à payer l'avance. Livraison super rapide. Montréal et banlieue: 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395. Appelle vite! Chocolat de Pâques disponible.

A LA RECHERCHE d'un(e) candidat(e) bilingue, 3 jours/semaine, possédant un DEC en finances, 5 ans d'expérience, ayant de bonnes connaissances comptables et ayant les aptitudes pour dresser des états financiers, connaissance informatique requise ACCPAC, Lotus 123. Envoyez CV à Les produits de papier Lapaco ltée, 1400 1ère Avenue Ville Ste-Catherine, Québec, J0L 1E0 à l'attention de M. Gilles Renaud.

AVON POUR UN TRAVAIL à temps plein ou partiel. Pas de porte à porte, sauf si désiré. Cologne à vaporiser Glass, valeur de 15.99\$ gratuite aux 6 premières. 635-0343.

BESOIN URGENT (20) journalistes pour région de ville Ste-Catherine, Boucherville et centre-ville. Pour entrevue appeler Division Industriel 849-0700, 488-7444. Thomson Tremblay inc.

CHERCHE

BARMAID
SEXY
18 À 30 ANS
Pour fins de semaine
de jour et de soir.
454-6784

COIFFEURS(EUSES)

DEMANDE(EES)
AVEC CLIENTELE
BON SALAIRE
Communiquez avec
LOUIS
444-7645

CONCIERGE St-Rémi, couple mature, petite conciergerie 13 logements, 4 1/2 rabais sur loyer, entretien et réparation. 676-3830.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) à temps partiel. Se présenter au 1119 Boul. Taschereau.

ESTHÉTICIENNE, électrolyse recherche cabine à louer, temps partiel, dans salon coiffure ou autre. 635-5003 laissez message.

FEMME SEULE honnête, demandée pour s'occuper à domicile de 2 personnes âgées, salaire + logement + nourriture, appartement adjacent. 444-5955.

INFIRMIERS(ES) demandé(es) pour C.H.L.D., minimum d'expérience 2 ans. Adresser C.V.: Ressources Humaines, C.P. 67114, Succ. Lemoine, St-Lambert, Qué., J5R 2T8.

LAPRAIRIE ET ENVIRONS courtier(ère) demandé(e) pour travail à domicile sur machine plain, travail à l'année. Inf: Serge Gravel 444-9250.

LES ENTREPRISES N.B.M. inc. Distributeur en systèmes d'éclairage, recherche vendeur (euse) interne, dynamique avec expérience pour vente au détail. Faire parvenir C.V. avant le 24 avril au: 69 Boul. Georges Gagné, Delson, J0L 1G0 ou faxer C.V. au: 632-7282.

LIVREUR

AVEC AUTO
DISPONIBLE DE JOUR
ET DE FINS DE SEMAINE
CONTACTEZ ANDRÉ
638-5644

MÉCANICIEN DE FLOTTE de camions. Expérience requise, poste permanent. Se présenter au: 128A, rue St-Pierre, St-Constant.

NOUS RECHERCHONS des tricoteuses d'expérience à la machine à tricoter domestique pour exécution de chandails. Contacter Michelle au 444-3028 après 18h30.

NOUVELLE INDUSTRIE

3 POSTES DISPONIBLES
AVEC OU SANS EXPÉRIENCE
13.55\$/HEURE
AUTO NECESSAIRE
367-5627

OPÉRATRICES

À DOMICILE
AVEC 5 ANS D'EXPÉRIENCE
DANS LA ROBE & BLOUSE
POUR DAME.
Doit posséder machine
Plain & Overlock 5 fils.
TRAVAIL À L'ANNÉE
Longueuil
646-3151

PERSONNEL

DEMANDÉ
POUR FAIRE
LOCATION
D'APPARTEMENTS
AVEC AUTO
TÉLÉPHONEZ AU
659-4201

PERSONNEL DEMANDÉ pour travailler dans un lave auto à la main, âge requis: 16 ans et +. Venez porter vos coordonnées au 1125 Centrale, de-là lave auto, demandez Gilles.

PERSONNES avec expérience dans le domaine paysagiste, pour installation de pavé uni et travaux de ciment. Avec permis conduire valide. Appelez Tony 659-8229.

RECHERCHONS INSTALLATEUR de système d'alarme d'intrusion, avec expérience. 632-0057.

REPRÉSENTANTS des ventes. Frigo Viandes inc., une compagnie en pleine expansion, recherche des candidats pour poste de représentant, à temps plein, la formation et les clients sont fournis par le bureau, auto nécessaire. Bienvenue aux ambitieux. Demandez Martin, du lundi au vendredi, de 11h00 à 15h00. 256-9637.

SERVEUSE DEMANDÉE Bar salon St-Philippe, 659-8112.

SERVEUSES

ET
BARMAID
DEMANDEES
AU RESTO-PUB DU PARC
À DELSON
Se présenter au
61 Industriel
en début de semaine
entre 14h00 et 16h00
DEMANDEZ
JEAN-FRANÇOIS PELLETIER
SERVEUSES DEMANDÉES avec expérience sur bière et repas. 632-4880 demander Francine.

Occasions d'affaires

341

400.00\$, 900.00\$ et + SEM.
Poste disponible pour votre région, aucune expérience requise, temps plein ou partiel Investissement raisonnable garanti. 25 ans et plus. Brochure sur demande. Tél.: 1-800-561-1518, (514) 449-4011.

CANADA ET QUÉBEC: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises (514) 861-6180 ext. 4

SECOND REVENU à partir de votre domicile, je vous montrerai comment vous pouvez gagner de l'argent au rythme qui vous convient. Envoyez une enveloppe timbrée à l'adresse suivante: Programme #1, 150 des Pensées, Laprairie J5R 5J4.

Gardiennes demandées

350

GARDIENNE NON FUMEUSE, secteur La Clairière ou près école Jean XXIII, 2 garçons au primaire, pour fin août 95, reçu demandé, 659-8691.

LAPRAIRIE - SECTEUR L'ARRONDISSEMENT, cherche gardienne ou garderie familiale, pour garçon de 6 mois, de 7h00 à 18h00. Nathalie 444-5334.

RECHERCHONS perle rare pour garder jeune bébé 1 an avec son chien, 4 jours/sem. Doit être douce, responsable, posséder références et pouvoir se déplacer. Ste-Catherine. Soir 444-9476.

Gardiennes

360

"LA MAISON DES BAMBINS" Situé au: 273 Charles-Péguy o LaPrairie (près Rte 132)

Avec ses 12 années d'expérience en garderie offre plusieurs services tels que: Pouponnière (6 à 18 mois) Garderie éducative (18 mois à 5 ans). Pré-maternelle pour 3 à 5 ans. Cours de danse chorégraphique (1hr/sem.) Ratio selon les normes de l'O.S.G.E. Éducatrices expérimentées qui répondent bien aux besoins affectifs de l'enfant. La garderie est ouverte de 6h45 à 19h00. Poupous: places disponibles pour mars 95. Éducativement votre Nicole Lebel 659-4328

"LA PETITE BOITE MAGIQUE" Garderie pour les 2 ans et plus. D'un coup de baguette magique nous réglons vos besoins en matière de service de garde. Secteur du Christ-Roi à Laprairie. 780 Lamarre info: 444-0218.

CANDIAC

GARDERIE "OZOZO"
En milieu familial
Ouverture 1er mai
Enfants 18 mois à 5 ans
De 7h00 à 18h00
App. et venez visiter à partir du 15 avril
638-2899

A CANDIAC Jaffa garderie en milieu familial BLANCHE-NEIGE. Environnement chaleureux, affectueux & stimulant. Bricolage & activités dirigés. Repas nutritifs & complets. Temps plein/partiel. JOSÉE LAFRENIÈRE 635-9062

A LAPRAIRIE garderie enfants chez moi, secteur Magdeleine, contactez le 659-7003

A ST-CONSTANT ET Ste-Catherine, jeune maman non fumeuse garderait chez-moi vos tout petits, avec soin et amour. Horaire flexible. 635-2862.

ABC 123 Tu veux apprendre à compter, chanter, t'amuser? Dis à maman de m'appeler. Lynn 638-0822 (St-Constant).

ALLO! MAMAN à Candiac garderait vos enfants avec beaucoup d'amour et bons soins Activités intérieures et extérieures, cour clôturée, non-fumeuse, expérience, références. Reçus. 632-7498.

CAMP DE JOUR
PETITS CHARMEURS ENR.
Si tu as le goût de t'amuser, de l'aventure et que tu as entre 6 & 12 ans ou complété la maternelle, viens te joindre à nous pour un été rempli d'activités. Au menu: Arts plastiques, art dramatique, science, vélo, 1 sem. de camping & beaucoup +. Repas chauds & 2 collations inclus. Ouvert de 6h15 à 18h00. Stéphane ou Lise, 635-4129.

CANDIAC vous recherchez un endroit sain et chaleureux, pour votre enfant, repas et collation équilibrés. Appelez-moi Isabelle 635-2064.

CANDIAC maison remplie d'amour pour vos enfants, garderait chez moi, enfants de tout âge. Claire 638-4776.

CANDIAC "Les Petits Soleils", garderie en milieu familial, bons soins, beaucoup d'amour, repas nutritifs, vos enfants s'amuseront beaucoup en toute sécurité. 1 place disponible, 18 mois et plus. 632-0886.

CANDIAC parc Laurier, près école Jean Leman, mère de 2 enfants, beaucoup d'expérience, garderait vos tout petits. Arminda 659-1158.

DAME GARDERAIT enfants à votre domicile, 5 jours/sem., expérience et non fumeuse. 444-5766.

DELSON un endroit pour t'amuser en toute sécurité, si tu veux passer de superbe journée, alors il faut nous contacter. 632-1280.

EDUCATRICE garderait vos enfants, 2 +, repas équilibrés + collation, près école Piché-Dufrost. France 635-0381.

GARDERAIT ENFANTS chez moi, jour, soir, nuit, disponible 2 fins de semaine par mois, Ste-Catherine. Suzanne 638-4873.

GARDERAIT ENFANTS du lundi au vendredi, bons soins, repas chauds, expérience, références. St-Constant. 632-3423.

GARDERAIT ENFANTS à Ste-Catherine, aime beaucoup les enfants. Contactez Katy jour: 632-6433, soir: 454-3385.

GARDERAIT ENFANTS 6 mois à 8 ans, lundi au vendredi, repas chauds, cour clôturée, rue Lefebvre près Monchamp. 638-4388.

GARDERIE

L'ÉTOILE
FILANTE
DE 2 MOIS À 5 ANS
(Pouponnière Deluxe)
De 7h00 à 18h00
Activités éducatives,
Cours de musique,
Théâtre, danse,
immersion anglaise.
Service de repas complets,
Personnel qualifié & bilingue
Cour aménagée de 25000 p.c.
Aménagement moderne et de qualité,
Locaux et jouets neufs,
Aide financière & reçus.
Temps plein & partiel
751 ch. St-Jean, Laprairie
444-5499

GARDERIE CALINOUS à Ste-Catherine. Garderie avec expérience, offre à vos petits bouts de chou des bons soins, repas équilibrés, jeux éducatifs et activités extérieures. Appelez Mireille au 638-1616.

GARDERIE LAPRAIRIE INC.
(Corporation à but non lucratif)
- Construction neuve 94
- Programme éducatif complet
- Animation
- Menu selon le guide alimentaire canadien
- Activités spéciales
1000 DES TULIPES
LAPRAIRIE
INFO: Micheline Ferron Dir.
444-1186

GARDERIE SCOLAIRE ENR
840 Gouin Laprairie
Aux parents désirant l'encadrement de vos enfants, aux dîners et après l'école, nous offrons:
- repas chauds et équilibrés
- encadrement pour les devoirs
- activités & sorties pour la maternelle
- déjeuners offerts entre 6h45 & 8h00.
Appelez dès maintenant, Nicole Lebel 659-4328

GARDIENNE FIABLE, St-Constant, rue Baril, maman bilingue et responsable garderait en milieu familial vos petits de 2 1/2 ans & plus, à la semaine ou temps partiel, salle de jeux, cour clôturée, activités éducatives, non fumeuse. Manon 635-8840.

J'AI 2 1/2 ANS je m'appelle Jake, je cherche des amis de 0-4 ans, pour jouer avec moi dans ma grande cour clôturée et dans ma salle de jeu, bien sûr sous surveillance de maman Joanne, 10\$ par jour. 635-1722 Ste-Catherine.

JEUNE GRAND-MAMAN garderait enfants de 1 an 1/2 à 5 ans, beaucoup d'expérience. Diane 632-0535.

LAPRAIRIE garderait enfants chez-moi, bons soins, repas équilibrés et cour clôturée. Carole 444-8010.

MAMAN AIMERAIT garder vos enfants chez moi, 2 ans & plus, à la semaine ou partiel. Cour clôturée, bon repas, reçu disponible. 659-5096.

MAMAN NON-FUMEUSE garderait enfants, journée, demi-journée, dîner. Repas équilibrés, très bons soins, références. 635-1776.

MÈRE DE 3 garderait enfants 2 ans et +, 7 jours/7, 24h/24, fins de semaine, alimentation saine, cour clôturée activités éducatives. Reçus d'impôt disponibles. Ste-Catherine, Sylvie 635-4938.

SPECIAL D'OUVERTURE
STE-CATHERINE
ENFANTS DE 2 À 4 ANS
PROGRAMME THÉMATIQUE
EN JEUX ET BRICOLAGE
COLLATION ET
DÎNERS NUTRITIFS
VENEZ ME RENCONTRER
ET VISITER L'EMPLACEMENT
DIANE
638-4702

ST-CONSTANT secteur de la Mairie, garderait enfants de 0 à 5 ans, à la semaine, bonne nourriture, bons soins, cour clôturée. 632-7312.

ST-CONSTANT près de l'école Vinet-Souigny, garderait enfants de 2 ans et plus, à la semaine ou à la journée, salle de jeu et cour clôturée. 638-0551.

ST-CONSTANT rue Vivaldi, garderait petits amis de tous âges, pour jouer avec Marie-Eve, 3 ans. Maman non-fumeuse, 2 places disponibles. 632-5924 Michèle.

ST-CONSTANT rue Berger non fumeuse, garderait enfants 0 à 5 ans, du lundi au vendredi, repas & collations, activités éducatives, Chantal 635-2207.

ST-CONSTANT maman non fumeuse, garderait vos enfants, avec beaucoup d'amour, bons soins, salle de jeux et cour clôturée. 638-6069.

ST-CONSTANT garderait enfant(s) chez-moi, salle de jeux, cour clôturée, repas chauds, non fumeuse. 632-2422.

Gardières

360

STE-CATHERINE rue de la Frégate, garderie en milieu familial, repas nutritifs, grande cour clôturée & aménagée, salle de jeux fonctionnelle, cours de secourisme en garderie, non fumeuse. Tout mon temps pour donner de bons soins et de l'attention. Johanne 635-2368.

À CANDIAC

Jocelyne & Joelle accueillent vos enfants de tous âges dans un milieu sécurisant & stimulant. Avec activités éducatives. Jeux libres & dirigés. Approche individuelle respectant le développement de chacun. Beaucoup de bricolage et de plein air. Repas et collation santé et plus encore. Souriez puisque maintenant vous avez trouvé! Pour informations: Jocelyne 638-5351

Rapports d'impôts

370

*** A1 A1 A1 ***
*** IMPÔTS ***

Spécialiste en fiscalité Plus de 20 ans d'expérience
- PARTICULIERS
- PETITES ENTREPRISES
- TRAVAILLEURS AUTONOMES
- PROPRIÉTÉS À REVENUS
À partir 12.50\$ tout inclus
CUEILLETTE & LIVRAISON
632-1486

*** ATTENTION ***

SERVICE TED en OPTION
Fédéral/Provincial
Remboursement 15 jours après l'accusé de réception.
SPÉCIALISTES
DIPLOMÉS
Allons chercher le MAXIMUM de vos déductions
20.00\$
Tout inclus
Provincial/Fédéral
DANIELLE/MARIO ou DIANE
TRAITEMENT INFORMATISÉ
SERVICE RAPIDE
CONFIDENTIALITÉ
TÉL: 638-3733
FAX: 638-0685

A PARTIR

DE 20\$

IMPÔT

PARTICULIERS
PETITES ENTREPRISES
Service de tenue de livres
PROFESSIONNEL
ET
CONFIDENTIEL
444-3331

A VOTRE service pour vos déclarations d'impôts, à partir de 10\$. Cueillette et livraison. 632-4054.

ABATTEMENTS

FISCAUX

INFORMATISÉS

Maximisez vos déductions à partir de 25\$
TOUT INCLUS
IMPOT EXPRESS ENR.
632-8783

ACHETER

un REER (FSTQ) et augmenter votre retour d'impôt

IMPÔT

fait par ordinateur à partir de 20\$.

Service TED disponible. Cueillette et livraison.

677-1792

FERAIS RAPPORT d'impôt Fédéral & Provincial. Pour seulement 15\$. 20 ans d'expérience. Appeler Serge 632-1320 ou 444-0183.

IMPÔTS 94 - PARTICULIERS Fédéral et Provincial 20\$ de base, plus les annexes, loyers et vendeurs. Plusieurs années d'expérience. Robert 632-7950.

PARTICULIERS

PETITES ENTREPRISES

Travailleurs autonomes

PROPRIÉTÉ À REVENUS

*Ne pas oublier d'utiliser

votre exemption de gains

de capital*

INFO: R. FORTIER

444-0219

Cours

380

A BAS

LE CHÔMAGE

COURS DE PRÉPOSÉS

AUX BÉNÉFICIAIRES

LE SEUL

QUI COMPREND LE

MASSAGE CARDIAQUE.

Formation en centre d'accueil

Service de placement

274-0988

Service de Santé

Lynne Lachance

no permis:

C.P. 0900

Acceptons les prestataires

du Bien-être social

Cours du soir disponibles

ATELIER, COURS introduction

et initiation au tarot.

632-4520.

ATTENTION

COUTURIÈRE

"NOUVEAU"

Atelier de dessin de patron

Apprenez tous les trucs des

dessinateurs de mode

en réalisant vos patrons.

Réservez dès maintenant

disponible, am, pm ou en

soirée. Cours débute en

septembre. Demandée Lucie

dessinatrice de mode

632-7120

COURS

DE TRAITEMENT DE TEXTE

Environnement WINDOWS

Inscrivez-vous maintenant!

ÉCOLE D'ADMINISTRATION

ET DE SECRETARIAT

DE LA RIVE-SUD

670-5060

COURS D'ANGLAIS

& COURS D'ESPAGNOL

A St-Constant et St-Rémi

SPECIAL

SESSION PRINTEMPS

99\$ TOUT INCLUS

INSCRIPTIONS: 17 avril

ÉCOLE DE LANGUES

INTELFUN INC.

454-6030

Aussi disponible

cours pour enfants.

COURS DE TAROT Signification

des nombres, signification

des nombres, symboles -

couleur - tirage - interpré-

tation. Emilie 466-5993.

NOUVEAU Cours de karaté Québec Koykuthin Gauthier au sous-sol de l'église Christ-Roi, porte no 2, 352 Lavoie, Laprairie. Inscription en tout temps le mercredi et vendredi de 18h00 à 19h00, 19h00 à 20h00. Pour information, Yolande au 348-1479.

SESSION PRINTEMPS

COURS D'ANGLAIS

ET DE FRANÇAIS

POUR ADULTES & JEUNES

Expression orale & écrite

Méthode structuro-globale

AUDIO-VISUELLE

Classe de 5 à 7 étudiants

Cours privés, cours intensifs

INSCRIPTION SUR

RENDEZ-VOUS.

TRADUCFORM

16 AVE BALZAC

CANDIAC

659-0360

VEZ PARTAGER, discuter

différents sujets de l'ère

Nouvel Âge chemin de l'évolution.

Des cours seront donnés

aussi, les lundis et mardis

de chaque semaine et débute-

ront le 17 avril 95. Coût:

10\$. Information Claude ou

Michel 632-3307.

WORDPERFECT, LOTUS,

DOS, WINDOWS, etc. Cours

privés et personnalisés,

soir ou week-end. SIMR enr.

638-1925.

ÉCOLE

DE MUSIQUE M.D.L.

COURS À DOMICILE POUR:

- CLAVIER

- ORGUE

- PIANO

- CHANT

POUR INFORMATIONS

635-5137

Astrologie, Cartomancie

400

COURS DE TAROT Le Nor-

mand & Atelier niveau 1 & 2

niveau 3, niveau 4 & 5. Mi-

nimum 3 personnes. Info:

635-2791.

GRATUIT recevez un cadeau

gratuit pour le mois d'avril

de la clinique d'ostéopathe

du Québec lors d'une consulta-

tion privée en direct au 1-900-

451-4878, avec des voyants, astro-

logues, tarologues pour des

questions d'amour, relation,

travail, d'argent et recevez

3 minutes gratuites par appel.

18 ans et + \$2.89/min, 24hrs/

7 jours. 1-900-451-4878.

Avis

410

AVIS DE DEMANDE

DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie

9010-2336 QUÉBEC INC. sous

les nom et raison sociale

BRASSERIE CANDIAC demandera

à l'inspecteur général des

institutions financières la

permission de se dissoudre.

Chambly, le 27 mars 1995

Pierre Henri, F.I.M.S., F.C.I.M., P.Mgr

Gestionnaire profess., agréé

PRENEZ AVIS

Que Isabelle Gauthier, en ma

qualité de mère, domiciliée au

PRENEZ AVIS

Que Claudine Rozon, en ma qualité de mère, domiciliée au 47 rue Locas, Saint-Constant, Qc, J5A 1E9, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Maxime Rozon-Gagnon en celui de Maxime Gagnon-Rozon. Claudine Rozon, Saint-Constant le 12 avril 95

Amitiés, Rencontres

420

ADIEU SOLITUDE. Les Services de rencontre professionnels Marie-France de L'Étoile inc., établis et reconnus à travers le Québec. Marie-France est à l'écoute de vos besoins pour une recherche sérieuse et intense. Succ: Châteauguay, informations: 575-5575.

AGENCE PERSONNALITÉS sé-

rieux amical inscription

gratuite aux dames. Femmes

occasionnelles 600 photos

couleurs. 381-0085.

AU MALIBU Souper

spectacle dansant pour gens

seuls, vendredi 21 avril à

St-Basile. Réservation LOR-

RAINE 928-1930.

AU RUSTIK souper dansant

pour gens seuls, vendredi

19h00 à Châteauguay,

21 avril. Spécial langoustines

ou autre menu. Mireille

1-514-371-0612.

DEJEUNER DE PÂQUES et tous

les dimanches à 9h. à "Maison

Grecque", Galeries Taschereau,

Vendredis: cocktail à 16h45

au Ramada, voisin métro Long-

ueuil. Samedis: Souper-dan-

se-spectacle à réserver. (514)

674-5200.

LIGNE DE RENCONTRE

Québécoise, 1-900-451-3443

poste 421, 2.99\$ la minute,

18 ans et +. D.A.N. inc.

RENCONTRES D'AVRIL à Bros-

sard. Attention aux vendredis

D'Avril, cours de danse +

hypnothérapeute, + un super

souper rencontre comme tous

les samedis. Nouveau! Nouveau!

Disque jockey, musiciens, a-

animateur. Coût: 17\$. 444-1549

444-0489. Messieurs de jolies

dames vous attendent.

SOUPER-RENCONTRE pour

gens seuls, avec danse,

entrée: 5\$. Repas si désiré.

Samedi 15-22 avril, à 19h00

à Brossard, restaurant

Chenoys, salle Flamingo,

6200 boul. Taschereau, près

de la rue Lapinière, près du

Mail Champlain 672-4477 ou

672-2007.

VEUVE, 54, blonde yeux

bleu, recherche homme 60 à 70

ans, autonome, doux. Fuir

cette solitude, but sérieux.

445-9891.

PRIÈRE

Prière au St-Esprit

St-Esprit, toi qui éclaircis tout qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui est avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. C.A.

POUR FAVEUR OBTENUE Ste-Vierge. M.B.

Albert St-Cyr



Très sensibles à la chaleur

de votre sympathie et au réconfort

de votre amitié lors du décès de

Albert St-Cyr, époux de Marie-

Jeanne Monette, survenu le 26

février 1995, à Delson. La

famille tient à remercier

sincèrement toutes les person-

nes qui leur ont témoigné des

marques de sympathie sous

quelque forme que ce soit.

Soyez assurés de notre gratitude

et veuillez considérer ces remer-

ciements comme personnel.

remerciements

(Viateur Martin)



Très sensibles à la chaleur

de votre sympathie et au réconfort

de votre amitié lors du décès de

Viateur Martin survenu le 19

février 1995 à l'âge de 77 ans.

Nous tenons à remercier par-

ents, amis et voisins qui ont

témoigné des marques de sym-

pathie, soit par offrandes de

messes, fleurs, visites ou assis-

tance aux funérailles.

Vous remerciant son frère

Lambert et ses sœurs Thérèse

et Mariette Martin.

Veuillez considérer ces remer-

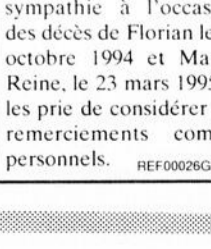
ciements comme personnels

Coeur pour faveur obtenue.

G.R.

remerciements

(Dupuis-Deneault)



Les familles de M. Florian

Dupuis et Marie-Reine

Deneault (Florent et

Olière) remercient

sincèrement toutes les

personnes qui leur ont



AVIS PUBLIC

AVIS ADRESSÉ AUX ZONES CONTIGUËS

AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DES ZONES H01-142, H01-144, H01-152, C01-164, H01-165, H02-211, H02-213, C02-214 DÉLIMITÉES CI-APRÈS, CONTIGUËS À LA ZONE C01-143 VISÉE PAR LE RÈGLEMENT 371-88-65. UNE DESCRIPTION DÉTAILLÉE ET UN CROQUIS SONT DÉCRITS À LA FIN DE CET AVIS

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT :

- Lors d'une séance tenue le 11 avril 1995, le conseil de la Ville de Sainte-Catherine a adopté le règlement numéro 371-88-65 et intitulé "Règlement modifiant le règlement de zonage No. 371-88 tel qu'amendé de façon à modifier les usages et normes autorisés dans la zone C01-143 de manière à y autoriser les usages c1 et c3".
- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de chacune de ces zones peuvent transmettre à la soussignée dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée par elles en vue de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire sur ce règlement.
- Le nombre de signatures requis sur la requête pour que les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'une de ces zones aient le droit de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire sur ce règlement est de:

- H01-142	12	- H01-165	11
- H01-144	12	- H02-211	12
- H01-152	1	- H02-213	12
- C01-164	4	- C02-214	5

- Le règlement peut être consulté au 5465, boulevard Marie-Victorin à Sainte-Catherine, de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 30.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'une des zones contiguës :

- Condition générale à remplir le 11 avril 1995:
Être domicilié dans une des zones, soit propriétaire d'un immeuble situé dans celle-ci, soit occupant d'une place d'affaires située dans celle-ci.
- Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 11 avril 1995:
Être majeur et de citoyenneté canadienne.
- Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires:
Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant du lieu d'affaires.

Condition d'exercice du droit d'une personne morale de signer la requête :

Désigner par une résolution, parmi les membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 11 avril 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Descriptions sommaires des zones contiguës

H01-142 :
- Au nord: Par la ligne irrégulière longeant environ de 100 à 200 pieds la rivière du Portage.
- À l'est: Par la rivière du Portage
- Au sud: Par la ligne arrière des lots situés côté sud de la rue des Flamants
- À l'ouest: Par la ligne arrière des lots situés côté ouest de la rue des Mouettes.

H01-144 :
- Au nord: Par la ligne hydroélectrique.
- À l'est: Par la limite ouest du lot partie 611.
- Au sud: Par la rue des Outardes et son prolongement imaginaire jusqu'à la limite de la terre 611.
- À l'ouest: Par la ligne arrière des lots situés côté est de la rue Brébeuf.

H01-152 :
- Au nord: Par la ligne hydroélectrique.
- À l'est: Par la limite est du lot partie 611.

- Au sud: Par une ligne parallèle à la Route 132 située à environ 400 pieds au nord de l'emprise de rue.
- À l'ouest: Par la limite ouest du lot partie 611.

C01-164 :
- Au nord: Par la limite nord des terrains en frontage de la Route 132 et la limite sud du lot 609-243.
- À l'est: Par la ligne traversant la Route 132 et située dans l'axe du boulevard des Écluses.
- Au sud: Par la limite sud de la Ville.
- À l'ouest: Par la rue de l'Aigle.

H01-165 :
- Au nord: Par la rue des Outardes.
- À l'est: Par une ligne séparant les terres 613 et 617.
- Au sud: Par la limite sud des lots situés du côté sud de la rue des Outardes.
- À l'ouest: Par une ligne séparant les terres 617 et 618.

H02-211 :
- Au nord: Par la limite nord des lots 619-35 et 619-80.
- À l'est: Par la ligne arrière des lots situés côté est de la rue Brébeuf.
- Au sud: Par la rue des Ormes et une ligne médiane traversant le lot 619-10.
- À l'ouest: Par la limite ouest des lots situés côté ouest de la rue Brébeuf.

H02-213 :
- Au nord: Par la rue des Ormes.
- À l'est: Par la rue Brébeuf.
- Au sud: Par la ligne arrière des lots situés côté sud de la rue des Ormes.
- À l'ouest: Par la limite ouest du lot 621-287.

C02-214 :
- Au nord: Par la ligne brisée de la limite nord du lot 623-88, de la limite ouest et sud du lot 623-87, de la limite sud et est du lot 622-237 et par la limite nord des lots en frontage nord de la Route 132.
- À l'est: Par la rue Brébeuf.
- Au sud: Par la Route 132.
- À l'ouest: Par la limite ouest du lot 623-88.

EXPLICATIONS

En résumé, le Conseil offre l'opportunité aux citoyens de s'exprimer sur les modifications apportées au règlement.

RÈGLEMENT	OBJET
"RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 371-88 DE FAÇON À MODIFIER LES USAGES ET NORMES AUTORISÉS DANS LA ZONE C01-143 DE MANIÈRE À Y AUTORISER LES USAGES C1 ET C3 ET LES NORMES AFFÉRENTES."	La modification vise à permettre l'usage c1 (commerce de détail et service), ex.: vente de produits alimentaires, vente de produits de consommation sèche, service professionnel, bureau d'affaires, service personnel, service financier, clinique, service de restauration, centre commercial ainsi que l'usage c3 (commerce artériel léger), ex.: service de restauration, service d'hébergement, vente et service, vente et location, services hospitaliers, récréation commerciale intensive, bureau et service, commerce de grandes surfaces, centre commercial alors que la réglementation actuelle ne prévoit que l'usage c3 (commerce artériel léger) avec l'usage spécifiquement permis service de location d'outils de construction pour les commerces situés du 4320 à 4800 Route 132 et du 1525 au 1585 Brébeuf.

ZONES CONTIGUËS	RUES ET ADRESSES CONCERNÉES
H01-142	des Mouettes = 1300 à 1680 1305 à 1605 des Flamants = 4260 à 4320 4285 à 4325 des Pinsons = 1485 à 1665 1540 à 1600 des Alouettes = 4100 à 4240 des Hirondelles = 4240 à 4320 4265 à 4325
H01-144	des Alouettes = 4380 à 4740 4385 à 4705 des Mésanges = 4380 à 4700 4385 à 4705 des Harfangs = 4380 à 4700 4385 à 4805 des Cormorans = 4580 à 4800 4585 à 4705 des Hérons = 4580 à 4720 4585 à 4705 des Carouges = 1280 à 1600 1305 à 1505 des Orioles = 1080 à 1480 1065 à 1505 des Colibris = 980 à 1120 985 à 1125
H01-152	Lots vacants 611-105 à 611-108 et 611-126 à 611-176.
C01-164	Route 132 = 4240 4105
H01-165	des Outardes = 4615 à 4805
H02-211	Brébeuf = 1060 à 1420 1045 à 1505
H02-213	des Ormes = 4865 à 5125
C02-214	Route 132 = Entre la rue Brébeuf et le 5280 Route 132

Donné à Sainte-Catherine, ce 15 avril 1995
Me Carole Cousineau, greffière





AVIS PUBLIC

- PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DU RÈGLEMENT NUMÉRO 505-95

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Sainte-Catherine.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

- 1- Lors d'une séance tenue le 11 avril 1995, le conseil de la Ville de Sainte-Catherine a adopté le règlement numéro 505-95 et intitulé: "Règlement décrétant des travaux d'infrastructures en vue de la réfection du boulevard Saint-Laurent de la rue Brébeuf à la rue Centrale, la construction d'une piétonnière au sud du boulevard Saint-Laurent, l'installation d'une conduite d'égout pluvial de la rue Des Peupliers au boulevard Saint-Laurent, et le prolongement de la conduite d'aqueduc du boulevard Saint-Laurent entre la rue Boulet et le Centre communautaire, sous réserve des subventions pouvant être accordées à la Ville dans le cadre du programme de "Travaux d'infrastructures Canada-Québec", décrétant une dépense n'excédant pas 1 791 000,00 \$ et un emprunt n'excédant pas 1 591 000,00 \$";
- 2- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
- 3- Ce registre sera accessible de 9h00 à 19h00, le 21 avril 1995, à l'Hôtel de Ville de Sainte-Catherine situé au 5465, boulevard Marie-Victorin à Sainte-Catherine.
- 4- Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 500. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- 5- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à la même adresse, le 21 avril 1995 à 19h00.
- 6- Le règlement peut être consulté au bureau de la soussignée, au 5465, boulevard Marie-Victorin, durant les jours ouvrables de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.

Condition pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité:

- 1- Condition générale à remplir le 11 avril 1995:
Être soit domicilié dans la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé dans la municipalité, soit occupant d'un lieu d'affaires situé dans la municipalité.
- 2- Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 11 avril 1995:
Être majeur et de citoyenneté canadienne.
- 3- Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires.
Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant du lieu d'affaires.

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 11 avril 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

TOUT LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ EST CONCERNÉ PAR CE RÈGLEMENT.

Donné à Sainte-Catherine, ce 15 avril 1995

Me Carole Cousineau, greffière

REF0005



APPEL D'OFFRES

PROJET: TRAVAUX D'ÉGOUTS ET D'AQUEDUC

TRAVAUX PRÉLIMINAIRES DE RUE, DE
PAVAGE ET DE BORDURES ÉCLAIRAGE
DE RUE PAR DISTRIBUTION SOUTER
RAINE BOULEVARD SAINT-LAURENT

Ville de Sainte-Catherine, Québec

PROPRIÉTAIRE:

Ville de Sainte-Catherine
5465, boul. Marie-Victorin
Sainte-Catherine, Québec
J0L 1E0
Téléphone: (514) 632-0590

Ville Sainte-Catherine, demande des soumissions pour l'exécution des travaux cités en rubrique sur 1.1 km environ.

CONDITION: Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et détenant la licence requise.

INFORMATION: Les entrepreneurs généraux et les sous-traitants obtiendront le dossier de soumission complet à compter du 18 avril 1995, au bureau de la municipalité sis au 5465, boul. Marie-Victorin à Sainte-Catherine, contre dépôt non remboursable de soixante-quinze dollars (75,00 \$), toutes taxes incluses, sous forme de chèque visé ou mandat de poste émis à l'ordre de la Municipalité.

Heures d'ouverture du bureau: 9h00 à 12h00 - 13h00 à 16h30

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10%) du montant de la soumission à l'ordre du propriétaire, Ville de Sainte-Catherine, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 120 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services, sous forme de cautionnement. Le montant de chacune d'elles devant correspondre à 50% du prix du contrat.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS: Toute soumission, pour être valablement reçue, devra être remise ou parvenir avant 10:00 heures, le 2 mai 1995 au bureau de la greffière à l'Hôtel de Ville de Sainte-Catherine sous enveloppe scellée et portant la mention "Soumission pour travaux d'égouts et d'aqueduc, travaux préliminaires de rue, de pavage et de bordures, éclairage de rue par distribution souterraine - Boulevard Saint-Laurent".

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour à compter de 10:00 heures dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville sis au 5465, boul. Marie-Victorin à Sainte-Catherine.

La Ville de Sainte-Catherine ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Sainte-Catherine, ce 15 avril 1995
Me Carole Cousineau, greffière



APPEL D'OFFRES

SOUSSION POUR RÉALISER LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN ÉGOUT PLUVIAL PAR TRANCHEE DRAINANTE, ET, D'UN ÉGOUT SANITAIRE DES EAUX USÉES

Des soumissions sous enveloppes scellées portant l'inscription: "SOUSSION POUR ÉGOUT PLUVIAL ET SANITAIRE - RUE MARGUERITE", adressées à la soussignée, seront reçues jusqu'à dix heures (10h00), le 1er mai 1995 et seront ouvertes publiquement le même jour, à la même heure, à l'Hôtel de Ville, 299, Chemin St-Edouard, Saint-Mathieu, Qc. J0L 2H0.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules prévues à cet effet et disponibles à l'Hôtel de Ville de Saint-Mathieu. Ces formules, de même que les plans et devis pour ces travaux, seront disponibles moyennant un dépôt de cent dollars (100,00 \$) non remboursable.

Toute soumission, pour être valide, devra être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque à charte canadienne ou sur une Caisse populaire, ou d'un cautionnement de soumission valide pour une durée de 60 jours, payable à la MUNICIPALITÉ DE SAINT-MATHIEU, pour un montant égal à au moins dix pour cent (10%) du montant total de la soumission et d'un engagement sur la formule prévue d'une compagnie d'assurance pour un cautionnement d'exécution et une autre obligation représentant chaque cinquante pour cent (50%) de la valeur totale de la soumission.

LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-MATHIEU, ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assumera aucune obligation ni aucuns frais envers les soumissionnaires.

Donné à Saint-Mathieu, ce 12 avril 1995.
Francine Fleurent,
Secrétaire-trésorière

REF0049



AVIS PUBLIC

AVIS DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AUX PERSONNES ET ORGANISMES INTÉRESSÉS PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUIVANT, SOIT:

RÈGLEMENT NO. 371-88-66 intitulé "Règlement modifiant le règlement de zonage no. 371-88 tel qu'amendé de façon à modifier les usages autorisés dans la zone P01-120 de manière à y ajouter l'usage communautaire récréation intensive (p5)".

AVIS est donné de ce qui suit :

- 1- Lors d'une séance tenue le 11 avril 1995, le conseil a adopté le projet de règlement de modification numéro 371-88-66 intitulé "Règlement modifiant le règlement de zonage no. 371-88 tel qu'amendé de façon à modifier les usages autorisés dans la zone P01-120 de manière à y ajouter l'usage communautaire récréation intensive (p5)".
- 2- Une assemblée publique de consultation aura lieu le 1er mai 1995, à 19h00, à la salle du conseil sise au 5465 boulevard Marie-Victorin, Ville Sainte-Catherine. Ce règlement vise à modifier les usages autorisés dans la zone P01-120 afin d'y ajouter l'usage p5 (communautaire récréation intensive). Au cours de cette assemblée, le conseil expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption ou de son entrée en vigueur et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- 3- Le projet de règlement peut être consulté à l'Hôtel de Ville situé au 5465, boulevard Marie-Victorin à Sainte-Catherine, de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.

La zone affectée est :

P01-120: **Au nord:** Par le boulevard Marie-Victorin. **À l'est:** Par la limite est du lot 606-35. **Au sud:** Par la ligne médiane traversant le lot 606-35. **À l'ouest:** Par la limite ouest du lot 606-35.

EXPLICATIONS

En résumé, le Conseil offre l'opportunité aux citoyens de s'exprimer sur les modifications apportées au règlement.

RÈGLEMENT	OBJET
"RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 371-88 DE FAÇON À MODIFIER LES USAGES AUTORISÉS DANS LA ZONE P01-120 DE MANIÈRE À Y AJOUTER L'USAGE COMMUNAUTAIRE RÉCRÉATION INTENSIVE (P5)".	La modification vise à permettre l'usage p5 (communautaire récréation intensive), ex.: aréna, centre communautaire, bibliothèque, piscine, stade, marina, plage, piste d'hébertisme, etc...



Donné à Sainte-Catherine, ce 15 avril 1995
Me Carole Cousineau
Greffière

REF006LL



Ville de Saint-Constant
147, rue Saint-Pierre, C.P. 130
Saint-Constant (Québec)
J5A 2G2

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NUMÉRO 914-95

AVIS est donné que lors d'une séance tenue le 16 janvier 1995, le Conseil municipal de la Ville de Saint-Constant a adopté le règlement numéro 914-95 autorisant la construction de conduites maîtresses d'eau, l'aménagement de pistes cyclables non pavées et l'exécution d'autres travaux connexes et pourvoyant à un emprunt de 3 890 000 \$ à cette fin.

Ce règlement a reçu les approbations légales suivantes:

- par les personnes habiles à voter, le 1er février 1995.
- par le ministre des Affaires municipales, le 13 avril 1995.

Ce règlement est déposé au greffe de la Ville, au 147, rue Saint-Pierre, Saint-Constant, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures régulières de bureau.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication conformément à la loi.

DONNÉ à Saint-Constant,
ce 13 avril 1995.

Me Martine Savard, greffière



Ville de Saint-Constant
147, rue Saint-Pierre, C.P. 130
Saint-Constant (Québec)
J5A 2G2

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NUMÉRO 915-95

AVIS est donné que lors d'une séance tenue le 30 janvier 1995, le Conseil municipal de la Ville de Saint-Constant a adopté le règlement numéro 915-95 autorisant l'exécution de travaux de construction d'un égout sanitaire dans la servitude d'Hydro-Québec, de la rue J.L. Lapierre au boulevard Monchamp et d'autres travaux connexes et pourvoyant à un emprunt de 585 000 \$ à cette fin.

Ce règlement a reçu les approbations légales suivantes:

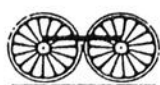
- par les personnes habiles à voter, le 15 février 1995.
- par le ministre des Affaires municipales, le 27 février 1995.

Ce règlement est déposé au greffe de la Ville, au 147, rue Saint-Pierre, Saint-Constant, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures régulières de bureau.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication conformément à la loi.

DONNÉ à Saint-Constant, ce 13 avril 1995.

Me Manon Thériault, greffière adjointe



Ville de Delson

APPEL D'OFFRES

FOURNITURE ET POSE DE REVÊTEMENT BITUMINEUX

La Ville de Delson ouvrira des soumissions pour la Fourniture et pose de revêtement bitumineux sur son territoire, pour l'année 1995, jeudi, le 27 avril 1995. Ces travaux consistent à des corrections autour des puisards, coupes, etc.

Des soumissions scellées dans des enveloppes portant l'inscription "SOUMISSION - FOURNITURE ET POSE DE REVÊTEMENT BITUMINEUX" et adressées au soussigné, 142, rue Fleming, Delson, J0L 1G0, seront reçues jusqu'à quatorze heures (14h00), le 27 avril 1995 et seront ouvertes le même jour, à la même heure.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis à cette fin. Ces formulaires sont disponibles au garage municipal, 142, rue Fleming, Delson.

La Ville de Delson ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assumera aucune obligation ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Delson, ce 12ème jour d'avril 1995.

Clément Brûlé, T.P.
Directeur des services au public

REF0062 GV



AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NUMÉRO 781

PÉRIODE D'ENREGISTREMENT

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Candiac en date du 10 avril 1995.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Lors de l'assemblée spéciale tenue le 10 avril 1995, le Conseil a adopté le règlement numéro 781 décrétant un emprunt au montant de 869 000,00 \$ pour la réalisation des travaux requis pour l'élargissement du viaduc Jean-Leman de deux (2) voies à quatre (4) voies, avec trottoir et piste cyclable. Tout le territoire de la Ville de Candiac est concerné par ce règlement;
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de cette Ville en date du 10 avril 1995 peuvent demander que le règlement numéro 781 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin;
3. Ce registre sera accessible de 9 h 00 à 19 h 00, à l'Hôtel de ville de Candiac, situé au 9 boulevard Montcalm nord, suite 430, Candiac (Québec), le 24 avril 1995;
4. Le nombre de demandes requises pour que le règlement numéro 781 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de cinq cents (500) et à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;
5. Toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;
6. Le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 24 avril 1995, à 19 h 05, dans la salle réservée aux séances du Conseil de la ville, située au 9 boulevard Montcalm nord, suite 430, Candiac (Québec).

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA MUNICIPALITÉ:

1. Condition générale à remplir le 10 avril 1995

Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité toute personne qui, à la date d'adoption du règlement, soit le 10 avril 1995, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et remplit une des conditions suivantes:

- est domiciliée sur le territoire de la municipalité;
- est propriétaire d'un immeuble situé sur le territoire de la municipalité, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-21);
- est occupant d'une place d'affaires située sur le territoire de la municipalité.

2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 10 avril 1995

Être majeur et de citoyenneté canadienne;

3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné, s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.)

4. Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale

Désigner par une résolution, parmi ses membres administrateurs ou employés, une personne qui, le 10 avril 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Ce 13 avril 1995.

Carole Lemaire
Greffière par intérim



Ville de Saint-Constant
147, rue Saint-Pierre, C.P. 130
Saint-Constant (Québec)
J5A 2G2

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NUMÉRO 926-95

AUX PERSONNES HABILES À VOTER ayant le droit d'être inscrites le 11 avril 1995 sur la liste référendaire des zones contiguës aux zones I01-08 et I-140, soit les zones R01-09 et I01-14, ci-dessous plus amplement décrites et illustrées.

AVIS est donné que lors d'une séance tenue le 11 avril 1995, le Conseil municipal de la Ville de Saint-Constant a adopté le règlement numéro 926-95 modifiant le règlement de zonage 620-87 afin d'augmenter le rapport espace bâti/terrain dans les zones I01-08 et I-140.

Ce règlement a pour principal objet d'augmenter à 35% le rapport espace bâti/terrain dans les zones I01-08 et I-140 pour les industries lourdes et le commerce artériel léger.

Il est à noter que ce règlement a fait l'objet d'un changement à l'étape de la consultation publique, soit le remplacement du rapport de 40% par un rapport de 35% dans les deux zones concernées.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones contiguës ci-après décrites peuvent participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire sur ce règlement en transmettant au greffier, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée:

- a) Pour la zone R01-09, par 12 personnes de cette zone;
- b) Pour la zone I01-14, par 7 personnes de cette zone;

DESCRIPTION ET CHOQUIS DES ZONES CONTIGUËS:

La zone R01-09 est bornée comme suit:

Au nord: par la limite municipale de Saint-Constant et de Delson;

À l'est: par une partie de la rivière de la Tortue;

Au sud: par la prolongation fictive de la Montée Lasaline entre le rang de la Petite Côte et la rivière de la Tortue et par une partie du rang de la Petite Côte;

À l'ouest: par le chemin du Canadien National (Napierville Jonction Rail).

La zone I01-14 est bornée comme suit:

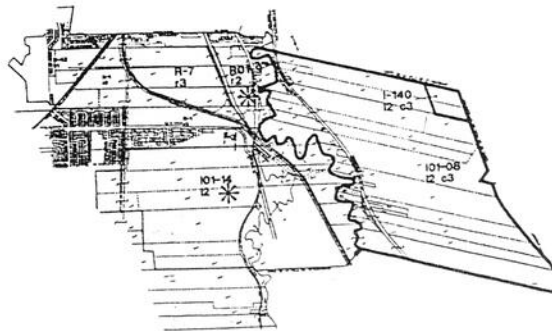
Au nord: par une partie de la ligne séparatrice des terres 118 et 119, par une partie du rang de la Petite Côte, par la prolongation fictive de la Montée Lasaline entre le rang de la Petite Côte et la rivière de la Tortue;

À l'est: par la rivière de la Tortue;

Au sud: par une partie de la limite municipale de Saint-Constant et de Saint-Mathieu et par une partie de la ligne séparatrice des terres 103 et 104;

À l'ouest: par la ligne séparatrice des terres 104 et 105 d'avec la terre 106, par la ligne séparatrice des terres 108 et 109 d'avec la terre 107, par une partie de la ligne séparatrice des terres 109 et 110, par la ligne séparatrice des terres 110 et 116 d'avec les terres 112 et 115, par une partie de la ligne séparatrice des terres 115 et 117 et par la ligne séparatrice des terres 117 et 118.

Le périmètre de ces zones est illustré au croquis ci-après:



CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DES ZONES CONTIGUËS:

1. Comme condition générale à remplir le 11 avril 1995:

Être soit domicilié dans ces zones contiguës, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ces zones contiguës, soit occupant d'une place d'affaires située dans ces zones contiguës.

2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 11 avril 1995:

Être majeur et de citoyenneté canadienne.

3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.)

CONDITIONS D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 11 avril 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ à Saint-Constant, ce 13 avril 1995.
Me Manon Thériault, greffière adjointe

REF0062 GV

REFLET - Samedi le 15 avril 1995 - Page 63

15

15

15

18e saison de ringuette clôturée de belle façon

Dimanche dernier, les joueuses de ringuette, les entraîneurs, les parents et les membres du conseil d'administration se sont réunis pour déguster un délicieux déjeuner servi par les Chevaliers de Colomb de Sainte-Catherine et pour assister à la remise de trophées et de souvenirs.

Notre président, Michel Hébert, après un survol de la saison, a remercié toutes les personnes qui nous ont aidé directement ou indirectement à la réalisation de tous nos projets. Il a souligné l'excellent travail des équipes d'entraîneurs ainsi que les principaux succès ou progrès des formations. Il a fait part de l'importance du support financier de nos commanditaires et du travail effectué par notre arbitre en chef. S'adressant aux joueuses, il les a félicitées pour leur beau travail et a rappelé que notre association alignait huit joueuses dans les équipes élites de la Rive-Sud. Trois d'entre elles (Véronique Dugas, Julie Villeneuve dans le Junior « AA » et Karine Lamoureux avec le Cadette « AAA ») participaient, au moment de la rédaction de ces lignes, au Championnat canadien à Winnipeg.

Lors de la présentation des équipes, chaque joueuse a reçu une photo d'équipe, type carte de hockey, qui a plu aux grandes comme aux petites. Les Moustiques ont reçu un trophée de participation. Dans les autres équipes, nous avons assisté à la remise de trophées dans différentes catégories. Voici les récipiendaires pour la saison 94-95 :

Meilleure défense : Julie Lapière, Andrée Bonicalzi, Stéphanie Lasnier, Anick Decésaré, Rachel Bergeron, Marie-Hélène Lord, Diane Leboeuf et Diane Lamy.

Meilleure offensive : Carolina Mariz, Catherine Thibeault, Véronique Tremblay, Julie Leduc, Mélanie Primard, Valérie Legris, Chantal Paul et Linda Primard.

Joueuse la plus améliorée : Audrey Soucy-Larocque, Mélanie Noël, Julie Ménard, Karelle Colas-Provencher, Julie Lalonde, Caroline Beauvais, Josée Leboeuf et Nicole Poirier.

Meilleur esprit d'équipe : Elise Bonicalzi,

Audrey Lalonde, Annie-Claude Perras, Annie Bertrand, Annie Nolin, Janik Ouellet, Carole Barrette.

Joueuse la plus utile : Stéphanie Gaudreau, Marie-Josée Lord, Martine Lord, Julie Primard, Sonia Raymond, Chantal Dagenais, Chantal Falcon, Louise Morin.

Durant la remise de ces trophées, différents prix ont été tirés : bâtons de ringuette, sacs d'équipement et rabais sur l'inscription de la saison prochaine. Certaines équipes ont également procédé à la remise de souvenirs. En guise de remerciement pour le travail effectué auprès de leurs jeunes, les parents du Novice ont remis un trophée aux entraîneurs, alors que ceux de l'Atome B ont remis à chaque entraîneur une plaque gravée avec le nom de toutes les joueuses. Chez les Benjamins, les entraîneurs ont décerné un trophée spécial à une joueuse qui travaille sans relâche : Sarah O'Connor. Du côté des Juniors, chaque joueuse a reçu un trophée pour le meilleur esprit d'équipe car toutes se sont distinguées à ce niveau. Quant aux Juvéniles,

elles ont eu la gentillesse de remercier chaleureusement leur unique supporteur assidue. Je me suis engagée à continuer de les supporter la saison prochaine.

Pour clore cette superbe saison, le conseil d'administration a procédé à la remise du trophée du Club Optimiste de Candiac à l'équipe de Junior B pour son esprit sportif, le trophée Jacques Robichaud à l'Intermédiaire qui est l'équipe qui s'est la plus illustrée durant la saison. Le trophée à l'équipe des entraîneurs a été remis aux Novice B. Le trophée Claude Demers, décerné à la joueuse de l'année, a été remis cette saison à deux joueuses émérites : Marie-Josée Lord de l'Atome A et Sonia Raymond du Junior B.

Bravo à tous, joueuses, parents, entraîneurs, organisateurs, et avant de partir en vacances, nous vous attendons à notre assemblée générale le 18 avril, à 19 h 30, au Centre du Portage. Venez nombreux. Impliquez-vous car nos jeunes ont besoin de vous.

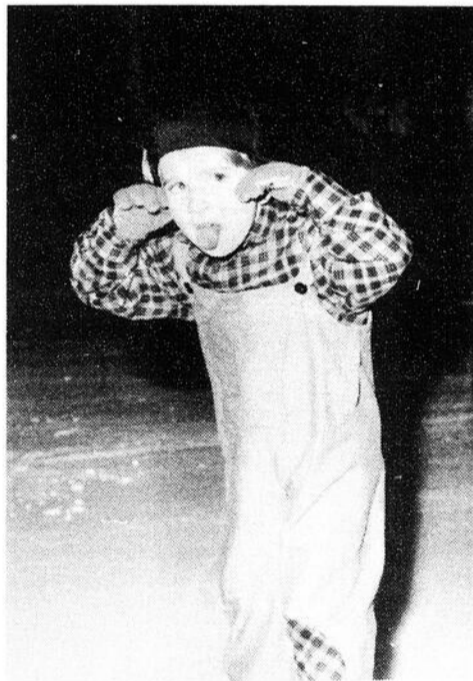
Nicole Poirier Lord, publiciste

28e Revue sur glace du CPA La Prairie: Du cinéma plein la vue!

Fidèle à sa tradition, le Club de Patinage Artistique de La Prairie présentait samedi et dimanche dernier, à l'Olympia, sa Revue sur glace annuelle. La 28e plus précisément.

Sous le thème « Cinéma d'hier à aujourd'hui, ce spectacle a permis aux 180 patineurs qui évoluent au sein du CPA La Prairie de démontrer à leurs parents et amis « ce qu'ils avaient dans le ventre ».

Comme par les années passées, ce spectacle couronnait ainsi une année remplie d'efforts et d'espoirs pour la plupart d'entre eux. (NL)



AFFAIRES D'ARGENT

La façon moderne d'acheter son auto



Denis Labrecque
Directeur,
service aux
particuliers

Lors de notre dernière chronique, nous avons expliqué comment le Prêt-rachat Royal® réduit vos mensualités jusqu'à 33 % comparativement au prêt-auto ordinaire. En effet, la valeur de rachat de votre véhicule est soustraite du montant de

l'emprunt avant le calcul des mensualités. À la fin de votre Prêt-rachat Royal, vous devez donc rembourser cette valeur de rachat. Arrivé à l'échéance de votre terme de 2, 3, 4 ou 5 ans, vous pouvez acquitter cette somme de quatre façons différentes selon que vous décidiez de garder ou non votre auto.

Maitre à bord.

Si vous ne voulez plus de votre véhicule, la Banque Royale vous garantit qu'elle le reprend. Vous remettez simplement les clés et vous ne devez plus rien à personne.

Si vous êtes satisfait de votre voiture et choisissez de la garder, vous avez alors trois options. 1. Vous pouvez rembourser le solde du prêt en payant comptant. 2. Vous pouvez refinancer le solde du prêt auprès de la Banque Royale. 3. Vous pouvez vendre vous-même la voiture. Si le prix de vente dépasse la valeur de rachat, vous remboursez le solde de votre prêt et gardez le profit.

Plus de souplesse.

Enfin, n'oubliez pas que le Prêt-rachat Royal vous donne aussi la liberté de vendre votre auto ou de rembourser votre emprunt n'importe quand, sans pénalité. C'est plus de souplesse que vous ne pouviez imaginer. Pour négocier votre Prêt-rachat Royal, adressez-vous à votre concessionnaire ou passez à n'importe quelle succursale de la Banque Royale.

Prochaine chronique: les avantages du tout nouveau terme de 2 ans. Une option bien pensée pour toujours être au volant d'une voiture neuve.

Réduisez sensiblement vos mensualités avec le Prêt-rachat Royal

Consultez un spécialiste à votre succursale

Centre Professionnel Montcalm
201, boul. de l'Industrie
Candiac (Qc) J5R 6A6
Tél.: 659-9800

BANQUE ROYALE

Nous avons bâti la plus grande banque au pays... un client à la fois

cinéma CHATEAUGUAY
240 Boul. ST-JEAN BAPTISTE

DOLBY STEREO
CINÉ
Tél: 691-2463

Ces horaires couvrent la période du vendredi 14 avril au jeudi 20 avril 1995

mardi 4.50\$
mercredi 4.50\$
jeudi 4.50\$

cinéma CHATEAUGUAY ENCORE
180 Boul. D'ANJOU

<p>Rob Roy Liam NEESON Jessica LANGE EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE ET EN VERSION FRANÇAISE CINÉMA CHATEAUGUAY VERSION FRANÇAISE tous les soirs 7:00 - 9:30 du vendredi au mardi 1:00 - 3:30 - 7:00 - 9:35 coucher tard ven. et sam. 11:45</p>	<p>MAJOR PAYNE DARRON WATKINS EN VERSION FRANÇAISE CINÉMA CHATEAUGUAY VERSION FRANÇAISE tous les soirs 7:15 - 9:30 du vendredi au mardi 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:15 - 9:30 coucher tard ven. et sam. 11:45</p>	<p>SEQUESTER THIS? PAULY SHORE JURY DUTY CINÉMA CHATEAUGUAY ENCORE ORIGINAL ENGLISH VERSION nightly 7:15 - 9:30 from Friday to Tuesday 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:15 - 9:30 Late show Friday & Saturday 11:45</p>	<p>L'ÉPIDÉMIE DUSTIN HOFFMAN RENE RUSCO MORGAN FREEMAN version française de OUTBREAK CINÉMA CHATEAUGUAY ENCORE VERSION FRANÇAISE tous les soirs 7:00 - 9:30 du vendredi au mardi 1:00 - 3:30 - 7:00 - 9:30 coucher tard ven. et sam. 11:45</p>
<p>Pebble and the penguin Caillou et le pingouin EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE ET EN VERSION FRANÇAISE CINÉMA CHATEAUGUAY VERSION FRANÇAISE mercredi et jeudi 7:10 du vendredi au mardi 1:00 - 2:40 - 4:20 - 6:00 - 7:35</p>	<p>Don Juan DeMarco CINÉMA CHATEAUGUAY VERSION FRANÇAISE tous les soirs 7:15 - 9:30 du vendredi au mardi 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:15 - 9:30 coucher tard ven. et sam. 11:45</p>	<p>Dolores Claiborne version française CINÉMA CHATEAUGUAY VERSION FRANÇAISE tous les soirs 9:30 coucher tard ven. et sam. 11:45</p>	<p>BAD BOYS MAUVAIS GARÇONS "UNE AVENTURE EXPLOSIVE ET HILARANTE!" IN ORIGINAL ENGLISH VERSION AND IN FRENCH VERSION FRANÇAISE DE BAD BOYS CINÉMA CHATEAUGUAY ENCORE VERSION FRANÇAISE tous les soirs 7:00 - 9:30 du vendredi au mardi 1:00 - 3:30 - 7:00 - 9:30 coucher tard ven. et sam. 11:45</p>



**Qui sera choisie
"SECRÉTAIRE DE L'ANNÉE"?**
2 finalistes et notre
Lauréate se partageront

2000 \$

d'achats chez nous

*Bonne
chance!*

**RÈGLEMENTS
DU CONCOURS**

- 1.- Pour inscrire sa secrétaire l'entreprise devant publier sa carte d'affaires pour les parutions du 15 et 22 avril du journal le Reflet.
- 2.- Les deux finalistes et la lauréate seront choisies par tirage au sort, mercredi le 26 avril vers 20h00.
- 3.- Les gagnantes se partageront 2000\$ en achats chez l'un des commanditaires inscrits*

* Pour être commanditaires les commerçants devront placer leur carte de visites dans notre livre "Guide d'achats secrétaires" en payant leur inscription

ATTENTION COMMERÇANTS!

Pour participer au "guide d'achats secrétaires" Communiquer avec votre représentant au 635-9146

Nos secrétaires partenaires du succès!



GINETTE OLIVIERI
secrétaire



JOHANNE SABOURIN
secrétaire



NICOLE THIBODEAU
secrétaire



Municipalité Saint-Philippe

141, Route Édouard VII
ST-PHILIPPE (Québec) J0L 2K0

Tél.: (514) 659-7701
Fax: (514) 659-7702



Nadine Boivin
secrétaire



De la Tour Des
Roys Inc.



35, St-Pierre
St-Constant
635-2555

KOMDRESKO
CANADA INC.

*Merci et
Bonne chance*

160 boul. de l'industrie
Canada, Québec J5R 1J3

(514) 659-1961
TÉLÉX 055-60715
FAX (514) 659-3557

LYNE DUBUC
secrétaire

VIVIANE GUILBEAULT
secrétaire

LISE D'AVIGNON
secrétaire



Anick Robitaille
secrétaire

**Trust
National**

30 boul. Taschereau
La Prairie (Qué)
J5R 4V3

Tél.: (514) 659-7686
Télec. (514) 659-3679



**Caisse populaire
Desjardins Roussillon**

M. MICHEL PION, DIRECTEUR GÉNÉRAL
JEAN THIBODEAU, DIR. SERVICE AUX MEMBRES
- Carole A. Mousseau, sec. administrative
- Ginette Martin, secr. service conseil
MME ANDRÉE DION, DIRECTRICE SUCC. CANDIAC
- Denise Desrosiers, secr.

Siège social
159, rue Lasalle
Saint-Constant
(Québec) JA5 2G8
(514) 638-0630
Télécopieur:
(514) 638-6821

**Centre de services
Candiac**
25, rue Handel
Candiac (Québec)
J5R 1R7
(514) 632-8030
Télécopieur:
(514) 632-0623

**Centre de services
du Portage**
247D, rue
Sainte-Catherine
Saint-Constant
(Québec) J5A 1R3
(514) 638-6810
Télécopieur:
(514) 638-6884



PAULE HÉBERT
secrétaire

**centre
du pneus
radial
la prairie inc.**

- Freins -
- Alignement -
- Silencieux -

430 Boul. Ste-Élizabeth,
La Prairie, J5R 1T9
659-1994

Semaine de la secrétaire



Tél.: (514) 638-5927
excellence
ROUSSILLON SPORTS INC.
 BICYCLETTES — SKI
 Réparation et Entretien
 • Tout pour le sportif
 77A ST-PIERRE
 ST-CONSTANT,
 QUÉ. J5A 1G3
DIANE TREMBLAY
 secrétaire



SUZANNE TODD
 Secrétaire
STATION SERVICE MÉNARD TODD INC.
 RÉPARATION GÉNÉRALE - GENERAL REPAIRS
 REMORQUAGE - TOWING
 1000, boul. Ste-Élizabéth
 La Prairie (Qué.) J5R 1W6
 659-0504
 659-0831

Connaissez-vous l'historique de la Semaine des secrétaires?

Cette année, la Semaine des secrétaires aura lieu du 24 au 30 avril. La journée officielle est toutefois prévue pour le 26 avril. Comme par les années passées, plusieurs activités spéciales seront alors organisées à travers la province pour souligner l'événement. Plusieurs revues, telles Châtelaine, Coup de Pouce, Elle Québec et l'Essentiel, devraient s'impliquer à leur façon en organisant des concours visant à souligner cette semaine spéciale. La Semaine des secrétaires est également soulignée dans bon nombre de bureaux ou d'établissements ayant des secrétaires à leur emploi. C'est l'occasion rêvée de leur souligner votre appréciation. Mais au fait, connaissez-vous l'historique de la Semaine des secrétaires? Tout a commencé au printemps 1952, alors que

la présidente du National Secretaries Association, Mary Barrett, et le président de Dictaphone Corporation, C. King Woodbridge, travaillaient ensemble à un comité visant à mettre en lumière à l'échelle nationale l'insuffisance du personnel de bureau qualifié. Ensemble, ils ont décidé de demander au Secrétaire du commerce américain, Charles Sawyer, de proclamer une Semaine nationale des secrétaires. La raison d'une telle démarche: «reconnaître la compétence, la loyauté et l'efficacité de la secrétaire américaine de qui dépendent les services des entreprises privées et du gouvernement». L'objectif: attirer l'attention, «par le biais d'une publicité inouïe de la carrière de secrétaire». Avec l'aide d'amis en poste à Washington et l'enthousiasme




TÉL.: (514) 454-9701
 FAX: (514) 454-4974
PIERRE LAROCHE INC.
 ARMOIRES DE CUISINE
 PORTES ET CHASSIS
 ATELIER DE MENUISERIE
 220 STE-THERÈSE, ST-REMI,
 QUÉ. JOL 2L0
LOUISE LAROCHE
 secrétaire



Gilles Guérette, d.d.
 denturologiste
JO-ANNE
 secrétaire
 9 NORD, BOUL. MONTCAM, BUREAU 395
 CANADA (QUÉBEC) J5R 3L5
 (514) 444-3377



SERVICES ENVIRONNEMENTAUX
BAUDELOT
 6785, route 132
 Ville Ste-Catherine
 (Québec) JOL 1E0
 Téléphone:
 (514) 632-6640
 Télécopieur:
 (514) 622-1055
CHANTALE MASSON
 secrétaire



LES ACIERS INOXYDABLES BERNIER INC.
 VENTE FABRICATION ET
 INSTALLATION D'ÉQUIPEMENT
 EN ACIER INOXYDABLE
 PRODUITS SPÉCIAUX,
 SOUDURE GÉNÉRALE
 1336, 1ère Avenue, Ville Ste-Catherine
 (Québec) JOL 1E0
 Tél.: (514) 635-1390
 Fax: (514) 635-9492
LYSANNE BEAUDET
 secrétaire




IMMOBEC INC.
 COURTIER-IMMOBILIER-AGRÉÉ
CHARLES LEBLANC
 agent immobilier affilié
 Siège social:
 885, Notre-Dame,
 St-Rémi (Québec)
 Bur. - rés.:
 624, rang St-Régis Nord,
 St-Constant (Québec)
 Tél. bur.: 952-4574
 rés. tél. / fax: 632-5264
GISÈLE LEBLANC
 secrétaire

CENTRE DU PNEU ST-CONSTANT INC.
 Michelin - Pirelli -
 BF Goodrich - Goodyear -
 Yokohama - Firestone - Etc.
 77, Rue St-Pierre,
 St-Constant Québec
 J5A 1G3
 Tél.: (514) 632-4140/
 (514) 632-5438
 Fax: (514) 632-7233
AGNÈS BOURASSA
 secrétaire

Garage Claude Coutu enr.
 • AIR CLIMATISÉ
 • INJECTION ÉLECTRONIQUE
 • MISE AU PINT
 • MÉCANIQUE GÉNÉRALE
HONNÊTETÉ, FIDÉLITÉ, SERVICE
 90B, Saint-Pierre, Saint-Constant
 J5A 1G3 Tél.: 638-4001
GISÈLE JOURDENAIS



NOTAIRE
 Conseiller juridique, LL. B., D.D.N.
Me Gérard Truchon
 247c, chemin Ste-Catherine
 St-Constant (Québec) J5A 2J6
 Tél.: (514) 638-5197
 Fax: (514) 638-5199
NATHALIE MALENFANT
 secrétaire



VILLE DE ST-CONSTANT
 "Merci pour
 votre collaboration"
 147, rue Saint-Pierre, C.P. 130
 Saint-Constant (Québec) J5A 2G2
 Téléphone: (514) 638-2010
 Télécopieur: (514) 638-5919
SYLVIE LEGAULT
SUZIE POTVIN
 secrétaires



Caisse Populaire de La Prairie
 450 boul. Taschereau,
 La Prairie, Qué.
 Tél.: 659-5431
NANCY GRONDIN
 secrétaire
SONYA GAGNON
 secrétaire



DÉMÉNAGEMENT ET ENTREPOSAGE TRANSPORT GÉNÉRAL
Les transports BARD & MIRON INC.
 1255 ave Du Maire
 La Prairie (Québec) J5R 2A4
 Tél.: (514) 632-2593
YOLANDE MIRON BARD
 Vice-présidente secrétaire

MICHELINE LAVOIE
 secrétaire-comptable

LE DOCTEUR DU PARE-BRISE
Jocelyne Robidoux

ACCESSOIRES AUTO THIBERT INC.
 (514) 635-3494
 4400 Route 132, Ville Ste-Catherine, (Qc) JOL 1E0
Michèle L'Écuyer



286, ST-RÉGIS
 ST-CONSTANT (QUÉBEC) J5A 2E7
 TÉL.: (514) 632-5113 (514) 632-8622
 FAX: (514) 632-5950
MERCI ET BONNE CHANCE
 SECRÉTAIRES: NICOLE & SYLVIE



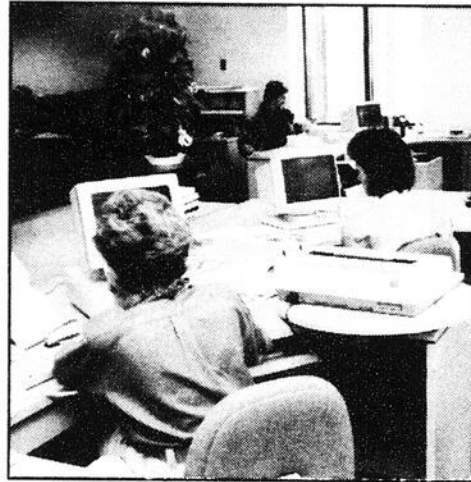
IMPRIMERIE LÉTOURNEAU
 LTEE
 20, rue de LaSaline,
 St-Constant (Québec) J5A 2A8
 Tél.: (514) 632-2041 • Fax: (514) 632-2652
Paulette Potel
Valérie Potel

Semaine de la secrétaire

15

de M. Woodbridge, le rêve s'est réalisé. Le Secrétaire du commerce, Charles Sawyer, a proclamé la première Semaine des secrétaires (appelée Semaine nationale des secrétaires) du 1er juin au 7 juin 1952, avec le mercredi 4 juin comme Journée des secrétaires. En 1995, National Secretaries Association changea la date de la Semaine des secrétaires pour la dernière semaine complète du mois d'avril avec le mercredi comme Journée des secrétaires. Le nom de National Secretaries Association fut changé pour Professional Secretaries International en mars 1981, lequel organisme continue d'être la seule entité responsable de la Semaine et de la Journée des secrétaires. En 1972, le président des États-Unis, Richard Nixon, accorda une reconnaissance officielle à la profession secrétariale suite à une demande écrite faite par Angeline Krout. En plus de la reconnaissance officielle du président des États-Unis et du

premier ministre canadien, la reconnaissance est ensuite venue de tous les autres niveaux de gouvernement. La reconnaissance internationale prend de l'ampleur grâce aux efforts des membres réguliers et affiliés à Professional Secretaries International, par le biais des sections disséminées à travers le monde. La section francophone située à Montréal porte le nom de Section Ville-Marie de l'Association internationale des Secrétaires professionnelles.



La Journée des secrétaires aura lieu le 26 avril.



IMMO • CLUB
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
 135 rue St-Pierre
 Bureau 101
 St-Constant (Québec) J5A 2G9
 Tél.: 635-3784

NICOLE PERRAS
secrétaire

Ville de Sainte-Catherine

"Sincères Remerciements à toutes nos secrétaires!"

5465 boul. Marie-Victorin Ste-Catherine
 Tél.: 635-0000



MINI-PIÈCES R. PROVOST INC.
 Pièces et accessoires d'autos
 Spécialité: Voitures importées
 59, boul. Georges-Gagné DELSON
 (514) 632-8500

NICOLE PROVOST
secrétaire

ACIERS SPÉCIALISÉS
SPECIALIZED STEEL PLATES

220 RUE INDUSTRIELLE, C.P. 128, DELSON, QUÉ. J0L 1G0
LISE GUIDI, sec.
 TÉL.: (514) 364-1752 - INWATS: 1-800-361-1385
 FAX: (514) 632-7007



UNIPRIX
...ça fait du bien!
 113, St-Pierre St-Constant, (Québec)
 Tél.: 632-2730
 Jean-Claude Dessureault pharm.
 OUVERT 7 JOURS/7 SOIRS
 LIVRAISON GRATUITE

GISÈLE DUBUC
secrétaire



France Larivière
 L.L.B., D.D.N.
 NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

35, rue Saint-Pierre Bureau 103
 Saint-Constant J5A 2E4
 Tél.: (514) 635-8854
 Fax: (514) 638-9944

Deschambault Daigneault & Associés

La Prairie 514, Chemin St-Jean La Prairie, QC J5R 2L1
 Tél.: (514) 659-7711
 Cell.: 386-0542
 Télécopieur: 659-0309

Gisèle Bouchard, sec.

Terrebonne 275, des Braves, bur. 200 Terrebonne, Qc J6W 3H6
 Tél.: (514) 492-1810
 Télécopieur: 492-1930

CLINIQUE VÉTÉRAIRE CONCEPTION

Dr Charles Marsan, B. Sc., D.M.V.

12, rue Curé Brault Delson J0L 1G0
 Tél.: (514) 632-5561
 Urgence: 990-5561



JACQUELINE PLANTE
secrétaire



MANUFACTURIER MATÉLAS SÉLECTION
 (GROS ET DETAIL)

"NOUS FABRIQUONS ET RÉPARONS LES MATÉLAS"
 28-D MARIE-VICTORIN, DELSON 638-3853


ELLA CARON THIBEAULT
secrétaire

Lithographie du Vieux Laprairie

•Photocomposition •Montage •Graphisme
 •Films - Velox •Travaux d'imprimerie


DIANE STE-MARIE

3500 boul. Matte, suite 224 Brossard (Québec) J4Y 2Z2 659-6514



STL BRIQUETERIE ST-LAURENT
 (DIVISION DE ENTREPRISE JANNOCK LTÉE)
RICHARD NOURY
 Bonne chance à toutes nos secrétaires!

950, rue Godin, C.P. 5, La Prairie, Qué. J5R 3Y1
 Tél.: (514) 866-8374 • Fax: (514) 659-2040



DIANE POISSANT
secrétaire





LE REFLET régional

remercie aussi ses secrétaires
FRANÇOISE FRANÇOISE MARIE-CLAUDE
 pour leur support et appui pour la collaboration du journal

FRANÇOISE DUQUETTE
secrétaire

MARIE-CLAUDE SIMARD
secrétaire

FRANCINE TANGUAY
secrétaire



Ville de La Prairie
 170, Boul. Taschereau
 Bur 400 - La Prairie
 444-0540

LINDA GLADU
 commis doctylo aux greffes



CÉCILE LAMARRE
réception

NOVA pb 1200 rue Garnier St. Ville Ste-Catherine, Qué.
 Canada J0L 1E0 - Tél.: (514) 632-9910

Merci à
 Danielle, Guylaine, Sonia, Suzie, Linda,
 Jocelyne, Sylvie, Denise, Josée, Carole
 de tout le personnel de NOVA pb.



SYLVAIN GAGNON, C.A.
 Centre professionnel Roussillon
 35, rue St-Pierre, local 201
 St-Constant (Québec) J5A 2E4
 Fax: 638-2263
638-2248

FRANCE VALLERAND
secrétaire



MARTINE LESTAGE
secrétaire



FOURNITURE DE BUREAU LALLIER INC.
 71, boul. Georges-Gagné, Delson (Québec) J0L 1G0
 Téléphone: (514) 638-2610 Télécopieur: (514) 638-1456

LORRAINE MICHAUD
secrétaire

Pierre Lallier



SYLVIE BOURDEAU
secrétaire

BUREAULAB

REFLET - Samedi le 15 avril 1995 - Page 67

15

15

Sylvie Schetagne termine deuxième dans la catégorie senior au Championnat de patinage de vitesse du Québec

À tout seigneur tout honneur, Sylvie Schetagne a terminé deuxième parmi les patineuses de vitesse de la catégorie senior lors des derniers jeux du Québec à Québec les 8 et 9 avril.

Eric Cardinal

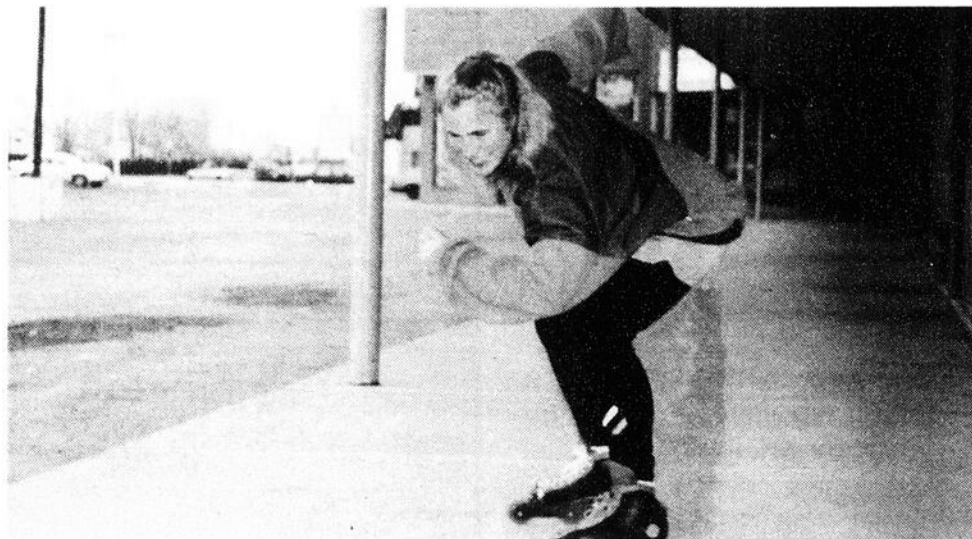
Sylvie n'a cependant pas remporté de médaille. Les organisateurs de l'événement avaient décidé de combiner les catégories senior et intermédiaire. Au total de la compétition, elle a terminé sixième.

Bien qu'elle soit heureuse de sa performance, elle se promet bien de monter sur le podium l'an prochain. Le plus encourageant, c'est qu'elle a battu des compétitrices qu'elle admirait depuis ses débuts.

C'est justement sa très impressionnante progression qui motive la jeune patineuse. Alors que la plupart des autres compétitrices s'entraînent depuis plusieurs années, Sylvie ne chausse des patins de vitesse que depuis octobre 1994. Six mois au cours desquels elle a passé de la catégorie C à A.

Rappelons qu'aux essais canadiens elle a terminé au 21e rang, en déclassant plusieurs bonnes patineuses d'expérience. Et, parlant d'expérience, son entraîneur Adélar Blais, de Saint-Michel, a précisé qu'avec une année de compétitions «dans le corps», elle aurait pu se classer dans les dix premières patineuses du Canada.

«Être vite sur ses patins», c'est devenu



Sylvie Schetagne a maintenant débuté son entraînement estival. Elle a confié au Reflet qu'elle avait très hâte à l'hiver prochain.

l'occupation principale de Sylvie Schetagne. «J'ai déjà hâte à l'an prochain», a-t-elle avoué. Question d'être fin prêt, elle a débuté son entraînement estival. Elle a donc enfilé une nouvelle paire de patins, non pas avec lames, mais sur roues.

Du patin aligné, mais aussi de la course font partie du programme d'entraînement de celle qui est en deuxième année universitaire en Éducation physique. «Pour l'instant, c'est l'heure du jogging. Je n'aime pas beaucoup cette activité, mais ça fait partie des sacrifices qui feront peut-être de moi une meilleure patineuse», a-t-elle déclaré.

Elle profitera aussi de l'été pour recueillir les fonds qui lui sont nécessaires pour poursuivre la compétition. Elle organise d'ailleurs un tournoi de golf (Vegas) qui aura lieu le dimanche 16 juillet au club de Saint-Basile. Avis aux intéressés, il reste encore quelques billets, au coût de 65\$ (partie et souper) au 653-2471.

Pour l'an prochain, son souhait le plus cher est celui d'être acceptée au sein du club Montréal Inter, celui des champions olympiques. «Ce club m'aidera à progresser encore plus, car je patinerais avec de très bons patineurs et patineuses», a-t-elle conclu, tout sourire, avant de repartir sur ses patins.

Vous pouvez faire confiance à H&R Block.

H&R Block prépare des déclarations de revenus depuis presque 30 ans. Après en avoir préparé des millions, nous croyons que notre service est plus efficace que jamais.

- L'impôt, c'est notre spécialité.
- Aucune autre entreprise ne dispose d'autant de conseillers spécialisés en impôt.
- Nous répondons de notre travail.
- Nous offrons un service rapide et professionnel.
- Nos tarifs sont raisonnables.
- Nous avons un bureau situé près de chez vous.

Profitez de l'expérience de H&R Block. Venez nous voir, ou prenez un rendez-vous, dès aujourd'hui!

H&R BLOCK
LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT



483 ST-GEORGES (Angle Taschereau), LAPRAIRIE 659-3283

380, RTE 132, ST-CONSTANT - 655-2465

Heures d'ouverture 9h à 21h - LUNDI AU VENDREDI

SAMEDI 9h00 à 17h00

Golf • Golf • Golf • Golf • Golf • Golf • Golf • Golf • Golf



Invitation Du club Beauchâteau

Jouer au golf avec un(e) ami(e)

2 pour 1

30\$ taxes incluses

Valide 8 avril au 4 mai (lundi au dimanche)



SPÉCIAL VOITURETTE DISPONIBLE

Réservation
875-4653
429-5126

Présentez cette invitation

Devenez membre du **Beauchâteau**
★★★ Spécial 1995 ★★★
10% de rabais sur abonnement
Aucuns frais d'entrée
Abonnement à partir de 890\$

Golf • Golf • Golf • Golf • Golf • Golf • Golf • Golf • Golf

Quoi de plus relaxant
... qu'une rencontre de golf
surtout un **2 juin**

TOURNOI GOLF REFLET

Club
Beauchâteau
réservez tôt
635-9146





Le pee-wee « AA » des Dynamiques du CCL participera au championnat provincial. La meilleure des chances, les gars !

« Les Dynamiques pee-wee AA au provincial par la grande porte »

Le Pee-Wee AA des Dynamiques du CCL participera au championnat provincial. Les protégés de Daniel Groulx étaient déjà assurés d'une participation au provincial, puisque Longueuil était la ville-hôte de la présenta-

Robert Nault

tion du championnat provincial pour la catégorie pee-wee. L'entraîneur-chef nous a confié qu'il était bien fier des gars, qui entrent au provincial par la grande porte.

Les Dynamiques ont gagné leur série finale

trois de cinq en quatre parties contre Longueuil. À souligner que le Pee-Wee n'a subi qu'une seule défaite lors du tournoi à la ronde. Daniel Groulx ainsi que son adjoint Roger Morin sont bien fiers de la tenue de leur protégés.

Pour conclure, Daniel Groulx a mentionné qu'il levait son chapeau aux parents. La chimie entre ceux-ci a été tout simplement fantastique.

La meilleure des chances au Pee-Wee « AA » pour les championnats provinciaux !

Hockey mineur: Il n'y aura pas de BB à Saint-Constant et Delson l'an prochain

Les associations de hockey mineur de Saint-Constant et de Delson ont décidé de ne pas maintenir le regroupement qui permettait d'avoir des clubs de niveau BB.

Eric Cardinal

L'an prochain, il n'y aura donc plus d'affrontements entre les Étoiles du Saint-Laurent et les Sélects du Saint-Laurent. Seules les municipalités de La Prairie, Candiac et Sainte-Catherine continueront d'offrir conjointement la catégorie BB.

Rappelons qu'avant la saison 1994-95, les six municipalités de la région étaient regroupées pour former le AA et le BB. Au cours de la dernière saison, le territoire du BB a été divisé en deux, Delson, La Prairie et Candiac représentant les Étoiles et Saint-Rémi, Saint-Constant et Sainte-Catherine composant les Sélects.

À Saint-Constant, les jeunes pouvaient jouer avec le BB, pour les Sélects ou pour le CC au niveau de la municipalité. Par contre, pour la prochaine saison, il a été décidé de conserver uniquement le niveau CC dans toutes les catégories, d'atome à midjet.

Précisons que les jeunes hockeyeurs de ces municipalités ne pourront pas jouer pour le BB. La règle est très stricte, a confirmé le président de l'association de hockey mineur de Saint-Constant Pierre Beauregard, « tout joueur qui ne réussit pas à faire le AA doit retourner dans sa municipalité et jouer dans le CC ».

Selon lui, cette décision permettra de développer un plus grand nombre de jeunes

talents. « On va pouvoir offrir un calibre élite à un plus grand nombre de joueurs », a-t-il confié.

Par ailleurs, M. Beauregard s'est dit très préoccupé par la nouvelle décision de la Fédération québécoise de hockey sur glace d'abaisser de neuf mois l'âge d'admission, une décision qui pourrait avoir des conséquences néfastes, selon lui.

« À moins d'un revirement, les joueurs pee-wee seront âgés de 11 et 12 ans, au lieu de 12 et 13 ans, les bantam de 13 à 14 ans et les midjets de 15 à 16 ans.

Or, un étudiant au doctorat en psychologie a récemment déclaré que le rajeunissement des catégories pourrait devenir dangereux pour certains jeunes. « On pourrait voir des différences d'un pied et sept pouces et d'une centaine de livres entre deux joueurs d'une même catégorie », a-t-il dénoncé.

Les opposants continuent leurs démarches pour que la Fédération revienne sur ses positions. Au moment de mettre sous presse, les 15 représentants de régions se réunissaient (vendredi) afin de débattre la question.

L'important, a confié, Pierre Beauregard, c'est que la décision soit rendue le plus tôt possible, car l'inscription pour la prochaine saison devrait avoir lieu au début du mois de juin.

Ce dernier a tout de même applaudi une décision qui, dans les circonstances, est demeurée sous silence. En effet, la Fédération a décidé d'adopter le mois d'octobre comme point de repère au lieu du mois de janvier, dans le but de s'ajuster avec le calendrier scolaire. « Une décision très logique », a-t-il déclaré.

SUPER SPÉCIAUX



LUNDI PÂQUES

Nous serons OUVERTS

SONATA 95

AIR CLIMATISÉ GRATUIT



ÉLANTRA 95

TRANSMISSION AUTOMATIQUE GRATUITE

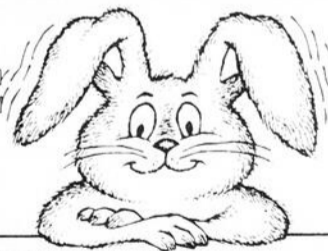


RABAIS jusqu'à 2 500\$

sur véhicules de compagnie à très bas kilométrage

SEULEMENT 7 de disponibles

1 SEULE JOURNÉE HÂTEZ-VOUS!



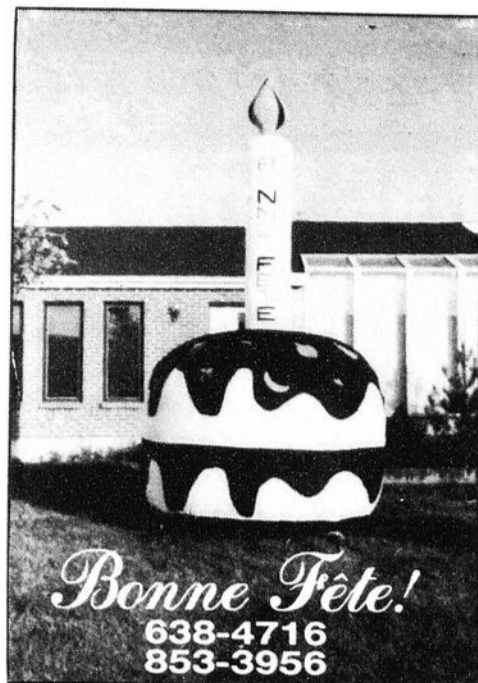
HYUNDAI CHATEAUGUAY



LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI. Par l'entremise de Club Auto, organisme affilié à la CAA.



77 Boul. St-Jean-Baptiste, Châteauguay
699-8555



Bonne Fête!
638-4716
853-3956

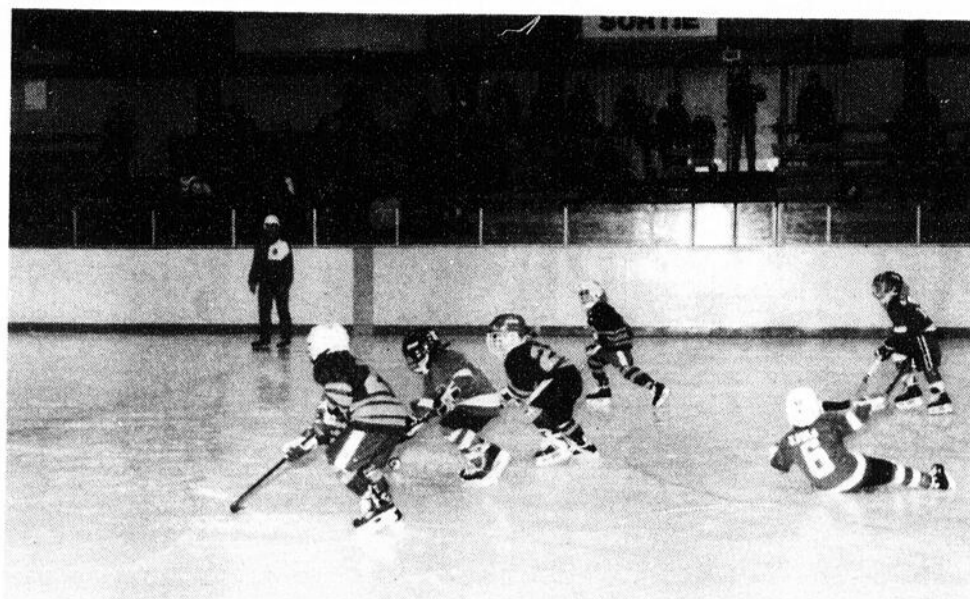
PERDEZ JUSQU'À 10 LIVRES EN 3 JOURS

Avec le plan supplémentaire au régime

Tout naturel!
Pour plus d'information
1-800-361-4720

Disponible chez
ESSAIM YVETTE CHARRON 1050 Union Ste-Catherine 632-8511
PHARMACIE LUC DUBÉ 227 Ste-Catherine St-Constant 635-8383

Essayez-le! Ça travaille!



Les joueurs pré-novices ont joué avec coeur et énergie, ils en ont mis plein la vue à leurs parents et à leurs entraîneurs.

48 équipes participent à la 8e édition du festival pré-novice de Sainte-Catherine

Nos hockeyeurs de demain, qui participaient au festival pré-novice de l'Association du hockey mineur de Sainte-Catherine, ont quitté le Centre du Portage réjouis. Pendant deux week-ends, ils en ont mis plein la vue à leurs parents, à la parenté et à leurs entraîneurs. Ils ont joué avec coeur et énergie.

Robert Nault

Un président heureux

Le président du festival pré-novice de Sainte-Catherine, Daniel Dumas, était des plus heureux de cette huitième édition. Au total, 48 équipes ont participé à ce grand « happening » de joueurs pré-novices. Chacun des participants est retourné à la maison avec son petit trophée en souvenir de sa participation au festival. M. Dumas a tenu à rendre hommage au comité organisateur qui a fait un travail colossal. Il n'a pas oublié les nombreux bénévoles qui se sont donné la main, tous ensemble, pour faire de cette huitième édition un franc succès.

Une neuvième édition

« C'est sûr, c'est sûr qu'il y aura une neuvième édition », s'est empressé de dire M. Dumas. Il y aura peut-être quelques modifications l'an prochain. Il faut lever notre chapeau à tous les participants qui ont oeuvré à ce festival, comme on l'a déjà mentionné dans

ces pages. Le pré-novice est le plus bel âge pour jouer au hockey. On a pu remarquer parmi les joueurs que certains avaient beaucoup de talent. Ça promet pour les années à venir. Le président du festival, qui en était à sa deuxième année à la barre du festival, a tenu à s'excuser auprès des équipes que l'on a dû refuser; on a dû, malheureusement, refuser pas moins de 17 équipes. Pas besoin d'ajouter que le festival pré-novice de Sainte-Catherine est des plus populaires, n'est-ce pas ?

Pour terminer, Daniel a tenu à remercier la vice-présidente du festival, Sophie Moscato, qui n'a pas compté ses heures pour les jeunes. Permettez-moi d'ajouter ma touche personnelle au sujet de Daniel Dumas et Sophie Moscato, respectivement président et vice-présidente du festival. Ces deux bénévoles font leur boulot sans rechercher le haut du podium. Ils ne recherchent pas le vedettariat et accomplissent un merveilleux travail. Bravo à vous deux et à toute votre équipe. Un gros merci aux commanditaires qui ont collaboré à faire de ce festival un grand succès. Merci à SB Sport, André Centre de sports, École de hockey Réginald Savage, Service Litho et la Rôtisserie St-Hubert de Candiac. Un gros merci aux vraies vedettes de ce festival, soit les joueurs qui ont mis coeur et énergie à chacune de leur présence sur la surface glacée.



dekmineur
Rive-sud
Ville Ste-Catherine



PÉRIODE D'INSCRIPTION:

se termine le 22 avril
pour les 8 à 16 ans

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
CONTACTEZ DOMINIC BEAUDIN

676-2223

HÂTEZ-VOUS
PLACES
LIMITÉES

Dekhockey RIVE-SUD 3625 TALON, STE-CATHERINE
638-6780



PRO SERIES 167 SC

Longueur: 5.02 m (16'-6")
Largeur: 2.0 m (80")
Poids: 322 kg (710lbs)
Puissance max.: 75 H.P.
Réservoir: 49L (13 gal. u.s.)

BATEAU • MOTEUR • REMORQUE
(35 h.p.)

À PARTIR DE **10,300\$**

PRINCECRAFT
Springlok

Johnson
OUTBOARDS

R.L. MARINE & SPORT

321, YOUVILLE, CHÂTEAUGUAY,
(514) 699-9217
FAX: (514) 699-1726

LE REFLET
régional



Benoit Morin

La meilleure façon d'apprendre

Le golf est un sport bizarre : parfois on fait un coup de champion, parfois on fait un coup de débutant. Toutes les personnes qui ont déjà joué savent à quel point cela peut être à la fois enivrant et frustrant. Si vous avez un enfant et désirez l'initier au golf, voici quelques conseils qui pourront vous aider à réussir et vous éviter — à vous et à votre enfant — bien des déceptions.

Le golf comporte de multiples facettes. Pour y exceller il faut les maîtriser toutes. Pour devenir un bon joueur, il faut savoir bien frapper la balle. Pour devenir un très bon joueur, il faut en plus, et surtout, savoir analyser les situations et contrôler ses émotions.

Bien frapper la balle est une chose, bien jouer au golf en est une autre. Avant d'ap-

prendre à jouer au golf sur un parcours, votre enfant doit apprendre à frapper la balle avec consistance. Le meilleur endroit pour développer son habileté est à l'intérieur. Dans un centre de golf, les conditions sont idéales; les joueurs frappent la balle dans un filet, loin des intempéries et des obstacles du parcours. Ils peuvent ainsi parfaire leur technique sans être anxieux du résultat.

En débutant dans ces conditions, votre enfant progressera étape par étape. Il s'appliquera à bien maîtriser la technique de base avant d'affronter un parcours. En pratiquant sous la surveillance d'un professionnel, il développera de bonnes habitudes et sera mieux armé pour faire face aux parcours.

De cette façon, parents et enfants pourront savourer pleinement le plaisir de jouer en famille.



On s'est bien amusé lors de la partie opposant la Sureté du Québec aux artistes de "Chambre en Ville" et de "Triplex". Michel Beaudry et Pierre Lacasse étaient aussi présents, grâce à tout ce beau monde on a amassé tout près de 2000\$ pour la Fondation Charles-Bruneau de l'hôpital Ste-Justine.

Le match de hockey entre les célébrités et les policiers de la SQ de Candiac permet d'amasser 2 000\$ pour la Fondation Charles-Bruneau

La joute de hockey entre les célébrités et les policiers de la Sureté du Québec, poste de Candiac, qui a eu lieu dimanche le 9 avril à Delson, a permis d'amasser 2 090 dollars.

Éric Cardinal

C'est dans le cadre du tournoi annuel de hockey mineur de Delson que la rencontre s'est disputée devant plus de 325 personnes. Les fonds recueillis seront remis à la Fondation Charles-Bruneau.

Signalons que grâce aux excellentes performances de Jean-François Sauvé, anciennement des Nordiques de Québec et du populaire animateur radio Michel Beaudry, les célébrités ont défait la SQ par la marque de 8 à 7.

Ont également participé à la rencontre le chanteur et comédien Gildor Roy, Pierre Lacasse et Pierre Champoux de CKMF,

Tournoi Atome/Pee-Wee de Delson : Du hockey à son meilleur !

Les six finales présentées dimanche dernier au tournoi Atome/Pee-Wee de Delson furent de bonnes parties. Dans la catégorie Atome « C », Delson l'a emporté 8-6 face à Sainte-Catherine. Dans l'Atome « B », Beloeil a défait Delson 4-2. Bromont a vaincu Saint-Hubert 3-2 dans l'Atome « A ». Au niveau Pee-Wee « C », Beloeil l'a emporté sur Saint-Jean. Saint-Hilaire a été couronné champion contre Saint-Rémi dans la classe « B » et finalement, Delson est sorti champion aux dépens de Varennes par la marque de 4-1 dans le Pee-Wee « A ».

Robert Nault

Madame la présidente bien heureuse

La présidente du tournoi, Micheline Demers, est bien heureuse de cette sixième édition. Elle s'est empressée de nous dire que l'on ferait une demande pour que le tournoi devienne provincial dès l'an prochain. Le comité organisateur a reçu plusieurs mots de félicitations de la part des équipes et des parents qui ont participé au tournoi. Approximativement, 300 personnes ont assisté à la rencontre qui opposait la Sureté du Québec aux artistes de Chambre en ville et de Triplex. On s'est bien amusé lors de cette rencontre.

Gaëtan Girouard de même que les médaillés olympiques en patinage de vitesse Marc Gagnon et Frédéric Blackburn.

Après cette partie, des épreuves de confrontation ont été organisées entre les célébrités et des jeunes hockeyeurs de niveau atome et pee wee de la région. Ces derniers ont d'ailleurs donné toute une leçon de hockey aux vedettes.

Rappelons qu'il s'agissait de la seconde édition, les policiers de la SQ de Candiac ayant organisé une rencontre du même genre, il y a deux ans à l'arena de Saint-Bruno. À cette occasion, c'est 900 dollars qui avaient été amassés.

Claude Bélanger, responsable de la journée s'est dit très heureux de l'événement. Il a d'ailleurs tenu à remercier tous les bénévoles et particulièrement Micheline Courchesne qui ont assuré un tel succès.

On a fait la présentation des deux équipes comme si c'était une grande finale. Entre la deuxième et la troisième période, les joueurs et joueuses des deux équipes ont eu droit aux oranges, tout comme les équipes participantes du tournoi.

Tout près de 2000 \$

Cette partie de hockey a permis d'amasser tout près de 2000 \$ qui ont été versés à la Fondation Charles-Bruneau de l'hôpital Sainte-Justine. Un grand merci aux gens qui sont venus assister à cette rencontre. Ils se sont bien amusés tout en contribuant à une bonne cause. La présidente a tenu à remercier tous les joueurs, entraîneurs et parents qui ont donné de leur temps comme bénévoles lors du tournoi. Micheline Demers a été bien emballée cette année par la présence des parents, entraîneurs et joueurs des autres équipes de l'association qui sont venus encourager les six clubs de Delson qui participaient au tournoi. Chacun des joueurs des équipes championnes et finalistes ont reçu une plaque en souvenir du tournoi. Les champions ont reçu de plus, la bannière des champions. Bravo à tout le comité organisateur et aux nombreux bénévoles pour le merveilleux travail accompli.

VENTE DE PÂQUES

\$1,000,000 D'INVENTAIRE À LIQUIDER

C'est le temps de changer de voiture

FINANCEMENT SUR PLACE



CUTLASS CIERA 1994
8 en inv. - 6 cyl., auto., climatiseur, bas km, balances de garantie GM.
SPÉCIAL 299\$ par mois*



MAZDA MIATA 1990
Inv. P-315, Convertible, blanche, 5 vit., cass., excellent état, 64 000 km
SPÉCIAL 12 995\$



LUMINA Z34 1993
Inv. P-423, 3.4 litres, climatiseur, compl. équipée, 40 000 km, bal. de gar. GM
SPÉCIAL 16 995\$



LE BARON GTC 1993
Inv. 95-400A, Convertible, blanche, 6 cyl., cuir, tout équipée, 35 000 km.
SPÉCIAL 11 995\$

1994 CADILLAC ELDORADO TOURING
2 portes, moteur northstar, toit ouvrant, int. cuir, voiture exceptionnelle.
39 995\$

1993 SUNBIRD LE 4 portes,
automatique, climatiseur, 39 000 km, très propre.
10 495\$

1993 ASUNA SE 2 portes,
aqua, automatique, radio, 43 000 km.
7 995\$

1992 CAVALIER 4 portes,
automatique, climatiseur, bas kilométrage.
8 995\$

1993 NISSAN 240 SX blanc, 5
vitesses, toit ouvrant, roues mag, 33 000 km.
17 995\$

1989 CAVALIER 2 portes, R.S, noir,
automatique, radio cassette, 36 000 km.
6 995\$

1994 DODGE SPIRIT 4 portes, 6
cyl., auto., climatiseur, vitres et portes électriques, roue mag, 30 000 km.
13 995\$

1994 CHEVROLET LUMINA
4 portes, 6 cyl., climatiseur, vitres et portes électrique, 22 700 km, balance de garantie GM.
15 995\$

1993 ASUNA SUNFIRE mauve,
automatique, climatiseur, roues aluminium, 57 000 km.
12 995\$

1993 SATURN S/W automatique,
climatiseur, vitres et portes électrique, radio AM/FM cassette, 28 428 km, balance de garantie GM
13 995\$

1992 TEMPO L, 4 portes,
automatique, climatiseur, roues aluminium, 40 809 km.
7 995\$

1988 MAZDA MX6 2 portes,
automatique, a/c, très bonne condition, 97 000 km.
5 995\$

1992 MAZDA MX3 PRÉCIDIA
6 cylindres, 5 vitesses, toit ouvrant, roues aluminium, 72 000 km.
13 995\$

1990 CAVALIER Z-24 rouge, 5
vitesses manuelle, toit ouvrant, radio AM/FM cassette.
8 995\$

1993 BLAZER TAHOE LT 4
portes, noir, intérieur cuir, tout équipé, 4x4, marche pied moulés, très propre, 63 500 km.
21 995\$

1991 CHEVROLET PICK-UP
cabine allongée, 8 cylindres, boîte fibre, excellente condition, 87 500 km.
13 995\$

1991 CHEVROLET PICK-UP
3/4 tonne 2x4, moteur 5,7 litres, automatique, système d'alarme, boîte fibrobac, seulement 45 000 km.
13 995\$

1990 DODGE CARAVAN
moteur 6 cyl., 5 passagers, seulement 79 000 km.
9 995\$

OUVERT LUNDI DE PÂQUES

Aucune offre raisonnable refusée.

* Location 60 mois, 1er versement dans 30 jours de 299\$. Frais de 4¢ le kilomètre après 120 000 km. Taxes en sus.

466-2233

GRAVEL
Chevrolet Geo Oldsmobile

À CÔTÉ DU PONT CHAMPLAIN

5900, MARIE-VICTORIN, ROUTE 132, BROSSARD: 466-2233 MTL: 866-2233

AUTOS USAGÉS



10 995 \$
BUICK, 4 PORTES, 90, modèle Regency 98, bourgogne, 125 000 km, 8 cyl. Tableau de bord digital, air climatisé, vitres électriques, door lock, radio AM/FM cassette, transmission automatique, cruise control, garantie. Tout électrique.



14 995 \$
MAZDA, MX-3, 94, GRIS, 19 169 km, manuelle, mags, volant ajustable, miroirs électriques, essuie-glaces intermit., garantie, radio AM/FM cassette, anti-démarréur, 4 cyl. impeccable.



6 995 \$
CHEVROLET, 2 PORTES, 89 Z-24, blanc, 106 000 km, manuelle, radio AM/FM cassette, toit, mags, volant ajustable, garanti.



18 900 \$
MAZDA, 4 PORTES, 95, Protégé, champagne, 1450 km, transmission automatique, radio AM/FM cassette, garantie fabri., vitres teintées, toute équipée avec air.



10 995 \$
VOLKSWAGEN, 4 PORTES, 92, Jetta diesel, vert, 66 802 km, manuelle, volant ajustable, garantie prol., toit, cruise control, radio AM/FM cassette, comme neuve.



15 995 \$
MAZDA, 626 DX, 94, vert, automatique, volant ajustable, coussin gonflable, essuie-glaces intermit., enjoliveurs, garantie 5 ans/balance, radio AM/FM cassette, 4 portes, 4 cyl.



22 995 \$
92, GMC SIERRA SLE 4X4, bourgogne/gris, 41 450 km, automatique, air, vitres, door lock, radio AM/FM cassette, anti-démarréur, king cab, garantie, mags, cruise, VB, box liner, condition show-room.



7 995 \$
MAZDA, 4 PORTES, 91, Protégé LX, bleu, 118 000 km, manuelle, cruise control, volant ajustable, garantie, mécanique et carrosserie A-1, vitres électriques, door lock, radio AM/FM cassette.



11 495 \$
MAZDA, 4 PORTES, 90, MPV, champagne, 61 000 km, automatique, volant ajustable, vitres teintées, 7 passagers, essuie-glaces intermit., garantie, radio AM/FM cassette, impeccable.



7 495 \$
MAZDA, 4 PORTES, 90, Protégé, bleu, 74 000 km, manuelle, radio AM/FM cassette, 1 propriétaire, garantie.



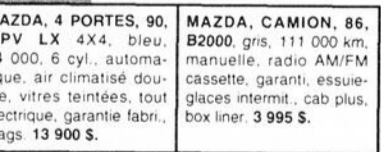
MAZDA, 4 PORTES, 90, 626 SE, gris, 97 600 km, manuelle, door lock, radio AM/FM cassette, miroirs électriques, essuie-glaces intermit., mags, volant ajustable, garantie, 4 cyl.



6 495 \$
MAZDA, 89, B220, charcoal, 119 000, automatique, radio AM/FM cassette, box liner, très bonne condition.



7 295 \$
HYUNDAI, 3 PORTES, 94, EXCEL, noir, 16 800, manuelle, antirouille, 4 cyl., garantie fabri., radio AM/FM cassette, essuie-glaces intermit. 7 295 \$



MAZDA, 4 PORTES, 90, MPV LX 4X4, bleu, 84 000, 6 cyl., automatique, air climatisé double, vitres teintées, tout électrique, garantie fabri., mags 13 900 \$.



MAZDA, CAMION, 86, B2000, gris, 111 000 km, manuelle, radio AM/FM cassette, garanti, essuie-glaces intermit., cab plus, box liner. 3 995 \$.



CHEVROLET, 4 PORTES, 92, Cavalier, char- coal, 87 000 km, 4 cyl., transmission automatique, radio AM/FM cassette, garantie, air, volant ajustable. 7 995 \$.



MAZDA, 4 PORTES, 93, 626 ES, noir, 36 230 km, manuelle, air, vitres électriques, door lock, radio AM/FM cassette, disques com, garantie, mags, cruise control, ABS, coussin gonflable, V6. 17 495 \$.

TOUS NOS VÉHICULES ONT UNE GARANTIE.

FINANCEMENT SUR PLACE

SERVICE APRÈS-VENTE LUNDI AU JEUDI 8h à 20h VENDREDI 8h à 12h

mazda Je me sens bien

St-Constant Auto
 • Vente • location • service • pièces • carrosserie
 48 ST-PIERRE ST-CONSTANT
 632-0700 MTL: 856-7777

LOCATION Recommandée MAZDA Nouvelles & usagées

mazda Crédit Mazda Canada Inc.



Que l'inertie soit avec toi

Les débrouillards adorent les tours de magie. L'autre jour, ils ont vu un magicien qui a réussi à retirer la nappe d'une table sur laquelle se trouvaient quelques assiettes et verres, sans que rien ne bouge. Magie? Non, inertie!

Après le spectacle, Kim et Mathieu ont voulu savoir comment expliquer ce tour. Voici de qu'ils ont découvert.

Si un objet est immobile, il faut pousser dessus pour le déplacer. Pour l'arrêter, il faut à nouveau lui appliquer une force.

On doit pousser plus ou moins fort selon la masse de l'objet. Pour déplacer un piano, il faut pousser plus fort que pour faire bouger une feuille de papier! Un camion met plus de temps à s'arrêter qu'une bicyclette! Le camion et le piano ont une plus grande inertie que la bicyclette et la feuille de papier. L'inertie, c'est la résistance d'un objet à se mettre en mouvement ou à s'arrêter.

La force nécessaire pour vaincre l'inertie dépend de la masse de l'objet et de son état d'équilibre. Par exemple, pour faire tomber une bouteille en équilibre sur son goulot, il faut pousser moins fort que si elle est sur sa base.

Dans l'expérience suivante, je te propose d'apprivoiser l'inertie.

Procure-toi une petite bouteille d'eau gazeuse vide, une bande de papier d'environ 7 cm sur 15 cm et un crayon. Pose la bouteille en équilibre sur son goulot au centre de la bande de papier. Maintenant, essaie de récupérer la bande de papier sans faire tomber la bouteille.

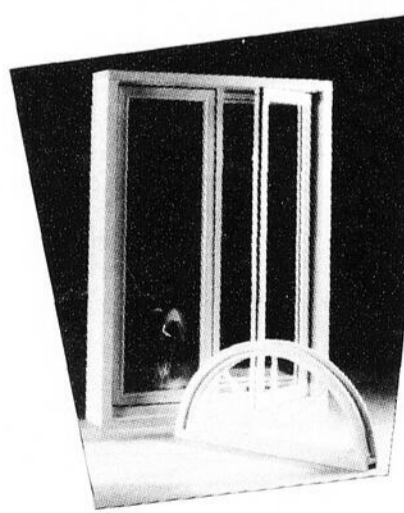
Le truc est fort simple. Enroule l'extrémité de la bande de papier autour du crayon jusqu'à ce que le « rouleau » touche le goulot de la bouteille. Continue tout doucement à enrouler le papier. À cause de l'inertie de la bouteille, le papier glissera sous le goulot sans que la bouteille ne bouge. (Le crayon te donne un coup de main en aidant la bouteille à garder son équilibre.)

Tu peux refaire l'expérience en plaçant la bouteille sur sa base. Elle est alors plus stable et tu pourras enlever le papier en le tirant avec un mouvement rapide, comme le magicien enlève la nappe.



VOUS AVEZ DES questions importantes CONCERNANT L'EFFICACITÉ énergétique DES FENÊTRES ?

FAITES CONFIANCE À UN expert POUR Y RÉPONDRE!



Toutes LES FENÊTRES ET PORTES-FENÊTRES FENEXPERT PEUVENT inclure LE VERRE ÉNERGÉTIQUE Duolook ET LE SYSTÈME INTERCALAIRE Super Spacer POUR minimiser LES PERTES D'ÉNERGIE. TOUTES SONT FABRIQUÉES SUR mesure. DANS toutes LES DIMENSIONS voulues! Un EXPERT VIENDRA PRENDRE LES MESURES chez vous. ET L'INSTALLATION SERA FAITE PAR UN professionnel. C'est GARANTI!

SPECIAL

Le Super Spacer™ est gratuit! Profitez-en! Jusqu'au 28 avril 95

FENEXPERT

POUR une FENESTRATION sur mesure

Depuis 1962



Centre de PORTES et FENÊTRES St-Bruno Ltée.

SAINT-BASILE 345, boul. Laurier 653-3054	SAINT-HUBERT 5795, Cousineau 443-8671	SAINT-CONSTANT 246, St-Régis 632-2872
--	---	---

CAPSULES

Grossière erreur

(ASP) Le professeur d'horticulture Alan Sullivan, de l'Université de Guelph, en Ontario, cultive des framboises qui sont aussi grosses que des fraises. Pour obtenir des fruits de cette taille, il a fait le croisement de framboisiers rustiques ontariens avec des variétés venant de climats moins rigoureux (de Colombie-Britannique, d'Écosse et d'Angleterre, par exemple). Les super-framboisiers semblent bien résister aux durs hivers de l'est du Canada. De plus, leurs fruits sont en moyenne trois fois plus gros que des framboises ordinaires, ils sont plus abondants, résistent bien aux maladies et se conservent longtemps. Se cueillent-elles plus facilement? Hélas non! Par distraction, sans doute, le chercheur a oublié de réduire la taille des épines!

(Source : University of Guelph Research)

Caïn et Abel?

Après tout, pourquoi pas!

(ASP) Heureuse découverte : dans l'histoire de l'humanité, nous avons commencé beaucoup plus tôt que prévu à nous taper sur la gueule! Jusqu'ici, les historiens croyaient que les conflits armés avaient vu le jour en Mésopotamie il y a environ 5 000 ans, à peu près en même temps que l'urbanisation. En effet, quel besoin de se battre auraient eu des tribus nomades n'ayant à défendre ni champ, ni bien « immobilier »? Pourtant, un examen des peintures rupestres qui ornent 650 sites archéologiques de la Terre d'Arnhem, dans le nord de l'Australie, montre que certains de ces dessins aborigènes préhistoriques, datant de près de 10 000 ans, sont des représentations guerrières — sans doute les plus anciennes connues. Les peintures préhistoriques qui décorent les grottes européennes ne montrent que des chasseurs en train de tuer leur gibier, mais celles des rochers d'Australie les immortalisent en train de s'exterminer les uns les autres.

(Source : New Scientist)

Grand incompris

(ASP) Connaissez-vous Carcharodon carcharias? C'est le nom de l'acteur qui joue le rôle titre du film Jaws. Depuis longtemps, il se plaint à son syndicat qu'on ne lui donne que des rôles de vilains anti-sociaux. Pourtant, comme vient de l'observer le biologiste Leonard Campagno, du Centre de recherches sur les requins du Musée de Capetown, en Afrique du Sud, le grand requin blanc n'est pas ce prédateur solitaire obnubilé par son prochain casse-croûte, comme on se plaît généralement à le décrire. Il peut au contraire établir des relations sociales complexes avec d'autres individus de son espèce et même étrangers à son espèce. Contrairement à ce que l'on croyait jusqu'ici, il arrive que plusieurs requins chassent de concert. De plus, ajoute le biologiste sud-africain, le grand requin blanc ne songe pas qu'à se nourrir. Ainsi, lorsqu'il chasse le pingouin, il ne le dévore pas. Il se contente de lui infliger de graves blessures. Sans doute un moyen de s'exercer ou de se divertir!

(Source : New Scientist)

La patrouille des moules

(ASP) Les moules n'aiment pas beaucoup se baigner dans l'eau sale. Toutefois, comme elles sont solidement retenues à leur rocher, elles n'ont pas la possibilité de déguerpir! Elles doivent donc se contenter de se « boucher le nez », c'est-à-dire de s'enfermer dans leur coquille lorsque la pollution devient plus forte que d'habitude. Des chercheurs néerlandais ont remarqué la réaction naturelle de ces dédaigneux bivalves. Ils ont alors eu l'idée de les utiliser pour détecter les déversements toxiques le long des côtes des Pays-Bas. Comment? Ils ont installé dans une cage sous-marine un groupe de moules dont les valves ont été

munies de capteurs qui émettent un signal électrique lorsque les moules se referment. Ces capteurs sont reliés à un petit ordinateur. Lorsqu'une forte proportion des moules se referment au même moment, ça veut dire que l'eau vient de changer de « goût »! L'ordinateur alerte alors les autorités, qui se rendent sur place prendre des prélèvements.

(Source : Beyond 2000)

... et nous, nous resterons sur la terre, qui est parfois si jolie

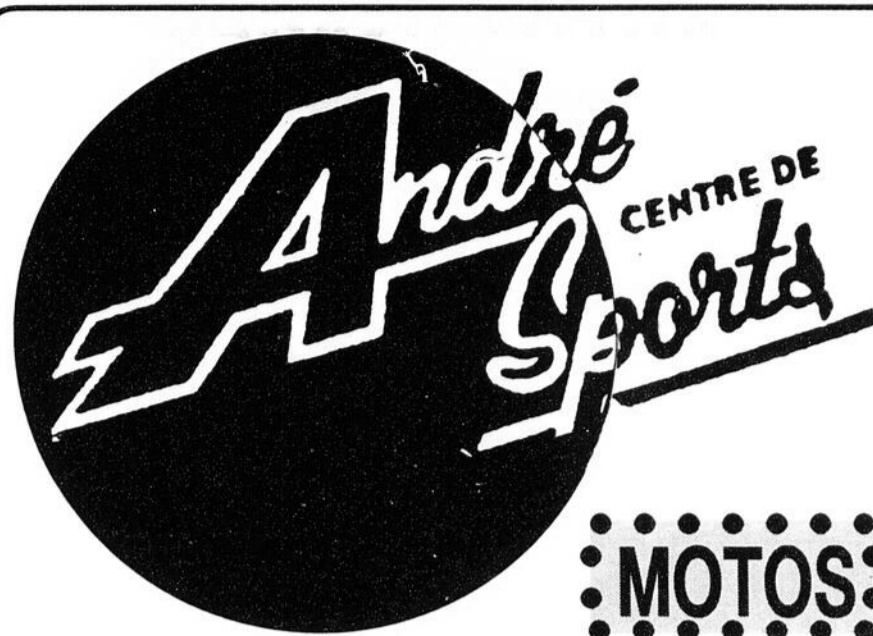
(ASP) En France, les Verts ont les bleus. Pourquoi? Parce qu'ils se voient obligés de protester contre une décision qui aura pour effet de diminuer la pollution créée par les camions. En France, environ 75 p. cent du transport des marchandises s'effectue par camions. Seulement 4 p. cent utilise le transport fluvial et le réseau, pourtant fort développé, des canaux qui relient entre eux les cours d'eau naturels. Or, le transport fluvial est beaucoup moins polluant que le transport routier. Les écologistes devraient donc applaudir la décision récente du gouvernement français de construire une voie maritime qui reliera le Rhône au Rhin. Le malheur, c'est que cet imposant ouvrage de 229 kilomètres (23 écluses, quatre milliards \$) remplacera le petit canal du Doubs, cher au poète Jacques Prévert et aux amants de la nature. Cette charmante petite rivière deviendra en effet, si le projet se réalise, un énorme couloir bétonné où circuleront péniches et caboteurs jaugeant jusqu'à 4 500 tonnes. Entre 13 et 14 millions de tonnes de fret pourraient passer chaque année par le nouveau canal. Sans doute, accordent les critiques, mais encore faudrait-il que tout le trafic entre la Mer du Nord et la Méditerranée décide d'emprunter cette voie. Ce qui est bien loin d'être probable!

(Source : New Scientist)

Voir Naples... et mourir?

(ASP) Les touristes aiment bien visiter les ruines de Pompéi, cette petite ville de la baie de Naples qu'une éruption du Vésuve détruisit en l'an 79, tuant presque instantanément des milliers de personnes. Aujourd'hui, malgré les fumerolles qui s'échappent de son cratère endormi, le Vésuve ne semble plus très menaçant. Et pourtant! Trois volcanologues de l'Université de Pise ont procédé récemment à une simulation par ordinateur afin de voir ce qui se produirait si une éruption aussi violente que celle de 79 secouait de nouveau le volcan. De l'avis de la plupart des spécialistes, une pareille éruption a hélas toutes les chances de se produire dans un avenir assez proche. Depuis deux mille ans, la topographie des alentours du volcan n'a presque pas changé, si bien qu'une forte éruption, qui cracherait plusieurs kilomètres cubes de pierres et de cendres volcaniques, produirait à peu près le même effet que l'éruption de 79. La différence, c'est que les pentes du Vésuve forment aujourd'hui une partie de la banlieue de Naples et sont peuplées de plus de 700 000 habitants. Or, comme le montre clairement la simulation informatique, une forte éruption atteindrait les villes côtières du flanc sud en un peu moins de quatre minutes, ce qui rend inutile toute tentative d'évacuation. Quel espoir ont ces gens? Peut-être arrivera-t-on un jour à prévoir les éruptions suffisamment à l'avance pour sonner l'alarme en temps opportun. De plus, la simulation indique qu'il serait sans doute possible, comme on le fait pour briser la force des avalanches, de construire des barrières capables de ralentir quelque peu l'élément destructeur. Mais pour l'instant, on doit se contenter d'ausculter continuellement le volcan et de conseiller aux habitants d'aller s'établir ailleurs.

(Source : la Recherche)



MOTOS
SERVICE - PIÈCES
ACCESSOIRES

- Harley-Davidson
- Honda
- Kawasaki
- Yamaha
- Suzuki
- V.T.T.



AUSSI: REMORQUAGE

1462 CENTRALE, STE-CATHERINE 635-6686

NOUVEAU À DELSON

CENTRE DU PNEU

R. REID inc.

ET

SERVICE "O" PNEUS inc.



**CHANGEMENT
DE PNEUS**

4 installations
balancement inclus
(pour auto)



LEE
▲▲▲
▲▲▲



à partir de

Pose et balancement inclus

M+S

AUSSI DÉPOSITAIRE DES PNEUS

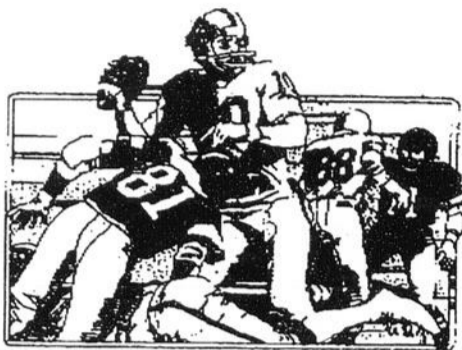
BRIDGESTONE

**150 PRINCIPALE
DELSON**

635-1234

☆☆☆☆FOOTBALL☆☆☆☆

Collège Charles-Lemoyne Ville Ste-Catherine



LES DYNAMIQUES CAMP D'ENTRAÎNEMENT

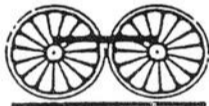
21 AVRIL P.M., 22 ET 23
CATÉGORIE: Juvénile AA
IIIe, IVe et V secondaires

INFORMATION
638-1283 POSTE 144

BIENVENUE AUX ÉLÈVES DES AUTRES ÉCOLES
3507, MARIE-VICTORIN, STE-CATHERINE

REF01000F

Ville de
Delson



CENTRE SPORTIF DE DELSON

SERVICE DES LOISIRS DE DELSON
TÉL.: 632-9352

À tous les utilisateurs du Centre Sportif de Delson
Veuillez prendre note de ce qui suit

HEURES DE GLACE DISPONIBLE-SAISON 1995-96 (débutant en septembre 1995)

Lundi20h et plus
Jeudi20h et plus
Samedi19h et plus
Dimanchebloc de 6h disponibles

HEURES DE GLACE DISPONIBLES période du 17 avril au 28 mai 1995



Lundi22h30	Jeudi21h30
Mardi22h30	Vendredi ..22h30
Mercredi ..21h30	

PRIX: 96\$ / 1h taxes incluses
136\$ / 1h30 taxes incluses

RÉOUVERTURE DU CENTRE SPORTIF Le 31 juillet 1995

Heures de glace disponibles
pour pré-camp du 2 août
au 27 août 1995

Page 74 - Samedi le 15 avril 1995 - REFLET

Club de PATINAGE ARTISTIQUE

CPA DELSON

Une fin de saison réussie !

Le samedi 18 mars, le CPA Delson a souligné la fin de saison régulière en présentant un mini-spectacle où nos jeunes patineurs de niveau PCP et leurs invités ont pu voir les patineurs de compétition ainsi que les équipes de synchronisme qui ont fort bien représenté leur club tout au long de l'année.

Les membres du conseil d'administration du CPA Delson félicitent tous les patineurs qui ont réussi des écussons dans le courant de l'année et remercient tous les moniteurs, monitrices, aides-moniteurs, aides-monitrices et bénévoles pour leur implication depuis le début de la saison.

Session de tests

Pour terminer la saison régulière en patinage artistique au CPA Delson, une troisième session de tests s'est déroulée au Centre sportif de Delson. Nos patineurs en cours PCPA, semi-privés et privés ont eu l'opportunité de se présenter aux tests en figure, en style libre et en danse.

Les résultats ont été très satisfaisants et nous sommes heureux de féliciter tous les patineurs qui ont réussi leurs tests.

Figure

Audrey Sauvé-Landry : préliminaire figures et virages; Sarah Courchesne : préliminaire

figures et virages; Marie-Pier Allaire : 1er test figures; Mélissa Sauvé-Landry : 2e test figures et virages; Isabelle Sylvain : 2e test figures et virages.

Style libre

Marie-Pier Allaire : préliminaire éléments et programme; Mario Landry : préliminaire éléments et programme; Julie Ratelle : junior bronze éléments et programme; Marie-Pier Normandeau : junior bronze éléments et programme.

Danses

Sarah Courchesne : Dutch et Canasta; Jennifer Minogue : Dutch; Caroline Tessier : Baby blues et Willow; Mélodie Hébert : Swing; François Landry : Swing; Karine Larivière : Swing; Mario Landry : Ten Fox; Isabelle Sylvain : Rocker.

Souvenir George-Éthier

Nous tenons à féliciter Claudia McNeil et Milena Todaro pour leur belle performance à la compétition Souvenir George-Éthier qui se tenait du 6 au 9 avril, à Victoriaville.

L'école de printemps débutera le 17 avril pour se terminer le 27 mai. Une session de tests se tiendra à la fin de cette école. Bon travail et persévérez dans votre entraînement.
Suzanne Dumas Allaire, publiciste

CPA CANDIAC

Écussons PCP et PCPA

En mars, nos patineurs PCP et PCPA ont redoublé d'ardeur afin de clôturer leur saison en beauté. Voici la liste des patineurs méritants du mois de mars.

PCP

Pré-débutant : Éric Frappier, Étienne Duclos Murphy, Mélanie Venne, Vincent Gendreau, Yannick Brown.

Débutant : Jasmine Papillon Smith, Alexandra Lamarre.

Élémentaire : Véronique Frappier, Michaël Devaux, Sébastien Roy, Benjamin Pigeon, Stéphanie Girgis, Jeremy Vocino Montpetit.

Base : Valérie Lamarre Nadeau, Marie-Ève Beauchemin, Valérie Bissonnette, Caitlin Haines, Marilène Boyer.

Novice I : Émilie Fournier, Caroline Kustec,

Vanessa Martin, Claudia Sam Cataford Sauvé, Marie-France Parent Zabaïb.

Novice II : Marilyne Grenier.

Novice IV : Isabelle Yelle, Élise Paiement, Sabrina Lapierre.

Aptitudes : Dominique Tessier, Véronique Côté.

PCPA

Émilie Zabaïb : Patinage synchronisé I, Figures III. Patricia Yelle : Figure I, Patinage libre II. Véronique Côté : Patinage libre I. Johnston Meagan : Patinage libre III.

Bravo à tous ces patineurs. Bravo pour votre bon travail et les progrès réalisés. Nous vous souhaitons un bel été et espérons vous retrouver en excellente forme en septembre prochain.

Monique Grimard, publiciste

CPA DU PORTAGE

Compétitions Saint-Bruno

Nos patineuses ont très bien représenté notre club en amassant neuf médailles sur une possibilité de dix.

Dans la catégorie Pré-préliminaire : Tania Sohia Linhares, Lucie Lamanque, Robin Carrier et Sophie Lajoie se sont mérités des médailles d'or; Pamela Chrétien-O'Connell et Vanessa Chrétien-O'Connell se sont mérités des médailles d'argent et Christine Poissant s'est mérité une médaille de bronze. Dans la catégorie Junior bronze, Geneviève Carrier a remporté l'or et Josianne a offert une belle performance en participant à la compétition.

Compétition Massena

La semaine dernière, deux de nos patineuses ont participé à une compétition à Masse-

na, N.Y. Dans la catégorie Junior bronze, Jaëlle St-Amour a remporté la médaille d'or. Sarah Holland a participé à sa première compétition et a très bien patiné.

Félicitations à toutes les participantes et continuez de travailler fort : ça rapporte !

Écussons

Dans les deux dernières semaines, beaucoup de patineurs et patineuses ont réussi à passer leurs écussons.

Débutant : Marc-Olivier Boutin, Cédric Bouthillier, Vanesa L. Beaudin, Valérie Plouffe. Élémentaire : Marilyn Bédard, Patrick Plouffe, Luca Mascetti. Novice 1 : Marie-Pier Leblond, Véronique Marleau, Melissa Brossard-Bédard, Isabelle Desjardins. Novice 2 : Julie Trahan, Annabelle Fyfe, Riccardo Caucci.

*Je cherche la
carte de souhait
idéale!*

Bientôt près d'ici

À SUIVRE ?

**Buvez et
maigrissez!**

- Le produit d'amaigrissement le plus remarquable qui soit
- Dites adieu aux kilos en trop et bénéficiez d'un regain d'énergie
- Résultats saisissants... preuve d'une efficacité remarquable
- Satisfaction garantie

Un coup de téléphone suffit!

444-3095

Soirée d'informations tous les mercredis
soir 8h salle pacha
6250 Rte 132, Ste-Catherine

Hockey MINEUR

CANDIAC

Félicitations à nos champions, les Jets de Candiac, Midgets « B »

Déclarés champions de la saison régulière, après avoir connu une saison exceptionnelle où ils n'ont subi qu'une seule défaite dans les 29 parties qu'ils ont disputées en saison régulière, en cumulant quelque 53 points sur un total possible de 58, les Jets de Candiac Midget « B » ont été couronnés champions des séries d'après-saison après avoir disposé des Sénateurs de Delson en demi-finale et des Sabres de Saint-Rémi en finale.

Sous l'habile direction du jeune entraîneur Marc-André Lemelin, secondé de Mathieu St-Pierre et Pierre Bédard, les Jets ont atteint la grande finale des Régionaux à titre de représentants de la région du Saint-Laurent, en disposant à tour de rôle des représentants de Sorel, Longueuil et Iberville. En partie finale, avec seulement neuf secondes à faire dans le match, les Jets se sont inclinés face aux représentants de Contrecoeur.

Le jeu d'équipe, la discipline et le désir de vaincre ont été les facteurs dominants et déterminants de cette saison exceptionnelle. Soutenus par le gardien René-Simon Levac qui a maintenu une moyenne de 1,9 buts par partie, une forte défensive composée des Alessio Dipaolo, Stéphane Leplet, Alain

Groulx, Philippe Clune et Alexandre Décarie, les performances offensives des Stéphane Guilbault, Marc Bédard, Pierre-Luc Lemelin, des jumeaux Pascal et Sébastien Barbeau, Marc Gaudreault, Cédric Brunelle et Maxime Brisson, les Jets ont marqué quelque 179 buts, n'en accordant que 56 durant la saison 1994-95.

Le succès de cette saison de rêve n'aurait été réalisable sans l'apport des nombreux parents qui se sont déplacés pour apporter leurs encouragements aux joueurs, ainsi que des deux gérants, Micheline Gauthier et Claude Levac pour leur implication sans limite. Félicitations aux Jets de Candiac Midget « B » qui participent présentement à leur dernier tournoi de la saison. Un merci spécial à Pierre Bédard pour sa collaboration à la réalisation de cet article.

Bantam « A »

Pour le Bantam « A » Jets, ils ont été grands finalistes au tournoi de Marieville. Dans un match solide, les Jets ont dû s'incliner au compte de 4 à 2 contre les Boeing de Saint-Hubert. Félicitations à l'instructeur Jean Fortier et à ses adjoints pour leur belle saison 1994-95. Bravo à tous les joueurs du Bantam « A » pour votre implication lors de cette saison. Bon été et à l'automne !

Livain Chenard, publiciste

SAINT-CONSTANT

Assemblée générale annuelle

Nous tenons à informer nos membres que l'assemblée générale annuelle de l'Association du hockey mineur de Saint-Constant aura lieu le dimanche 30 avril, à 9 h le matin, au Centre municipal à Saint-Constant.

Lors de cette assemblée, nous procéderons à l'élection de quatre postes à l'exécutif de l'association, soit celui de premier vice-président, celui de registraire, celui de trésorier et celui de secrétaire.

Tout membre en règle auprès de l'association peut poser sa candidature à l'un de ces postes, en remettant un avis écrit de ses intentions à la secrétaire de l'association. Cet avis devra être remis en main propre à Claudette Filion, secrétaire de l'association, au 61, rue Levasseur à Saint-Constant, avant minuit le 16 avril 1995.

Diane LeBrun, publiciste



SESSION DU PRINTEMPS

Gym JEUNESSE innove en offrant une session printemps en gymnastique. Les cours débuteront le 22 avril et se termineront le 17 juin, donc une période de 8 semaines en excluant la fête du Dollar le 22 mai prochain. Les cours auront lieu tous les samedis matins de 8h30 à 12h00.

LES CATÉGORIES OFFERTES SONT:

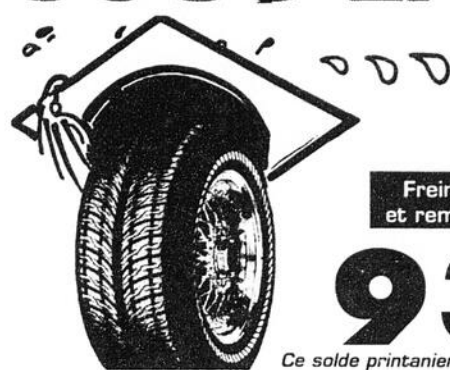
- 2 à 4 ANS "les bibittes" (ACCOMPAGNÉS D'UN PARENT);
- 4 à 5 ANS FILLES ET GARÇONS;
- 6 à 8 ANS FILLES ET GARÇONS;
- 9 + ANS "LES JUNIORS"

LES INSCRIPTIONS SE FEROnt LE 19 ET 20 AVRIL ENTRE 6H00 ET 7H30 AU GYMNASIUM DE L'ÉCOLE JACQUES LEBER, SITUÉ AU 30 DE L'ÉGLISE À ST-CONSTANT.

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, VOUS POUVEZ COMMUNIQUER À LA BOÎTE VOCALE DU CLUB LE 990-5191, OU VOUS RENDRE SUR LES LIEUX LE 19 ET 20 AVRIL PROCHAIN.

GOODYEAR GÉNIAL COMME PNEU! GÉNIAL COMME PRIX! GOODYEAR GÉNIAL

GÉNIAL SOUS LA PLUIE!



EN SOLDE
GOODYEAR AQUATRED

Freinage amélioré sur chaussée mouillée et remarquable rendement toutes saisons.

9395\$ pose et balancement inclus

P175/70R13 Flanc noir

Ce solde printanier de pneus Goodyear prend fin le 22 avril 1995

FORFAIT PRINTANIER

1. Changement d'huile et lubrification
2. Permutation, inspection de pneus, vérification de la pression
3. Mise à niveau de tous les liquides et 4 litres de lave-glace de réserve
4. Analyse du système électrique
5. Ajustement des courroies et des colliers de boyau
6. Inspection du système de refroidissement
7. Inspection de la direction
8. Inspection des freins avant et arrière
9. Nettoyage des freins arrière

* Pour la plupart des voitures & camionnettes

Spécial
37\$



Radial toutes saisons économique
DECATHLON
bas prix courant de tous les jours à compter
4495\$
P15580R13 / Flanc blanc



Le toutes saisons doté d'un Aquacanal.
INTREPID
bas prix courant de tous les jours à compter
5095\$
P15580R13 / Flanc noir



Tout compte fait, notre meilleur valeur!
REGATTA
bas prix courant de tous les jours à compter
6895\$
P15580R13 / Flanc noir



Pneus pour camionnette doté d'un Aquacanal
WRANGLER AQUATRED
Prix de lancement à compter
10695\$
P21570R14 / Flanc noir
Cette offre prend fin le 22 avril 95

INSTALLATION ET BALANCEMENT DE 2 PNEUS pour l'été
22\$ roues rég.
26\$ roues d'alliage

PERMUTATION GRATUITE
MONTAGE COMPRIS

HEURES D'OUVERTURE
Lun., mar., merc., vend.: 8h à 18h
Jeudi: 8h à 20h
Samedi: 8h à 15h

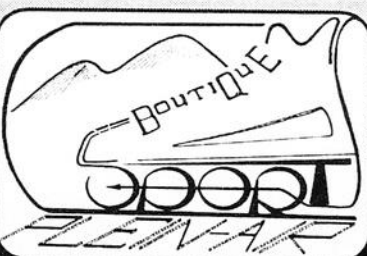


CENTRE DU PNEU RADIAL

430, BOUL. TASCHEREAU

LA PRAIRIE
659-1994

GOODYEAR GÉNIAL COMME PNEU! GÉNIAL COMME PRIX! GOODYEAR GÉNIAL



NOUVEAU DANS LA RÉGION

LA BOUTIQUE DE PATINS ALIGNÉS LA PLUS COMPLÈTE SUR LA RIVE-SUD

MAINTENANT OUVERT
SPÉCIALISTE DU PATIN EN LIGNE
hommes - femmes - enfants
débutants et professionnels

VENTE & ACCESSOIRES



ENTRETIEN NETTOYAGE DE ROUES ET BEARING

DÉPOSITAIRE EXCLUSIF DE LUNETTES "REEBOK"

VÊTEMENTS SPORT "QUIKSILVER"

CONSEILS ET CONSULTATIONS GRATUITS

• ROLLERBLADE • OXYGÈNE • BAUER • CCM • ULTRA WHEEL...

HEURES D'OUVERTURE
Lundi fermé
Dim., Mardi, merc., samedi 10h à 17h
Jeudi et vendredi 10h à 21h
REF0092GF

Entrée par le dépanneur M&G à côté de l'église

236, St-Pierre, St-Constant **635-7369**

REFLET - Samedi le 15 avril 1995 - Page 75

15

15

15

ANDRÉ
LETTRE CENTRE DE
SPORTS

Nouveaux modèles "95"

RALEIGH

LEADER

MINELLI

NORCO

Spécial
VÉLO DE MONTAGNE
ADULTES
à partir de **125⁰⁰\$**

RECONNU POUR NOTRE
SERVICE APRÈS-VENTE

1462 CENTRALE, STE-CATHERINE 635-6686

FESTIVAL DE
MUSIQUE

de
La Prairie
le 20 mai 1995
au Complexe St-Laurent de La Prairie
500, rue St-Laurent, La Prairie
Service des Loisirs 444-9131

Le Club Optimiste de La Prairie présente
le 3e festival de musique de
La Prairie

RÈGLEMENTS DU CONCOURS
FESTIVAL DE MUSIQUE DE LA PRAIRIE

- Age requis de 12 à 25 ans inclusivement pour les chanteurs, chanteuses, (interprètes)
- Age requis de 16 à 25 ans inclusivement pour les auteurs compositeurs, (interprètes)
- Age requis 12 à 25 ans inclusivement pour les instrumentaux (groupe exclus)
- Il y aura trois catégories: 1- Chanteurs, chanteuses, (interprètes)
- 2- Auteurs, compositeurs (interprètes) 3- Instrumental
- Une seule classe pour les auteurs compositeurs (interprètes) de 16 à 25 ans inclusivement
- Une seule classe pour les interprètes de 12 à 25 ans inclusivement
- Une seule classe pour les instrumentaux de 12 à 25 ans inclusivement
- Inscription avant le 26 avril 1995 (cassette)

C'est pour vous les jeunes

COUPON D'ENREGISTREMENT

Nom:

Adresse:

Code postal: Tél:

Date de naissance:

Catégorie:

Club Optimiste de La Prairie
Tél.: 444-3131

LES CONDITIONS D'INSCRIPTION:

- 1 Être en accord avec les règlements du concours.
- 2 Faire parvenir son inscription avant la date limite.
- 3 Les inscriptions devront être accompagnées d'une cassette studio avec voix et musique et ou faite pour les auteurs compositeurs.
- 4 Si le (la) candidat(e) est accept(e), il (elle) devra à la demande du Club Optimiste faire parvenir dans le délai requis, une bande sonore des chansons qu'il veut interpréter.
- 5 candidat(e)s seront retenu(e)s dans la catégorie "Chanteur, chanteuses, (interprètes); candidat(e)s seront retenu(e)s dans la catégorie "Auteurs compositeurs (interprètes)

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS:
YVON BRIERE 659-9513
LOUISE TREMBLAY 444-3061

Hockey MINEUR

SAINTE-CATHERINE

D'un samedi à l'autre...

Commentaires des entraîneurs :

MAHG 1 : Belle performance de l'équipe. Ce n'est pas une défaite mais plutôt une victoire car nous avons annulé nos deux parties contre Châteauguay. Cela a été super. On a passé une saison merveilleuse en votre compagnie. À l'année prochaine.

MAHG 2 Aigles : Deux défaites au festival pré-novice, mais les joueurs sortent gagnants d'une telle aventure. Les joueurs vous remercient, chers parents, de la belle saison.

MAHG 2 Éperviers : Victoire de 4-0 face aux Cardinaux de Saint-Michel. Je tiens à remercier tous les parents et les joueurs pour la belle saison que j'ai passée avec vous.

MAHG 3 Aigles : Festival pré-novice : nulle de 4-4 face à Chambly. Bel effort d'équipe du début de la partie. Félicitations à toute l'équipe pour la belle année.

MAHG 3 Épervier : Dernier match de la saison au tournoi pré-novice. Une partie chaudement disputée face à Monteuil qui s'est soldé par un verdict nul de 3 à 3. Tout au long de la saison on a pu constater une progression de notre jeu. Bravo à tout le monde et à l'an prochain.

Novice A : Belle victoire de 4 à 0 face à Saint-Lambert au tournoi de Mercier. On lâche pas les gars.

Novice B Aigles : Champions des régionaux. Bravo à tous mes joueurs pour cette saison de rêve. Un gros merci à mes entraîneurs et aux parents pour leur support. Une saison à ne pas oublier. Jacques.

Novice C : Tournoi de Ville Mercier : gain de 4 à 0 contre Châteauguay. Très belle partie. L'équipe souhaite prompt rétablissement à son entraîneur, François.

Atome A : Toute une performance à Marieville. Travail d'équipe = victoire = champions au tournoi. Merci Kevin pour ton arrêt spectaculaire et un gros merci aux parents, aux joueurs ainsi qu'à toutes les personnes

impliquées. Super de belle saison.

Atome B Aigles : Tournoi de Marieville : vendredi, nulle de 2 à 2 face aux Castors de Marieville; dimanche, victoire de 3 à 0 face à Beloeil nous permettant de devenir champions du tournoi. Félicitations à toute l'équipe et aux parents pour la belle saison que nous venons de passer.

Atome C : Tournoi de Delson : demi-finale Aigles 4, Saint-Hubert 2. En finale, malgré une super performance, on a dû s'incliner 8 à 6 face aux Sénateurs. Félicitations aux organisateurs de ce tournoi. Un gros merci aux joueurs pour cette belle saison ainsi qu'aux parents pour leur support. Gérald, Daniel, Raymond.

Pee-Wee B Aigles : Une saison de rêve qui se termine. Quand je pense aux onze joueurs de cette équipe, je songe à tous les efforts déployés par ces ados, joute après joute, avec un savoir-vivre et une discipline exemplaires qui feraient jouir tout entraîneur. Félicitations, vous êtes les meilleurs.

Pee-Wee B Éperviers : Défaite de 2 à 0 face à Iberville en finale du régional. On travaille plus fort au tournoi de Mercier.

Pee-Wee C : Tournoi Beauharnois : victoire en supplémentaire de 5 à 4 face à Saint-Timothée. Bravo les gars, vous êtes entrés dans le moule. Ah ! Ah ! Ah !

Ça a l'air... que Claude Carbonneau (Atome C) est un partisan exceptionnel. Croyez-le ou non, il motive les joueurs autant avant qu'après le match. Voici un bel exemple d'un parent sportif !

Attention : L'assemblée générale annuelle de l'AHMVSC se tiendra le 18 avril, à 19 h 30, à la salle 8 du Centre communautaire. On vous attend en grand nombre. Bienvenus à tous.

Merci de lire CD/FM réseau sport, et à la semaine prochaine.

Christiane Desforges, publiciste

DELSON

Tournoi inter-régional Atome Pee-Wee de Delson

Si « pôpa » et « môman » de l'émission « La petite vie » ont quitté notre antenne le lundi soir, c'est parce qu'ils avaient obtenu un contrat au tournoi de Delson. Richard Croussette en « pôpa » pouvait, paraît-il, embrasser autant de femmes qu'il le désirait, tandis que Michel Fontaine en « môman » n'avait pas autant de chance du côté des hommes. Pourtant, elle était bien belle « môman » avec ses « Bout... eilles ». On a même aperçu Robert Paquette en la personne de « Roland Hi! Ha! Tremblay » qui a prêté que le tournoi de Delson durerait un « Minimum de 25 ans ». Et que dire de la mascotte du Pee-Wee A de Delson : elle n'est pas passée inaperçue. Il s'agissait de Marc-André Demers du pré-novice. Vêtu de l'uniforme des Sénateurs, il nous donnait un spécial d'ouverture à chaque partie du Pee-Wee A. Marc-André trouve que Jean-François Roy est haut sur patins et que l'entraîneur lui a fait passer plusieurs tours sur le banc. Bravo Marc-André, tu étais adorable.

Les finales du tournoi inter-régional de Delson ont eu lieu dimanche dernier. Voici les équipes finalistes et championnes de ce tournoi : Atome A : Bromont 3, Saint-Hubert 2; Atome B : Beloeil 4, Delson 2; Atome C : Delson 8, Sainte-Catherine 6; Pee-Wee A : Delson 4, Varenne 1; Pee-Wee B : CJR 5, Saint-Rémi 3; Pee-Wee C : Beloeil 1, Saint-Jean 0.

La présidente de l'Association du hockey mineur de Delson, Micheline Courchesne, est très fière du déroulement du tournoi. Elle a beaucoup apprécié la présence et les encourage-

ments des entraîneurs et des parents des autres équipes de Delson lors des parties des Sénateurs de toutes les catégories.

La saison est terminée pour la majorité de nos équipes. Il y a cependant l'Atome A et le Novice A qui participent à leur dernier tournoi de l'année cette fin de semaine à Mercier. Bonne chance les gars ! Je tiens à souligner, une fois encore, le travail acharné de tous les bénévoles du hockey mineur de Delson tout au long de la saison. Félicitations à tous les joueurs des Sénateurs de Delson pour toutes les belles parties que vous nous avez présentées, et ce, pendant la saison régulière aussi bien que lors des tournois auxquels vous avez participé. Bonnes vacances de hockey à vous tous et au plaisir de vous revoir l'année prochaine.

Commentaires des entraîneurs

Pee-Wee C : À notre troisième partie au tournoi de Delson, nous nous sommes inclinés 3-2 en prolongation envers les Bruins de Saint-Jean. Ceci a mis fin à notre saison. Un gros merci à tous les gars de l'équipe ainsi qu'aux parents pour la magnifique saison qu'ils m'ont fait connaître. Merci aussi à mes assistants. Je termine en remerciant l'AHMD pour la saison et le tournoi que j'ai trouvés « Super ». Si vous saviez combien d'heures ces gens y consacrent, vous seriez renversés. Paul Demers, entraîneur du Pee-Wee C.

Novice A : Deuxième partie dans le tournoi de Mercier. Nos Sénateurs ont gagné par le compte de 5-3 contre les Sabres de Saint-Rémi. Les gars, il ne faut pas oublier qu'il y a une troisième période dans un match...

Suzanne Constant, publiciste

LA PRAIRIE



Champions régionaux du Richelieu 95

Les Hawks de La Prairie ont remporté la finale du tournoi régional 4 à 2 face aux Castors de Marieville. Ce fut le résultat d'un bon entraînement et d'un travail d'équipe exceptionnel de la part de tous les joueurs. L'équipe était composée de Mathieu Laroche (C), Alexandre Clément (A), Stéphane Spiratos (A), Ryan Lambton (A), Marc-André Ammann, Jesse Dzury, David Ranger, André Piché, Nejib Ranni, Jonathan Lévesque et des deux gardiens de but, François Nicolas Tremblay et Maxime Labrèche. Les entraîneurs : Daniel Labrèche, André Martineau, Jayson Germain et Daniel Ranger.

MAHG 1 - L'année en bref

À la fin septembre 94, 21 nouveaux adeptes du hockey sautaient sur la glace de l'Olympia pour débiter leur carrière de hockeyeur. De ce nombre, certains en étaient à leurs premiers pas... en patin. Après deux semaines de pratiques intenses, tous les cadets de l'association pouvaient se tenir en équilibre sur leurs patins, tout en pratiquant leur sport favori. Avant les vacances pour la période des fêtes, les futurs « Mark Recchi », « Vincent Damphousse » et « Patrick Roy » ont eu la chance de patiner avec le Père Noël et ses lutins. Afin de bien clôturer la saison, le Canadien Jr a participé au festival pré-novice de Sainte-Catherine. Lors des deux rencontres, nos jeunes représentants ont su démontrer beaucoup de courage et de persévérance. Le résultat des deux parties ne veut rien dire car ce qui compte pour les jeunes joueurs de 5 ans c'est l'expérience et le plaisir d'y avoir participé. Tout l'apprentissage du hockey ne s'est pas fait seul. Si les joueurs ont pu progresser, c'est grâce aux précieux conseils de leurs instructeurs, Louis « Matante » Ammann, Jonathan Martin et Daniel Tourigny. Les instructeurs furent aidés par de nombreux parents bénévoles, dont notre gérant, François Bruneau.

Avant de vous laisser pour la période estivale, j'aimerais vous présenter la cuvée « MAHG 1 » 94-95 : Jean-Michel Ammann, Étienne Béliand, Virginie Bibeau-Villard, Simon Bisaillon-Varin, Thierry Brossard, Benoît-Philippe Caron, Rafaël Contreras, Gabriel Duclos, Guillaume Dupuis, Nicolas Dupuis, Julien Durant-Burgoynes, David Foucault, Mathieu Fournier, Olivier Garneau-Proulx, Yohan Gippert, Christopher Nguyen, Samuel Norcau, Gabriel Ostiguy, Maxime Primeau, Maxime Rioux et Martin Sénécal. Félicitations à tous et à l'an prochain.

Pee-Wee C - Flammes

Victoire en finale de 4-0 du Pee-Wee C contre les Aigles de Sainte-Catherine. Nous tenons à féliciter tous les joueurs de l'équipe ainsi que leurs entraîneurs pour leur excellent travail sur la glace. Merci donc à Sébastien Lalonde, Nicholas Marier, Jonathan Tsujio, Tommy Duchesne, Charles Simon Roussy-Huard, Sylvain Roussy, Mathieu Lacourse-Proulx, Charles Simard Maheu, Jean-Sébastien Roy, Mathieu Henry, Philippe Vaillant et Michel Paquette, ainsi qu'aux entraîneurs Gérald Maheu, René Vaillant et Jean-Charles Duchesne.

Novice C - Flammes

De par l'effort et la ténacité, l'équipe a su ravir le trophée du groupe B. Après une défaite de 3-0 en début de séries, nous avons cumulé les victoires sur Brossard et Candiac pour revenir en demi-finale avec une victoire de 3-0 sur les Jets et une victoire de 1-0 en finale sur les Sabres. Félicitations à Jean-Fran-

çois qui signe trois jeux blancs en série avec une moyenne de 1,14. Mentions spéciales à l'offensive qui a remporté des dividendes : Martin - 6 buts et 4 assistances; Benjamin - 4 buts et 2 assistances; Jean-Pierre - 3 buts et 2 assistances. La brigade défensive (David, Steve, Jonathan), qui joue avec l'assurance des pros, brisa l'élan des équipes adverses. Bravo à tous nos joueurs qui ont donné du 100 %, match après match. Merci à nos supporteurs, parents et amis qui ont maintenu le moral de nos champions au plus haut. Merci à l'entraîneur, André Duquette, et à son assistant, Normand Prévaille, pour la formation hors pair de l'équipe. Merci également à l'organisation du hockey mineur de La Prairie pour son soutien technique ainsi qu'à tous ceux qui, de près ou de loin, ont fait que notre saison soit un véritable succès. De votre gérant, Serge Mathis.

Un gros merci à Serge pour son travail assidu et ses bons commentaires tout au long de la saison.

Bantam A

Après une saison régulière terminée en 2e position de leur division, nos joueurs ont remporté le « run robbin » sans aucune défaite en défaisant les équipes de Sainte-Catherine, Brossard (Lasers et Flammes) et Candiac. Ces quatre victoires nous ont permis d'atteindre directement la semi-finale où la motivation de nos jeunes hockeyeurs a surclassé l'équipe de Candiac en l'emportant 2-1 sur ceux-ci. Enfin, le 1er avril, l'ambiance des estrades, qui dégageaient des ondes positives entremêlées d'une nervosité fébrile, amena La Prairie à clore cette série 3-2 sur Sainte-Catherine. Une lutte sans contredit qui s'est terminée par des tirs de confrontation.

Champion de la saison 94-95 ! Chacun des joueurs a fourni un effort digne de mention pour remporter ce titre. En plus de les féliciter, nous pourrions, à chacun d'eux, les remercier pour l'apport individuel qu'ils ont apporté à l'équipe, si différent soit-il. C'est cette différence des uns et des autres qui fait la force d'une équipe.

Depuis le tournoi de Saint-Cyprien, nos champions n'ont perdu aucune partie officielle. L'air pur, le vent et le « fret » du bas Saint-Laurent ont-ils rapproché les joueurs ? Et peut-être que les mairaines du tournoi ont eu un rôle à jouer dans cette fin de saison des plus appréciées ? Quelle que soit la réponse, je crois qu'en plus d'être sortis vainqueurs de cette saison, les joueurs ont réalisé qu'en serrant les coudes et en jouant d'une façon disciplinée ils peuvent atteindre, d'une façon incontestable, un objectif collectif.

En terminant, j'aimerais remercier les bénévoles qui ont investi de leur temps tout au long de la saison ainsi que les parents et les spectateurs qui ont suivi et encouragé notre équipe gagnante. À l'an prochain. De Céline Lemire.

Léonarda Contreras, publiciste

LE
REFLET
régional

Chantal Côté



De bons exercices pour les fessiers

Le grand fessier est principalement un extenseur et un rotateur de la cuisse et il constitue un moyen de fixation musculaire contre la bascule du bassin (lorsque vous serrez les fesses vous sentez immédiatement le bassin se redresser).

Le grand fessier est aussi utilisé lors de la montée d'escaliers et pour l'élévation du corps lors du passage de la position assise à la station debout. Vous remarquerez que le grand fessier est un muscle d'une grande puissance qu'il ne faut surtout pas négliger à l'entraînement. Pour exercer les muscles des fesses, pas besoin de poids ou de charges supplémentaires. Une simple contraction de ces derniers raffermir de façon plus qu'efficace. Voici les exercices en question :

1. Couché sur le dos, jambes fléchies largeur des épaules. Contractez les fesses ensemble, le plus fort possible, une seule fois et relâchez. Répétez au moins trente fois.

2. Même position de départ. Faire trois contractions consécutives et relâchez au quatrième temps.

3. Même position de départ. Contractez les fessiers et demeurez sept temps dans cette position et relâchez à huit.

Important : Lorsque vous contractez les fessiers, ne pas décoller le dos du sol. Une simple bascule du bassin vers le haut suffit (les fesses ne quittent le plancher que légèrement et reviennent au sol).

Chantal Côté,
professeure d'éducation physique
et de danse aérobique



UNIPNEU

CENTRE DU PNEU
ST-CONSTANT INC.
77 rue St-Pierre St-Constant
632-4140

FREINS

AIR CLIMATISÉ

ALIGNEMENT

SUSPENSION

AMORTISSEURS

VIDANGE D'HUILE

SILENCIEUX
30% de
rabais

LA
PERFORMANCE
SANS COMPROMIS
À PRIX COMPÉTITIF!



- Ses trois rainures profondes permettent l'évacuation de l'eau et améliorent son efficacité sur pavé mouillé.
- Pneu de performance avec roulement très doux.
- Performance de haute qualité.
- Très bonne stabilité.
- Protection contre les risques routiers.
- COTE DE VITESSE "T"



BRIDGESTONE

Sécurité... à tout prix!

REF0109CL

POTENZA RE 900

15

15

15

Robert Nault

Félicitations au comité organisateur du festival pré-novice de Sainte-Catherine et au comité du tournoi Atome/Pee-Wee de Delson pour l'excellente besogne accomplie.

Micheline Demers, présidente du tournoi Atome/Pee-Wee de Delson, et Daniel Dumas, président du festival pré-novice de Sainte-Catherine, ont tenu à dire un gros merci à leurs précieux commanditaires.

Bonne fête à deux fidèles lectrices de cette page, soit Denise Collichio qui célébrera son anniversaire de naissance le lundi 17 avril et à Francine Labrecque qui célébrait le sien le 4 avril dernier. Elle sont toutes les deux de Candiac. Vous êtes bien mieux d'avoir lu cette page cette semaine, Denise et Francine.



Même pôpa et môman étaient présents au tournoi Atome/Pee-Wee de Delson. Je vous dis qu'il n'y avait pas grand vidange qui traînait au Centre sportif de Delson avec pôpa dans les poches.

Le Club de patinage artistique de Delson est à la recherche de patineurs et patineuses pour compléter ses équipes de patinage synchronisé de catégorie « juvénile », « novice », « junior », « senior » et « adulte » pour la saison 95-96. Si tu as entre 8 et 50 ans, tu patines actuellement ou tu as même cessé de patiner et tu voudrais te joindre à des équipes dynamiques et performantes et ce, quel que soit ton club d'appartenance; si



tu veux vivre une expérience enrichissante, joins-toi à ce club. Pour information, contactez le 632-4286 ou encore le 632-8384, on demande Gaétan Péladeau.

Le Club de soccer de la Voie maritime est à la recherche d'un entraîneur pour la catégorie bantam fille. SVP, communiquez avec Danyk L'Étoile au 349-4295.

Toutes celles qui aimeraient évoluer dans la Ligue de balle-molle féminine de La Prairie peuvent venir s'inscrire à la Taverne Élisabeth, au 965, boulevard Taschereau à La Prairie, le mardi 18 avril, de 19 h à 21 h. Pour plus d'information, on communique avec Nicole Dubé au 659-1679 ou Josée Yelle au 444-4471. De plus, la journée spaghetti de la ligue se tiendra le 22 avril, de 11 h à 20 h, au même endroit que pour les inscriptions. Le coût du billet a été fixé à 5 \$ (à volonté). Cette journée spaghetti est pour les 18 ans et plus. Il y aura tirage de prix de présence. Les billets seront en vente à la porte. On vous attend.

Ce fut un honneur pour moi d'avoir accepté de faire les présentations lors de l'ouverture du festival pré-novice de Sainte-Catherine. Oui, oui, j'ai des amis à Sainte-Catherine. Blague à part, ça m'a fait plaisir.

Le Collège Charles-Lemoyne lance une invitation à tous ceux qui aimeraient tenter leur chance de faire partie de l'équipe de football des Dynamiques juvénile AA, à contacter le 638-1283, poste 144. On lance une invitation aux élèves des autres écoles. Le Juvénile AA s'adresse aux joueurs de secondaire III, IV et V.

Toutes nos félicitations à Yohann Corbeil qui a été nommé le joueur de l'année de l'Association du hockey mineur de Candiac. Yohann était un membre de l'Atome « C » en 1994. Il a, par la même occasion, reçu la Coupe Giorgio.

L'assemblée générale annuelle de l'Association de ringuette de Saint-Constant se tiendra au Centre du Portage, le mardi soir 18 avril, à 19 h 30. Certains postes seront à combler au sein du conseil d'administration. L'association compte sur la présence des parents, entraîneurs et joueuses de 18 ans et plus qui s'intéressent à l'avenir du sport de la ringuette. On vous attend en grand nombre.

L'assemblée générale annuelle de l'Association du hockey mineur de Sainte-Catherine se



Lyne Croussette et Ghislaine Roy ont encore accompli un gros boulot au tournoi atome/pee-wee de Delson.

tiendra le 18 avril, à 19 h 30, à salle 8 du Centre communautaire. On vous attend en grand nombre.

L'Association du hockey mineur de Sainte-Catherine avait quatre équipes aux championnats régionaux, soit les Aigles Novice « B » qui ont d'ailleurs remporté le titre de champions de leur catégorie, le Bantam « A », le Pee-Wee « B » qui se sont inclinés en grande finale, et l'Atome « C » qui a été vaincu en demi-finale.

Le Bantam « BB » a entrepris le championnat provincial contre l'Abitibi-Témiscamingue, jeudi dernier à Saint-Jean. Au moment d'écrire ces lignes, on ne connaissait pas le résultat de cette première rencontre pour les nôtres.

L'Association du baseball mineur de Candiac est à la recherche d'entraîneurs et d'adjoints pour la saison 1995. Pour postuler, on contacte Denis Lemieux au 635-9646 (Mid-



Ce joueur de catégorie pré-novice a accepté de se faire photographier avant son prochain tour sur la surface glacée "dépêche-toi, c'est à mon tour d'embarquer" de dire le jeune joueur à l'auteur de ces lignes.

get), Paul Houle (444-4871 (Bantam), Mathias Tellier 638-0161 (Pee-Wee). On peut toujours s'inscrire comme joueur en se présentant au Centre socio-culturel, 125, chemin Handel à Candiac.

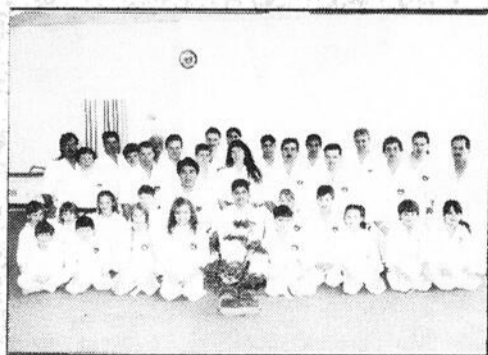
N'oubliez pas le tournoi de hockey-balle les 4, 5, 6 et 7 mai prochain, qui se tiendra au Centre du Portage. Le tournoi « Top shape » est organisé par le personnel du Centre du Portage. On contacte le 632-8330 pour obtenir plus de détails, en demandant Luc, Jean-Guy, Gaétan ou Richard. On retrouvera la classe ouverte, le 30 ans et plus, la classe féminine et les classes novice et atome. Les profits de ce tournoi seront répartis entre les différents organismes qui s'occupent des enfants malades. Venez vous amuser tout en contribuant à une bonne cause.

Merci à France Brunet pour son petit mot de remerciement au sujet de l'article concernant la médaille d'argent que l'équipe olympique féminine de handball a remporté aux Jeux panaméricains.

J'aimerais bien que quelqu'un me dise comment il se fait que tout d'un coup on reçoit des nouvelles de l'Atome et Pee-Wee « AA ». Toute l'année on consacrait de l'espace aux équipes élités et quelques équipes n'ont pas su en profiter, et soudain...

Le Club de soccer La Prairie inc. innove cette année en mettant sur pied du soccer adapté pour les enfants qui ont une déficience intellectuelle ou physique légère. Le groupe d'âge visé est de 6 à 17 ans. Pour plus d'information, on communique avec Pierre Dépôt au 444-7914, ou Danielle Lachance au 659-9736.

L'Association de balle-molle filles de Candiac est à la recherche de jeunes garçons ou filles qui désirent devenir arbitre. Une clinique sera tenue pour t'apprendre les règlements de ce jeu. Si tu es intéressé(e), communique avec Johanne Dubois au 635-8186.



COURS POUR

- Enfants
- Adultes
- Groupes

Cours d'armes disponible



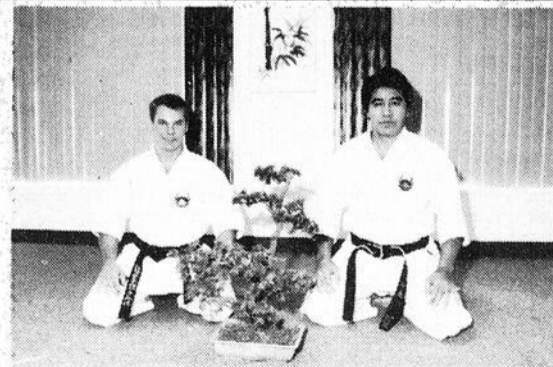
OKINAWA

SHORIN-RYU

GRATUIT
1 MOIS DE KARATÉ

444-3283

30, BOUL. TASCHÉREAU, LA PRAIRIE



INSCRIPTION
DU
19 AU 22 AVRIL
SEULEMENT

Flash SPORTIF

INSCRIPTION À LA LIGUE DE BALLE-MOLLE LES COPAINS

Il manque encore quelques joueurs pour la ligue de balle-molle Les Copains. Rappelons que seize parties seront disputées avec un nombre limité de cinquante joueurs (cinq équipes). Le coût de l'inscription sera de 120 \$ et les parties seront jouées au parc Jean XXIII à La Prairie. Pour plus de renseignements, communiquer avec Pascal Duguay au 659-9954, Yan Chasse au 659-8418, Henri Gamelin au 638-2521 ou Patrick Lambert au 659-5585. À noter que la ligue est à la recherche de lanceurs de calibre « C » maison.

LE TENNIS EST DE RETOUR À DELSON

Le Club de tennis de Delson tiendra une session d'inscription les 22 avril et 6 mai, à la salle de conférence du Centre sportif de Delson, entre 10 h et 14 h.

Les frais d'inscription sont de 30 \$ pour les personnes de moins de 16 ans au 1er juin et de 35 \$ pour les personnes de 16 ans et plus. Les familles dont les enfants ont moins de 16 ans au 1er juin pourront bénéficier du tarif familial de 75 \$.

Des cours de tennis pour adultes, d'une durée de six heures, sont également offerts pour la modique somme de 15 \$. De plus, pour ceux qui aiment la compétition, plusieurs tournois seront organisés tout au long de la saison soit, tournoi d'ouverture, calcula, championnat du club, les doubles, etc.

Pour renseignements supplémentaires ou pour inscription après les dates mentionnées, communiquer avec Donald Gionet au 638-3536.

Le comité pour la saison 1995 est composé de Raymond Pouliot, président; Donald Gionet, vice-président; Carole Tremblay, trésorière; Brigitte Lapalme, secrétaire; Bruno Huot, publiciste; Brigitte Lapalme, responsable des moniteurs; Guy D'Amico et Raymond Pouliot, responsables des tournois et équipes; Donald Gionet, responsable des inscriptions.

TENNIS À SAINT-CONSTANT

L'Association de tennis Saint-Constant tiendra sa deuxième session d'inscriptions pour la saison estivale. Plusieurs dizaines de membres se sont déjà inscrits, ce qui laisse présager une excellente saison.

Les inscriptions se tiendront au Centre municipal de Saint-Constant, au 160, boulevard Monchamp, le vendredi 21 avril, de 18 h à 21 h et le samedi 22 avril, de 9 h à 15 h. Le coût des cartes de membre est de 5 \$ pour les enfants et adolescents (17 ans et moins); 35 \$ pour les adultes (18 ans et plus) et 55 \$ pour la carte famille.

Le nouveau comité exécutif de l'association est composé de Benoît Gauthier, président; Marie-France Dubois, trésorière; Claudia Dallaire, secrétaire; et Alain Demers, vice-président.

Pour plus d'information, rejoindre Benoît au 635-7665.

JOURNÉE SPAGHETTI AU PROFIT DE LA LIGUE DE BALLE-MOLLE FÉMININE DE LA PRAIRIE

Une journée spaghetti au profit de la Ligue de balle-molle féminine de La Prairie aura lieu le samedi 22 avril, de 11 h à 20 h, à la Taverne Élisabeth, au 965, boulevard Taschereau à La Prairie. Le coût du billet est de 5 \$ (à volonté). Il y aura des prix de présence. Les billets seront en vente à la porte.

Dansons en coeur à l'école Fernand-Séguin le 6 mai prochain

L'école Fernand-Séguin, située au 201, boulevard Jean-Léman à Candiac, tiendra une journée portes ouvertes le samedi 6 mai. Dans le cadre de cet événement, une session d'aérobic « Dansons en coeur » aura lieu de 10 h à 11 h 30, au profit de la Fondation des maladies du coeur du Québec.


Les fonds recueillis serviront à financer la recherche et la promotion de la santé afin de combattre la première cause de décès au

Québec : les maladies cardiovasculaires et les accidents cérébrovasculaires.


Toute la population est invitée à participer. L'inscription à « Dansons en coeur » est gratuite. Les participants sont invités à se faire commanditer et peuvent se mériter de magnifiques prix selon le montant de commandites recueillies.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Josée Bérard au 638-4476.

QUALITÉ AUTO.



Peinture d'autos à partir de **\$495.**



Peinture de motos à partir de **\$150.**

6 St-Pierre, St-Constant
632-1623

Pétez-vous les bretelles sans vous serrer la ceinture.



Pontiac Firefly 1995

199\$ / mois*

OUVERT LUNDI de PÂQUES

- Très grande économie d'essence
5,4 l/100 km en ville (52 mi/gal)
4,3 l/100 km sur la grande route (66 mi/gal)**
- Boîte manuelle 5 rapports
- Suspension indépendante aux 4 roues
- 2 sacs gonflables
- Poutrelles de sécurité latérales
- Freins antiblocage (ABS) disponibles en option

Personne ne vous en offre autant!



L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

* Paiements mensuels de 199\$ sur un bail de 36 mois avec versement initial ou échange équivalent de 1240\$. Surtout à l'approbation du crédit. Débit remboursable de 300\$ exigé. Frais de 5¢ du kilomètre après 72000 km. Préparation et transport inclus. Taxes en sus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers. ** Appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock. Photo à titre indicatif seulement. ** D'après le guide de consommation de carburant de Transports Canada. L'Assurance Routière et la Garantie GM Total sont offertes sur les modèles Pontiac 1995 pour une durée de 3 ans ou 60000 km selon la première éventuelle. Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Visitez votre concessionnaire participant pour tous les détails.



30, Route 132, Delson

MTL 878-9621

632-2220

REFLECT - Samedi le 15 avril 1995 - Page 79

15

15

15

- NAUTILUS
- POIDS ET HALTÈRES
- PISTE DE JOGGING
- DANSE AÉROBIQUE
- PISCINE

Nautilus Centre Sportif La Citière

- SAUNA
- TOURBILLON
- APPAREILS CARDIO-VASCULAIRES
- KEISER

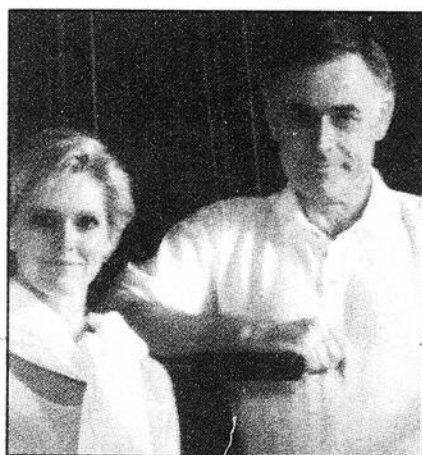


**LE CENTRE
LE PLUS COMPLET
DE LA RIVE-SUD**

**POUR
SEULEMENT**

1,06\$
par jour

*Informez-vous
sur notre Spécial
de Couple*



**FRAIS
D'INSCRIPTION
GRATUITS**
Valeur de 160,50\$

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi: de 6h à 23h
Samedi et dimanche: de 8h à 17h

**HALTE GARDERIE
GRATUITE**

659-7641

**50 BOUL. TASCHEREAU O.
LA PRAIRIE
(PLACE LA CITIÈRE)
À 5 minutes du pont Champlain**

Nous offrons à l'intérieur
de nos cours de
danse aérobique du STEP
REEBOK et du SLIDE REEBOK
excellent pour les skieurs
et les patineurs
(joueurs de hockey)

- Racquetball
- Squash
- Badminton
- Volleyball

Pro.: Jean De Lierre